



Compressed Air Catalog



- · Compressed Air Preparation
- · Flow Meter
- · Compressed Air Accessories
- Garage Equipment

ewo Quality with a worldwide reputation

Hermann Holzapfel GmbH & Co. KG is a company with a long tradition stretching back to the year of its foundation in 1914 in the heart of Baden-Württemberg's metropolis of Stuttgart. The region is known throughout the world and is appreciated as the cradle of Germany's mechanical engineering industry.

"Leading companies whose shares are traded today on the world's exchanges, not infrequently started out in a small garage, basement or workshop.

This special culture of engineering on the one hand, and responsible enterprise characterised by medium-sized businesses on the other, still leave their mark on this region to this day and naturally also on Hermann Holzapfel.

Without these supporting pillars and the ingenuity of the employees, it would not have been possible to steer the company on a path of success for more than 100 years",

says today's Managing Director, Jürgen Holzapfel, who has taken over the baton from his father.

The company is in family hands and its quality products which bear the brand name ewo with pride, are known far beyond the state of Baden-Württemberg.

Made in Germany – wherever possible – in conjunction with the highest quality, these are the hall-marks of the compressed air fittings and welding accessories from ewo which has been able to establish a worldwide reputation as a premium manufacturer in the last few decades by means of its uncompromising product policy.

"We enjoy a worldwide reputation and are proud to be still growing at above-average rates with our partners."

We are ISO certified!

We faced up to the demands placed on a quality management system in accordance with DIN EN ISO 9001, and we are certified to the latest version of this standard.





A 04/2017

1	General Information	nformation
		General Ir
	Page 3 - 10	
2	Compressed Air Preparation – vma	
	Page 11 - 18	
3	Compressed Air Preparation – standard	
	Page 19 - 50	
4	Compressed Air Preparation – variobloc	
	Page 51 - 72	
5	Compressed Air Preparation – combibloc	
	Page 73 - 76	
6	Communicated Air Dremoration Similar	
6	Compressed Air Preparation – airvision	
	Page 77 - 92	
7	Compressed Air Preparation – Stainless Steel	
4	Page 93- 102	
	1 age 30 102	
8	Compressed Air Preparation – Drain Valves	
9	Flow Meter	
	Page 109 - 112	
10	Compressed Air Accessories I Couplings, Threaded Connections	
	Page 113 - 144	
	Compressed Air Accessories II	
11	Hoses, Valves, Mufflers, Gauges, Accessories	
	Page 145 - 174	
10	Corogo Equipment	
12	Garage Equipment	
	Page 175 - 210	

News in this catalog

Overview of the new products in the current catalog print:

Illustrations not true to scale!	Article	Chapter/Page
TEMES P	Flow meter New model 850	9/109 ff
	Push button safety coupling, rotatable New model made by ewo available in several colors	10/123
Blu3ird OIL SHELD	Flextrem - Hose system Full rubber hoses with high-tech weaving	11/146- 147
	Spiral hoses made of polyamide and polyurethane Hoses in new quality with several connection variants	11/148- 149
	Quick connector for tire filler Additional plug variants for all ewo tire fillers for a firm fit and even more comfortable handling	12/178ff

International Sales Operations

Phone +49(0)711 7813-125

Sales Manager

Phone +49(0)711 7813-120

Export & International Delivery

Phone +49(0)711 7813-122

Fax: +49 (0)711 7813-200

E-Mail: sales@ewo-stuttgart.de

Woldwide ewo Sales Offices

ewo China

Helen Hu

helen.hu@ewo-stuttgart.com

ewo Czech Republik and Slovakia

Jan Chlupsa

jan.chlupsa@ewo-stuttgart.com

ewo France and Switzerland

Fredy Künzi

fredy.kuenzi@ewo-stuttgart.com

Open round the clock to serve your desires:

The new ewo e-shop

As an ewo customer, you can now order in our new e-shop – round the clock, wherever you are and without losing time. Simply register and experience full access to the world of ewo anew.

Always up to date and fast.

The site displays gross list prices and all the terms assigned to your customer number plus the terms and conditions of payment – updated daily. A traffic light system is used to show if articles are available. A practical search function helps you navigate in case you only know part of the article number.

Photos and text a click away.

One particular highlight is the photo and text collection. You can download any photo directly in printable quality. Texts, product descriptions and technical data can be downloaded in Word format and processed in any way you want.

If you have any queries regarding registration, just call us on **0049 (0)711 7813-0.**



Come and take a look at the ewo shop right now: http://e-shop.ewo-stuttgart.com

www.ewo-stuttgart.com - sales@ewo-stuttgart.com

Chapter 2



Compressed Air Preparation – vma

A filter system for compressed air of the highest purity.

Different filter stages – preliminary filter, microfilter and activated charcoal filter. Modular system for direct flanging. Six sizes with connecting threads from G¹/₄ to G2.

Chapter 3





Air preparation equipment in classical design and of proven quality.

Filters, special filters, pressure regulators, fog lubricators, filter pressure regulators and combination maintenance units with many variations in filter fineness, drain valves, pressure ranges or bowls. Connection to maintenance units by means of double nipples. Six sizes with connecting threads $G^{1/8}$ to G^{2} , up to max. 60 bar. Air treatment equipment of the standard series, which can not be used for maintenance units.

Filter and micro-filter 40 bar and 60 bar, small pressure regulator, pressure regulator with brass casings, pressure regulator 60 bar, pressure line regulator, precision pressure regulator, with pressure gauge in hand wheel, water pressure regulator, small lubricator.

Chapter 4

Compressed Air Preparation – variobloc



Our new, innovative modular series "variobloc" fulfils the standards of modern and high-capacity systems at the same time with optimal handling characteristics on a high quality level. The complete modular construction system cares for multifaceted possibilities of combination and makes it easy to adapt the components individually and quickly to modified operating conditions. Especially industrial pneumatic applications profit by the recognisable positive product characteristics. Connecting threads $G^{1/4}$ to G^{1} .

Chapter 5

Compressed Air Preparation – combibloc



Combination maintenance units in modular design comprising a filter, pressure-regulator and a fog lubricator all together in a extremely space - saving construction with many variations. Connecting threads $G^{1/4}$ to G1.

Chapter 6

Compressed Air Preparation – airvision / airvision L



Air preparation equipment in economy construction with modern modular design, offering various combinations and attractive prices.

Filters, fine filters, pressure regulators, fog lubricators and filter pressure regulators, additionally with distributors, ball valves with relieving, starting valves and magnetic valves. Connection to maintenance units by flanging with insert and sealing ring. Connecting threads $G^{1/8}$ to $G^{1/4}$.

ewo

Chapter 7



Compressed Air Preparation – Stainless Steel

Treatment equipment completely in stainless steel and extremely robust, high resistance against corrosion.

Filter, filter regulator, pressure regulator, lubricator, FRL, threaded pipe and valves. Connection $G^{1}/8$ to G^{1} to $G^{1}/8$ to G^{1} and valves in part to G^{1} .

Chapter 8



Compressed Air Preparation – Drain Valves

Drain valves serve to remove compressed air condensate from filters and filter pressure regulators on the equipment of all ewo series in all sizes. Manual drain valves are fitted on our filters as standard equipment. Other types of drain valves (semi-automatic drain valves, fully automatic externally fitted drain valves A or B, fully automatic internally fitted drain valves, timer controlled or electronic drain valves and external drain valve at 20 bar) can be mounted as an option.

Chapter 9



Flow Meter

Flow meter for compressed air and gases for use in compressed air balancing, compressed air consumption measurement, leaking air / leak rate determination, mobile compressed air measurement in front of single machines / plants, flow measurement of process gases and nitrogen generators.

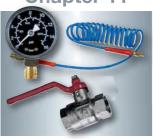
Chapter 10



Compressed Air Accessories I Couplings, Threaded Connections

Fittings for compressed air distribution, such as couplings, hose connections, high speed connections, rapid-action screw-fittings for plastic hoses.

Chapter 11



Compressed Air Accessories II

Hoses, Valves, Mufflers, Gauges, Accessories

Other Accessories for compressed air distribution: Directional control valves as shut-off valves, ball valves, manual slide valves, non-return valves, blow-off valves and safety valves, hoses, mufflers and gauges.

Chapter 12



Garage Equipment

Garage Equipment Series contains on the one hand devices for measuring and changing the air pressure in the tyre, on the other hand garage devices which work with fluids, especially compressed air, as working and transport agents.

The inflators, digital and portable with air tank or as hand tyre inflators, calibratable for commercial purpose and not calibratable for private use belong to the first group. The second group consists of different blowguns with a wide variety of nozzles, further washing guns, spray guns, painting guns and a sand blasting gun.

Representatives around the world



www.ewo-stuttgart.com - sales@ewo-stuttgart.com

Representatives around the world





Please note general safety instructions in the relevant data sheets and manuals!

Manufacturers of machinery and equipment under EU law must prove the conformity of machinery or equipment with the applicable EU directives. A machine or system can only be put into operation if it is determined that the machinery or plant of the relevant EC Directive.

Pictures serve only as examples and are not binding. In general just one picture is shown for each group of products.

The **Technical data** are also for information only and without responsibility. Improvements in construction may be made at any time.

Measurements are in millimetres, pressures in bar (overpressures) and flow capacities in NI/min based on normal conditions.

Connections are, as a general rule, threads according to DIN-ISO 228. The tolerance group A for male threads is not indicated separately. Left-hand threads are identified by the internationally usual addition LH. If several different thread connections are given for a piece of equipment, the largest original thread size is reduced for smaller connections (except for chapter 4 and chapter 7).

Main characteristics are specified and tests carried out according to the international norms for compressed air systems. These are for:

Filters ISO 5782-1 and 2 Pressure reducers ISO 6953-1 and 2 Spray lubricators ISO 6301-1 and 2

Flow capacity ISO 6358

Supply of services (Price upon request)

Test certificate EN 10204 2.1 or 2.2 Acceptance test certificate EN 10204 3.1 or 3.2 Certificate – single equipment protocol

Returned goods have to be carriage paid, packages that are not carriage free will not be accepted.

If the return is due to a justified complaint, we will refund you the postage costs.

VAT-ID no.: DE147514293



Compressed Air Preparation - vma

System description of the filter system vma G ¹ / ₄ – G2				
Single units	Pre-filters (v)	13		
	Micro-filters (m)	14		
	Activated-charcoal-filters (a)	15		
Combinations	v-m, m-a, v-m-a	16		
Maintenance service units from filter combinations G 1/4	Pre-filters – Micro-filters	17		
Accessories		17		
Filter-regulater unit "microair" G 1/2 for pa	inting applications	18		

System description of the filter system vma

Compressed air preparation for the most critical requirements



Cleaning of compressed air with standard filters is insufficient for many applications. For cases of this kind, the filter system V-M-A, available as single units or combinations, offers a wide range of filters to meet all requirements, from technical-clean air working equipment via process air to odour-free air for breathing. Housing assembled from **vma modular system** for direct flange mounting with sizes I and II. Two sizes of housing and 6 different sizes of filter element. Connecting threads from G¹/₄ to G2 in accordance with DIN-ISO 228. Housings and bowls are made of aluminium, plastic-coated or anodised, protected against corrosion, attractive appearance, easy to clean.

Components:

Differential gauges: Indicates the pressure drop in filters. We recommend that the filter element is changed when the pressure drop exceeds 0,6 bar (red zone). Full exploitation of service life of filter saves money-timely replacement stops wastage of energy. Gauges can be fitted as desired to be readable from front or rear (double scale).

Kit for bracket mounting of single units and combinations available as an accessory.

Filter elements: For every size of filter - three different elements of identical dimensions. See following pages for detailed description. **Condensate drain valves** are available in different versions:

- External automatic drain valve: Standard for pre- and microfilter. Outboard, easily accessible for maintenance. Minimum operating pressure 4bar.
- Manual drain valve: Fitted as standard in the form of a drain screw in the case of activated charcoal-filters, since these are not subject to condensation.



Single units

Pre-filters, Micro-filters, Activated-charcoal-filters

The **structure** of the v-m-a range as regards individual sizes and connecting threads is as follows: Two different sizes of housing are available with two or four different bowl lengths, which makes a total of 6 different nominal sizes or element sizes. For each size, two different connection threads are available (even three for the smallest sizes), thus making a total of 13 different versions of each single unit or combination.

The **relationship** between filter size and connecting thread is shown in the table below:

Housing size		I					II	
Nominal size	I1		 	2	1 2 3 4		4	
Connection thread	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1	G1 ¹ / ₄	G1 ¹ / ₂	G2



Combinations

Pre-filter - Micro-filter

Micro-filter - Activated-charcoal-filter

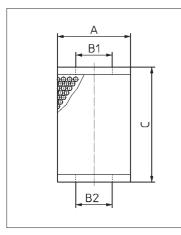
Pre-filter - Micro-filter - Activated-charcoal-filter

Combinations are assembled from single units in the case of sizes I and II by simple flangemounting, using four tapered sleeves with screws and nuts.

The working sequence for flange mounting is as follows:

- 1. Lay the first unit on the table, with the flange face uppermost.
- 2. Insert the sealing ring and four nuts into the appropriate recesses.
- 3. Position the next unit with its flange face downwards.
- 4. Fit the tapered sleeves one at a time and tighten the screws lightly.
- 5. Fully tighten the screws, working crosswise.

Operation: As a protection of the differential gauge the unit must be charged **slowly** with pressure after assembly, so that a pressure equalization persists.



Filter elements

- v Pre-filter element sintered Polyethylen, chiefly for filtering of solid matter.
- m Micro-filter element borosilicate glass microfiber, chiefly to remove aerosols.
- a Activated-charcoal-filter element for adsorption of oil vapours.

The service life of filters up to the recommended time for replacement (when the pressure drop reaches 0,6 bar) is about 2000 hours of operation, depending on the incidencef contamination. We recommend a flow rate of between 10% and 80% of the specified nominal values.

Dimensions

Size	l1	12	II1	II2	II3	II4
Α	4	8	71			
B1/B2	24/12		48/12			
С	75	145	110	210	310	500

All three filter elements within each size have identical installation dimensions (A and B1/B2).

Compressed air filters



Pre-filters (v)



Filter elements made out of sintered Polyethylen with high capacity.

Application: Prefilters for use with microfilters and combinations of microfilters/activated-charcoal-filters, and as after-filters for adsorptive, absorptive and refrigerating dryers, dust filters for compressed air and other compressed gases.

Structure: 1. Polyethylencylinder

2. End caps aluminium

Mode of operation: As the compressed air enters the housing, the increased cross-section and the resulting reduction in velocity cause larger solid and liquid impurities to seperate out and drop into the bowl. All contamination with a particle size of greater than $2\mu m$ is retained on the large-area surface of the starshaped folded filter material. The high capacity of the filter ensures a long service life.

Cleaning: Should if possible be carried out by washing the filter with a warm soap solution and blowing it out from the inside to the outside. Cleaning should be carried out at the latest when the pressure drop reaches 0,6bar, i.e. the pressure-gauge pointer enters the red zone.

Standard version:

With differential gauge	With differential gauge and external automatic drain valve A		
Size	Thread	Pre-filter compl.	Element
11	G ¹ / ₄ *	429.2102	429-152
	G ³ /8*	429.2104	429-152
	G 1/2*	429.2106	429-152
12	G ¹ /2*	429.2206	429-156
	G ³ / ₄	429.2208	429-156
II 1	G ³ / ₄ *	429.2308	429-158
	G1*	429.2309	429-158
112	G1*	429.2409	429-159
	G1 ¹ / ₄ *	429.2410	429-159
113	G1 ¹ / ₄ *	429.2510	429-161
	G11/2*	429.2511	429-161
114	G1 ¹ / ₂ *	429.2611	429-162
	G2	429.2612	429-162
		4111	Landlet cardinaval

* Inlet and outlet reduced

for example:

429.2102 without differential

gauge = **429.<u>5</u>102**



Order key for all variants:

May approxima proceure (p.)

429.x102

2 – with differential gauge 5 – without differential gauge

Technical data

wax. operating pressure (p1)	robar
Operating temperature	+5°C up to +80°C
Mounting position	vertical
Direction of flow see arrow (from inside to outside)	
Connection thread G ¹ / ₄ to G2 (see table)	
Min. operating pressure	
- manually operated drain valve:	from 0 bar
- external automatic drain valve A:	4 bar
Differential gauge	0 to 2 bar (0 to 29 psi)
Efficiency	99,99% referred to 2µm (solid impurities)
Compressed air quality	ISO8573-1, Class 2

16har

Dimensions

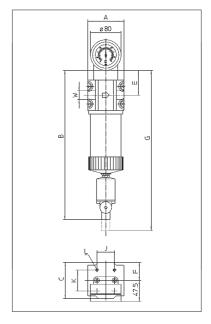
Size	Thread	Unit dimensions (mm)				Mounting			Weight (g)		
	W	Α	В	С	Е	F	G***	J	K	L	
11	G ¹ / ₄ *, G ³ / ₈ *, G ¹ / ₂ *	83	335	83	57	41,5	410	40	48	M6	2100
12	G ¹ / ₂ *, G ³ / ₄	83	405	83	57	41,5	550	40	48	M6	2300
II1	G ³ / ₄ *, G1*	118	420	118	72	59	530	70	80	M8	4800
II2	G1*, G1 ¹ / ₄ *	118	520	118	72	59	730	70	80	M8	5300
II3	G1 ¹ / ₄ *, G1 ¹ / ₂ *	118	620	118	72	59	930	70	80	M8	5700
114	G1 ¹ / ₂ *, G2	118	810	118	72	59	1310	70	80	M8	6400

^{*} Inlet and outlet reduced

Rates of flow

Size	Thread W	Rates of flow Q**
11	G ¹ /4*, G ³ /8*, G ¹ /2*	60 (1000)
12	G ¹ /2*, G ³ /4	120 (2000)
II1	G ³ / ₄ *, G1*	180 (3000)
II2	G1*, G1 ¹ /4*	320 (5333)
II3	G 1 ¹ / ₄ *, G 1 ¹ / ₂ *	500 (8333)
114	G1 ¹ / ₂ *, G2	800 (13333)

Inlet and outlet reduced



^{***} Space required to change element

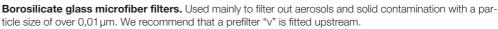
^{**} Rates of flow in Nm³/h (Nl/min) measured at p1=6bar and Δp= 0,05bar.

 $C \in$



Micro-filters (m)





Application: Paint-spraying, sandblasting, control systems, vacuum systems, measuring instruments, fluids, air for conveying devices, process air, aircushion bearings, air-conditioning systems.

Structure: 1. Inner support, perforated stainless steel.

- 2. Pre-filtration mesh.
- 3. Borosilicate glass microfiber material.
- 4. Support fabric.
- 5. Outer support, perforated stainless steel.
- 6. Foam-material sheath.
- 7. End caps aluminium.

Mode of operation: Air, which should if possible be pre-cleaned (pre-filter), flows through the filter element from the inside to the outside. Coarse particles are first removed by the pre-filtration mesh, and fine filtration is then provided by the multi-layer borosilicate glass microfiber material. The high void content of 94% between the glass fibres ensures a high capacity for solid particles.

Cleaning: Is not possible. The filter elements should be replaced at the latest when the pressure drop reaches 0,6 bar, i.e. the differential pressure-gauge pointer enters the red zone respectively after about 2000 hours of operation.

Standard version:

With differential gauge	With differential gauge and external automatic drain valve A.		
Size	Thread	Micro-filters compl.	Element
I1	G1/4*	430.2102	430-2
	G ³ / ₈ *	430.2104	430-2
	G ¹ / ₂ *	430.2106	430-2
12	G ¹ / ₂ *	430.2206	430-6
	G ³ / ₄	430.2208	430-6
II1	G ³ / ₄ *	430.2308	430-8
	G1*	430.2309	430-8
112	G1*	430.2409	430-9
	G1 ¹ / ₄ *	430.2410	430-9
113	G1 ¹ / ₄ *	430.2510	430-11
	G1 ¹ / ₂ *	430.2511	430-11
114	G1 ¹ / ₂ *	430.2611	430-12
	G2	430.2612	430-12
		* Lalat a a al	and the transfer and all

* Inlet and outlet reduced

Order key for all variants:

430.x102

2 - with differential gauge 5 - without differential gauge for example:

430.2102 without differential gauge = **430.<u>5</u>102**

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	16bar
Operating temperature	+5°C up to +80°
Mounting position	vertical
Direction of flow	see arrow (from inside to outside)
Connection thread	G ¹ / ₄ to G2 (see table)
Min. operating pressure	
- manually operated drain valve:	from 0 bar
- external automatic drain valve A:	4bar
Differential gauge	0 to 2 bar (0 to 29 psi)
Efficiency	99,9999% referred to 0,01 μm
Residual oil content	0,01 ppm
Compressed air quality	ISO8573-1, Dust/Oil, Class 1

Rates of flow

Size	Thread	Rate	s of flow
0.20	W	Q**	0 01 11011
11	G ¹ /4*, G ³ /8*, G ¹ /2*	78	(1300)
12	G ¹ /2*, G ³ /4	120	(2000)
II1	G ³ /4*, G1*	245	(4080)
II2	G1*, G1 ¹ /4*	275	(4580)
II3	G1 ¹ /4*, G1 ¹ /2*	390	(6500)
114	G1 ¹ /2*, G2	540	(9000)

^{*} Inlet and outlet reduced

Dimensions

Size	Thread	Unit dimensions (mm)						Mounting			Weight (g)
	W	Α	В	С	Е	F	G***	J	K	Ľ	(g)
11	G ¹ / ₄ *, G ³ / ₈ *, G ¹ / ₂ *	83	335	83	57	41,5	410	40	48	M6	2100
12	G ¹ / ₂ *, G ³ / ₄	83	405	83	57	41,5	550	40	48	M6	2300
II1	G ³ / ₄ *, G1*	118	420	118	72	59	530	70	80	M8	4800
II2	G1*, G1 ¹ / ₄ *	118	520	118	72	59	730	70	80	M8	5300
II3	G1 ¹ / ₄ *, G1 ¹ / ₂ *	118	620	118	72	59	930	70	80	M8	5700
114	G1 ¹ / ₂ *, G2	118	810	118	72	59	1310	70	80	M8	6400

^{*} Inlet and outlet reduced

Condensate drain valves, see chapter 8

^{**} Rates of flow in Nm3/h (NI/min) measured at $p_1=6$ bar and $\Delta p=0,1$ bar

^{***} Space required to change element

Compressed air filters



Activated-charcoal-filters (a)



Activated-charcoal-filters for the adsorption of liquid vapours. We recommend that a micro-filter M is fitted upstream in all cases where dried air is not used.

Application: Food industry, packing industry, beverage industry, air for breathing, pressure chambers, medicinal technology, dental technology, measurement technology.

- Structure: 1. Activated-charcoal layer.
 - 2. Filtration layer.
 - 3. Support sheath, perforated stainless steel.
 - 4. End caps aluminium.

Mode of operation: The pre-cleaned compressed air (from a dryer, microfilter or microfilter with prefilter) first flows through the activated-charcoal layer. The thickness of this layer ensures a sufficient contact time for the adsorption of liquid vapours. Any carried-over activated-charcoal particles are retained in the outer filter layer. In order to ensure a long service life for the filter, the compressed air which enters the activated-charcoal filter should not contain any solid or liquid contamination.

Cleaning or regeneration is not possible. The filter elements should be replaced at the latest after about 2000 hours of operation.



Without differential gauge, with manual drain valve		Order No.	
Size	Thread	Activated-charcoal-filters	Element
11	G1/4*	431.6102	431-2
	G ³ / ₈ *	431.6104	431-2
	G ¹ / ₂ *	431.6106	431-2
12	G ¹ / ₂ *	431.6206	431-6
	G ³ / ₄	431.6208	431-6
II 1	G ³ / ₄ *	431.6308	431-8
	G1*	431.6309	431-8
112	G1*	431.6409	431-9
	G1 ¹ / ₄ *	431.6410	431-9
113	G1 ¹ / ₄ *	431.6510	431-11
	G1 ¹ / ₂ *	431.6511	431-11
114	G1 ¹ / ₂ *	431.6611	431-12
	G2	431.6612	431-12

^{*} Inlet and outlet reduced



Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	16bar
Operating temperature	+5°C up to +80°C
Mounting position	vertical
Direction of flow	see arrow (from inside to outside)
Connection thread	G ¹ / ₄ to G2 (see table)
Residual oil content	0,005 ppm
Compressed air quality	ISO8573-1, Class 1

Dimensions

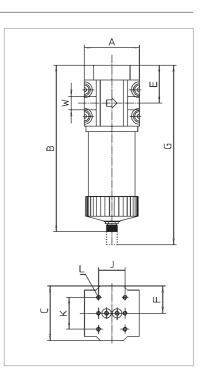
Size	Thread	Unit dimensions (mm)					Mounting			Weight (g)	
	W	Α	В	С	Е	F	G***	J	K	L	
11	G ¹ / ₄ *, G ³ / ₈ *, G ¹ / ₂ *	83	245	83	57	41,5	320	40	48	M6	1890
12	G ¹ / ₂ *, G ³ / ₄	83	315	83	57	41,5	460	40	48	M6	2090
II1	G ³ / ₄ *, G1*	118	330	118	72	59	440	70	80	M8	4590
II2	G1*, G1 1/4*	118	430	118	72	59	640	70	80	M8	5090
II3	G1 ¹ / ₄ *, G1 ¹ / ₂ *	118	530	118	72	59	840	70	80	M8	5490
114	G1 ¹ / ₂ *, G2	118	720	118	72	59	1220	70	80	M8	6190

^{***} Space required to change element * Inlet and outlet reduced

Rates of flow

Size	Thread	Rate	s of flow
	W	Q**	
11	G ¹ /4*, G ³ /8*, G ¹ /2*	30	(500)
12	G ¹ /2*, G ³ /4	60	(1000)
II1	G ³ / ₄ *, G1*	90	(1500)
II2	G1*, G1 ¹ / ₄ *	160	(2667)
II3	G1 ¹ /4*, G1 ¹ /2*	250	(4167)
114	G1 ¹ /2*, G2	400	(6667)

^{*} Inlet and outlet reduced



^{**} Rates of flow in Nm³/h (Nl/min) measured at p₁=6 bar and Δp=0,12 bar



Combinations





Will be supplied as single components with connectors.

Variants: Pre-filter - Micro-filter (v-m)

Micro-filter - Activated-charcoal-filter (m-a)

Pre-filter - Micro-filter - Activated-charcoal-filter (v-m-a)

Standard version:

With differential gauge.				Order No.	
Size	Thread		v-m	m-a	v-m-a
I1	G1/4*	4	132.2102	433.2102	434.2102
	G ³ / ₈ *	4	132.2104	433.2104	434.2104
	G ¹ / ₂ *	4	132.2106	433.2106	434.2106
12	G1/2*	4	132.2206	433.2206	434.2206
	G ³ / ₄	4	132.2208	433.2208	434.2208
II1	G ³ / ₄ *	4	132.2308	433.2308	434.2308
	G1*	4	132.2309	433.2309	434.2309
112	G1*	4	132.2409	433.2409	434.2409
	G1 ¹ / ₄ *	4	132.2410	433.2410	434.2410
113	G1 ¹ / ₄ *	4	132.2510	433.2510	434.2510
	G1 ¹ / ₂ *	4	132.2511	433.2511	434.2511
114	G1 ¹ / ₂ *	4	132.2611	433.2611	434.2611
	G2	4	132.2612	433.2612	434.2612

^{*} Inlet and outlet reduced

Order key for additional options:

432.x102

2 - with differential gauge
5 - without differential gauge
gauge = 432.5102

Technical data

See single devices.

Rates of flow / Dimensions

Size	Thread	Rates of flow	Installation lenght (A)		
		Q**	vm/ma vma		
11	G ¹ /4*, G ³ /8*, G ¹ /2*	30 (500)	166 249		
12	G ¹ /2*, G ³ /4	60 (1000)	166 249		
II1	G ³ /4*, G1*	90 (1500)	236 354		
II2	G1*, G1 ¹ /4*	160 (2667)	236 354		
II3	G1 ¹ /4*, G1 ¹ /2*	250 (4167)	236 354		
II4	G1 ¹ / ₂ *, G2	400 (6667)	236 354		

^{*} Inlet and outlet reduced

^{**} Rates of flow in Nm³/h (Nl/min) measured at p₁=6 bar and Δ p=0,1 bar

Maintenance units, accessories and spare parts



Maintenance units G¹/₄

Li__Te-ij

The maintenance units $G^{1/4}$ consists of a **combination of prefilter** and **microfilter**, inclusive automatic drain valves, supplemented by a pressure regulator and optional differential gauge.

Through the installation of maintenance units in the network of air (4-16 bar) is the provision of purified and reduced air.

The pre-filter and micro-filter clean air (solid impurity 0.01 micron and 0.01 ppm residual) channeled through the pressure regulator on the distribution and pressure hoses to the respective consumers (e.g. instrument sealing air). Flow rate at 1 bar (Δ p 0,2 bar) 200 NI/min.

Versions	Order No.
Without differential gauge with automatic drain valves,	432.017
Bracket mounting inclusive, Regulator with gauge (range 0,5 - 3 bar) adjusted at 1 bar.	
With differential gauge for micro-filter, with automatic drain valves,	432.002
Bracket mounting inclusive, Regulator with gauge (range 0.5 - 3 bar) adjusted at 1 bar.	



Accessories		
ACCESSULIES	Orde	er No.
Article	Size I	Size II
Connecting components (kit)	429-29	429-33
for flange connection of two units. Kit consists of one sealing ring and four tapered sleeves,		
screws and nuts. Two kits are required for the flange connection of three units.		
Bracket mounting (kit)	429-25	429-27
for mounting to vertical surfaces. Consists of a mounting bracket and two screws		
to secure this to the unit, at the front or rear, as desired.		
Special wrench (no picture)	429-70	429-92
to dismantle used containers to replace the filter cartridge.		
Electronic drain valve 230 VAC	5370	.200
New generation. Contactless measurement of accumulated condensate. The codensate		
is drained without a loss of compressed air.		
Adapter set for mounting to condensate bowls (5370.200) (no picture)	5370	-400
for attachment to the filter. Ø14 a- G1/2a (dimensions see chapter 8)		



Spare parts	
Spare parts	Order No.
Article	Size I / Size II
Differential gauge Ø 80, height 97,5 mm For all filters. Two-part scale 0 to 2 bar (0 to 29 psi). Green zone 0 to 0,6 bar, red zone 0,6 to 2 bar. Complete with mounting components for flange mounting (2 screws, 2	5429.10
seals).	
External automatic drain valve A Beetwen 4 and 16 bar. When a certain condensation level is reached, a float activates a pneumatic servo valve and the drain valve is opened. Connection $G^{1/8}$.	5370.4









Air quality according to ISO8573.1 - Class 1

Multi-stage compressed air preparation system with high-quality filter elements (pre-filter, micro-filter and, if needed, activated carbon-filter) for optimal paint results, avoiding (rendering unnecessary) costly retouching work and preventing operational failure. Removes contamination such as H2O, CO, CO2, hydrocarbons and dust particles. High flow-rate (3000 NI/min) with differential gauge as an individual indicator of the degree of contamination. Provides optimal economic efficiency, service and safety.

Areas of application:

Sand blasting - Chemical industry - Synthetics industry - Production of paints and varnishes - Packaging industry - Technical specification subject to prior change.

Construction and components:

Stage one - Pre-filter

Finely sintered bronze filter, 5 µm filtration, for filtering solids and liquids, filtration efficiency 99%, (reusable after washing). With external automatic drain valve A.

Stage two - Pressure regulator

Independent of primary pressure with increased precision, without air consumption, regulates the desire operating pressure from 0,5 to 10 bar. Gauge with solvent resistant glass.

Multi-layered deep-bed filter with three-dimensional filtration by borosilicate fibrous web with high-capacity dirt-absorption. For fine filtration of solid particles in ressed air and oil-water aerosols up to a residual oil con-

Chemically and biologically inactive, water-resistant. Stainless steel protective case and and aluminium cover. Filtration efficiency 99,99998 % at 0,01 µm. Tested and approved according to LPV 0.700.9900 (Fraunhofer Instititute).

Distribution unit

For removal of air. Available with 2 ball valves or 2 couplings.

Version Pre-filter – Pressure regulator – Micro-filter	Order No.
Filter regulating station with distribution block and 2 ball valves G3/8	439.2
Filter regulating station with distribution block and 2 couplings DN7,2	439.3
Product mounted	

Bracket mounted.



Accessories

Stage four - Activated-charcoal-filter

The filter regulator can be extended with the extension set Activated-charcoal-filter + distribution unit. The advantage is a breathing air quality with substantially less impurity than the ambient air.

The add-on pack can be attached to the double nipple 185.77 to 439.2 or 439.3.

Activated carbon filter: Multilayer activated carbon for the adsorption of gaseous fluids and hydrocarbons (oil aerosols, odors). Residual oil content of 0,005 ppm. See also item description.

Article	Order No.
Activated carbon filter + distributor with 2 couplings DN7,2 with gauge	439.4
Double nipple for mounting on 439.2 or 439.3	185.77



Spare parts

Article	Order No.
Pre-filter element	429-100
Micro-filter element	430-6
Activated-charcoal-filter element	431-6
Gauge ø50, vertical, 0 - 16 bar (on the distribution block (without picture)	102
Gauge ø63, horizontal, 0 - 16 bar (on the pressure regulator (without picture)	89

Technical data

Connection thread	G1/2
Max. operating pressure (p ₁)	16bar
Operating temperature	+5°C up to +80°C
Rates of flow	3000 NI/min
Materials - seals	NBR
- housing	Al, CuZn39Pb3
- distributor, bowl	aluminum plastic coated

Subject to technical changes.



Compressed Air Preparation - standard

Filters	small, medium	20
	compact, large, max super	21 22
Filters - 40bar	I, II, super	23
Filters - 60 bar	I, II	24
Microfilters	small medium, large super	25 26 27
Microfilters - 40 bar	I, II, super	28
Microfilters - 60 bar	I, II	29
Small pressure regulators		30
Pressure regulators	small, intermediate, medium compact, large, max super	31 32 33
Pressure regulators - 40 bar	small, medium	34
High pressure regulators - 60 bar	I, II	35
Pressure line regulators up to150 bar outlet pre	essure	36
Precision pressure regulators		37
Pressure regulators with internal gauge in sett	ing knob	38
Water pressure regulators	small, medium, large, max	39
Lubricators	small, medium compact, large, max super	40 41 42
Small lubricators for air pressure tools	small oiler	43
Filter pressure regulators	small, medium	44
Two-piece maintenance units	small, medium	45
Three-piece maintenance units	small, medium compact, large, max super	46 47 48
Parts for mounting and connection	Bracket sets Mounting on top of the housing Attachment to the handwheel thread Attachment at the bottom of the cover fixing screws Connecting parts of the basic units (without reducing) for two-piece and three-piece maintenance units	49
Accessories	Panel mounting, reductions	50

Filters - G¹/₈ - G¹/₂

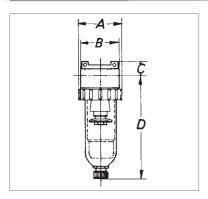


Compressed air filters clean the compressed working air of solid and liquid components (soil particles and condensation) and thereby protecting the downstream components from dirt and wear. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and sintering filters (solid contamination). Port sizes G¹/₈ to G¹/₂.

1 of 31203 a 78 to a 72.				
		Orde	r No.	
		Connectio	n threads	
Size	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G ¹ / ₂
With plastic bowl and manually operated drain valve				
small	322.21*	322.22*	322.23	-
medium	-	-	322.35*	322.36
With plastic bowl and semi-automatic drain valve				
small	322.521*	322.522*	322.523	-
medium	-	-	322.535*	322.536
With plastic bowl and external automatic drain valve A (max. 16bar)				
small	370.21*	370.22*	370.23	-
medium	-	-	370.35*	370.36
* inlet and outlet redu	ced (reduct	ions added	loosely, see	e page 50)
Order key for additional options: fc	<u>r example:</u>			
	22.21 <u>with</u> l	owl prote	ction	

322.xxx M - metal bowl S - bowl protection	322.21 <u>with</u> bowl protectio = 322.21 §
Spare parts and accessories	small

		Orde	er No.
Spare parts and acces	sories	small	medium
Bracket mounting for mounti	ng on top of the housing	322-24	322-25
Bowl protection for plastic bo	owl, with bowl ring	322-130	322-131
Metal bowl with seals and	- manually operated drain valve	324-101	324-109
	- semi-automatic drain valve	324-113	324-117
	- external automatic drain valve A	324-114	324-118
Plastic bowl with seals and	- manually operated drain valve	322-112	322-118
	- semi-automatic drain valve	322-113	322-119
	- external automatic drain valve A	322-114	322-120
Bowl ring for plastic bowl and	metal bowl	287-25	297-2
Sealing ring for all bowls		287-6	297-10
Filter element	filter porosity 40 µm (mounted)	287-10	267-37
	filter porosity 5 µm	287-13	298-9



370.36

Technical data		Size small	Size medium	
Nominal rates of flow**		1.050 NI/min 4.670 NI/mir		
Max. operating pressure (p) with plastic bowl/metal bowl	16bar/25bar		
Operating temperature	with plastic bowl/metal bowl	0°C up to +50°C/	′0°C up to +90°C	
Effective bowl volume		25 cm ³	80 cm ³	
Mounting position		vertical		
Direction of flow		see arrow		
Nominal width		DN6	DN 15	
Nominal pressure (housing)		PN25	PN25	
Weight		390 g	950g	
Material	- seals	NE	3R	
	- housing	zinc	alloy	
	- filter element sintered bronze			
	- plastic bowl	polycar	bonate	

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

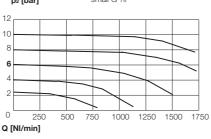
324-109

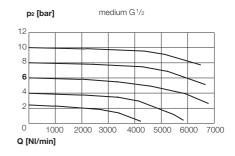
267-37

Size		small		medium	
	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G ³ /8*	G 1/2
А	56	56	56	87	87
В	57	57	50	88	80
С	19	19	19	24	24
D**	135	135	135	172	172

- * inlet and outled reduced (reductions added loosely)
- ** with semi-automatic drain valve: with external automatic drain valve A: + 90 mm
 - + 10mm

Rates of flow small G³/₈ p₂ [bar] 12





Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49





Filters - $G^{3}/_{4}$ - $G^{1}/_{2}$

Compressed air filters clean the compressed working air of solid and liquid components (soil particles and condensation) and thereby protecting the downstream components from dirt and wear. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and sintering filters (solid contamination). Port sizes G³/₄ to G1 ¹/₂.

	Order No.			
	Connection threads			041/
Size	G ³ / ₄ *	G1	G1 ¹ / ₄ *	G 1 ¹ / ₂

With plastic bowl and manually operated drain valve

compact	405.38*	405.39	-	-	
large	322.48*	322.49	-	-	
max	-	-	322.410*	322.411	

With plastic bowl and semi-automatic drain valve

compact	405.538*	405.539	-	-
large	322.548*	322.549	-	-
mov			222 5/10*	222 5/11

With plastic bowl and

external automatic drain valve A (max. 16 bar)

compact	370.38*	370.39	-	-
large	370.48*	370.49	-	-
max	-	-	370.410*	370.411

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

405.xx M - metal bowl S - bowl protection for example:

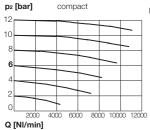
405.38 with **bowl protection** = 405.38**S**

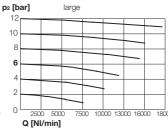
			Order No.	
Spare parts and access	sories	compact	large	max
Bracket mounting for mounting	ng on top of the housing	405-4	281-26	281-26
Bowl protection for plastic bo	wl	322-131**	281-24	281-24
Bowl ring for bowl protection		-	300-31	300-31
Metal bowl with seals and				
	- manually operated drain valve	324-109	322-125	322-125
	- semi-automatic drain valve	324-117	322-126	322-126
	- external automatic drain valve A	324-118	322-127	322-127
Plastic bowl with seals and				
	- manually operated drain valve	322-118	322-122	322-122
	- semi-automatic drain valve	322-119	322-123	322-123
	- external automatic drain valve A	322-120	322-124	322-124
Bowl ring for plastic bowl and	metal bowl	297-2	279-2	279-2
Sealing ring for all bowls		297-10	279-9	279-9
Filter element	filter porosity 40 µm (mounted)	267-37	281-14	281-14
	filter porosity 5 µm	298-9	-	-
** with bowl ring				

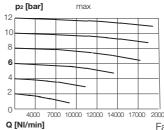
Technical data		Size com	pact	Size large	Size max
Nominal rates of flow**		6.700 NI/min		10.000 NI/min	12.500 NI/min
Max. operating pressure (p	y) with plastic-/me	etal bowl		16bar / 25bar	
Operating temperature	with plastic-/me	etal bowl	0°C up	to +50°C / 0°C up to	+90°C
Effective bowl volume		80cm	3	260 cm ³	260cm ³
Mounting position				vertical	
Direction of flow				see arrow	
Nominal width		DN20)	DN20	DN25
Nominal pressure (housing					PN25
Weight		1320	3	1870g	2120g
Material	- seals			NBR	
	- housing	zinc all	ру	alu alloy	aluminum
	- filter element			sintered bronze	
	 plastic bowl 			polycarbonate	

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow

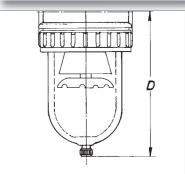






^{4000 7000 10000 12000 14000 17000 20000}





Dimensions [mm]

Size	comp	compact la		large		ax
	G ³ / ₄ *	G1	G ³ / ₄ *	G1	G11/4*	G11/2
Α	102	90	133	133	133	133
В	102	90	134	120	134	120
С	38	38	36	36	46	46
D**	175	175	206	206	216	216

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely)

** - with semi-automatic drain valve:

+10mm

- with external automatic drain valve A:

+90 mm

Condensate drain valve see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49 456.212S

454-3

457-12

456.212

456.612M

Filters - G1 1/2 - G2



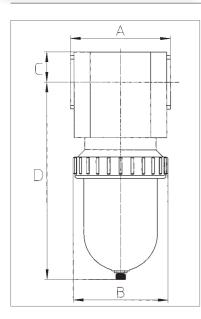
Compressed air filters clean the compressed working air of solid and liquid components (soil particles and condensation) and thereby protecting the downstream components from dirt and wear. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and sintering filters (solid contamination). Port sizes G11/2 to G2.

		Orde	r No.
			on threads
Size		G 1 ¹ / ₂ *	G2
With plastic bowl and manually o	perated drain valve		
super		456.211*	456.212
With plastic bowl and semi-autor	matic drain valve		
super		456.511*	456.512
With plastic bowl and external auto	matic drain valve (max. 16 bar)		
super		456.611*	456.612
	* inlet and outlet reduced (reductions added	d loosely, se	ee page 50)

Order key for additional options:

456.xxx	for example:
M - metal bowl	456.212 <u>with</u> metal bowl = 456.212 <u>M</u>
S - bowl protection	

Spare parts and accessoriesSize soBracket mounting for mounting on top of the housing457-1Bowl protection for plastic bowl281-2Bowl ring for bowl protection300-3Metal bowl with seals and- manually operated drain valve322-1	2
Bowl protection for plastic bowl281-2Bowl ring for bowl protection300-3	_
Bowl ring for bowl protection 300-3	A
	4
Metal bowl with seals and - manually operated drain valve 322-1.	1
	25
- semi-automatic drain valve 322-1:	26
- external automatic drain valve A 322-1:	27
Plastic bowl with seals and - manually operated drain valve 322-1.	22
- semi-automatic drain valve 322-1:	23
- external automatic drain valve A 322-1	24
Bowl ring for plastic bowl 279-2	
Sealing ring for all bowls 279-9	
Filter element filter porosity 40 µm (mounted) 454-3	
filter porosity 5 µm 454-1	1



Technical data		Size super	
Nominal rates of flow**		15830 NI/min	
Max. operating pressure ((p1) - with plastic bowl	16bar	
	- with metal bowl	25 bar	
Operating temperature	- with plastic bowl	0°C up to +50°C	
	- with metal bowl	0°C up to +90°C	
Effective bowl volume		500 cm ³	
Mounting position		vertical	
Direction of flow		see arrow	
Nominal width		DN 50	
Nominal pressure (housing	a)	PN25	
Weight		5340 g	
Material	- seals	NBR	
	- housing	aluminum	
	- filter element	sintered bronze	
	- plastic bowl	polycarbonate	

measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.5$ bar

Dimensions [mm]

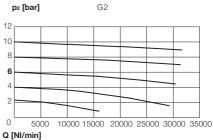
Size	super	
Connection threads	G 1 ¹ / ₂ *	G2
A	140	140
В	133	133
С	42	42
D**	330	330

inlet and outled reduced (reductions added loosely)

- with external automatic drain valve A: +90 mm Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

_	12	
	10	
Γ		
L	8	
ı		
L	6	
ı		
L	4	
Г		
L	2	_
Г	_	
ı		
_	0	

Rates of flow



^{** -} with semi-automatic drain valve:





Compressed air filters clean the compressed working air of solid and liquid components (soil particles and condensation) and thereby protecting the downstream components from dirt and wear. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and sintering filters (solid contamination).

40 bar compressed air filter in a compact design. Manually operated drain (Draining under pressure only possible until 25 barl). Sintered bronze filter element. Housing made of aluminum (black anodized). Bowl of brass. Test certificate for pressure bowl included. Port sizes G³/₈ to G₂.

			Orde	er No.		
Filter porosity 40 µm			Connect	ion threads	3	
Size	G ³ /8*	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1	G 1 ¹ / ₂ *	G2
	445.015*	445.016	-	-	-	-
	-	-	445.008*	445.009	-	-
super	-	-	-	-	454.411*	454.412

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)



			Order No.	
Spare parts and accessories			Size II	super
Bracket mounting for mounting on top of the housing		445-39	445-28	429-27
Filter element	filter porosity 40 µm (mounted)	394-16	267-37	454-3
	filter porosity 5 µm	394-37	298-9	454-11
Manual drain valves fo	r metal bowls	275-41***	275-41***	275-41***

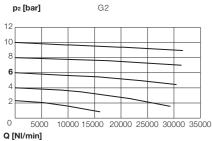
*** draining under pressure only possible up to 25 bar!



Technical data	Size I	Size II	Size super		
Nominal rates of flow**	2660 NI/min	6000 NI/min	15830 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)	40 bar (PN 40)				
Operating temperature	0°C up to +90°C				
Effective bowl volume	Effective bowl volume 80 cm ³ 100 cm ³				
Mounting position	vertical				
Direction of flow	see arrow				
Nominal width	DN15 DN20		DN50		
Weight 1220g	2000 g 5800 g				
Material - seals	NBR				
- housing	aluminum				
- metal bowl	brass	brass	aluminum		
- filter element	sintered bronze				

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

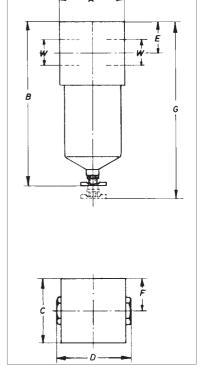
Rates of flow



Dimensions [mm]

Size	ı	I II supe		II		per
Connection threads	G ³ /8*	G 1/2	G ³ / ₄ *	G1	G 1 ¹ / ₂ *	G2
А	65	65	80	80	140	140
В	200	200	210	210	285	285
С	65	65	80	80	120	120
D	70	65	92	80	160	140
Е	32	32	40	40	42,5	42,5
F	31	31	40	40	70	70
G**	250	250	285	285	350	350

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)



Condensate drain valve see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

^{**} Space required to change element.

475.009

Filters 60 bar - G³/8 - G1





Compressed air filters clean the compressed working air of solid and liquid components (soil particles and condensation) and thereby protecting the downstream components from dirt and wear. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and sintering filters (solid contamination).

60 bar compressed air filter in a compact design. Manually operated drain (Draining under pressure only possible until 25 bar!). Sintered bronze filter element. Housing made of aluminum (black anodized). Bowl of brass. Test certificate for pressure bowl included. Port sizes G³/₈ to G1.

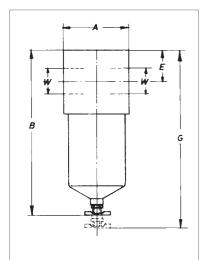
	Order No.			
Filter porosity 40 µm	Connection threads			
Size	G ³ /8*	G 1/2	G ³ / ₄ *	G1
	475.015*	475.016	-	-
	-	-	475.008*	475.009

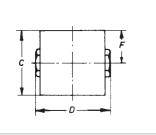
^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)



			Bestell-Nr.		
Spare parts and acc	essories		Size I	Size II	
Bracket mounting for mounting on top of the housing		445-39	445-28		
Filter element	filter porosity 40 µm (mounted)		394-16	267-37	
	filter porosity 5 µm		394-37	298-9	
Manual drain valves for m	netal howls		275-41***	275-41***	

^{***} draining under pressure only possible until 25 bar!





Technical data	Size I	Size II
Nominal rates of flow**	2660 NI/min	6000 NI/min
Max. operating pressure (p ₁)	60bar	(PN60)
Operating temperature	0°C up u	p to +90°C
Effective bowl volume	80 cm ³	100 cm ³
Mounting position	ver	tical
Direction of flow	see	e arrow
Nominal width	DN15	DN20
Weight	1400g	3000g
Material - seals	N	BR
- housing	alun	ninum
- metal bowl	br	ass
- filter element	sintere	d bronze

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

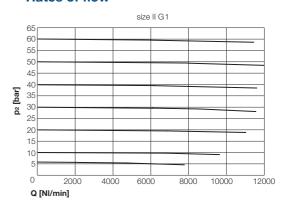
Dimensions [mm]

Size	ı		II	
Connection threads	G ³ /8*	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1
А	65	65	80	80
В	185	185	200	200
С	65	65	80	80
D	70	65	92	80
Е	25	25	30	30
F	33	33	40	40
G**	205	205	285	285

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

Rates of flow



^{**} space required to change element.



Microfilters - G¹/8 - G³/8



Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,9999% (for $0,01\,\mu\text{m}$). Residual oil content $0,01\,\mu\text{m}$). Flow passes from inside to outside. Replacement after 6 months.

Optional with bowl protection or metal bowl. Port size G¹/₈ to G³/₈.

		Order No. Connection threads		
Size		G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8
With plastic bowl and manually o	perated drain valve			
small		403.21*	403.22*	403.23
With plastic bowl and semi-autor	matic drain valve			
small		403.521*	403.522*	403.523
With plastic bowl and external auto	omatic drain valve (max. 16bar)			
small		403.121*	403.122*	403.123
	* inlet and outlet reduced (reduction	s added lo	osely, see	page 50)



Order key for additional options:

403.xxx M - metal bowl S - bowl protection

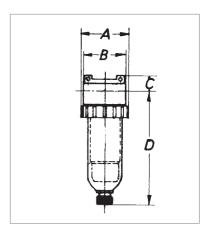
for example:

403.21 <u>with</u> **bowl protection** = 403.21**<u>S</u>**

		Order No.
Spare parts and accessorie	S	small
Bracket mounting for mounting on t	top of the housing	322-24
Bowl protection for plastic bow with	bowl ring	322-130
Metal bowl with seals and	- manually operated drain valve	324-101
	- semi-automatic drain valve	324-113
	- external automatic drain valve A	324-114
Plastic bowl with seals and	- manually operated drain valve	403-9
	- semi-automatic drain valve	403-26
	- external automatic drain valve A	403-30
Bowl ring for plastic bowl and metal	bowl	287-25
Sealing ring for all bowls		287-6
Microfilter element with seal, 0,01 µ	ım (M10x1 - ø28x68)	403-1



Technical data		Size small	
Nominal rates of flow	W**	560 NI/min	
Max. operating pres	sure (p1) - with plastic bowl	16bar	
	- with metal bowl	25bar	
Operating temperatu	ure - with plastic bowl	0°C up to +50°C	
	 with metal bowl 	0°C up to +90°C	
Effective bowl volum	пе	max. to microfilter element	
Mounting position		vertical	
Direction of flow		see arrow	
Nominal width		DN6	
Nominal pressure (ho	ousing)	PN25	
Weight		380 g	
Material	- seals	NBR	
	- housing	zinc alloy	
	- filter element	borosilicate glass microfiber	
	- plastic bowl	polycarbonate	
** measured at p ₁ = 6k	par and $\Delta p = 0.2 \text{bar}$		



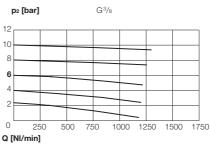
Dimensions [mm]

Size	small				
Connection threads	G ¹ /8* G ¹ /4* G ³ /8				
A	56	56	56		
В	57	57	50		
С	19	19	19		
D**	135	135	135		

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

- ** with semi-automatic drain valve: +10 mm
 - with external automatic drain valve A: +90 mm

Rates of flow



Condensate drain valve see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

403.36





Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,9999 % (for 0,01 µm). Residual oil content 0,01 ppm. Flow passes from inside to outside. Replacement after 6 months. Optional with bowl protection or metal bowl. Port size G³/₈ to G1.

		Orae	er No.	
			on threads	
Size	G ³ / ₈ *	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1

With plastic bowl and manually operated drain valve

medium	403.35*	403.36	-	-
large	-	-	403.48*	403.49

With plastic bowl and semi-automatic drain valve

medium	403.535*	403.536	-	-
large	-	-	403.548*	403.549

With plastic bowl and

external automatic drain valve (max. 16 bar)

medium	403.135*	403.136	-	-
large	-	-	403.148*	403.149

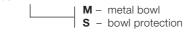
* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

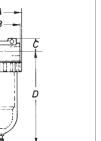
403.xxx

for example:

403.35 with **bowl protection** = 403.35**\$**







403-3

Dimensions [mm]

403.49

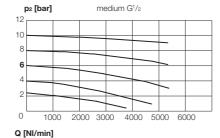
Size	medium		laı	ge	
Connection threads	G ³ / ₈ *	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1	
А	87	87	133	133	
В	88	80	134	120	
С	24	24	36	36	
D**	172	172	206	206	

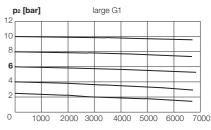
^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

Technical data		Size medium	Size large
Nominal rates of flow**		2000 NI/min	4000 NI/min
Max. operating pressure (o1) - with plastic bowl	16b	oar
	- with metal bowl	25 b	oar
Operating temperature	 with plastic bowl 	0°C up to	+50°C
	 with metal bowl 	0°C up to	+90°C
Effective bowl volume		max. to micro	filter element
Mounting position		vertical	
Direction of flow		see arrow	
Nominal width		DN 15	DN20
Nominal pressure (housing		PN25	PN25
Weight		980 g	1900g
Material	- seals	NB	R
	- housing	zinc alloy	aluminum
	- filter element	borosilicate gla	ss microfiber
	- plastic bowl	polycark	oonate
** measured at p1 = 6bar and	$d \Delta p = 0.2 bar$		

Rates of flow





Q [NI/min]

^{** -} with semi-automatic drain valve: +10mm

⁻ with external automatic drain valve A: +90 mm

Microfilters - G1¹/₂ - G2



Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,9999% (for $0,01\,\mu\text{m}$). Residual oil content $0,01\,\mu\text{m}$). Flow passes from inside to outside. Replacement after 6 months.

Optional with bowl protection or metal bowl. Port size G11/2 to G2.

	Order No.
	Connection threads
Size	G1 ¹ / ₂ * G2
With plastic bowl and manually operated drain valve	
super	403.511* 403.512
With plastic bowl and semi-automatic drain valve	
super	403.5511* 403.5512
With plastic bowl and external automatic drain valve (max. 16 bar)	
super	403.1511* 403.1512

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)



Order key for additional options:

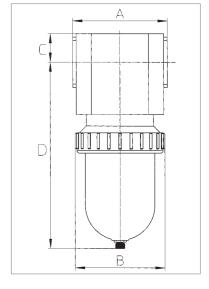
403.xxxx

| M - metal bowl | 403.512 with metal bowl = 403.512 M
| S - bowl protection |

		Order No.
Spare parts and accessories	S	super
Bracket mounting for mounting on to	op of the housing	457-12
Bowl protection for plastic bow		281-24
Bowl ring for bowl protection		300-31
Metal bowl with seals and	- manually operated drain valve	322-125
	- semi-automatic drain valve	322-126
	- external automatic drain valve A	322-127
Plastic bowl with seals and	- manually operated drain valve	322-122
	- semi-automatic drain valve	322-123
	- external automatic drain valve A	322-124
Bowl ring for plastic bowl and metal b	lwoc	279-2
Sealing ring for all bowls		279-9
Microfilter element with seal, 0,01 µm	m (ø63x115)	454-17



Technical data		Size super
Nominal rates of flow**		7000 NI/min
Max. operating pressure (p ₁)	- with plastic bowl	16bar
	- with metal bowl	25 bar
Operating temperature	- with plastic bowl	0°C up up to +50°C
	- with metal bowl	0°C up up to +90°C
Effective bowl volume		max. to microfilter element
Mounting position		vertical
Direction of flow		see arrow
Nominal width		DN 50
Nominal pressure (housing)		PN25
Weight		5400 g
Material	- seals	NBR
	- housing	aluminum
	- filter element	borosilicate glass microfiber
	- plastic bowl	polycarbonate



Dimensions [mm]

Size	super		
Connection threads	G1 ¹ / ₂ * G2		
А	140	140	
В	133	133	
С	42	42	
D**	330	330	

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Condensate drain valve see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

^{** -} with semi-automatic drain valve: +10 mn

⁻ with external automatic drain valve A: +90mm

Microfilters 40bar - G³/₈ - G²



Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,9999 % (for 0,01 µm). Residual oil content 0,01 ppm. Compressed air filter in a compact design. The filter element with a pore size lower than 0,01 µm are of borosilicate filter with supporting casing made of stainless steel (V2A) and foamed plastic cover. Flow passes from inside to outside. Replacement after 6 months. Housing made of aluminum (black anodized). Bowl of brass. Manually operated drain (Draining under pressure only possible until 25 barl). Test certificate for pressure bowl included. Port size G³/₈ to G2.

	Order No.					
		Connection threads				
Size	G ³ / ₈ *	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1	G 1 ¹ / ₂ *	G2
	445.115*	445.116	-	-	-	-
	-	-	445.108*	445.109	-	-
super	-	-	-	-	454.511*	454.512

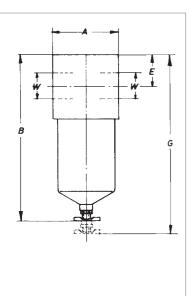
^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)



	Order No.		
Spare parts and accessories	Size I	Size II	Size super
Bracket mounting for mounting on top of the housing	445-39	445-28	429-27
Microfilter element with seal, 0,01 µm	448-8	403-3	454-17
Manual drain valves for metal bowls	275-41***	275-41***	275-41***

^{***} draining under pressure only possible up to 25 bar!

For maximum working life we recommend using a normal filter 40 bar as first stage!



Technical data	Size I	Size II	Size super	
Nominal rates of flow**	2000 NI/min	3000 NI/min	7000 NI/min	
Max. operating pressure (p ₁)		40 bar (PN 40)		
Operating temperature		0°C up to +90°C		
Effective bowl volume	ma	ax. to microfilter eleme	ent	
Mounting position	vertical			
Direction of flow		see arrow		
Nominal width	DN 15	DN 20	DN 50	
Weight 1220g	2000 g	5800 g		
Material - seals		NBR		
- housing		aluminum		
- metal bowl	brass	brass	aluminum	
- filter element	bor	osilicate glass microfi	ber	

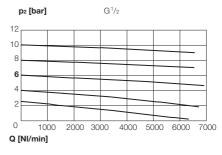
^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

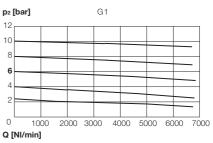
Dimensions [mm]

Size		I	II		II super		per
Connection threads	G ³ /8*	G 1/2	G ³ / ₄ *	G1	G 1 ¹ / ₂ *	G2	
А	65	65	80	80	140	140	
В	200	200	210	210	285	285	
С	65	65	80	80	120	120	
D	70	65	92	80	160	140	
Е	32	32	40	40	42,5	42,5	
F	31	31	40	40	70	70	
G**	250	250	285	285	350	350	

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow





^{**} space required to change element.





Microfilters 60bar - G³/8 - G1

Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,9999% (for 0,01 µm). Residual oil content 0,01 ppm. Compressed air filter in a compact design. The filter element with a pore size lower than 0,01 µm are of borosilicate filter with supporting casing made of stainless steel (V2A) and foamed plastic cover. Flow passes from inside to outside. Replacement after 6 months. Housing made of aluminum (black anodized). Bowl of brass. Manually operated drain (Draining under pressure only possible until 25 barl). Test certificate for pressure bowl included. Port size G³/₈ to G1.

	Order No.			
	Connection threads			
Size	G ³ / ₈ *	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1
1	475.115*	475.116	-	-
II	-	-	475.108*	475.109

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 49)



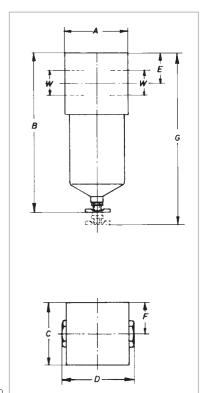
	Orde	r No.
Spare parts and accessories	Size I	Size II
Bracket mounting for mounting on top of the housing	445-39	445-28
Microfilter element with seal, 0,01 µm	448-8	403-3
Manual drain valves for metal bowls	275-41***	275-41***
*** draining under progrum only	, possible u	n to 05 harl

For maximum working life we recommend using a normal filter 60 bar as first stage!



Technic	cal Data	BG I	BG II			
Nominal i	rates of flow**	2000 NI/min	3000 NI/min			
Max. ope	rating pressure (p₁)	60 bar i	(PN60)			
Operating	g temperature	0°C up to+90°C				
Effective	bowl volume	max. to microfilter element				
Mounting	position	vertical				
Direction	of flow	see arrow				
Nominal v	width	DN15	DN 20			
Weight		1400 g	3000 g			
Material	- seals	NE	BR			
	- housing	aluminum				
	- metal bowl	bra	RSS			
	- filter element	borosilicate glass microfiber				
44	1 1 01 14 0.01					

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 0.2$ bar

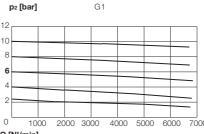


Dimensions [mm]

Size	I		I	II
Connection threads	G ³ / ₈ *	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ *	G1
А	65	65	80	80
В	185	185	200	200
С	65	65	80	80
D	70	65	92	80
Е	25	25	30	30
F	33	33	40	40
G**	205	205	285	285

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow



Q [NI/min]

^{**} space required to change element.







Note: Gauge added loosely

Pressure regulators regulate the system pressure (p1) in a compressed air system to the working pressure (p2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant. The excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the secondary pressure (p2) (= exhaust) without air extraction. At the same time compressed air escapes into the atmosphere when the pressure on the secondary side exceeds the set value.

Small pressure regulator (diaphragm type) in round shape. Typically ranges p2 von 0,2-3, 0,5-60,5-10 and 0,5-16 bar. Operation by handwheel, lockable. Gauges mounted on both sides. Panel or bracket mounting if desired. Connecting thread G 1/4.

Note: To avoid losses a prefilter should be installed upstream.

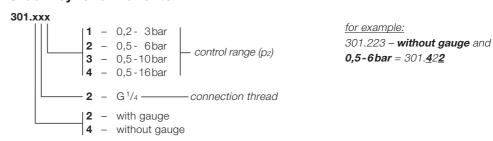
Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

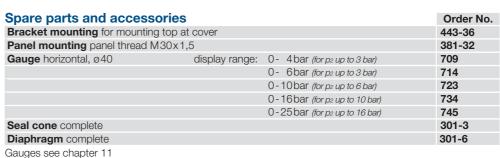
Standard version:

Control range 0,5-10 bar, with gauge

Connection thread	Order No.
G ¹ / ₄	301.223

Order key for all variants:



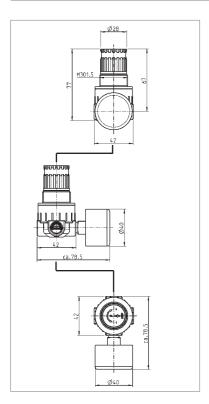




Technical data

Nominal rat	es of flow*	600 NI/min		
Max. opera	ting pressure (p ₁)	16 bar bei max. +50°C (122°F)		
Max. secon	dary pressure (p ₂)	10 bar (optionally 3, 6, 16 bar)		
Operating t	emperature	-10°C up to +90°C		
Mounting p	osition	any		
Direction of	flow	see arrow		
Nominal wi	dth	DN6		
Dependenc	e upon supply pressure	< 3 %		
Reversing of	ontrol hysteresis	~ 1 bar		
Weight		300g		
Material	- housing	aluminum		
	- cover	PA6-GF30		
	- handwheel	POM		
	- Guide pin, disc	PA		
	- cone, diaphragm	NBR		

measured at $p_1 = 10$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar



ewo



Pressure regulators - G¹/₈ - G¹/₂

Pressure regulators regulate the system pressure (p_1) in a compressed air system to the working pressure (p_2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant. The excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the secondary pressure (p_2) (= exhaust) without air extraction. At the same time compressed air escapes into the atmosphere when the pressure on the secondary side exceeds the set value. Working pressure ranges from 0,5 to 3/6/10 and 16 bar. Operation by means of a toggle or handwheel. Special models (for example, without secondary air exhaust) upon request. Gauge can be mounted on either side. Panel or bracket mounting if desired. Port sizes $G^{1/8}$ to $G^{1/2}$.

Note: To avoid losses an air filter should be installed upstream.

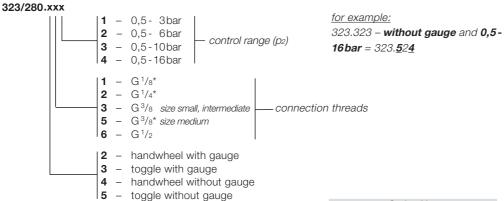
Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

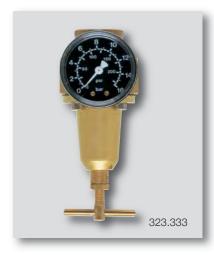
Standard versions:

		Orde	r No.	
Control range 0,5-10 bar, with toggle, with gauge		Connection	on threads	
Size	G ¹ /8*	G 1/4*	G ³ /8	G1/2
small	323.313*	323.323*	323.333	-
intermediate	280.313*	280.323*	280.333	-
medium	-	-	280.353*	280.363

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for all variants:



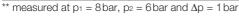


Note: Gauge added loosely

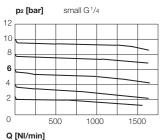
35		Order No.		
Spare parts and accessories	small	intermediate	medium	
Bracket mounting for fixing on lid		323-68	280-134	280-132
Panel mounting		323-69	323-66	280-133
panel thread:				
M14x1 (small), M20x1,5 (intermediate), M	/122x1 (medium)			
Gauge, horizontal, display ranges	s: 0 - 6 bar (for p2 up to 3 bar)	42	213	213
ø50 (size small)	0 - 10 bar (for p2 up to 6 bar)	55	214	214
ø63 (size intermediate, medium)	0-16 bar (for p2 up to 10 bar)	85	215	215
	0-25 bar (for p2 up to 16 bar)	96	216	216
Seal cone complete		323-119	406-37	280-220
Diaphragm complete		323-152	280-223	280-221
Gauges see chapter 11				

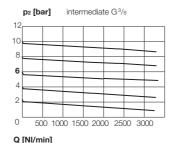


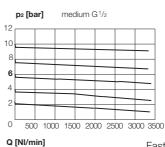
Technical data	Size small	Size intermediate	Size medium			
Nominal rates of flow**	1000 NI/min	2000 NI/min	2670 NI/min			
Max. operating pressure (p ₁)	25 bar (PN25)					
Max. secondary pressure (p2)	10 bar (optionally 3, 6, 16 bar)					
Operating temperature	-10°C up to +90°C					
Mounting position	any					
Direction of flow		see arrow				
Nominal width	DN6	DN10	DN15			
Dependence upon supply pressure	< 3 %	< 2 %	< 2 %			
Reversing control hysteresis		~ 1 bar				
Weight	620 g	1150g	1350g			
Material - diaphragm, seals		NBR				
- housing/spring cover		zinc alloy				
the CI CI						

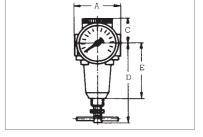


Rates of flow p1=p2+2bar









Dimension [mm]

small		interme- diate		med	lium		
G ¹ /8*, G ¹ /4*	G ³ /8	G ¹ / ₈ *, G ¹ / ₄ *	G ³ /8*	G ³ /8*	G ¹ / ₂		
61	54	77	70	90	82		
30	30	33	33	34	34		
100	100	127	127	136	136		
67	90	78	78	85	85		
	G ¹ / ₈ *, G ¹ / ₄ * 61 30 100	G¹/8*, G¹/4* G³/8 61 54 30 30 100 100	G1/8*, G1/4* G3/8 G1/4* G1/4*	G1/8*, G1/4* G3/8 G1/8*, G1/4* G3/8* G1/4* G3/8* G1/4* G3/8* G1/4* G3/8* G1/4* G3/8* G1/4* G3/8* G1/4* G1/4*	small diate med G¹/8*, G¹/8*, G¹/8*, G¹/8* G³/8*, G¹/8*, G¹/8* G³/8* 61 54 77 70 90 30 30 33 33 34 100 100 127 127 136		

* inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Pressure regulators - G³/₄ - G1¹/₂





Note: Gauge added loosely

large/max

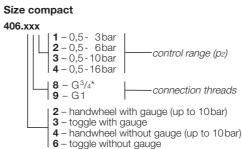
Pressure regulators regulate the system pressure (p1) in a compressed air system to the working pressure (p2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant. The excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the secondary pressure (p2) (= exhaust) without air extraction. At the same time compressed air escapes into the atmosphere when the pressure on the secondary side exceeds the set value. Working pressure ranges from 0,5 - 3/6/10/16 and 25 bar. Operation by means of a toggle or handwheel (size large + max for 16 and 25 bar with hexagon screw AF19. Special models (for example, without secondary air exhaust) upon request. Gauge can be mounted on either side. Panel or bracket mounting if desired. Port sizes G³/₄ to G1¹/₂. **Note:** To avoid losses an air filter should be installed upstream. Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

Standard versions:

	Orger No.				
Control range 0,5-10bar, with gauge		Connect	ion threads		
Size	G ³ / ₄ *	G1	G 1 ¹ / ₄ *	G 1 ¹ / ₂	
compact	406.283*	406.293	-	-	
large	280.383*	280.393	-	-	
may	_	_	280 3103*	280 3113	

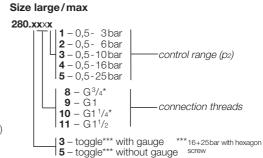
^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for all variants:



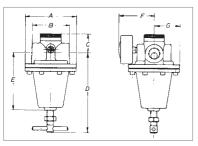
for example:

280.3113 – without gauge and **0,5-25bar** = 280.<u>5</u>11<u>5</u>





					Order No.	
Spare parts and ac	cessories			compact	large	max
Bracket mounting for fix	Bracket mounting for fixing on lid/attachment to the cover fixing screws					280-239
Panel mounting panel thread M28x1,5				406-18	-	-
Gauge horizontal, ø63	Display range:	0- 6bar	(for p2 up to 3 bar)	213	213	213
		0-10bar	(for p2 up to 6 bar)	214	214	214
		0-16bar	(for p2 up to 10 bar)	215	215	215
		0-25bar	(for p2 up to 16 bar)	216	216	216
		0-40bar	(für p2 up to 25 bar)	-	217	217
Seal cone complete				406-32	280-218	280-235
Diaphragm complete				406-50	280-219	280-219
Gauges see chapter 11						



Dimensions [mm]

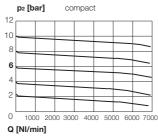
					ax ,G1 ¹ /2
-	-	116	116	116	116
96	90	95	83	128	114
47	47	41	41	50	50
139	139	175	175	190	190
89	89	-	-	-	-
77	77	80	80	80	80
39	39	58	58	58	58
	G ³ / ₄ - 96 47 139 89 77	47 47 139 139 89 89 77 77	G³/₄*,G1 G³/₄ - 116 96 90 95 47 47 41 139 139 175 89 89 - 77 77 80	G³/₄*,G1 G³/₄*,G1 - - 116 116 96 90 95 83 47 47 41 41 139 139 175 175 89 89 - - 77 77 80 80	G³/a*,G1 G³/a*,G1 G1¹/a² - - 116 116 116 96 90 95 83 128 47 47 41 41 50 139 139 175 175 190 89 89 - - - 77 77 80 80 80

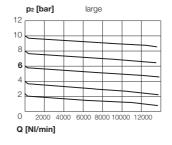
^{*}inlet and outled reduced (reductions added loosely)

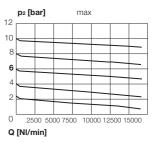
Size compact	Size large	Size max		
5330 NI/min	7830 NI/min	12160 NI/min		
25bar (PN25)	40 bar (PN 40)	40 bar (PN 40)		
10b	ar (optionally 3, 6, 16	bar)		
	-10°C up to +90°C			
	any			
see arrow				
DN20	DN20	DN25		
< 3%	< 1,5%	< 1,5%		
	~ 1 bar			
2050g	3480g	5260 g		
	NBR			
	NBR			
zinc alloy	brass	brass		
	5330 NI/min 25 bar (PN25) 10 ba DN20 < 3 % 2050 g	5330 Nl/min 7830 Nl/min 25 bar (PN25) 40 bar (PN40) 10 bar (optionally 3, 6, 16 -10 °C up to +90 °C any see arrow DN20 DN20 <3% <1,5% -1 bar 2050 3480 g NBR NBR		

measured at $p_1 = 8bar$, $p_2 = 6bar$ and $\Delta p = 1bar$

Rates of flow p1=p2+2bar







Fasteners and connecting elements see page 49





Pressure regulators - G1¹/₂ - G2

Pressure regulators regulate the system pressure (p1) in a compressed air system to the working pressure (p2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant.

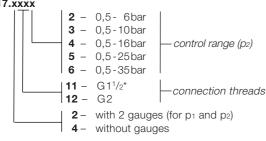
Pressure regulator (diaphragm type) with servomechanism. Port sizes $G\,1^{1/2}$ to $G\,2$. The excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the secondary pressure (p2) (= exhaust) without air extraction. Working pressure ranges from 0,5 - 6, 10, 16, 25 and 35 bar. Two gauges (inlet and outlet pressure) can be mounted on either side. Panel or bracket mounting if desired. **Note:** To avoid losses an air filter should be installed upstream. **Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!**

St	an	dar	d vers	ions:
_		_		

	Order No.			
Control range (for p ₂) 0,5-10 bar, with gauge	Connecti	on threads		
Size	G 1 ¹ / ₂ *	G2		
super	417.2113*	417.2123		

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for all variants:



for example: 417.2113 – without gauges and

0,5 - 16bar = 417.<u>4</u>11<u>4</u>



Note: Gauge added loosely

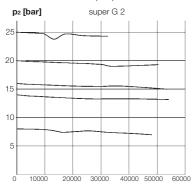
			Order	No.
Spare parts and access	sories		size su	per
Bracket mounting for fixing or	n the housing		417-4	17
Gauge, horizontal, ø63	Display range:	0-10bar (for p2 up to 6 bar)	214	
		0-16bar (for p2 up to 10 bar)	215	j
		0-25 bar (for p2 up to 16 bar)	216	j
		0-40 bar (for p2 up to 25 bar)	217	•
		$0-60bar$ (for p_1 and for p_2 up to 35 bar)	218	
			for p ₂ up to 6/10/16/25 bar	for p ₂ up to 35 bar
Spare parts kit (seals, diaphra	gms, sealing co	one)	417-75	417-85
Seal cone complete			417-67	417-87
Diaphragm complete			417-66	417-86
Gauges see chapter 11				



ıl data	Size super	
tes of flow**	48000 NI/min	
ting pressure (p₁)	40 bar (PN 40)	
ndary pressure (p ₂) (control range)	0,5 to 6, 10, 16, 25 and 35 bar	
temperature	-10°C up to +90°C	
osition	any	
f flow	see arrow	
dth	DN50	
e upon supply pressure	< 1 %	
control hysteresis	~ 0,5 bar	
	5500 g	
- diaphragm/seals	NBR	
- housing	aluminum alloy	
	tes of flow** ting pressure (p1) idary pressure (p2) (control range) emperature iosition if flow dth ee upon supply pressure control hysteresis - diaphragm/seals	tes of flow** ting pressure (p1) dary pressure (p2) (control range) emperature osition flow flow see arrow dth DN50 eu upon supply pressure control hysteresis - diaphragm/seals 48000 Nl/min 40bar (PN40) 40bar (P

^{**} measured at p₁ = 10bar, p₂ = 8bar and Δ p = 1bar

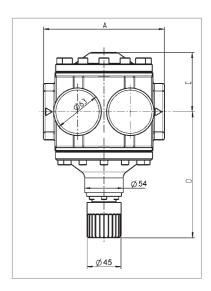
Rates of flow $p_1 = p_2 + 2 bar$



Dimensions [mm]

Size	super				
Connection threads	G 1 ¹ / ₂ *	G2			
А	180	160			
С	78	78			
D	170	170			

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)



286,323

Pressure regulators 40bar - G¹/₄ - G¹/₂



Pressure regulators regulate the system pressure (p1) in a compressed air system to the working pressure (p2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant.

Pressure regulator (diaphragm type) with servomechanism. Port sizes G 1/4 to G 1/2. The excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the secondary pressure (p2) (= exhaust) without air extraction. Working pressure ranges from 0,5 to 3, 6, 10, 16 and 25 bar. Adjustment by means of a locknut. Gauge can be mounted on either side. Panel or bracket mounting if desired. Note: To avoid losses an air filter should be installed upstream. Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

Standard versions:

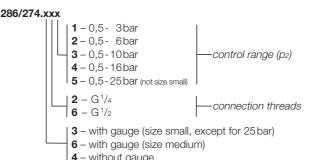
	Order No.		
Control range 0,5-10bar, with gauge	Connection	n threads	
Size	G 1/4	G ¹ / ₂	
small	286.323	-	
medium	-	274.663	

for example:

274.663 - without gauge and

0,5 - 16bar = 274.<u>4</u>6<u>4</u>

Order key for all variants:

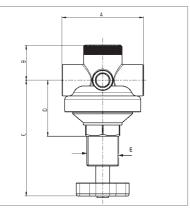




Note: Gauge added loosely

274 663

r 4 – Without gauge			Ouds	au Ma
				er No.
Spare parts and accessories	S		small	medium
Bracket mounting for fixing on lid			286-88	274-48
Panel mounting			286-89	274-49
Panel thread M14x1 (size small), M22	x1 (size medium)			
Gauge horizontal,	Display range: 0) - 6 bar (for p ₂ up to 3 bar)	714	213
ø40 (size small)	(0-10 bar (for p2 up to 6 bar)	723	214
ø63 (size medium)	() - 16 bar (for p2 up to 10 bar)	734	215
	()-25 bar (for p₂ up to 16 bar)	745	216
	(0-40 bar (for p2 up to 25 bar)	-	217
Seal cone complete			286-120	274-75
Diaphragm complete	Control range (for pa	e): 0- 3bar	286-126	274-65
		0-10bar	286-126	274-66
		0-16 bar	286-126	274-67
		0-25bar	-	274-67
Gauges see chapter 11				

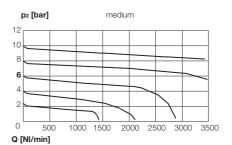


Technical data	Size small	Size medium
Nominal rates of flow*	430 NI/min	1250NI/min
Max. operating pressure (p ₁)	40 bar (PN 40)	40 bar (PN 40)
Control range for secondary pressure	(p2) 0,5 up to 3, 6, 10, 16, 25 bar	0,5 up to 3, 6, 10, 16, 25bar
Operating temperature	-10°C up to +90°C	-10°C up to +90°C
Control range (p ₂)	0,5 to 3, 6, 10, 16 and 25 bar	0,5 bis 3, 6, 10, 16 und 25 bar
Mounting position	any	any
Direction of flow	see arrow	see arrow
Nominal width	DN6	DN12
Dependence upon supply pressure	< 10%	< 4 %
Reversing control hysteresis	~ 1 bar	~ 1 bar
Weight	390 g	1000g
Material - diaphragm/seals	NBR	NBR
- housing/spring cover	brass	brass
* measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $p_1 = 8$	∆p=1bar	

Rates of flow p1=p2+2bar

Dimensions [mm]							
Size	small	medium					
Connection threads	G 1/4	G ¹ / ₂					
А	45	72					
В	23	30					
С	81	115					
D	35	52					
Е	M20x1,5	M 28 x 1,5					

p₂ [b	ar]				sma	all					
10											
8											
6									_	_	
4										_	-
2							_	_	_	_	
								_			
Q [NI/n	10 [nin	20	00	30	00	40	00	50	00		





High pressure regulators 60 bar - G¹/₄ - G1



Pressure regulators regulate the system pressure (p_1) in a compressed air system to the working pressure (p_2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant. Pressure regulator (piston type). Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary are provided. Working pressure ranges p_2 at 0,5 to 12, 20, 35 and 50 bar. Setting in size I and II with handwheel (35/50 bar with toggle), in size III with toggle (50 bar with hexagon screw). Gauge can be mounted on either side. Panel or bracket mounting if desired. **Note:** To avoid losses an air filter should be installed upstream.

Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

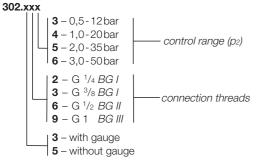
Stand		

		Oruc	110.	
Control range 0,5-12 bar, with gauge	Connection threads			
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G1
I	302.323	302.333	-	-
	-	-	302.363	-
	-	-	-	302.393

Size I + II 302.366 Size III

Note: Gauge added loosely

Order	key	for	all	variants:
-------	-----	-----	-----	-----------

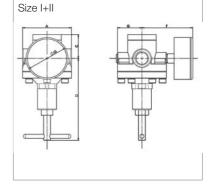


<u>for example:</u> 302.333 – but **without gauge** and **2,0-35bar** = 302.<u>5</u>3<u>5</u>

	Orde	Order No.	
Spare parts and acce	ssories	size I + II	size III
Bracket mounting for fixing	on lid/attachment to the cover fixing screws	274-48	302-19
Gauge horizontal, ø63	Display range: 0-16 bar (for p2 up to 12 bar)	215	215
	0-25 bar (for p2 up to 20 bar)	216	216
	0-40 bar (for p2 up to 35 bar)	217	217
	0-60 bar (for p2 up to 50 bar)	218	218
Seal cone complete		406-37	302-6
Gauges see chapter 11			

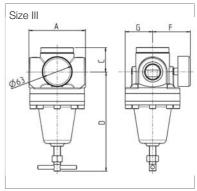


Technica	al data	Size I		Size II	Size III
Connectio	n threads	G 1/4	G ³ / ₈	G ¹ / ₂	G1
Nominal ra	ates of flow (NI/min)*	2000	2500	3500	5000
Max. opera	ating pressure (p ₁)	60 bar (PN 60)			
Control ra	Control range for secondary pressure (p2) 0,5 to 12, 20, 35 and 50 bar				
Operating	temperature	-10°C up to +90°C			
Mounting	position	any			
Direction of	of flow	see arrow			
Nominal w	ridth	DN12 DN12 DN20			DN20
Weight		1500 g		1500 g	6500 g
Material	- seals	NBR			
	- housing	brass			



Dimensions [mm]

Size	I	II	III
Connection threads	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G ¹ / ₂	G1
А	72	72	118
С	35	35	51
D	133	121	206
F	66	75	80
G	36	36	58



^{*} measured at $p_1 = 20 \, \text{bar}$, $p_2 = 10 \, \text{bar}$ and $\Delta p = 4 \, \text{bar}$



Pressure line regulators - G 1/4





Line pressure regulator for up to max. 200 bar inlet pressure (max. Operating pressure p_1). Output pressure (setting range p_2) to max. 150 bar, depending on the model. Non-taxable. Connection thread $G^{1/4}$. Suitable for compressed air, nitrogen and other inert, compressed gases.

		Order No.
		Connection thread
Pressure range	Adjustments	G1/4
50 bar	handwheel	120.420
100 bar	toggle	120.421
150bar	toggle	120.422

Note: Gauge added loosely

A 63 D 63 E

Technical data

Nominal rates of flow	50 bar = 2500 NI/min	
	100 bar = 2700 NI/min	
	150 bar = 2900 NI/min	
Size port	G ¹ / ₄ female thread on both sides	
Gauge inlet	ø63, 0-200bar	
Gauge outlet	ø63, 0-50 bar, 100 bar, 200 bar	
Max. operating pressure (p ₁)	200 bar (PN 200)	
Control range for secondary pressure (p2)	1 up to 50bar, 100bar, 150bar	
Operating temperature	-10°C up to +90°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	left to right	
Nominal width	DN3	
Over-pressure protection	blow-off valve	
Adjustment	toggle (50 bar - handwheel)	
Weight	2200 g	
Material - seals	NBR	
- housing, spring cover	brass	

Gauges see chapter 11

Dimensions [mm]

Connection thread	G 1/4
A	150
В	215
С	130
D	160
Е	130
G	G1/4



Precision pressure regulators - G¹/₈ - G¹/₂



Pressure regulator with a precise regulation for highest demands. It is suitable for all processes that require a precise regulation of compressed air. Pressure regulators as "diaphragm type" regulate the changing inlet pressure (p1) in the air system to a mostly constant working pressure (p2), independent of pressure fluctuations and air consumption. This type has an exceptional little air consumption of 1,51/min. The built-in excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the seondary pressure (= exhaust) without air extraction. Control ranges for p₂ from 0,2 up to 10 bar. Gauge can be mounted on each side. Handwheel can be fixed with lock nut. To avoid contamination or loss, there should be a micro-filter type 403 pre-connected.

Also suitable for use with neutral and non-toxic gases!

Standard versions:

Order key for all variants:

Ornitral resource 0.0. O have with branch should with resource		Orde	r No.	
Control range 0,2-6 bar, with handwheel, with gauge		Connection	on threads	
Size	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G1/2
small	595.212*	595.222*	595.232	-
medium	-	-	595.252*	595.262

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

for example:

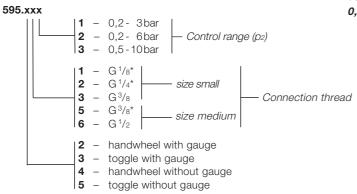
595.323 - without gauge and

Order No

0,2-3 bar = 595.521



Note: Gauge added loosely



			Orae	er No.
Spare parts and accessor	ies		small	medium
Bracket mounting for fixing on lid			323-68	280-132
Bracket mounting			323-69	280-133
Panel thread:				
M14x1 (size small), M22x1 (size me	edium)			
Gauge horizontal, ø50	Display range:	0 - 4 bar (for p2 up to 3 bar)	5	01
Class 1,6		0 - 6 bar (for p2 up to 6 bar)	5	02
		0-10 bar (for p2 up to 10 bar)	5	03
Seal cone complete			323-119	280-220
Diaphragm complete			595-7	595-8

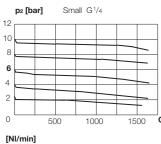
Gauges see chapter 11

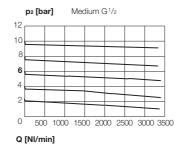
280-220	280	0-132	7
6 6 7			280-220
9			3
595-7 595-8 323-119	595-7	595-8	323-119

Technical data	Size small Size medium				
Nominal rates of flow**	1000 NI/min 2670 NI/min				
Max. operating pressure (p ₁)	25 bar (PN 25)				
Operating temperature	-10°C up to +90°C				
Mounting position	any				
Direction of flow	see arrow				
Nominal width	DN6	DN15			
Dependence upon supply pressure	< 3% < 2%				
Reversing control hysteresis	~ 1 bar				
Air consumption	< 1,5 l/min				
Weight	620g		1350g		
Materials - diaphragm, seals	NBR				
- housing/spring cover		Zinc alloy			

^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow p1=p2+2bar





Dimensions [mm]

Size	Small		Med	lium		
Connec. threads	G ¹ / ₈ *, G ¹ / ₄ *	G ³ / ₈	G ³ /8*	G 1/2		
Α	61	54	90	82		
С	30	30	34	34		
D	100	100	136	136		
E	67	67	85	85		

^{*}inlet and outled reduced (reductions added loosely)









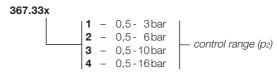
Pressure regulators regulate the system pressure (p_1) in a compressed air system to the working pressure (p_2) and keep this pressure, regardless of pressure fluctuations and air consumption, largely constant. Pressure regulator (diaphragm type), ideal for panel mounting. Port size $G^3/8$. Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary pressure. Working pressure ranges from 0,5 to 3, 6, 10 and 16 bar. Gauge integrated in setting handwheel. Panel mounting possible if desired.

Note: To avoid losses an air filter should be installed upstream.

Standard version:

Standard version.	Order No.
Control range 0,5 - 10 bar	Connection thread
Size	G ³ / ₈
	367.333

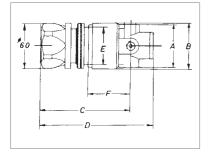
Order key for all variants:



<u>for example:</u> 367.333 – but **0,5 - 16 bar** = 367.33<u>4</u>



Spare parts and accessories			Order No.
Panel mounting panel thread M48 x 1	,5		367-33
Pressure gauge	Display range:	0-6bar (for p2 up to 3 bar)	673
horizontal (M8x1), ø40		0-10 bar (for p2 up to 6 bar)	674
		0-16 bar (for p2 up to 10 bar and 16 bar)	675
Seal cone complete			323-119
Diaphragm complete			367-88



Technical data

Nominal rates of flow*	1000 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)	25 bar (PN 25)		
Control range for secondary pressure (p2)	0,5 to 3, 6, 10 and 16 bar		
Operating temperature	-10°C up to +90°C		
Mounting position	any		
Direction of flow	see arrow		
Nominal width	DN 10		
Dependence upon supply pressure	< 3 %		
Reversing control hysteresis	~ 1 bar		
Weight	985 g		
Material - diaphragm/seals	NBR		
- housing	zinc alloy and aluminum		

^{*} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Connection thread	G ³ /8
А	54
В	60
С	115
D	145
E	48
F	56

Rates of flow p1=p2+2bar p2 [bar] G3/8 12 10 8 6 4 2 0 500 1000 1500 2000 2500 3000

Q [NI/min]

Fasteners and connecting elements see page 49





Water pressure regulators - G¹/₄ - G1¹/₂

Pressure regulators protect water installations against line pressures that are too high. When the specification are observed, these can also be applied in industrial and commercial sectors. While in use pressure swings are avoided and water consumption is reduced. The set working pressure (p2) is kept constant at different inlet pressures. At the same flow noise can be reduced. Control range for p_2 from 0,5 - 6/10/16 and 25 bar. Gauge can be mounted on both sides. Handwheel/knob/screw with lock nut to be locked. Panel mounting and bracked kit optional available.

	Order No.			
	Connection threads			
With gauge	G 1/4	G 1/2	G1	G 1 ¹ / ₂
Control range for p ₂	small	medium	large	max
0,5- 6 bar	286.599	274.599	280.599	280.1599
0,5-10 bar	286.600	274.600	280.600	280.1600
0,5-16 bar	286.601	274.601	280.601	280.1601
0,5-25 bar	286.602	274.602	280.602	280.1602*
Without gauge				
0,5- 6 bar	286.399	274.399	280.399	280.1399
0,5-10 bar	286.400	274.400	280.400	280.1400
0,5-16 bar	286.401	274.401	280.401	280.1401
0,5-25 bar	286.402	274.402	280.402	280.1402*
			* with adjus	stment screw

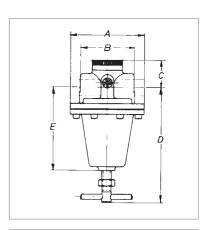


Note: Gauge added loosely

			Ord	er No.	
Spare parts and a	ccessories	small	medium	large	max
Bracket mounting attac	hment to the cover fixing screws	286-88	274-48	280-239	280-239
Panel mounting		286-89	274-49	-	-
Panel thread: M20x1,5 (s	size small), M28x1,5 (size medium)				
Gauge horizontal,	Display range:				
ø40 (size small)	0-10 bar (for p2 up to 6bar)	723	214	214	214
ø63 (size medium, large,	0-16bar (for p2 up to 10bar)	734	215	215	215
max)	0-25 bar (for p2 up to 16 bar)	745	216	216	216
	0-25 bar (size small) / 40 bar (for p2 up to 25 bar)	745	217	217	217
Seal cone complete		286-124	274-82	280-171	280-172
Diaphragm complete		286-45	274-81	280-173	280-173
Gauges see chapter 11					



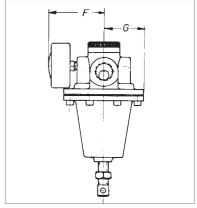
Technical data	small	medium	large	max		
Nominal rates of flow*	2,5 l/min 15 l/min 24 l/min 56 l/min					
Max. operating pressure (p ₁)	40 bar (PN 40)					
Operating temperature		+5°C up	to +90°C			
Mounting position	any					
Direction of flow	see arrow					
Nominal width	DN6	DN12	DN20	DN25		
Regulation	handwheel	handwheel	toggle	toggle or		
				adjustment screv		
Reversing control hysteresis		~1	bar			
Weight	390 g	1000g	3480g	5260 g		
Material - diaphragm/ seals	NBR					
- housing	brass					



* measured a	it nı =	7har	$p_2 = 6 har$	and $\Lambda n =$	1 har

Dimensions [mm]

Size	small	medium	large	max
Connection threads	G1/4	G ¹ / ₂	G1	G1 ¹ / ₂
А	45	72	116	116
В	45	72	83	114
С	23	30	41	50
D	81	115	175	190
Е	56	76	125	140
F	50	55	80	80
G	18	36	58	58

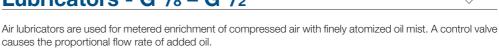


Fasteners and connecting elements see page 49

327.036S

Lubricators - G¹/₈ - G¹/₂





Air lubricator in straight way pattern. Multigrade oiler with proportional characteristic. Refilling oil while under pressure is possible. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy for long periods of time. Plastic bowl (polycarbonate). Available as an option with bowl protection or metal bowl. Metal oil regulating valve available on request. Connection threads $G^{1/8}$ up to $G^{1/2}$.

		Orde	r No.	
With plastic bowl		Connection	on threads	
Size	G ¹ / ₈ *	G 1/4*	G ³ /8	G 1/2
small	327.021*	327.022*	327.023	-
medium	-	-	327.035*	327.036

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

327.0xxx

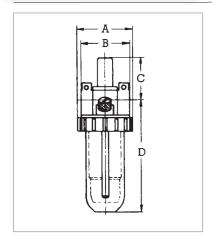
M - metal bowl **S** - bowl protection for example:

327.023 with bowl protection = 327.023**S**



327.023M

	Order	No.
Spare parts and accessories	small	medium
Bracket mounting for mounting on top of the housing	322-24	322-25
Bowl protection for plastic bowl, with bowl ring	322-130	322-131
Metal bowl with seal	327-92	327-96
Plastic bowl with seal	327-106	327-108
Bowl ring for plastic bowl and metal bowl	287-25	297-2
Sealing ring for all bowls	287-6	297-10
Oil regulating valve plastic, kit	330-92	330-92
Oil regulating valve metal, kit	327-67	327-67



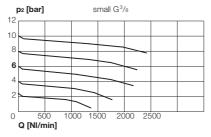
Technical da	ata	Siz	e small		Size medium
Nominal rates of	of flow**	1160 NI/min 4330 NI/min			4330 NI/min
Min. flow rate**	*	47 NI/min 117 NI/min			117 NI/min
Max. operating	pressure (p ₁)	 plastic bowl 		16	bar
		- metal bowl		25	bar
Operating temperature		 plastic bowl 	0 °	C up t	to +50°C
		 metal bowl 	0 °	C up t	to +90°C
Effective bowl v	/olume	4	l0cm³		135 cm ³
Mounting positi	ion			ver	tical
Direction of flow	W			see a	arrow
Nominal width			DN6		DN15
Nominal pressu	ire (housing)			PΝ	N25
Weight		4	400 g		890 g
Material	- seals			NE	BR
	- housing			zinc	alloy
	- plastic l	oowl	ŗ	olyca	rbonate
** measured at p	$_1=6$ bar and $_$	p = 1 bar *** o	il delivery 10	drople	ets/min at 6 bar

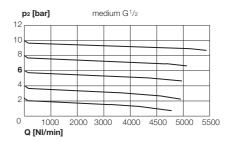
Dimensions [mm]

Size	small			medi	um
	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G ³ /8*	G 1/2
А	56	56	56	87	87
В	57	57	50	88	80
С	51	51	51	55	55
D	119	119	119	156	156

^{*}inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow





Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11.

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Fasteners and connecting elements see page 49

407.039

300.090

Lubricators - G³/₄ - G1¹/₂



Air lubricators are used for metered enrichment of compressed air with finely atomized oil mist. A control valve causes the proportional flow rate of added oil.

Air lubricator in straight way pattern. Multigrade oiler with proportional characteristic. Refilling oil while under pressure is possible. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy for long periods of time. Plastic bowl (polycarbonate). Available as an option with bowl protection or metal bowl. Metal Oil regulating valve available on request. Connection threads $G^{3}/_{4}$ to G 1 $^{1}/_{2}$.

		Orde	er No.	
With plastic bowl		Connection	on threads	
Size	G ³ / ₄ *	G1	G1 ¹ / ₄ *	G1 ¹ / ₂
compact	407.038*	407.039	-	-
large	300.080*	300.090	-	-
max	-	-	327.410*	327.411

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)



Order key for additional options:

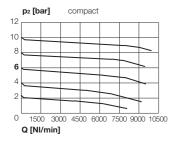
407.0××x M - metal bowl S - bowl protection for example:

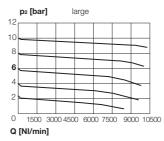
407.038 with bowl protection = 327.038§

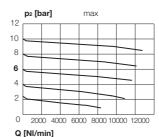
S - DOWLDFOLECTION			
1		Order No.	
Spare parts and accessories	compact	large	max
Bracket mounting for mounting on top of the housing	405-4	281-26	281-26
Bowl protection for plastic bowl	322-131	281-24	281-24
Bowl ring for bowl protection	297-13	300-31	300-31
Metal bowl with seal	327-96	327-112	327-112
Plastic bowl with sea	327-108	327-111	327-111
Bowl ring for plastic bowl and metal bowl	297-2	279-2	279-2
Sealing ring for all bowls	297-10	279-9	279-9
Oil regulating valve plastic, kit	-	330-92	330-92
Oil regulating valve metall, kit	327-67****	327-67	327-67
			**** mounted

Technical data	Size compact	Size large	Size max
Nominal rates of flow**	6330 NI/min	7330 NI/min	7830 NI/min
Min. flow rate***	117 NI/min	167 NI/min	167 NI/min
Max. operating pressure (p	- plastic bowl	16bar	
	- metal bowl	25bar	
Operating temperature	- plastic bowl	0°C up to +50°C	
	- metal bowl	0°C up to +90°C	
Effective bowl volume	135 cm ³	360 cm ³	360 cm ³
Mounting position		vertical	
Direction of flow		see arrow	
Nominal width	DN20	DN20	DN 25
Nominal pressure (housing)		PN25	
Weight	1270g	1700g	1970g
Material - seal	s	NBR	
- hou	sing zinc alloy	aluminum	aluminum
- plas	atic bowl	polycarbonate	
** measured at p1 = 6bar and	$\Delta p = 1 \text{ bar}$ *** oil delivery 10	droplets/min at 6 bar	

Rates of flow







Dimensions [mm]

Size	compact		compact large		max			
	G3/4*	G1	G ³ / ₄ *	G1	G11/4*	G11/2		
Α	102	90	133	133	133	133		
В	-	-	134	120	134	120		
С	69	69	58	58	65	65		
D	166	166	190	190	200	200		

*inlet and outled reduced (reductions added loosely)

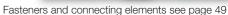
Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11.

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1











Lubricators - G1¹/₂ - G2



Air lubricators are used for metered enrichment of compressed air with finely atomized oil mist. A control valve causes the proportional flow rate of added oil.

Air lubricator in straight way pattern. Multigrade oiler with proportional characteristic. Refilling oil while under pressure is possible. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy for long periods of time. Plastic bowl (polycarbonate). Available as an option with bowl protection or metal bowl. Metal Oil regulating valve available on request. Connection threads $G\,1^{1}/_{2}$ to $G\,2$.

	Order No.
With plastic bowl	Connection threads
Size	G1 ¹ / ₂ * G2
super	457.011* 457.012

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

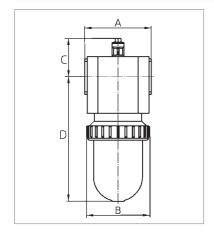
Order key for additional options:

457.0××x

M - metal bowl **S** - bowl protection 457.012 with **bowl protection** = 457.012**S**



	Order No.
Spare parts and accessories	super
Bracket mounting for mounting on top of the housing	457-12
Bowl protection for plastic bowl	281-24
Bowl ring for bowl protection	300-31
Metal bowl with seal	327-112
Plastic bowl with seal	327-111
Bowl ring for plastic bowl and metal bowl	279-2
Sealing ring for all bowls	279-9
Oil regulating valve metall, kit	423-65
Oil regulating valve plastic, kit	423-179



Technical data		Size super
Nominal rates of flov	v**	14000 NI/min
Min. flow rate***		170 NI/min
Max. operating press	sure (p1) - plastic bowl	16bar
	- metal bowl	25 bar
Operating temperatu	re - plastic bowl	0°C up to +50°C
	- metal bowl	0°C up to +90°C
Effective bowl volum	ie	600 cm ³
Mounting position		vertical
Direction of flow		see arrow
Nominal width		DN50
Nominal pressure (ho	ousing)	PN25
Weight	-	5290g
Material	- seals	NBR
	- housing	aluminum
- plastic bowl		polycarbonate
** managered at n. G	bar and An 1 bar	*** oil delivery 10 draplete/min et Cher

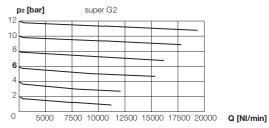
^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1 1/2*	G2
А	140	140
В	140	140
С	80	80
D	350	350

^{*}inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow



Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40 $^{\circ}$ C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Fasteners and connecting elements see page 49

^{***} oil delivery 10 droplets/min at 6 bar

Small lubricators for air pressure tools



Small lubricators - G¹/₄-G³/₈



Oil mist by cyclical air stream

Air lubricator for mounting on impact air tools with fitful working rhythm such as impact wrenches, etc. The oil mist is created during cyclically airflow. Connection thread $G^3/_8$ and $G^1/_4$ ($G^1/_4$ with inner reduction). Dosable Oil flow. Oil aspiration opposite the inlet screw. With plastic bowl.

Oil dosage: The permanently set dosage is about 0,4 cm³ per 100 working strokes. One filling lasts for about 3000 cycles. The adjustment screw on the filler, seals with an O-ring and can be adjusted.

Connection thread	Order No.
G ¹ / ₄ *	317.12*
G ³ / ₈	317.14
	**

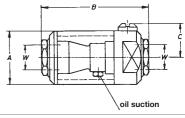
inlet and outlet reduced



Technical data

Max. ope	rating pressure (p ₁)	10bar (PN10)
Operating	g temperature	0°C up to +50°C
Mounting position		oil suction at lowest point!
Flow rate approx. 750 l/min at $\Delta p=1$ bar		approx. 750 l/min at ∆p=1 bar
Direction	of flow	any
Effective bowl volume 12ml		12ml
Nominal width DN8		DN8
Mass		33×67 mm
Weight		87g
Material	- seals	NBR
	- housing	aluminum anodized
	- oil sight glass	polycarbonate





Dimensions [mm]

Connection thread	G1/4*	G ³ /8
А	33	33
В	67	60
С	22	22

*inlet and outled reduced

Small lubricators - G¹/₄

Oil mist by flowing air stream

Compressed air lubricator for direct connection to compressed air tools like impact wrenches, grinder and so on. The oil fog is created by the flowing air. Connection thread G 1/4 inside and outside. Oil dosage is preset and fixed. Easy refill with external screw. Oil aspiration: Intake has to be at lowest position.

Oil dosage: The permanently set dosage is about 50 mm³ per 1m³ flow rate. One filling lasts about 10 h at 100 NI/min operating. The adjustment screw on the filler, seals with an o-ring and can be adjusted.

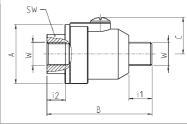
Connection thread	Order No.
G ¹ / ₄	317.10

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	8 bar (PN8)	
Recommended operating pressure (p ₁)	6,2 bar	
Operating temperature	-5°C up to +60°C	
Mounting position	oil suction at lowest point!	
Flow rate	approx. 2.000 l/min at 6bar	
Direction of flow any		
Effective bowl volume 5 ml		
Mass	36x63mm	
Weight	54 g	
Material - seals	NBR	
- housing	aluminum	
- oil sight glass	acetate	

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate and acetate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. **22 up to 32 cSt** at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - **up to 68 cSt**). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.





Dimensions [mm]

Connection thread	G 1/4
А	36
В	63
С	20,5
W	G 1/4
i1	13
i2	10,5
SW (AF)	25

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

'	
Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1



Fasteners and connecting elements see page 49





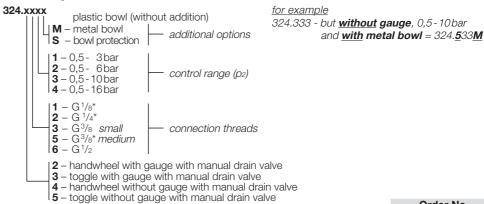
Compressed air filter and pressure regulator combined in one unit! Detailled description see seperate components. With manually operated drain valve. Pressure regulator diaphragm type with secondary vent (exhaust) and extensive form of independence. Control range for p₂ at 0,5 up to 3/6/10/16 bar. Gauge can be mounted on either side. Bracket mounting available if desired. Operation by toggle or handwheel. Special models (for example, without secondary air exhaust) upon request. Connection threads G¹/₈ up to G¹/₂.

Standard versions:

Control range 0,5-10 bar, with plastic bowl,		Order No.			
with toggle, with gauge, filter porosity 40 µm	Connection threads				
Size	G1/8*	G1/4*	G ³ /8	G 1/2	
small	324.313	* 324.323*	324.333	-	
medium	-	-	324.353*	324.363	

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for all variants:



toggic without gauge with manual drain valve			Orde	r No.	
Spare parts and acc	essories			small	medium
Bracket mounting for mo	unting on top of	the cover		323-68	280-132
Bowl protection for plastic	c bowl, with bow	/l ring		322-130	322-131
Metal bowl with seal and r	manually operate	ed drain valve		324-101	324-109
Gauge horizontal,	Display range:	0-6bar (for p2 up to 3 b	ar)	42	213
ø50 (size small)		0 - 10 bar (for p2 up to 6 ba	ar)	55	214
ø63 (size medium)		0-16 bar (for p2 up to 10 b	oar)	85	215
		0-25 bar (for p2 up to 16 b	oar)	96	216
Plastic bowl with seal and	manually operat	ed drain valve		322-112	322-118
Bowl ring for plastic bowl a	and metal bowl			287-25	297-2
Sealing ring for all bowls				287-6	297-10
Seal cone complete				323-119	280-220
Diaphragm complete				323-152	280-221
Filter element	filter porosi	ty 40 µm (mounted)		287-10	267-37
	filter porosi	ty 5µm		287-13	298-9

Gauges see chapter 11



Note: Gauge added loosely



- A B B B B B B B B -	I [*]
E	<u>.</u>
	, ,

Dimensions [mm]

Size		small medium			lium
Connection threads	G 1/8*	G1/4*	G ³ /8	G ³ /8*	G1/2
А	56	56	56	87	87
В	61	61	54	90	82
С	99	99	99	134	134
D	131	131	131	172	172
E	67	67	67	87	87

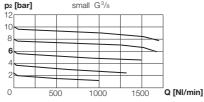
^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

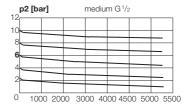
Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

Technic	cal data		Size small			Size medium
Nominal r	rates of flow**		910 NI/min			2660 NI/min
Max. ope	rating pressure (p ₁)	- plastic bowl		161	oar	
		- metal bowl		251	oar	
Operating	g temperature	- plastic bowl		0°C up to	o +50°C	
		- metal bowl		0°C up to	o +90°C	
Effective	bowl volume		25 cm ³			80 cm ³
Mounting	position			vertical, fi	lter down	
Direction	of flow			see a	irrow	
Nominal v	width		DN6			DN 15
Nominal p	pressure (housing)			PN	25	
Depender	nce upon supply pre	ssure	< 3 %			< 2 %
Reversing	g control hysteresis			~ 1	bar	
Weight			840 g			2290g
Material	- seals			NE	3R	
	- housing/spring cov	er		zinc di	e-cast	
	 plastic bowl 			polycar	bonate	

Rates of flow p1=p2+2bar small G3/8

- filter element





**measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

sintered bronze

Q [NI/min]



Two-piece maintenance units - G¹/₈ - G¹/₂



Maintenance unit consisting of filter pressure regulator and lubricator, connected with double nipple. Can be combined with additional equipment to make other variations. Bracket mounting available as accessory. Connection threads G 1/8 up to G 1/2.

Control range 0,5-10 bar,	Order No.				
with plastic bowl and manually operated drain valve	Connection threads				
Size	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G 1/2	
small	331.21*	331.22*	331.23	-	
medium	-	-	331.35*	331.36	

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

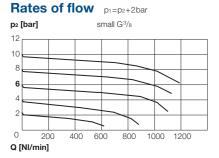
for example: 331.xxx 331.21 with bowl protection M - metal bowl S - bowl protection = 331.21**S**

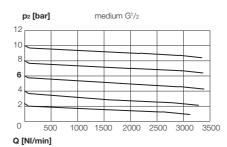
Note: Gauge added loosely

		Orde	r No.
Spare parts and accessories		small	medium
Bracket mounting for mounting on top of the cover		323-68	280-132
Connecting parts (double nipple) of the basic units (without reduction) for	G ³ /8	185.55	185.55
	G ¹ / ₂	-	185.77

Technical data		Size small	1	Size medium
Nominal rates of flow**		580 NI/min		1830 NI/min
Min. flow rate***		50 NI/min		117 NI/min
Max. operating pressure (p-) - plastic bow		16bar	•
	- metal bowl		25bai	r
Operating temperature	- plastic bow		0°C up to +	-50°C
	- metal bowl		0°C up to +	-90°C
Effective bowl volume	- filter bowl	25 cm ³		80 cm ³
	- oil bowl	40 cm ³		135 cm ³
Mounting position			vertica	d
Direction of flow			see arro	DW .
Nominal width		DN6		DN 15
Nominal pressure (housing)			PN25	i
Dependence upon supply p	ressure	< 3 %		< 2 %
Reversing control hysteresi	s		~ 1 ba	r
Weight		1400g		3670g
Material - diaphragm/seals	S		NBR	
- housing			zinc allo	ру
- plastic bowl			polycarbo	nate
- filter element			sintered br	onze
** measured at p ₁ = 8 bar, p ₂ =	= 6 bar and $\Delta p =$	1 bar	*** oil del	ivery 10 droplets/min at 6ba

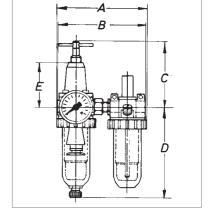
measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar





Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.





Dimensions [mm]

Size	small			medium		
connection threads	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G ³ /8*	G 1/2	
А	124	124	124	182	182	
В	130	130	122	184	176	
С	99	99	99	134	134	
D	131	131	131	172	172	
E	67	67	67	87	87	

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Filter pressure regulators see page 44 Lubricators see page 40



Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

Three-piece maintenance units - G¹/₈ - G¹/₂



O ... I . . . N . .



Note: Gauge added loosely

333.23

Maintenance unit consisting of filter pressure regulator and lubricator, connected with double nipple. Can be combined with additional equipment to make other variations. Bracket mounting available as accessory.

Control range 0,5-10 bar, with plastic bowl and manually operated drain valve			r No.	
with plastic bowl and manually operated drain valve		Connect	ion threads	
Size	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G 1/2
small	333.21*	333.22*	333.23	-
medium	_	-	334.35*	334.36

^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

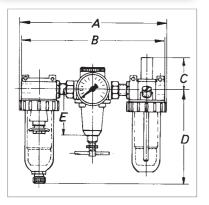
333/334.xxx

M - metal bowl S - bowl protection for example:

333.21 with bowl protection = 333.21**§**



		Orac	er No.
Spare parts and accessories		small	medium
Bracket mounting for mounting on top of the cover		323-68	280-132
Connecting parts (double nipple) of the basic units (without reduction) for	G ³ /8	185.55	185.55
	G 1/2	-	185.77



Dimensions [mm]

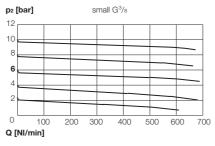
Size	small			medium	
Connection threads	G 1/8*	G 1/4*	G ³ /8	G ³ /8*	G1/2
А	196	196	196	281	281
В	197	197	197	282	274
С	51	51	51	55	55
D	135	135	135	172	172
Е	67	67	67	85	85

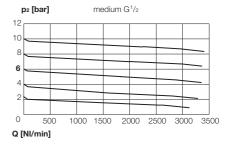
^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Technical data			Size small		Size medium
Nominal r	Nominal rates of flow**				1830 NI/min
Min. flow rate***			50 NI/min		117 NI/min
Max. operating pressure (p ₁)		- plastic bowl		16	bar
		- metal bowl		25	bar
Operating	temperature	- plastic bowl		0°C up t	o +50°C
		- metal bowl		0°C up t	o +90°C
Effective I	bowl volume	- filter bowl	25 cm ³		80 cm ³
		- oil bowl	40 cm ³		135 cm ³
Mounting	position			vert	tical
Direction	of flow			see a	arrow
Nominal v	vidth		DN6		DN 15
Nominal p	ressure (housing)			PN	25
Depender	nce upon supply pre	essure	< 3 %		< 2%
Reversing	control hysteresis			~ 1	bar
Weight			1780g		3220g
Material	- diaphragm/seals			NE	BR
	- housing			zinc	alloy
	- plastic bowl			polycar	bonate
	- filter element			sintered	l bronze

^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow p1=p2+2bar





Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



Filters see page 20 Pressure regulators see page 31 Lubricators see page 40

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

^{***} oil delivery 10 droplets/min at 6 bar



Three-piece maintenance units - G³/₄ - G1¹/₂

Maintenance unit consisting of filter pressure regulator and lubricator, connected with a double nipple. Can be combined with additional equipment to make other variations. Bracket mounting available as accessory. Connection threads G³/₄ up to G1¹/₂.

Control range 0,5-10 bar, with plastic bowl and manually operated drain valve		Order No.			
		Connection threads			
Size	G ³ / ₄ *	G1	G1 ¹ / ₄ *	G1 ¹ / ₂	
compact	415.38*	415.39	-	-	
large	334.48*	334.49	-	-	
max	-	-	334.410*	334.411	

* inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

415.38 with bowl protection = 415.38 §

for example:



Note: Gauge added loosely



Order	key	for	additional	options
-------	-----	-----	------------	---------

415/334.xxx

M - metal bowl

S - bowl protection

Order No. Spare parts and accessories compact large max Bracket mounting for mounting on top of the cover (required 2x) 406-17 281-26 281-26 Connecting parts (double nipple) of for... G1 415-12 415-14 the basic units (without reduction) 280-228 G11/2

Size large	Size max		
6000 NI/min	6670 NI/min		
167 NI/min	167 NI/min		
16bar			
25 bar			
°C up to +50°C			
°C up to +90°C			
260 cm ³	260 cm ³		
360 cm ³	360 cm ³		
Mounting position vertical			
see arrow			
DN 20	DN 25		
PN25			
< 2 %			
~ 1 bar			
7270g	9950 g		
NBR	NBR		
aluminum	aluminum		
brass	brass		
sintered bronze	sintered bronze		
polycarbonate	polycarbonate		
ŗ			

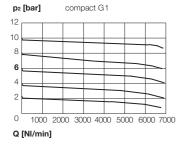
measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

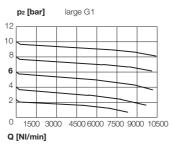
Dimensions [mm]

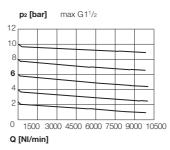
Size	compact		large		max	
Con- nection threads	G ³ / ₄ *	G1	G ³ / ₄ *	G1	G1 ¹ / ₄ *	G1½
А	290	290	426	426	426	426
В	315	290	382	370	382	370
С	69	69	58	58	58	58
D	176	176	206	206	206	206
Е	90	90	130	130	130	130

^{*} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow p1=p2+2bar







Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49



Filters see page 21 Pressure regulators see page 32 Lubricators see page 41



Note: Gauges added loosely

458.212

Three-piece maintenance units - G1¹/₂ - G2

Maintenance unit consisting of filter pressure regulator and lubricator, connected with a double nipple. Can be combined with additional equipment to make other variations. Bracket mounting available as accessory. Connection threads G1¹/₂ up to G2.

	Orde	er No.
Control range 0,5-10 bar, with plastic bowl and manually operated drain valve	Connection	on threads
Size	G 1 ¹ / ₂ *	G2
super	458.211*	458.212

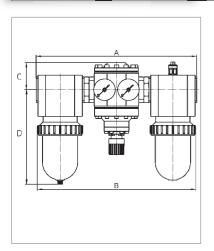
^{*} inlet and outlet reduced (reductions added loosely, see page 50)

Order key for additional options:

458.21xx M - metal bowl S - bowl protection

for example: 458.212 <u>with</u> **bowl protection** = 458.212**§**

	Order No.
Spare parts and accessories	super
Bracket kit for mounting on the housing (at filter + lubricator), complete with 2 brackets	458-1
Connecting parts (double nipple), connection thread G2	454-9



Technic	al data		Size super
Nominal r	ates of flow**		11,660 NI/min
Min. flow	rate***		167 NI/min
Max. ope	rating pressure (p ₁)	- plastic bowl	16bar
		- metal bowl	25 bar
Operating	temperature	- plastic bowl	0°C up to +50°C
		- metal bowl	0°C up to +90°C
Effective	bowl volume	- filter bowl	500 cm ³
		- oil bowl	600 cm ³
Mounting	position		vertical
Direction	of flow		see arrow
Nominal v	vidth		DN50
Nominal p	pressure (housing)		PN25
Depender	nce upon supply pr	essure	< 2%
Reversing	control hysteresis		~ 1 bar
Weight			17,530g
Material	- diaphragm/seals		NBR
	- housing:	 filters/lubricators 	aluminum
		- pressure regulator	alu alloy
	- filter element		sintered bronze
	 plastic bowö 		polycarbonate
++		Classical Air diasi	

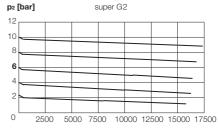
^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Size	super		
Connection threads	G 1 1/2*	G2	
A	332	332	
В	332	320	
С	69	69	
D	176	176	

^{**} inlet and outled reduced (reductions added loosely)

Rates of flow p1=p2+2bar



Q [NI/min]

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. 22 up to 32cSt at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



Filters see page 22 Pressure regulators see page 33 Lubricators see page 42

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Condensate drain valves see chapter 8 Fasteners and connecting elements see page 49

^{***} oil delivery 10 droplets/min at 6 bar



Fasteners and connectors

Bracket sets for mounting on top of the housing

Content: mounting set and 2 cap screws.

Suitable for	Size	Order No.
Filters, Microfilters, Lubricators	small	322-24
Filters, Microfilters, Lubricators	medium	322-25
Filters, Microfilters, Lubricators	compact	405-4
Filters, Microfilters, Lubricators, 3er Maintenance units*	large, max	281-26
Filters, Microfilters, Lubricators	super	457-12
Filters 40/60 bar, Microfilters 40/60 bar		445-39
Filters 40/60 bar, Microfilters 40/60 bar	II	445-28
Filters 40/60 bar, Microfilter 40 bar	super	429-27
Maintenance units (3er)	super	458-1
(Contents: 2 brackets and 4 screws)		
Pressure regulator (secured with 4 screws)	super	417-47
High pressure regulators 60bar (secured with 4 screws)	II	302-19

^{* 2} sets required!



Bracket mounting for fixing on lid

Content: Mounting brackets, nut and washer.

Suitable for	Size	Order No.
Small pressure regulator (content: Mounting brackets and nut without washer)	small	443-36
Pressure regulators, 2er/3er-Maintenance units, Filter pressure regulators	small	323-68
Pressure regulators	intermediate	280-134
Pressure regulators, Filter pressure regulators, 2er/3er*-Maintenance units,	medium	280-132
Precision pressure regulators	1	
Pressure regulators 3er-Maintenance units*	compact	406-17
Pressure regulators 40 bar, Water pressure regulators (bracket, 2 screws, 2 nuts)	small	286-88
Pressure regulators 40 bar, Water pressure regulators (bracket, 2 screws, 2 nuts) High pressure regulators 60 bar	medium I	274-48

^{* 2} sets required!



Bracket set for mounting on cap-screws

(2 screws to be released and to be mounted in between) Content: Mounting bracket and 2 cylindric screws.

Suitable for		Size	Order No.
Pressure regulators, Filter	pressure regulators, Water pressure regulator	large, max	280-239



Connecting parts of the basic units (without reduction) for 2- and 3-piece maintenance units

Double nipples also see chapter 10, page 133

Suitable for	Connection threads	Size	Order No.
2 piece maintenance units	G ³ / ₈	small	185.55
	G1/2	medium	185.77
3 piece maintenance units	G ³ / ₈	small	185.55
	G1/2	medium	185.77
	G1	compact	415-12
	G1	large	415-14
	G1 ¹ / ₂	max	280-228
	G2	super	454-9



Panel fasteners, Reductions

Panel fasteners

Contents: 1-2 nuts and washers.



Suitable for	Size	Thread (nut)	Order No.
Small pressure regulators	small	M30 x 1,5	381-32
Pressure regulators	small	M14 x 1	323-69
Pressure regulators	intermediate	M20 x 1,5	323-66
Pressure regulators	medium	M22 x 1	280-133
Pressure regulators	compact	M28 x 1,5	406-18
Pressure regulators 40 bar	small	M20 x 1,5	286-89
Pressure regulators 40 bar	medium	M28 x 1,5	274-49
Precision pressure regulators	Ţ	M22 x 1	280-133
Pressure regulator with internal gauge	: -	M48 x 1,5	367-33
Water pressure regulators	small	M20 x 1,5	286-89
Water pressure regulators	medium	M28 x 1,5	274-49

1068

Reductions

See chapter 10

Size Male x female thread	Size	Suitable for	Order No.
G ³ /8 x G ¹ /8	small small, intermediate	Filters, Microfilters, Lubricators Small lubricators, Filter pressure regulators 2 and 3 piece maintenance units Pressure regulators	322-18
G ³ / ₈ x G ¹ / ₄	small small, intermediate	Filters, Microfilters, Lubricators Filter pressure regulators 2 and 3 piece maintenance units Pressure regulators	1068
G ¹ /2 x G ³ /8	small	Filters, Microfilters, Lubricators Pressure regulators, Filter pressure regulators 2 and 3 piece maintenance units	1018
		Filters 40 bar/60 bar Microfilters 40 bar/60 bar	443-87*
G1 x G ³ / ₄	compact, large	Filters, Microfilters, Lubricators 3 piece maintenance units Microfilters	1193
	II	Filters 40 bar/60 bar Microfilters 40 bar/60 bar	1327*
G1 ¹ / ₂ x G1 ¹ / ₄	max	Filters, Microfilters, Lubricators 3 piece maintenance units	280-241
G2 x G1 ¹ / ₂	super	Filters, Microfilters, Lubricators Microfilters 40bar, 3 piece mainten. units	417-52
D '	super	Lubricators, Filters 40 bar	417-45

^{*}Reduction + seal ring



Compressed Air Preparation - variobloc

System description of variobloc		52 - 53
Filters	Type 482	54
Micro-filters	Type 491	55
Membrane air dryers	Type 494	56
Activated charcoal-filters	Type 493	57
Pressure regulators	Type 481	58
Precision pressure regulators	Type 495	59
Batterie regulators	Type 490	60
Lubricators	Type 483	61
Filter pressure regulators	Type 480	62
Two-piece maintenance units	Type 488	63
Three-piece maintenance units	Type 489	64
Portable three-piece maintenance units	Type 489	65
Ball valves	Type 487	66
3/2-way starting valves, electrical	Type 485	67
Distributors	Type 486	68
Pneumatic valves	Type 484	69
Fixing and connection elements		70
Accessories		71 – 72



Facts - Data - Advantages

The modular system of variobloc series provides a variety of design options and makes it easy to quickly and individually adjust individual components to changed operating conditions.

The differences are in the details: Whether ease of handling, performance, or longevity - these ewo-qualities bring you benefits.



- ✓ Safety acc. EN 983 (Machines, equipment and components)
- ✓ Modern industrial design
- Robust metal housing
- √ (Zinc die casting with 2-fold surface protection)
- ✓ Thread connection acc. DIN with sealing surface
- ✓ Bayonet fixing for the plastic and metal bowl
- Retrofit metal bowl protection for the plastic bowl
- Option semi and fully automatic drain valves
- ✓ Two combinable connection possibilities (comfort - compact)
- ✓ Comfort connection with adhesive o-rings
- ✓ Integrated T-Bracket as connection module
- ✓ Direct wall mounting
- ✓ High stiffness / stability of the connection
- Optimal regulation characteristics through roll diaphragms
- ✓ Lubricator with enhanced flow rate and nebulisation

Materials used:

Housing, fastening elements zinc diecasting (Z410)
Cap, head (regulator) PA6-GF30
Handwheel POM
Cover ABS
Seals, diaphragm NBR

Filter insert PE sintered Impact cartridge, cutting wheel POM

Bowl polycarbonate Interlock POM

Pressure spring steel galvanized Gegendruckfeder stainless steel

Cone, diaphragm plate brass
Oil regulating valve spec. PA
Oil regulation PU

Metal bowl, bezel zinc diecasting (Z410)

Sighting tube (at metal bowl) spec. PA Bowl protection aluminum

The parts have a material indicator of formal, so they should be disposed of easily and are well recyclable.



Module fixation

with bracket angle (for regulator) or direct wall mounting (2 screws) for all devices.



Comfort blocking (only size I) – faster change of components or complete sets with **Connection module** (sealing rings adhesive). Result: A shorter assembling time.



Lockable handwheel

for pressure regulator, battery pressure regulator, filter regulator and service units available.



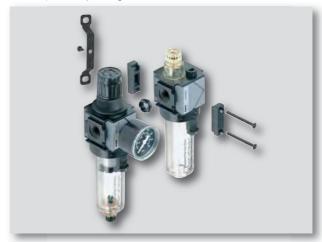
Thread connecting plate

with adhesive sealing rings (also available with bracket) for assembly friendly installation in pipe or hose systems.



Compact connection

with optionally integrated T-bracket.



Filters type 482 - G¹/₄ - G1





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

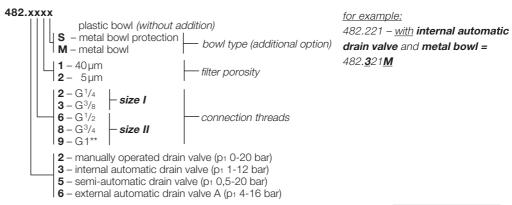
Compressed air filters serve to remove impurities (condensation water, pipe scaling, rust particles) from the air in the working place. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and PE-Filter-elements (solid contamination).

Size I with connection threads $G^{1/4}$ and $G^{3/6}$ and size II with connection threads $G^{1/2}$, $G^{3/4}$ and G^{1} available. 3 different models of drain valves are possible: manually operated, semi-automatic or fully-automatic (internal or external) drain valves.

Standard versions:

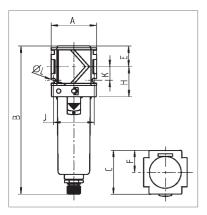
With plastic bowl and manually operated drain			Order No	o.	
valve, filter porosity 40 µm		Co	nnection th	reads	
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
1	482.221	482.231	-	-	-
	-	-	482.261	482.281	482.291

Order key for all variants:





				Orde	er No.
Spare parts and	accessori	es		size I	size II
Metal bowl with man	ually operated	drain valve		480-28	480-213
Plastic bowl with me	tal bowl prote	ction with manua	ally operated drain valve	480-90	480-226
Metal bowl protection	on			480-25	480-216
Plastic bowl with ma	nually operate	d drain valve		480-18	480-210
Filter element f	filter porosity	40 µm (mounted	d)	480-7	480-219
		5µm		480-45	480-220



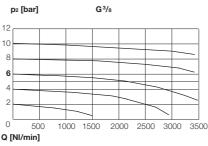
Technical data	a	Size I			Size II	
Connection threa	ds G	1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
Nominal rates of f	ow (NI/min)* 1	800	2000	3200	3500	3500
Filter porosity			40 µm (optio	nally availab	le: 5µm)	
Max. operating pr	ressure (p ₁) 16	16bar (20bar with metal bowl / 12bar with internal automatic drain valve)				
Max. operating te	mperature	50°C / 80°C with metal bowl				
Volume of conder	nsate	25 cm	1 ³		85 cm ³	
Drain valve		manually	operated (optio	nally availab	le: semi-autom	atic, automatic)
Material - h	ousing	zinc alloy				
- b	owl	polycarbonate (optionally available: metal)				
Weight		310g		840g	840a	1300 g

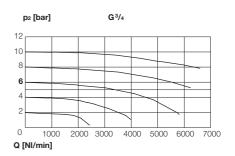
Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Size	I	II		
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈ G ¹ / ₂ , G ³ / ₄		G1**	
А	48	70	125	
В	158	202	202	
С	48	70	70	
Е	22	26	26	
F	24	35	35	
Н	32	44	44	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	

Rates of flow





Drain valves see page 72 and chapter 8 Fixing and assembling options see page 70 seq.

^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Micro-filters type 491 - G¹/₄ - G1

2 – manually operated drain valve (p1 0-20 bar) 5 – semi-automatic drain valve (p1 0,5-20 bar) 6 – external automatic drain valve A (p1 4-16 bar)



Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residues the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,999% (for 0,01 μ m). Size I with connection threads G $^{1}/_{4}$ and G $^{3}/_{8}$ and size II available with connection threads G $^{1}/_{2}$, G $^{3}/_{4}$ and G 1 .

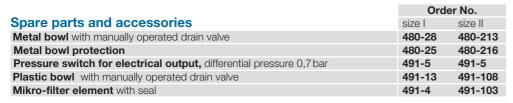
Standard versions:

With plastic bowl and manually operated drain valve, without clogging indicator			Order No).	
valve, without clogging indicator		Co	nnection th	ireads	
Size	G1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	491.220	491.230	-	-	-
	-	-	491.260	491.280	491.290

Order key for all variants: for example: 491.220 - with external automa-491.xxxx plastic bowl (without addition) tic drain valve and metal bowl = **s** – metal bowl protection bowl type (additional option) 491.**6**20**M** M - metal bowl 0 - without 1 - mechanical clogging indicator 2 - electrical 2 - G1/4 size I $3 - G^3/8$ $6 - G^{1/2}$ connection threads $8 - G^3/4$ size II **9** – G1**

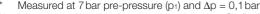


Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

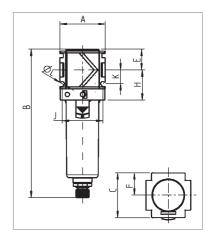




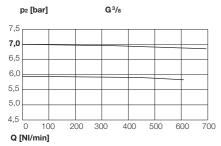
Technical data	Size I Size II					
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**	
Nominal rates of flow (NI/mi	n)* 370	420	1000	1100	1100	
Particle separation	99,999%, re	elated to 0,01 µm	(prefiltration n	ecessary at 5 µm	!)	
Residual oil content		0,01 m	ıg/m³			
Air quality to ISO 8573.1		Class 1 dirt,	Class 1 oil			
Max. operating pressure (p1)		16bar / 20bar v	vith metal bov	vl		
Max. operating temperature		50°C / 80°C w	rith metal bow	1		
Volume of condensate	10c	m³		30 cm ³		
Drain valve	manually c	perated (opt.: se	mi-automatic	, automatic)		
Material - housing		zinc a	lloy			
- bowl	p	polycarbonate (optionally available: metal)				
Weight	310g		870g	870g	1330g	
* Measured at 7 har pre-pres	sure (n ₁) and	An − 0 1 har				

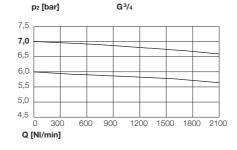


^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Rates of flow





Dimensions [mm]

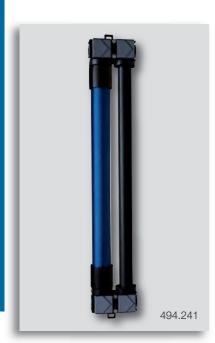
Size	I	II				
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1**			
А	48	70	125			
В	158	202	202			
С	48	70	70			
E	22	26	26			
F	24	35	35			
Н	32	44	44			
J	43	62	62			
K	14,5	18	18			
L (Ø)	4,4	5,4	5,4			

Drain valves see page 72 and chapter 8 Fixing and assembling options see page 70 seq.



Membrane air dryers type 494 - G¹/₄ - G1





Membrane dryer for efficient removal of water vapor from the air. It contributes significantly to process security. The high demands to the air quality are implemented into highest reliability by this membrane dryer of our variobloc series. Guaranteed drying, in any case reduced moisture. Low pressure loss. Maintenance-free, since there are no wearing parts in the dryer. No electrical energy required. No environment polliting desiccant necessary. No condensation, as this is blown into the atmosphere with the drying flow. Easy combination with all variobloc filters.

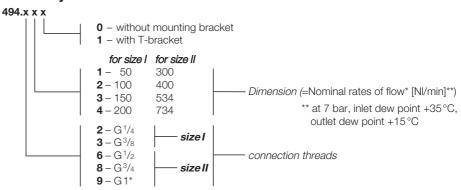
For proper function and a long lifetime, it is absolutely necessary to pre-filter the compressed air! We recommend our pre-filter model 482 and micro-filter model 491.

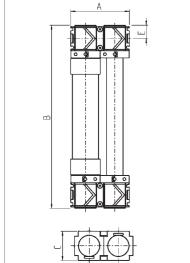
Available in several dimensions for different degrees of drying power, from 50 NI/min up to 734 NI/min. Application range: Automotive, metal-processing, wood craft, body shops, all industrial usage-based drying, instrument air drying, pneumatic controls, medical air, analyzer, air control panels, etc.

Standard versions:

Drying power: 200 NI/min (size I) or 734 NI/min			Order No	o.	
(size II), with T-bracket		Co	nnection th	reads	
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1*
	494.241	494.341	-	-	-
I	-	-	494.641	494.841	494.941

Order key for all variants:





Dimensions [mm]

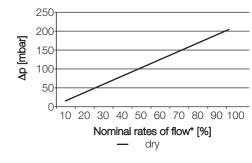
Size			I			
Dimension	1	1 2 3 4				
А		(96			
В	298	396	498	578		
С	48					
Е	22					
Size			II			
Dimension	1	2	3	4		
А		1	40			
В	406 470 559		686			
С	70					
Е		,	26			

Technic	al data		Size I	Size II				
Connection	on threads	G 1/4	$G^{1/4}$ $G^{3/8}$ $G^{1/2}$ $G^{3/4}$					
Operating	pressure range (p ₁)		0 -	12bar				
Operating	temperature		1,5	-60°C				
Differenti	al pressure		200 mbar					
Air quality	to ISO 8573.1		Class 1 d	irt, Class 1 o	il			
Material	- membrane fiber			PES				
	- membrane shell		aluı	minium				
	- housing		zin	c alloy				
	- seals		1	NBR				
Weight (k	g)	Dimensions 1-	4: 4,2 / 4,4 / 4,6 / 4,8	Dimensions	1-4: 5,2 / 5,4	/5,6/5,8		
* Inlet and	outlet only with moun	ting plates set	G1 (included, see page	e 70)				

Performance

	Dimen-	No	ominal	rates	of
	sion	flo	w* [N	l/min]	
	1	50	37	23	17
Size I	2	100	72	47	33
	3	150	107	72	52
	4	200	142	95	68
	1	300	213	142	103
SizeII	2	400	283	188	137
Sizeii	3	534	427	283	207
	4	734	568	378	273
Inlet dew point	(°C)	15	3	-20	-40
Purge air consumpti	on (%)	10	14	21	29
Water rem	oval (%)	69,70	86,53	98,20	99,77
At 7 bar and	d inlet de	w poir	nt +35°	C.	

Data refers to inlet flow capacity.



Correction factors:

To calculate the correct capacity of a given filter based on actual operating conditions, multiply the nominal flow capacity by the appropriate correction factor.

CORF	RECTE	D CAPA	ACITY =	NOMIN	IAL FLC	DW CAF	PACITY	* x Co	P
[bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Сор	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

Fixing and assembling options see page 70 seq

Activated charcoal-filters type 493 - G¹/₄ - G1

Activated charcoal-filters serve to remove oil vapours and other organic pollutants from pressurised air. The active charcoal fibre (the adsorption capacity of which is sufficient for approx. 1,000 hours of operation) is positioned between two stainless-steel nettings. The air at the inflow opening should be dry and free of particles; this is why the prior attachment of a micro-filter is categorically recommended. Caution! Some hazardous substances are either not at all or only slightly adsorbent, therefore non-removable with active charcoal! Such substances are i.e., carbon dioxide, carbon monoxide, ammonia.

			Order No	o.	
With plastic bowl, without drain valve		Co	nnection th	ireads	
Size	G1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	493.02	493.03	-	-	-
II	-	-	493.06	493.08	493.09

With plastic bowl, without drain valve		Co	nnection th	ireads	
Size	G ¹ / ₄	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
I	493.02	493.03	-	-	-
II.	-	-	493.06	493.08	493.09



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

9		
	Orde	er No.
Spare parts and accessories	size I	size II
Metal bowl	480-10	480-113
Metal bowl protection	480-25	480-216
Plastic bowl	483-7	483-110
Activated-charcoal filter element with seal	493-2	493-102

connection threads



Si	ize I		Size II			
G1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**		
800	1000	1200	1300	1300		
	0,003	3 mg/m ³				
	Class 1 dirt,	rt, Class 1 oil				
	16bar/20bar wi	ith metal bowl				
	50°C/80°C wit	h metal bowl				
	zinc	alloy				
- bowl polycarbonate						
320 g	320 g	900 g	900 g	1400 g		
	G ¹ / ₄ 800	800 1000 0,003 Class 1 dirt, 16 bar/20 bar with 50 °C/80 °C with zince polyce	G 1/4 G 3/8 G 1/2 800 1000 1200 0,003 mg/m³ Class 1 dirt, Class 1 oil 16 bar/20 bar with metal bowl 50 °C/80 °C with metal bowl zinc alloy polycarbonate	G ¹ / ₄ G ³ / ₈ G ¹ / ₂ G ³ / ₄ 800 1000 1200 1300 0,003 mg/m³ Class 1 dirt, Class 1 oil 16 bar/20 bar with metal bowl 50 °C/80 °C with metal bowl zinc alloy polycarbonate		

Measured at 7 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 0,1$ bar

Order key for additional options:

2 - G¹/₄

3 - G³/₈ 6 - G¹/₂

 $8 - G^{3/4}$

M - metal bowl

S - metal bowl protection

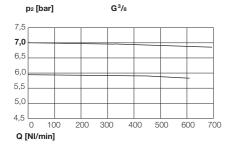
BGI

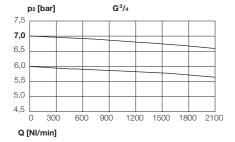
BGII

493.0xx

Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Rates of flow





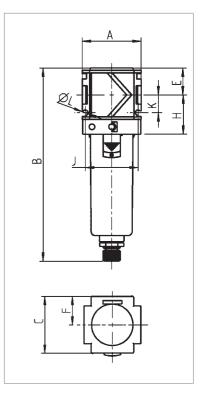
Dimensions [mm]

for example:

493.02 - with metal bowl

protection = 493.02**S**

Size		"		
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1*	
А	48	70	125	
В	142	193	193	
С	48	70	70	
Е	22	26	26	
F	24	35	35	
Н	32	44	44	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	



Fixing and assembling options see page 70 seq.

Pressure regulators type 481 - G¹/₄ - G1



for example:

481.223 - <u>without</u> **gauge =** 481.**4**23



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Note: Gauge (self-sealing) added loosely

Pressure regulators (diaphragm type) of compact block design in two sizes. Facilities on both sides for flange mounting of further units. Panel mounting, direct mounting or bracket mounting on housing or cover. These units are, of course, fitted with a secondary exhaust (self-relieving) and are largely unaffected by fluctuations in primary pressure. Three pressure ranges are available, up to 6, 10 or 16 bar; regulators are also available without pressure gauges. Simple locking of setting by pressing in handwheel. Version available with keylockable handwheel. Pressure gauge can be mounted on either side. Important: Use of filter always recommended.

Standard versions:		Order No.						
Control range (p ₂) 0,5-10 bar, with gauge	Connection threads							
Size	G1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**			
	481.223	481.233	-	-	-			
	-	-	481.263	481.283	481.293			

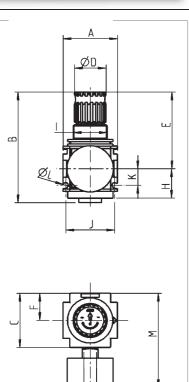
Order key for all variants:

4 – without gauge

A - lockable, with padlock - additional options D - gauge with color code, 0 -16bar **2** – 0,5 - 6bar **3** – 0,5 - 10 bar control range (p2) **4** – 0,5 - 16 bar 2 - G1/4 size I $3 - G^3/8$ $6 - G^{1/2}$ connection threads $8 - G^3/4$ size II 9 - G1** 2 - with gauge



_			Orde	er No.
Spare parts			size I	size II
Gauge horizontal,	Display ranges:	0 - 10 bar (for p2 up to 6 bar)	723	55
ø40 (size I)		0 - 16 bar (for p2 up to 10 bar)	734	85
ø50 (size II)		0-25 bar (for p2 up to 16 bar)	745	96
Diaphragm complete with slip ring			480-92	480-263
Seal cone complete			481-17	480-218



Technical data	Size I		I	Size II	
Connection threads	G1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**
Nominal rates of flow (NI/mi	n)* 2000	3200	7000	8000	8000
Max. operating pressure (p1)		25	bar		
Max. secondary pressure (p.	2)	10 bar (o	ot. 6, 16 bar)		
Max. operating temperature		80)°C		
Material - housing		zinc	alloy		
- seals		N			
Weight (without gauge)	390	Og	950g	950g	1410g

* Measured at 10 bar pre-pressure (p₁), 6bar secondary pressure (p₂) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953

 ** Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Rates of flow

p ₂ [bar]	G³/	8	p ₁ = 10bar		
10				_	
8				_	
6				_	
4					
2				_	
0 500	1000 1500	2000 25	00 3000	3500	
Q [NI/min]					

p ₂ [ba	r]	G3/	4	p1 =10bar	
10					
8					
6					
4					
2					
0	2000	4000	6000	8000	10000
Q [NI/mi	n]				

Dimensions [mm]

Size	l	l II		
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1**	
А	48	70	125	
В	98	134	134	
С	48	70	70	
D (Ø)	28	39	39	
Е	68	98	98	
F	24	35	35	
Н	26	33	33	
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
М	84	106	106	
N (Ø)	40	50	50	
V	G1/4	G1/4	G1/4	

Fixing and assembling options see page 70 seq.



Precision pressure regulators type 495 - G¹/₄ - G1 - G1

Pressure regulator with a **precise regulation for highest demands**. It is suitable for all processes that require a precise regulation of compressed air. Pressure regulators as "diaphragm type" do regulate changing line pressure in the air system (inlet pressure p₁) independent of pressure fluctuations and air consumption. It is mostly constant at a working pressure set (secondary pressure p₂). This guarantees optimal and economical operation of the system. This type has an exceptional little **air consumption of 1,51/min**. The built-in excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the seondary pressure (= exhaust) without air extraction. At the same time compressed air escapes into the atmosphere, as soon as the pressure on the secondary side exceeds the set value. To avoid contamination or loss, there should be a *micro-filter* (type 491) pre-connected.

Standard versions:	
Control range (p ₂) 0,5-10 bar, with gauge	

2 - G¹/₄ 3 - G³/₈ 6 - G¹/₂

| 8 - G³/₄ | - size | 9 - G 1** | 2 - with gauge | 4 - without gauge

Control range (p2) 0,5-10 bar, with gauge	Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
	495.224	495.234	-	-	-
	-	-	495.264	495.284	495.294

Order key for all variants:

495.xxxx

495.224 - without gauge = 495.424

A - lockable, with padlock

2 - 0,1 - 3bar 3 - 0,2 - 6bar 4 - 0,5 - 10 bar

- control range (p2)

— connection threads

Order No.



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Note: Gauge (self-sealing) added loosely

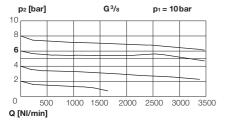
_			Ord	ler No.
Spare parts			size I	size II
Gauge horizontal,	Display ranges:	0 - 4 bar (for p2 up to 3 bar)	401	501
ø40 (size I), ø50 (size II)		0 - 6 bar (for p2 up to 6 bar)	402	502
Class 1,6		0-10 bar (for p2 up to 10 bar)	403	503
Diaphragm complete with	th slip ring		495-101	495-201
Seal cone complete			481-17	480-218



Technical data	Size I			Size II	
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)*	2000	3200	7000	8000	8000
Max. operating pressure (p ₁)		25 l	oar		
Max. secondary pressure (p2)		10 bar (op	t. 3,6bar)		
Max. operating temperature		-10 up to) +60°C		
Flow direction of flow		see a	irrow		
Dependence upon pre-pressure		< 3	%		
Reversing control hysteresis		< 0,1	bar		
Air consumption (measured at 10	bar pre-press	sure (p_1)) < 1,0	I/min		
Material - housing		zinc	alloy		
- seals		NE	3R		
Weight (without gauge)	390)g	950 g	950 g	1410g

- * Measured at 10 bar pre-pressure (p₁), 6 bar secondary pressure (p₂) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953
- ** Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

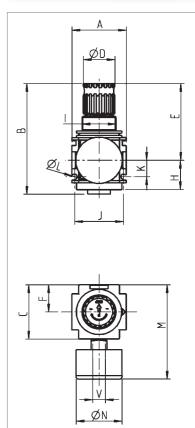
Rates of flow



	p2 [bar]			G ³ / ₄			p1 =1	0bar		
10									\neg	
8										
6								_	_	
4							_	_		
4								/		
2			_		_	_				
						1				
0	20	000	40	00	60	000	80	000	100	000
Q [NI/min]									

Dimensions [mm]

SIZE				
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G1**	
А	48	70	125	
В	98	134	134	
С	48	70	70	
D (Ø)	28	39	39	
Е	68	98	98	
F	24	35	35	
Н	26	33	33	
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
М	84	106	106	
N (Ø)	40	50	50	
V	G1/4	G 1/4	G 1/4	



Battery regulators type 490 - G¹/₄ - G1



for example:

490.233 - without

gauge = 490.<u>4</u>33



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

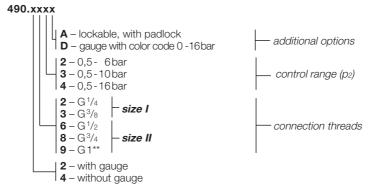
> Note: Gauge (self-sealing) added loosely

This type of regulator is equipped with a continuous pressure supply. The pressure inlet can be selected on left or right side, so it can be used for "battery mounting". The attached regulators offer independent and different pressure adjustments because the supply pressure is existing on both sides of the unit (connection no. 1). The working pressure p2 (secondary pressure), which is kept almost constant, regardless of pressure fluctuations (inlet pressure p1) in the system and air consumption, is available on the backside connection (con-

The regulator (diaphragm type) is fitted with a secondary exhaust (self-relieving) to reduce the working pressure without air extraction. Contamination and damage can be avoided if a filter model 482 is installed. We recommend to use the units G³/₈ or G³/₄ as they have the higher flow capacity. Important: Use of filter always recommended.

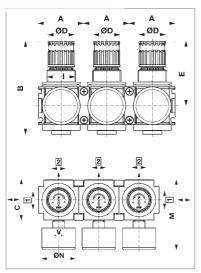
Standard versions:	Order No.				
Control range (p ₂) 0,5-10 bar, with gauge	Connection threads				
Size	G ¹ / ₄	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	490.223	490.233	-	-	-
	-	-	490.263	490.283	490.293

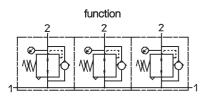
Order key for all variants:





			Orde	er No.
Spare parts			size I	size II
Gauge horizontal,	Display ranges:	0 - 10 bar (for p2 up to 6 bar)	723	55
Ø40 (size I)		0-16bar (for p2 up to 10 bar)	734	85
ø50 (size II)		0-25 bar (for p2 up to 16 bar)	745	96
Plug with female hexagon screw	Connection threads:	G ¹ / ₄	280-127	280-127
		G ³ / ₈	447-28	-
		G ¹ / ₂	-	424-67
Diaphragm complete with slip rin	ng		480-92	480-263
Seal cone complete			481-17	480-218
Seal Corre Complete			401-17	400-210





Technical data	Siz	e I		Size II	
Connection 1	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**
Connection 2	G 1/4	G 1/4	G1/2	G ³ / ₄	G ³ / ₄
Nominal rates of flow (NI/min)*	1.800	1.800	5.800	6.800	6.800
Max. operating pressure (p ₁)	25 bar				
Max. secondary pressure (p2).		10 bar (d	opt. 6, 16 bar)		
Max. operating temperature		+80)°C		
Material - housing		zinc	alloy		
- seals	NBR				
Weight (without gauge)	390g	390 g	950 g	950 g	1.410g
* Measured at 10 bar pre-pressure (ρ ₁), 6bar secondary pressure (ρ ₂) and Δp = 1 bar acc. to DIN ISO 6953					

Rates of flow

P_2	P ₂ [bar]			G3/8		G3/8		P ₁ =10ba)bar	•
10											
8											
6									_		_
4											
2											
							_				
0	50	00	10	00	15	00	20	00	250	00	3000
Q[NI/mir	1]									

Dimensions [mm]

Size	I	II		
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1**	
А	48	70	125	
В	98	134	134	
С	48	70	70	
D (Ø)	28	39	39	
Е	68	98	98	
F	24	35	35	
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5	
M	84	106	106	
N (Ø)	40	50	50	
V	G 1/4	G ¹ / ₂ + G ³ / ₄	G ³ / ₄	

Fixing and assembling options see page 70 seq.

^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Lubricators type 483 - G¹/₄ - G1



Lubricators add a fine oil fog to the compressed air, this effecting a constant and reliable lubrication of pneumatically controlled compressed air tools, valves and cylinders etc... Refilling oil while under pressure is possible. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy for long periods of time. Also available with metal sight dome.

Standard versions:	Order No.				
With plastic bowl, without drain valve	Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
I	483.022	483.023	-	-	-
	-	-	483.026	483.028	483.029

Order key for all variants:

Spare parts and accessories

Metal bowl with manually operated drain valve

Plastic bowl with bowl protection, without drain valve

Metal bowl without drain valve

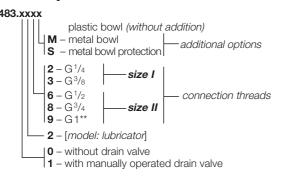
Plastic bowl without drain valve

Oil regulating valve, metal

Oil regulating valve, plastic

Metal bowl protection

Regulation insert



for example: 483.022 - with manually operated drain valve = 483.**1**22

Order No.

size II

483-113

480-213

480-216

483-126 483-110

423-65

423-179

size I

483-10

480-28

480-25

483-24

483-7

483-21

483-6

483-3

483.023S 483.023M 483.023

Cover in individual color available upon request (standard: grey)!





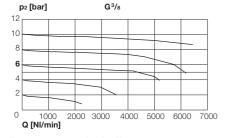
Technica	al data	Size	e I	Size II			
Connectio	n threads	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂ G ³ / ₄ G1**			
Nominal ra	ates of flow (NI/min)*	3400	4400	4600	7500	7500	
Max. opera	ating pressure (p ₁)	16bar/20bar with metal bowl					
Max. opera	ating temperature	50°C (80°C with metal bowl and oil regulating valve)					
Effective b	owl volume	50 cm ³		125 cm ³			
Lubricator	function	ab 501/i	min	ab 1501/min			
Sort of oil			nach DIN	0IN51524 - ISOVG32			
Material	- housing		zinc	alloy			
	- bowl	polycarbonate					
	- seals	NBR					
Weight		300 g		800 g	800 g	1260g	

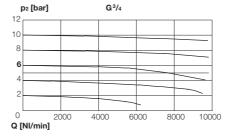
- Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953
- Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Dimensions [mm]

I	I	I
G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G1**
48	70	125
171	224	224
48	70	70
22	22	22
52	57	57
24	35	35
32	44	44
43	62	62
14,5	18	18
4,4	5,4	5,4
	48 171 48 22 52 24 32 43 14,5	48 70 171 224 48 70 224 48 70 22 22 52 57 24 35 32 44 43 62 14,5 18

Rates of flow





Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 liter	583
Volume 5 liter	583.1



Fixing and assembling options see page 70 seq

Filter pressure regulators type 480 - G¹/₄ - G1



A filter pressure regulator combines in a space-saving way the functions of a filter and a regulator in one unit (see single descriptions).

Standard versions:

Control range (p ₂) 0,5-10bar, plastic bowl with manually		Order No.				
operated drain valve, with gauge, filter porosity 40µm		Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**	
	480.223	480.233	-	-	-	
	-	-	480.263	480.283	480.293	

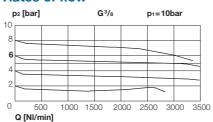
Order k	ey for all variants:		
	 -V – Filter porosity 5 μm (standard: 40μm, without plastic bowl (without addition) M – metal bowl S – metal bowl protection A – lockable D – gauge with color code 0 -16 bar 	t addition) — additional options	for example: 480.223 – <u>without</u> gauge = 480. 4 23
	2 – 0,5 - 6 bar 3 – 0,5 - 10 bar 4 – 0,5 - 16 bar	— control range (p2)	
	2 - G ¹ / ₄ 3 - G ³ / ₈ 6 - G ¹ / ₂ 8 - G ³ / ₄ 9 - G 1**	— connection threads	
	 2 - manually operated drain valve, gauge (p1 0-2 3 - internal automatic drain valve, gauge (p1 1,5- 4 - manually operated drain valve, without gauge 5 - semi-automatic drain valve, gauge (p1 0,5-20 6 - external automatic drain valve A, gauge (p1 4 	12 bar) e (p1 0-20 bar) 9 bar)	Note: Gauge (self-sealing) added loosely

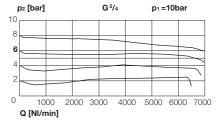
Spare parts and accessories Filter element filter porosity 40 µm (mounted) Order No. Size I size 480-7 480-7	:
Filter element filter porosity 40 µm (mounted) 480-7 480-7	
	219
5 (f 100 -	
5 µm (reduced flow rate!) 480-45 480-	220
Plastic bowl with metal bowl protection, with manually operated drain valve 480-90 480-	226
Metal bowl with manually operated drain valve 480-28 480-	213
Metal bowl protection 480-25 480-	216
Gauge horizontal, Display ranges: 0-10 bar (for p2 up to 6 bar) 723 55	
Ø 40 (size I) 0-16 bar (for p2 up to 10 bar) 734 85	
ø 50 (size II) 0-25 bar (for p2 up to 16 bar) 745 96	
Plastic bowl with manually operated drain valve 480-18 480-18	210
Diaphragm complete with slip ring 480-92 480-92	263
Seal cone complete 480-48 480-	218

7 - internal automatic drain valve, without gauge (p1 1,5-12 bar) 8 - external automatic drain valve A, without gauge (p₁ 4-16 bar)

Technical data	Siz	Size I Size II				
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**	
Nominal rates of flow (NI/min)* 2000	3000	5500	6500	6500	
Filter porosity		40 µm (d	optionally ava	ilable: 5 µm))	
Max. operating pressure (p ₁)	16bar (20bar wit	h metal bowl / 1	2 bar with int	ernal autom	atic drain valve)	
Secondary pressure (p2) max	10bar (optionally available: 6,16bar)					
Max. operating temperature	50°C/80°C with metal bowl					
Volume of condensate	25	5 cm ³		85 cm ³		
Drain valve	manually operated	(opt.: semi-aut	tomatic, auto	matic)		
Material - housing		zino	c alloy			
- seals	NBR					
- bowl	polycarbonate					
Weight (g) (without gauge)	4	-60	1150	1150	1610	
 Measured at 10bar pre-pres 	* Measured at 10 bar pre-pressure (p ₁), 6 bar secondary pressure (p ₂) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953					

Rates of flow

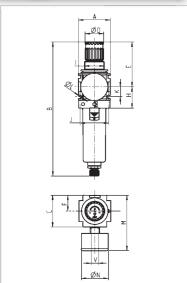






Cover in individual color available upon request (standard: grey)!





Dimensions [mm]

Size	I	I	I			
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	1/4,G ³ /8 G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄ G ⁻				
А	48	70	125			
В	203	273	273			
С	48	70	70			
D (Ø)	28	39	39			
Е	68	98	98			
F	24	35	35			
Н	32	44	44			
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5			
J	43	62	62			
K	K 14,5 18		18			
L (Ø)	4,4	5,4	5,4			
М	84	106	106			
N (Ø)	40	50	50			
V	G 1/4	G 1/4	G 1/4			

Drain valves see page 72 and chapter 8 Fixing and assembling options see page 70 seq.

62

^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Two-piece maintenance units type 488 - G¹/₄ - G1

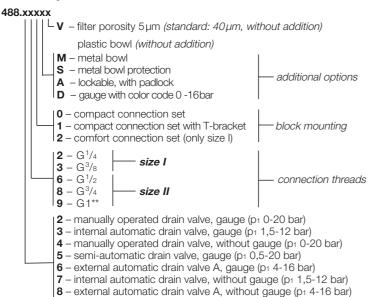
The number of possible variations which can be created by simple block-mounting of individual units to form air treatment units is naturally countless. We have listed some of the most frequently used versions of a **2-piece maintenance unit**, consisting of **filter regulator** and **lubricator**. For filters there are options for the bowls and drain valves, for filter regulators there is generally a pressure range of up to 10 bar; various reservoir options are available for the lubricators.

Standard versions:

Control range (p2) 0,5-10bar, plastic bowl with manually operated drain valve, with gauge, filter porosity

40µm, block mounting with compact connection set with	Order No.				
integrated T-bracket for wall mounting	Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	488.221	488.231	-	-	-
	-	-	488.261	488.281	488.291

Order key for all variants:



9 – semi-automatic drain valve, without gauge (p1 0,5-20 bar)

Note: Gauge (self-sealing) added loosely

	Orde	r No.
Spare parts and accessories	size I	size II
Diaphragm complete with slip ring	480-92	480-263
Seal cone complete	480-48	480-218
Regulation insert	483-3	-

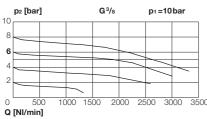
For more spare parts and accessories see single units.

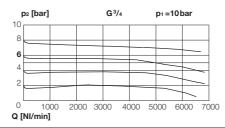
Technic	al data	Size	e I		Size II		
Connectio	n threads	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**	
Nominal ra	ates of flow (NI/m	in)* 1500	1800	3400	5000	5000	
Filter poro	sity		40µm (o	ptionally available:	5 µm)		
Max. oper	ating pressure (p	1) 16bar/(20b	ar with metal bow	rl / 12 bar with interr	nal automatic	drain valve)	
Secondary	/ pressure (p2) ma	nax. 10 bar (opt. 6, 16 bar)					
Max. oper	ating temperature	e 50°C / 80°C with metal bowl and metal oil regulating valve					
Volume of	condensate	25 cr	25 cm ³ 85 cm ³				
Drain valve	е	manu	manually operated (opt.: semi-automatic, automatic)				
Oil volume	•	50 cr	n³		125 cm ³		
Lubricator	function	> 50 l/m	nin		> 150 l/min		
Material	 housing 		zinc	alloy			
	- bowl		polycarbonate				
	- seals		NE	3R			
Weight (wi	thout gauge)	720g		2070 g	2070g	2530g	
* 11		/- /- \ OI		/ - \ 4 4		1 100 0050	

* Measured at 10 bar pre-pressure (p₁), 6bar secondary pressure (p₂) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953

Recommended oil see page 61

Rates of flow

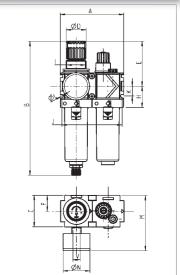






Cover in individual color available upon request (standard: grey)!





Dimensions [mm]

	_	_	_
Size	I	I	I
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G1**
А	96	140	195
В	203	273	273
С	48	70	70
D (Ø)	28	39	39
Е	68	98	98
F	24	35	35
Н	32	44	44
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5
J	91	132	132
K	14,5	18	18
L (Ø)	4,4	5,4	5,4
М	84	106	106
N (Ø)	40	50	50
V	G 1/4	G 1/4	G 1/4

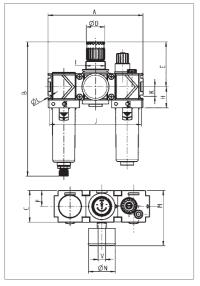
Drain valves see page 72 and chapter 8 Fixing and assembling options see page 70 seq.

 $^{^{\}star\star}$ Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Note: Gauge (self-sealing) added loosely



Dimensions [mm]

Size	I	II				
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G1**			
Α	144	210	265			
В	203	273	273			
С	48	70	70			
D (ø)	28	39	39			
Е	68	98	98			
F	F 24		35			
Н	32	44	44			
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5			
J	139	194	194			
K	14,5	18	18			
L (Ø)	L (Ø) 4,4		5,4			
М	84	106	106			
N (Ø)	40	50	50			
V	G 1/4	G1/4	G 1/4			

Drain valves see page 72 and chapter 8 0 500 Fixing and assembling options see page 70 seq. **Q [NI/min]**

Three-piece maintenance units type 489-G¹/₄-G1

The number of possible variations which can be created by simple block-mounting of individual units to form air treatment units is naturally countless. We have listed some of the most frequently used versions of a **3-piece maintenance unit**, consisting of **filter**, **pressure regulator** and **lubricator**. For filters there are options for the bowls and drain valves, for filter regulators there is generally a pressure range of up to 10 bar; various reservoir options are available for the lubricators.

Standard versions:

Order key for all variants:

489.xxxxx		
L V - filter pord	osity 5 µm <i>(standard: 40 µm, v</i>	vithout addition)
plastic bo	•••	
A – lockable,	•	— additional options
1 - compact o	connection set connection set with T-bracket onnection set (only size I)	block mounting
2 - G ¹ / ₄ 3 - G ³ / ₈ 6 - G ¹ / ₂	size I	apparation through
8 - G ³ / ₄ - G ³ / ₄ 9 - G ¹ **	—size II	— connection threads
3 – internal au 4 – manually	operated drain valve, gauge (utomatic drain valve, gauge (p operated drain valve, without umatic drain valve, gauge (p	o ₁ 1,5-12 bar) gauge (p ₁ 0-20 bar)
	utomatic drain valve A, gauge	
	utomatic drain valve, without	
	utomatic drain valve A, without	
• 9 – semi-auto	omatic drain valve, without ga	uge (p1 0,5-20 bar)

0	Ord	Order No.		
Spare parts and accessories	size I	size II		
Diaphragm complete with slip ring	480-92	480-263		
Seal cone complete	481-17	480-218		
Regulation insert	483-3	-		

For more spare parts and accessories see single units.

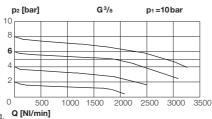
Technical data	Size	I		Size II		
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**	
Nominal rates of flow	(NI/min)* 1500	1800	3400	5000	5000	
Filter porosity		40 µm (c	ptionally available:	5 µm)		
Max. operating pressu	ure (p ₁) 16bar(20ba	ar with metal bow	/I / 12 bar with inter	nal automatic	drain valve)	
Secondary pressure (10 bar (opt. 6, 16 bar)					
Max. operating temperating	erature 50°C/8	50°C / 80°C with metal bowl and metal oil regulating valve				
Volume of condensate	e 25 cn	25 cm ³ 85 cm ³				
Drain valve	manual	ly operated (opt.:	semi-automatic, a	automatic)		
Oil volume	50 cm	1 ³		125 cm ³		
Lubricator function	> 50 l/m	in		> 150 l/min		
Material - housing		zinc alloy				
- bowl		polycarbonate				
- seals		NBR				
Weight (without gauge)	1220g		2800 g	2800 g	3260 g	

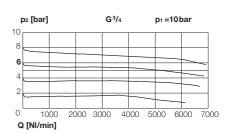
* Measured at 10 bar pre-pressure (p₁), 6 bar secondary pressure (p₂) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953

** Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Recommended oil see page 61

Rates of flow







Portable maintenance units type 489 - G¹/₂ - G¹

To ensure optimal conditions in regard to cleaning and lubrication of pneumatic tools directly on site, this **portable maintenance unit** designed with components from our variobloc line (only for size II). It consists of filter, pressure regulator and lubricator, who are mounted in a metal frame with carrying handle. Other combinations of maintenance units can be mounted upon request. It should be used everywhere, where air distribution and location routes over 5 meters.

Application ranges:

- Truck workshops
- Machine and plant construction
- Shipbuilding and shipyards

	Order No.		
	Connection threads		
Model	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1
Control range (p2) 0,5-10 bar, plastic bowl with metal bowl protection and manually operated drain valve, with gauge, filter porosity 40 µm, block mounting with compact connection set, mounting plates set	489.200	489.100	489.000

	Order No.
Spare parts	size II
Diaphragm complete with slip ring	480-263
Seal cone complete	480-218

For more spare parts and accessories see single units.

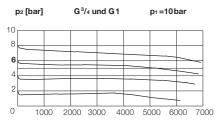


Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Technic	al data		Size II			
Connectio	n threads	G 1/2	G ³ / ₄	G1		
Nominal ra	ates of flow (NI/min)*	3.400	5.000	5.000		
Max. oper	ating pressure (p₁)		16bar			
Control ra	nge for secondary pressu	re (p2)	0,5-10bar			
Max. oper	ating temperature		50°C			
Filter poro	sity	40 µm				
Drain valve	e	manually operated (opt.: semi-automatic, automatic)				
Volume of	condensate		85 cm ³			
Oil volume			125 cm ³			
Lubricator	function		>150 l/min			
Material	- housing		zinc alloy			
	 bowl/bowl protection 		polycarbonate/steel			
	- seals		NBR			
	- side parts		painted steel			
	- feet		rubber			

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar

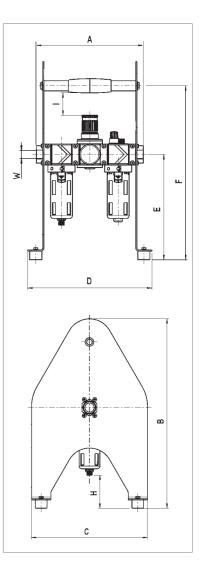
Rates of flow



Q [NI/min]

Dimensions [mm]

Size	l II				
Connection thread	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1			
Α	269	264			
В	491	491			
С	300	300			
D	307	307			
E	261	261			
F	431	431			
Н	85,5	85,5			
I	55,5	55,5			



Fixing and assembling options see page 70 seq.

Ball valves type 487 - G¹/₄ - G1





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Ball valves with exhaust (3/2 directional control valves) for flange-mounting to variobloc maintenance units are particularly suitable for use at the start of these as main shut-off valves. Actuation by 90 ° rotation of lever, marked clearly with switching position: Lever in transverse direction - valve closed, outlet exhausted (narrower nominal size). Lever in lengthwise: Valve open, exhaust closed. With silencer to reduce exhaust noise. Two sizes with connection threads from $G^{1/4}$ to G^{1} available. Direct mounting or bracket mounting on the housing is possible. Lockable in both final positions with a regular padlock ø 4,5 mm (or as additional option with padlock (2 versions) available). According to EN983.

Version with pneumatic gear (only size II) enables the application in danger of explosion areas as remote control. The swing construction warrants a high starting linge moment and so a high forming energy (necessary after a long period of down time).

	Order No.				
Lockable (without padlock ø 4,5 mm)	Connection threads				
Size	G1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	487.2	487.3	-	-	-
	-	-	487.6	487.8	487.9

Order key for additional options:

487.×x

/.xx

A – with padlock Ø4,5 mmD – with padlock Ø8,0 mm

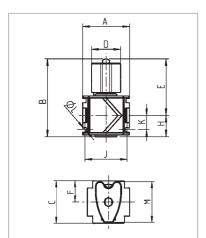
P - with pneumatic gear (only for size II)

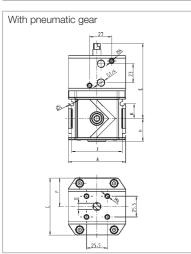
for example: 487.3 - <u>with</u> **padlock ø 8,0** = 487.3**D**



Spare parts and accessories

opare parts and accessories	Order No.
Padlock Ø4,5mm	487-17
Padlock Ø8,0mm	487-26





Technical data	S	ize I	I	Size II	
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)*	4.300	4.400	9.000	11.000	11.000
Max. operating pressure (p ₁)		25	bar		
Max. operating temperature		80)°C		
Material - housing		zinc	alloy		
Weight	295 g		840g	840g	1.300g
Weight (with pneumatic gear)		_	1.100g	1.100g	1.560 g
Pressure range (with pneumatic gear)		-		5,6 - 7,4bai	r
			•		

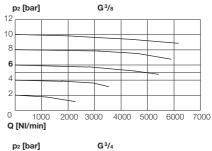
Measured at 6 bar pre-pressure (p1) and $\Delta p = 1$ bar

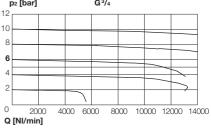
** Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Dimensions [mm]

Size	I	II					
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G ¹ /2,G ³ /4 G1 (G1**		
		with pneum. ge			eum. gear		
А	48	70	125	70	125		
В	80	92	92	120	120		
С	48	70	70	70	70		
D	30	30	30	-	-		
Е	58	64	64	92	92		
F	24	35	35	35	35		
Н	22	28	28	28	28		
J	43	62	62	62	62		
K	14,5	18	18	18	18		
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	5,4	5,4		
М	45	45	45	-	-		

Rates of flow





Fixing and assembling options see page 70 seq.

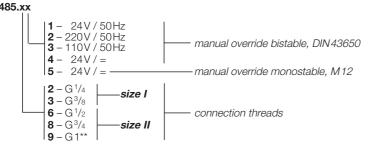


3/2-Way starting valves, electrical, type 485 - G¹/₄ - G1

3/2-way starting valves in modular design for flange-mounting to variobloc-maintenance units. The **magnetic valve** at the inlet thread of the maintenance unit is for main service valve with fast air relieve. The valve is power-free. Without electrical power – valve closed, with manual emergency-operation. Port sizes $G^{1/4}$ up to G1. Acc. to EN983.

Standard versions:	Order No.				
Rated voltage 24V=	Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
	485.24	485.34	-	-	-
	-	-	485.64	485.84	485.94

Order key for all variants:





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

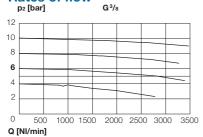
			Order	No.
Spare parts			size I	size II
Magnetic coil	24 V=		447-7	76
	24 V / 50 Hz		447-1	130
	220 V / 50 Hz		447-7	74
	110V/50Hz		447-7	75
	24 V=	(M 12)	447-1	133
Magnetic valve as shut-off valve with speed exhaust.	24 V=		485-1	16
Combination with a starting valve is recommended.	24 V / 50 Hz		485-1	17
	220 V / 50 Hz		485-1	18
	110 V / 50 Hz		485-1	19
	24 V=	(monostable)	485-2	20
Female connector DIN 43650			447-1	120

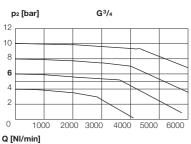


Technical data	Size I			Size II		
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**	
Nominal rates of flow (NI/min)*	2200	2600	3300	3800	3800	
Operating pressure range (p ₁)**	e range (p ₁)** 3 - 10 bar (higher pressures available upon request)					
Max. operating temperature	nperature 50°C					
Protection class		IP65 to DII	N 40050			
Rated voltage	24V= (opttion	al 24V/50Hz,	110V/50Hz,	220V/50H	Hz)	
Electrical thread femal	le connector acc	to DIN 43650	0, form B ind.	PG9		
Material housing	zinc alloy					
Weight	445 g		980g	980 g	1440g	
Waste electrical and electronic equipment WEEE-RegNo.: DE51604370						

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar

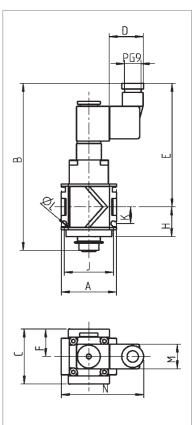
Rates of flow





Dimensions [mm]

Size	ı	l II		
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ ,G ³ / ₄	G1	
А	48	70	125	
В	46	157	157	
С	48	70	70	
D (Ø)	30	30	30	
Е	108	113	113	
F	24	35	35	
Н	26	33	33	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
М	22	22	22	
N	72	82	82	



Fixing and assembling options see page 70 seq.

^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

Distributors type 486 - G¹/₄ - G1



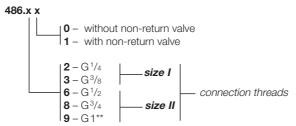


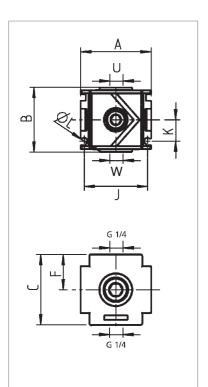
Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Distributors with non-return valves are ideal for tapping off unlubricated compressed air when flange-mounted upstream of the lubricator. The non-return valve prevents oil from being taken in from the lubricator or lines. This does, however, mean that the system downstream of the non-return valve cannot readily be exhausted. Two sizes with four outlets and port threads from $G^{1/4}$ to G1.

Standard versions:		(Order No).	
Without non-return valve	Connection threads				
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1**
	486.20	486.30	-	-	-
	-	-	486.60	486.80	486.90

Order key for all variants:





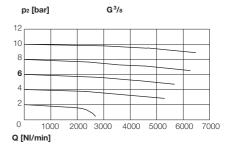
Technical data	Size	I		Size II	
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**
Dispatches top / down	G ³	3/8		G ³ /8 / G ¹ / ₂	
front + rear	G 1	1/4		G 1/4	
Nom. rates o. flow without RV (NI/min)	* 4200	5000	9000	11000	11000
Nom. rates o. flow with RV (NI/min)*	900	900	4000	5000	5000
Max. operating pressure (p ₁)		251	bar		
Max. operating temperature		80	°C		
Material housing		zinc	alloy		
Weight	290g		780g	780g	1240g
* 14 ()			-		

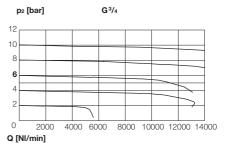
^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar.

Dimensions [mm]

Size	I	II	
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ /2,G ³ /4	G1**
Α	48	70	125
В	46	56	56
С	48	70	70
F	24	35	35
J	43	62	62
K	14,5	18	18
L (Ø)	4,4	5,4	5,4
U	G ³ /8	G ³ /8	G ³ /8
W	G ³ /8	G1/2	G1/2

Rates of flow





 $^{^{\}star\star}$ Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)



Pneumatic starting valves type 484 - G¹/₄ - G1



Starting valves and filling valves in modular block design serve to raise the pressure gradually in pneumatic systems when they are being started, for example after emergency shut-off. When switched on, throttles release at first only a small orifice. Only when the pressure has reached about $60\,\%$ of operating pressure is the full orifice opened. In the opposite direction (relieving) the full orifice is opened by means of a non-return valve. In combination with ewo-equipment such as the 3/2-way valve, ball valve or solenoid valve a complete on-and-off unit can be assembled. Connection threads from G 1/4 to G 1. Acc. to EN983.

Only suitable for closed systems!

		Order No.			
Air regulator adjustable		Conr	nection th	reads	
Size	G 1/4	G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G1**
	484.20	484.30	-	-	-
	-	-	484.60	484.80	484.90

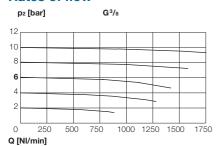


Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Technical data	Siz	ze I		Size II	
Connection threads	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)*	1200	1400	3800	4200	4200
Point of dispatch (profile completely opened)		approx. 0,6 x w	orking pressur	е	
Working pressure range		2 up to	25bar		
Max. operating temperature		50	°C		
Material housing		zinc a	alloy		
Weight	2	95g	730g	730 g	1190g
		_			

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow



p₂ [bar] G³/₄ 12 10 8 6 4 2 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000

Q [NI/min]

Dimensions [mm]

Size	I	II	
Connection thread	G ¹ / ₄ ,G ³ / ₈	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄	G1**
А	48	70	125
В	54	72	72
С	48	70	70
Е	24	36	36
F	24	35	35
Н	30	36	36
J	43	62	62
K	14,5	18	18
L (Ø)	4,4	5,4	5,4
М	53	75	75

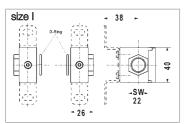
^{**} Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 70)

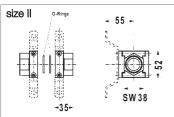


Accessory: Fixing and assembling options

Middle modules for block mounting, mounting set for piping

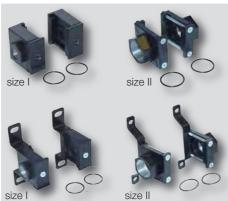
"Plug and Work" - with this sloagan you can choose your preferred combination from the variety for block mounting, for piping (inlet and outlet) and wall mounting.





Thread mounting plates set

For the piping. Self-adhesive seals. With or without T-bracket for wall mounting.



Without T-bracket

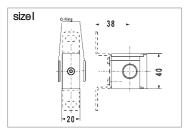
Size	Connection threads	Order No.
I	G ¹ / ₄	480-75
	G ³ /8	480-37
II	G ¹ / ₂	480-283
	G ³ / ₄	480-282
	G1	480-271

With T-bracket

	Size	Connection threads	Order No.
1	1	G ¹ / ₄	480-120
		G ³ / ₈	480-121
	II	G ¹ / ₂	480-287
		G ³ / ₄	480-288
		G1	480-289

Comfort connection set (middle module)

For block mounting. Individual modules can be easily removed without having to remove the entire unit. Self-adhesive seals. With or without T-bracket for wall mounting.





Without T-bracket

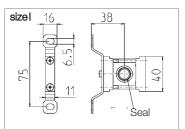
Size	Connection threads	Order No.
1	G1/4	480-38
	G ³ /8	

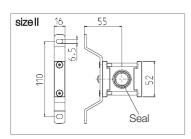
With T-bracket

Size	Connection threads	Order No.
1	G1/4	480-122
	G ³ /8	

Compact connection set (middle module)

For block mounting. Sealing set included. With or without T-bracket for wall mounting.







Without T-bracket

Size	Connection threads	Order No.
1	G1/4	480-570
	G ³ / ₈	480-360
II	G ¹ / ₂	480-238
	G3/4	480-237

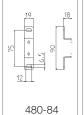
With T-bracket

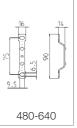
Size	Connection threads	Order No.
I	G ¹ / ₄	480-560
	G ³ / ₈	480-350
II	G ¹ / ₂	480-264
	G ³ / ₄	480-265

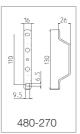
Sealing set for compact connection set

Sleeve + o-ring.

Size	Connection threads	Order No.
1	G ¹ / ₄	480-85
	G ³ /8	480-11
II	G1/2	480-267
	G ³ / ₄	480-268









T-bracket (single)

For wall mounting.

3		
Suitable for middle module	Size	Order No.
Comfort connection	1	480-84
Compact connection	1	480-640
	II	480-270

Accessory: Fixing and assembling options

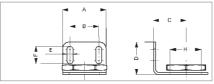


Wall fasteners

Bracket-set for mounting on cap (handwheel thread)

Content: Bracket + nut.

Suitable for	Order No.
size I	443-36
size II	443-104



	Dimensions (mm)						
size	А	В	С	D	Е	F	Н
ı	40	26,5	30	30	5,5	16	30,5
II	55	35	42,5	40	7	20	43

Nut (single)

For mounting on control panel.

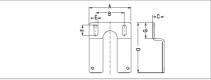
Suitable for	Dimensions	Material	Order No.
size I	M30x1,5	PA6	381-32
size II	M42x1,5	Ms	443-106

Bracket-set for mounting on unit body

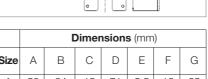
Only suitable for fixing one single unit.

Content: Bracket + 2 screws.

Suitable for	Order No.
size I	480-67
size II	480-252



	Dimensions (mm)						
Size	Α	В	С	D	Е	F	G
I	50	34	15	71	5,5	16	25
II	74	50	20	88	7	19	28



Screw set (2 pieces)

For direct mounting of single units.

Suitable for	Dimensions	Order No.
size I	2 x M4x40	480-83
size II	2 x M5x60	480-266





Spare parts and accessory



Filter inserts

Size	Туре	Order No.
1	PE-filter element 40 µm	480-7
	PE-filter element 5 µm	480-45
	Micro-filter cartridge, complete	491-4
	Activated carbon filter cartridge, complete	493-2
II	PE-filter element 40 µm	480-219
	PE-filter element 5 µm	480-220
	Micro-filter cartridge, complete	491-103
	Activated carbon filter cartridge, complete	493-102



Bowl options

DOWI Options			
•		Orde	er No.
Model	Туре	size I	size II
Plastic bowl	With manually operated drain valve	480-18	480-210
	With semi-automatic drain valve	480-78	480-255
	With internal automatic drain valve	480-79	480-256
	With external automatic drain valve A	480-95	480-257
	Without drain valve, for oiler	483-7	483-110
Metal bowl	With manually operated drain valve (up to 20 bar)	480-28	480-213
	With semi-automatic drain valve (up to 20 bar)	480-80	480-258
	With internal automatic drain valve (up to 12 bar)	480-81	480-259
	With external automatic drain valve A (up to 16 bar)	480-96	480-260
	Without drain valve, for oiler (up to 20 bar)	483-10	483-113
Metal bowl protection	For plastic bowl	480-25	480-216



Drain valves (selection)

Model	Material	Connect. thread	Dispatch	Order No.
Drain bolt, plastic (0 - 25 bar)		G1/8a	-	423-110
Semi-automatic drain valve with insert for plastic and metal bowl (0,5-20bar)		ø14	G ¹ /8i	495-100
External automatic drain valve A (4-16bar)	housing + cap brass	G1/8a	G1/8i	5370.3
For external mounting to e.g. a micro-filter	housing polyamide			5370.4
External automatic drain valve B (1-12bar) An internal automatic drain valve in a housing for external mounting		G ¹ / ₈ a	LW5	441.11
Internal automatic drain valve (1,5-12bar) For bowl with borehole Ø14		ø14	LW5	441.1

All drain valves see chapter 8



Padlocks

Suitable for	DIA Hanger	Order No.
Pressure regulator and filter pressure regulator size I and II	3,0mm	480-430
Ball valve model 487.xA	4,5 mm	487-17
Ball valve model 487.xD	8,0mm	487-26



Gauges (selection)

Horizontal. Brass thread, plastic panel. Class 2,5. Tmax 60 °C.

Туре	Suitable for	Color (face)	Scale	Order No.
			0-10bar	723
ø40	size I		0-16bar	734
		white on black	0-25bar	745
			0-10bar	55
ø50	size II		0-16bar	85
			0-25bar	96
With color cod	de, ø 40 size l	black on white	0-16bar	746
With color cod	de, ø 50 size II	(with red/green color code	e)	105

Alle gauges see chapter 11





Compressed Air Preparation - combibloc

Combined maintenance unit (3 in 1)

Size I and II

74 + 75









Combined maintenance unit (3 in 1) consisting of a filter, pressure regulator and lubricator, united in one device in extremely space-saving design!

Components:

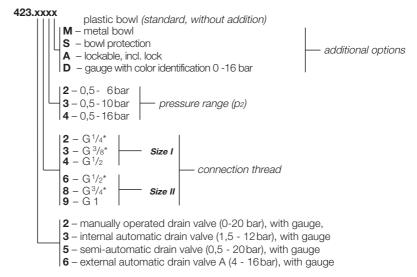
Double bowl (polycarbonate) for filter condensate and oil supply. Optionally available with bowl protection or metal bowl. **Drain valves** for condensate available either as manually operated, semi-automatic, inernal automatic or external automatic drain valve. **Filter elements** made of sintered bronze available with two different pore diameters. **Pressure regulator** available with three different pressure ranges. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Version with **lockable handwheel** in arrested state is also available. Brakket mounting possible. Gauge can be mounted on back or front. **Filling oil** under pressure is possible (use a spray oilcan). Available in 2 sizes with connecting threads from G ¹/₄ up to G 1.

Standard versions:

With plastic bowl and manually operated			Ore	der No.		
drain valve, with gauge	Connec	ction threa	ad size I	Connec	ction thre	ad size II
Pressure range p ₂	G 1/4*	G ³ /8*	G 1/2	G 1/2*	G ³ / ₄ *	G1
0,5 - 6bar	423.222	423.232	423.242	423.262	423.282	423.292
0,5 - 10bar	423.223	423.233	423.243	423.263	423.283	423.293
0,5 - 16bar	423.224	423.234	423.244	423.264	423.284	423.294

^{*} Inlet and outlet reduced

Order key for all variants:





		Orde	er No.
Accessories		Size I	Size II
Bracket mounting for attachmen	t to the housing	423-60	423-102
Bowl protection		423-107	423-108
Metal bowl with seal and	manually operated drain valve	423-296	423-297
	semi-automatic drain valve	423-298	423-299
	external automatic drain valve A	423-300	423-301
Oil regulating valve out of	plastic	423-179	423-179
	metal	423-65	423-65
Reductions	G ¹ / ₂ x G ³ / ₈ **	423-57	-
	G ¹ / ₂ x G ¹ / ₄ **	423-58	-
	G1 x G ³ / ₄ **	-	423-99
	G1 x G ¹ / ₂ **	-	423-100
AA AL COLOUR OF A DEED I	/		

^{**} Also available with NPTF-thread (upon request)

Main spare parts

Main Spare parts				
Plastic bowl with seal and	manually operated	d drain valve	423-282	423-283
	internal automatic	drain valve	423-288	423-289
	semi-automatic dr	rain valve	423-284	423-285
	external automatic	drain valve A	423-290	423-291
Gauge, horizontal	Display ranges: (0 - 10 bar	55	214
ø50: Size I	(0-16bar	85	215
ø63: Size II	(0-25bar	96	216
Filter element Filter porosit	y: 40 µm (mounted)		394-6	394-16
	5 µm (reduced flo	ow rate!)	394-40	394-37
Valve complete with stem			423-342	423-79
Diaphragm complete with gliding ring			480-92	423-77

Combined maintenance unit



Technical data

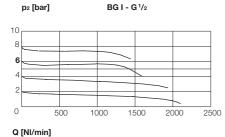
		Size I	Size II			
Nominal rates of flow		1400 NI/min	3400 NI/min			
Max. operating pressure (p) - plastic bowl	16bar	(PN 16)			
	- metal bowl	25bar	(PN 25)			
Max. secondary pressure (p	02)	6, 10 or 16 bar				
Operating pressure	- plastic bowl	0°C up t	o +50°C			
	- metal bowl	0°C up t	o +90°C			
Effective bowl volume	- filter	 25 cm³	75 cm ³			
	- lubricator	75 cm ³	150 cm ³			
Mounting position		vertical				
Direction of flow		arrow				
Nominal width		DN8	DN15			
Dependency upon supply p	ressure	< 3 %	< 2 %			
Reversing control hysteresi	S	~ 1	bar			
Weight		1255g	2690g			
Material						
	- seals	NE	3R			
	- housing	zinc	alloy			
	- filter element	sintered	l bronze			
	 plastic bowl 	polycar	bonate			

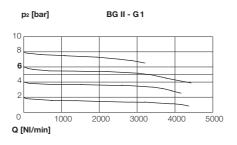
Dimensions [mm]

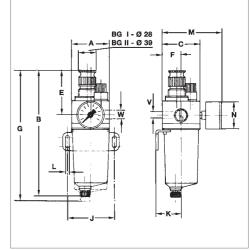
Size	Α	B**	С	E	F	G	J	K	L	М
I	66	200	69	65	34,5	220	82	43	6,5	105
II	93	295	96	105	48	325	112	61	9	135

^{**} with internal automatic drain valve: +10mm with semi-automatic drain valve: +10mm with external automatic drain valve A: +90mm

Rates of flow p1 = 10bar







Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend regular lubricating oils of approx. **22 up to 32 cSt** at 40 °C (in case of percussive tools - such as impact wrenches - **up to 68 cSt**). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 liter	583
Volume 5 liter	583.1



Drain valves, see chapter 8



Compressed Air Preparation - airvision modular

Filters	78
Micro-filters	79
Pressure regulators	80
Lubricators	81
Filter pressure regulators	82
Two-piece maintenance units	83
Three-piece maintenance units	84



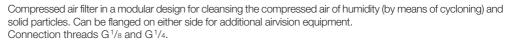
Compressed Air Preparation - airvision compact L

Filters	86
Pressure regulators	87
Lubricators	88
Filter pressure regulators	89
Two-piece maintenance units	90
Three-piece maintenance units	91





Filters - G¹/8 - G¹/4



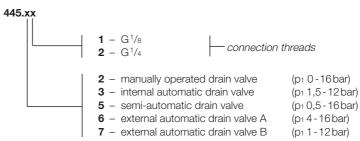
Standard versions:

With plastic bowl and manually operated drain valve, filter porosity 40 µm

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	445.21*
$G^{1}/_{4}$	445.22

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Order key for all variants:





Spare parts and accessories		Order No.
Bracket mounting for mounting on he	pusing	444-5
Plastic bowl with seal and	- manually operated drain valve	443-12
	- semi-automatic drain valve	443-42
	- external automatic drain valve A (max. 16 bar)	443-43
	- external automatic drain valve B (max. 12bar)	443-111
Plastic bowl (long bowl) with seal and	internal automatic drain valve (max. 12 bar)	419-78
Filter element	filter pororsity 40 µm (mounted)	443-32
	filter pororsity 5 µm	443-167
Reduction with o-ring	$G^{1}/_{4} \times G^{1}/_{8}$	443-86

Technical data

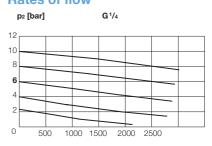
Nominal ra	tes of flow (measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$	bar) 1.170 NI/min
Max. opera	ting pressure (p ₁)	16bar
Operating t	emperature	0°C up to +50°C
Effective be	owl volume	10 cm ³
Mounting p	osition	vertical
Direction of	f flow	see arrow
Filter poros	sity	40μm (opt. 5 μm)
Nominal wi	dth	DN6
Nominal pr	essure (housing)	PN25
Weight		230g
Material	- seals	NBR
	- housing	zinc alloy
	- filter element	polyethylene
	- plastic bowl	polycarbonate

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G 1/4
А	40	40
B**	120	120
С	40	40
D	46	40
Е	25	25
F	20	20
G	150	150

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Rates of flow



Q [NI/min]

Condensate drain valves see chapter 8

+40 mm

+10mm

+90 mm

+75 mm

^{**} with internal automatic drain valve: with semi automatic drain valve: with external automatic drain valve A: with external automatic drain valve B:





Micro-filters - G¹/₈ - G¹/₄

Fine filter with borosilicate glass microfiber remove the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,999% (for 0,01 μ m) almost without residues. Note: Upstream connection of a normal filter is necessary! Connection threads G $^{1}/_{8}$ and G $^{1}/_{4}$.

With plastic bowl and manually operated drain valve, filter porosity 0,01 µm

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	453.21*
G ¹ / ₄	453.22

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)



Spare parts and accessoriesOrder No.Bracket mounting for mounting on housing444-5Plastic bowl long, with seal and manually operated drain valve419-64Filter element (micro-filter) with seal filter porosity 0,01μm448-5Reduction with o-ring G¹/4 x G¹/8443-86

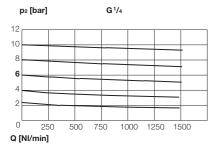


Technical data

Nominal rate	es of flow**	570 NI/min	
Max. operat	ing pressure (p₁)	16bar	
Operating to	emperature	0°C up to +50°C	
Effective bo	wl volume	10 cm ³	
Filter mesh		0,01 µm	
Residual oil	content	0,01 ppm	
Mounting po	osition	vertical	
Direction of	flow	see arrow	
Nominal wid	lth	DN6	
Nominal pre	ssure (housing)	PN25	
Weight		230 g	
Material	- seals	NBR	
	- housing	zinc alloy	
	- filter element	borosilicat glass microfiber	
	- plastic bowl	polycarbonate	

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

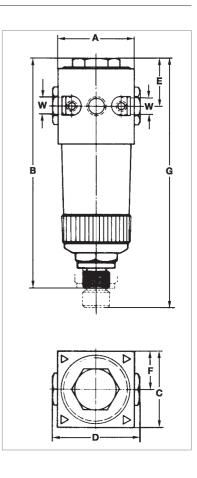
Rates of flow



Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
Α	40	40
В	155	155
С	40	40
D	46	40
E	25	25
F	20	20
G	220	220

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring seperately included)





Pressure regulators - G¹/₈ - G¹/₄



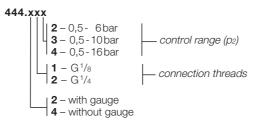
Pressure regulators in a modular design. They maintain a constant working pressure, regardless of pressure fluctuations in the system or of air consumption. Flanging is possible on both sides for adding other airvision equipment. Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary pressure. Diaphragm regulator with working pressure ranges 0,5 up to 6,10 and 16 bar. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Gauge can be mounted on back or front. Connection threads G¹/₈ and G¹/₄. Important: Use of filter always recommended.

Standard versions:

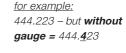
Control range 0,5 - 10 bar, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	444.213*
G ¹ / ₄	444.223

Order key for all variants:



* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)





Spare parts and accessories Order No. Bracket-set for mounting on housing (bracket and 2 screws) 444-5 443-36 **Bracket-set** for mounting on cap (bracket and nut) **Nut** for mounting on control panel 381-32 0 - 10 bar (for p2 to 6 bar) Display ranges: Gauge horizontal, Ø40 (G1/8) 670 0-16 bar (for p2 to 10 bar) 680 0-25 bar (for p2 to 16 bar) 690 **Diaphragm** complete with gliding ring 480-92 Valve complete with stem 443-142 Reduction with o-ring $G^{1/4} \times G^{1/8}$ 443-86

Technical data

670 NI/min		
25 bar		
0,5 to 10 bar (optionally: 6 and 16 bar)		
+50°C		
any		
see arrow		
DN6		
< 4 %		
~ 1 bar		
300 g		
NBR		
zinc alloy		
	0,5 to 10 bar (optionally: 6 and 16 bar) +50 °C any see arrow DN6 < 4 % ~ 1 bar 300 g NBR	

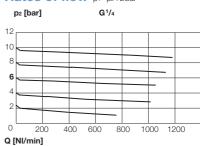
^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
Α	40	40
В	90	90
С	40	40
D	46	40
Е	25	25
F	20	20
Н	105	105
K	22	22
L	M30x1,5	M30x1,5
М	75	75

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring seperately included)

Rates of flow p1=p2+2bar





Lubricators - G¹/₈ - G¹/₄



Compressed air lubricator in modular design. They add a fine oil fog to compressed air, providing a constant and reliable lubrication of pneumatically regulated compressed air tools, valves and cylinders etc.. Flanging is possible on both sides for adding other airvision equipment. Oil can be refilled under pressure. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy over long periods of time. Connection threads $G^{1/8}$ and $G^{1/4}$.

With plastic bowl, without drain valve

Connection threads	Order No.
G ¹ /8	446.01*
G ¹ / ₄	446.02

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)



Spare parts and accessories	Order No.
Bracket-set for mounting on housing (bracket and 2 screws)	444-5
Plastic bowl without drain valve, with seal	446-6
Oil regulating valve metal	423-65
Oil regulating valve plastic	423-179
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	443-86

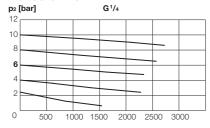


Technical data

Nominal rates of flow**	1.670 NI/min	
Min. flow rate***	30 NI/min	
Max. operating pressure (p ₁)	16bar	
Operating temperature	0°C up to +50°C	
Effective bowl volume	25 cm ³	
Mounting position	vertical	
Direction of flow	see arrow	
Nominal width	DN6	
Nominal pressure (housing)	PN25	
Weight	270g	
Material - seals	NBR	
- housing	zinc alloy	
- plastic bowl	polycarbonate	

^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow



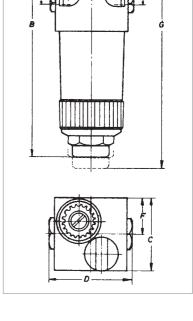
Q [NI/min]

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
Α	46	40
В	140	140
С	40	40
D	46	40
Е	50	50
F	20	20
G	170	170

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1



^{***} oil delivery 10 droplets/min at 6bar

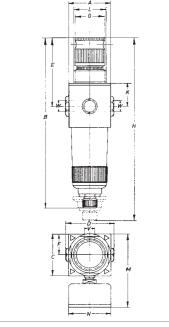












Dimensions [mm]

Connection						
Connection threads	G 1/8*	G 1/4				
Α	40	40				
B**	170	170				
С	40	40				
D	46	40				
Е	65	65				
F	20	20				
Н	190	190				
K	22	22				
L	M30x1,5	M30x1,5				
М	78	78				

Condensate drain valves see chapter 8

Filters for compressed air and pressure regulators combined in one piece of equipment in modular design to save space. The cleansed compressed air is kept at a constant pressure, regardless of pressure fluctuations in the system or of air consumption. Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary pressure. Diaphragm regulator with working pressure ranges 0,5 to 6, 10 or 16 bar. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Gauge can be mounted on back or front side. Additional airvision equipment can be flanged to either side. Connection threads G¹/₈ and G¹/₄.

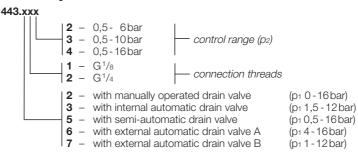
Standard versions:

Control range 0,5 - 10 bar, plasti bowl with manually operated drain valve, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	443.213*
G ¹ / ₄	443.223

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Order key for all variants:



Spare parts and accessories				
Bracket-set for mounting on housing (bracket and 2 screws)		444-5	
Bracket-set for mounting on cap (bracket-set)	cket and nut)		443-36	
Nut for mounting on control panel			381-32	
Plastic bowl with seal and	- manually operated drain valve		443-12	
	- semi-automatic drain valve		443-42	
	- external automatic drain valve A		443-43	
	- external automatic drain valve B		443-111	
Plastic bowl, long with seal and - internal automatic drain valve (max.12 bar)				
Filter element filter porosity 40 µm (mounted)				
	filter porosity 5 µm		443-167	
Gauge, horizontal, ø40	Display ranges:	0-10bar	670	
		0-16bar	680	
		0-25bar	690	
Valve complete with stem			443-142	
Diaphragm complete with gliding ring				
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈			443-86	

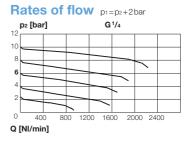
Technical data

Nominal rat	tes of flow (measured at p1 = 8 bar, p	$\Delta p = 6 \text{ bar}, \Delta p = 1 \text{ bar}$ 833 NI/min
Max. opera	ting pressure (p ₁)	16bar
Control range (p2)		0,5 to 10 bar (optionally: 6 and 16 bar)
Operating t	emperature	0°C up to +50°C
Mounting p	osition	vertical
Direction of	f flow	see arrow
Nominal wi	dth	DN6
Nominal pro	essure (housing)	PN25
Dependenc	e upon supply pressure	< 4 %
Reversing of	control hysteresis	~ 1 bar
Weight		350 g
Material	- diaphragm/seals	NBR
	- housing	zinc alloy
	- filter element	polyethylene
	- plastic bowl	polycarbonate

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

** with internal automatic drain valve: with semi-automatic drain valve: with external automatic drain valve A: with external automatic drain valve B:

+40 mm +10mm +90 mm +75 mm





Two-piece maintenance units - G¹/₈ - G¹/₄



A maintenance unit in block assembly consisting of an airvision filter pressure reducer and fog lubricator. Flanging is possible on either side for additional equipment. Other variations are possible by combination with additional equipment. Connection threads G¹/₈ and G¹/₄.

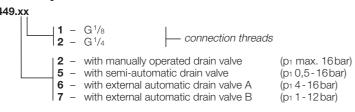
Standard versions:

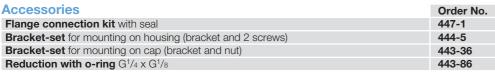
Control range 0,5 - 10 bar, plastic bowls, with manually operated drain valve, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	449.21*
G ¹ / ₄	449.22

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Order key for all variants:





Other accessories for Filter pressure regulators see page 82, Lubricators see page 81



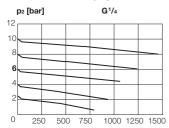


Technical data

Nominal r	ates of flow**	570 NI/min	
Min. flow	rate (oil delivery 10 droplets/min at 6bar)	30 NI/min	
Max. oper	ating pressure (p ₁)	16bar	
Control ra	nge (p ₂)	0,5 to 10bar	
Operating	temperature	0°C up to +50°C	
Effective I	oowl volume - filter bowl	10 cm ³	
	- lubricator bowl	25 cm ³	
Mounting	position	vertical	
Direction	of flow	see arrow	
Nominal v	vidth	DN6	
Depender	ice upon supply pressure	< 4 %	
Reversing	control hysteresis	~ 1 bar	
Weight		650g	
Material	- diaphragm/seals	NBR	
	- housing	zinc alloy	
	- filter element	polyethylene	
	- plastic bowl	polycarbonate	
**	al akin Olamina Claminanal Am dilami		

^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow p1=p2+2bar



Q [NI/min]

Dimensions [mm]

Connection

threads	G 1/8*	G 1/4
threads		
Α	80	80
B***	160	160
С	44	44
D	86	80
Е	65	65
G	190	190
M	78	78

^{*} inlet and outlet reduced

*with internal automatic drain valve: +40mm with semi-automatic +10mm drain valve: with external automatic drain valve A: +90mm with external automatic drain valve B: +75mm

(reductions with o-ring added loosely)

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

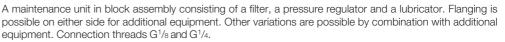
Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1



Condensate drain valves see chapter 8





Standard versions:

Control range 0,5 - 10 bar, plastic bowls, with manually operated drain valve, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	450.21*
G ¹ / ₄	450.22

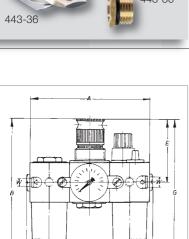
Order key for all variants:

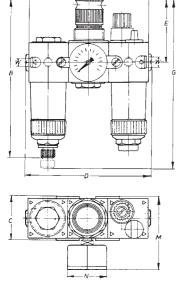
* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

450.x	X			
		1 - 2 -	$G^{1/8}$ — connection threads	
			with manually operated drain valve	(p ₁ 0 - 16 bar)
L		5 -	with semi-automatic drain valve	(p ₁ 0,5 - 16 bar)
		6 -	with external automatic drain valve A	(p ₁ 4 - 16 bar)
		7 -	with external automatic drain valve B	(p ₁ 1 - 12 bar)

Accessories	Order No.
Flange connection kit with seal	447-1
Bracket-set for mounting on housing (bracket and 2 screws)	444-5
Bracket-set for mounting on cap (bracket and nut)	443-36
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	443-86

Other accessories for filters see page 78, for pressure regulators see page 80, for lubricators see page 81





Technical data

Nominal rates of flow**		570 NI/min	
Min. flow rate (oil delivery	10 droplets/min at 6bar)	30 NI/min	
Max. operating pressure	(p ₁)	16bar	
Control range for second	lary pressure (p ₂)	0,5 to 10 bar	
Operating temperature ra	ange	0°C up to +50°C	
Effective bowl volume	- filter bowl	10 cm ³	
	- lubricator bowl	25 cm ³	
Mounting position		vertical	
Direction of flow		see arrow	
Nominal width		DN6	
Dependence upon supply	/ pressure	< 4 %	
Reversing control hyster	esis	~ 1 bar	
Weight		800 g	
Material - diaphragm/s	eals	NBR	
- housing		zinc alloy	
- filter element		polyethylene	
plastic bowl		polycarbonate	

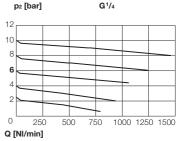
^{**} measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Connection hreads	G 1/8*	G 1/4	****with internal auto drain valve:	
А	120	120	with semi-autom	atic
B***	160	160	drain valve:	+10mm
С	44	44	with external aut	omatic
D	126	120	drain valve A:	+90mm
Е	65	65	with external auto	omatic
G	190	190	drain valve B:	+75mm
M	78	78]	

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Rates of flow p₁=p₂+2bar



Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

Condensate drain valves see chapter 8





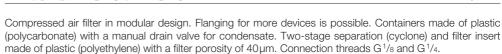
Compressed Air Preparation - airvision compact L

Filters	86
Pressure regulators	87
Lubricators	88
Filter pressure regulators	89
Two-piece maintenance units	90
Three-piece maintenance units	91









With plastic bowl and manually operated drain valve, filter porosity $40\,\mu m$

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	460.21*
G ¹ / ₄	460.22

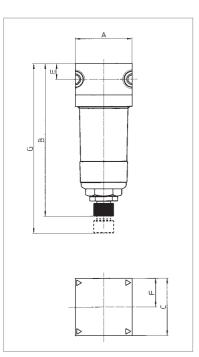
* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)





Snare narts and accessories

	Spare parts and accessories		Order No.
Plastic bowl with seal and manually operated drain valve		443-12	
	Filter element	filter pororsity 40 µm (mounted)	443-32
		filter pororsity 5 µm (option)	443-167
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈		443-86	



Technical data

Nominal ra	tes of flow**	800 NI/min	
Max. opera	iting pressure (p₁)	16bar	
Operating t	temperature	0°C up to +50°C	
Effective be	owl volume	12cm ³	
Mounting p	oosition	vertical	
Direction o	f flow	see arrow	
Filter poros	sity	40 μm (opt. 5 μm)	
Nominal wi	idth	DN6	
Weight		200 g	
Material	- seals	NBR	
	- housing	zinc alloy	
	- filter element	polyethylene	
	- plastic bowl	polycarbonate	

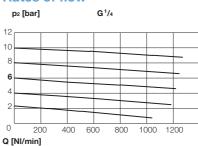
^{**} measured at $p_1 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
А	46	40
В	106	106
С	40	40
Е	11	11
F	20	20
G	150	150

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring seperately included)

Rates of flow





Pressure regulators - G¹/₈ - G¹/₄



Compressed air pressure regulators in modular design maintain constant working pressure regardless of pressure fluctuations in the system or of air consumption. Flanging is possible. Control range 0,5 to 10 bar. Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary pressure. Gauge can be mounted on back or front. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Panel or bracket set possible. **Important:** Use of filter always recommended.

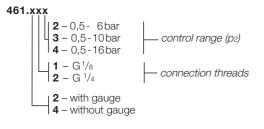
Standard versions:

Control range 0,5 - 10 bar, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	461.213*
G ¹ / ₄	461.223

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Order key for all variants:



for example: 444.223 – but without gauge = 444.**4**23



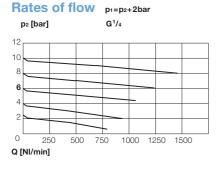


Technical data

Nominal rates of flow**	600 NI/min	
Max. operating pressure (p ₁)	16bar	
Control range for secondary pressure (p2)	0,5 - 10 bar	
Operating temperature	0°C up to +50°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	see arrow	
Nominal width	DN6	
Dependence upon supply pressure	< 10 %	
Reversing control hysteresis	~ 0,6 bar	
Weight	230 g	
Material - seals	NBR	
- housing	zinc alloy	

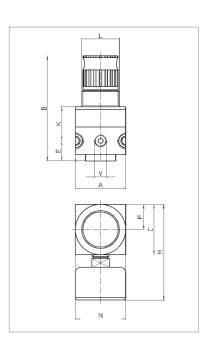
^{**} measured at p1 = 8 bar, p2 = 6 bar and Δp = 1 bar

Dimensions [mm]



Connection threads	G1/8*	G1/4
A	46	40
В	90	90
С	40	40
E	25	25
F	20	20
K	23	23
L	M30x1,5	M30x1,5
M	75	75
N	ø40	ø40
* :	la torra di cara al	

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)











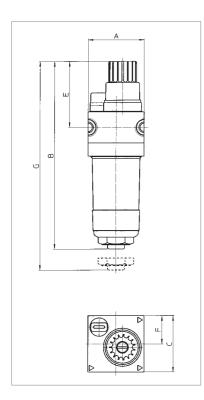
Compressed air lubricator in modular design add a fine oil fog to the compressed air, providing a constant and reliable lubrication of pneumatically regulated compressed air tools, valves and cylinders etc.. Flanging is possible on both sides for adding other airvision 'L' equipment. Oil can be refilled under pressure. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy over long periods of time. Connection threads G $^1\!/_8$ and G $^1\!/_4$.

With plastic bowl, without drain valve

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	462.01*
G ¹ / ₄	462.02

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Spare parts and accessories	Order No.
Plastic bowl without drain valve, with seal	446-6
Oil regulating valve plastic	423-179
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	443-86



Technical data

Nominal r	ates of flow**	800 NI/min
Min. flow rate***		30 NI/min
Max. oper	rating pressure (p ₁)	16bar
Operating	temperature	0°C up to +50°C
Mounting	position	vertical
Direction of flow		see arrow
Effective	bowl volume	25 cm ³
Nominal v	vidth	DN6
Weight		230 g
Material	- seals	NBR
	- housing	zinc alloy
	- plastic bowl	polycarbonate

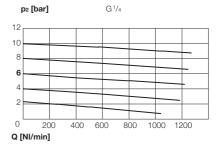
^{**} measured at $p_1 = 6bar \overline{and \Delta p = 1bar}$

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
А	46	40
В	138	138
С	40	40
E	50	50
F	20	20
G	170	170

^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Rates of flow



Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1

^{***} oil delivery 10 droplets/min at 6 bar

Filter pressure regulators



Filter pressure regulators - G¹/₈ - G¹/₄



Filters for compressed air and pressure regulators combined in one piece of equipment in modular design to save space. The cleansed compressed air is kept at constant pressure regardless of pressure fluctuations in the system or of air consumption. Secondary air exhaust (relieving) and almost complete independence of primary pressure. Diaphragm regulator with working pressure ranges 0,5 and 10 bar. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Gauge can be mounted on back or front side. Connection threads $G^{1/8}$ to $G^{1/4}$.

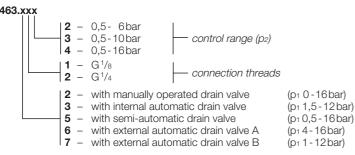
Standard versions:

Control range 0,5 - 10bar, plastic bowl with manually operated drain valve, gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	463.213*
G ¹ / ₄	463.223

Order key for all variants:

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)





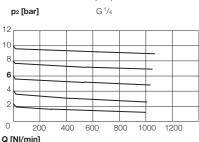
Spare parts and accessories			Order No.
Bracket-set for mounting on cap (bracket and nut)			
Nut for mounting on control panel			381-32
Plastic bowl with seal and	- manually operated drain valve		443-12
	- semi-automtic drain valve		443-42
	- external automatic drain valve A		443-43
	- external automatic drain valve B		443-111
Plastic bowl, long with seal and	- internal automatic drain valve(max.	12 bar)	419-78
Filter element	filter porosity 40 µm (mounted)		443-32
	filter porosity 5 µm		443-167
Gauge horizontal, ø40	Display ranges:	0-10bar	670
		0-16bar	680
		0-25bar	690
Valve complete with stem			443-142
Diaphragm complete with gliding ring			480-92

Technical data

Nominal rat	tes of flow**	750 NI/min	
Max. operating pressure (p ₁)		16bar	
Control range for secondary pressure (p2)		0,5-10bar	
Operating t	emperature	0°C up to +50°C	
Mounting p	osition	vertical	
Direction of	f flow	see arrow	
Filter poros	sity	40μm (opt. 5μm)	
Nominal width		DN6	
Effective bowl volume		12 cm ³	
Dependenc	e upon supply pressure	< 10 %	
Reversing of	control hysteresis	~ 0,6bar	
Weight		350g	
Material	- seals/housing	NBR / zinc alloy	
	- filter element	polyethylene	
	- plastic bowl	polycarbonate	

^{**}measured at p₁ = 8bar, p₂ = 6bar and Δ p = 1bar

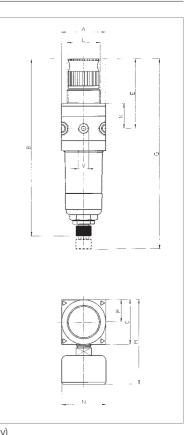
Rates of flow $p_1 = p_2 + 2$ bar



Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G1/4
A	46	40
В	162	162
С	40	40
E	65	65
F	20	20
G	190	190
K	23	23
L	M30x1,5	M30x1,5
М	75	75
N	ø40	ø40

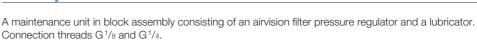
^{*} inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)









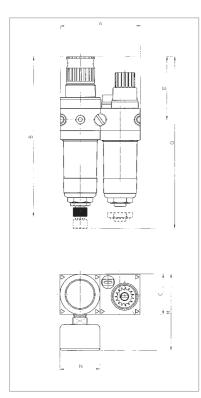


Control range 0,5 - 10bar, plastic bowls, with manually operated drain valve, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	464.21*
G ¹ / ₄	464.22

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Spare parts and accessories	Order No.
Flange connection kit with seal	464-1
Bracket-set for mounting on cap (bracket and nut)	443-36
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	443-86



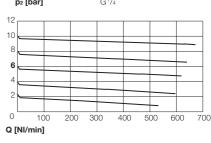
Technical data

Nominal ra	ites of flow**		470 NI/min	
Min. flow ra	ate***		30 NI/min	
Max. opera	ating pressure (p	1)	16bar	
Control rar	nge for secondar	y pressure (p2)	0,5-10bar	
Operating	temperature		0°C up to + 50°C	
Mounting p	oosition		vertical	
Direction o	of flow		see arrow	
Nominal w	idth		DN6	
Filter porosity			40µm	
Effective b	owl volume	- filter bowl	10 cm ³	
		- lubricator bowl	25 cm ³	
Dependend	ce upon supply p	ressure	< 10 %	
Reversing	control hysteres	is	~ 0,6bar	
Weight			600 g	
Material	- seals		NBR	
	- housing		zinc alloy	
	- filter element		polyethylene	
	- plastic bowl		polycarbonate	
** measured	d at p1 = 8bar, p2 =	= 6 bar and $\Delta p = 1$ bar	*** oil delivery 10 droplets/min at 6 bar	

Dimensions [mm]

Connection threads	G 1/8*	G 1/4
А	86	80
В	162	162
С	40	40
Е	65	65
G	190	190
М	75	75
N	ø40	ø40

Rates of flow $p_1 = p_2 + 2$ bar G 1/4



^{*}inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.



Lubricators see page 88 Filter pressure regulator see page 89

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1



Three-piece maintenance units - G¹/₈ - G¹/₄

A maintenance unit in block assembly consisting of an airvision filter, pressure regulator and a lubricator. Flanging is possible on either side for additional equipment. Connection threads $G^{1/8}$ and $G^{1/4}$.

Control range 0,5 - 10bar, plastic bowls, with manually operated drain valve, with gauge

Connection threads	Order No.
G ¹ / ₈	465.21*
G ¹ / ₄	465.22

* inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Spare parts and accessories	Order No.
Flange connection kit with seal	464-1
Bracket-set for mounting on cap (bracket and nut)	443-36
Reduction with o-ring G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	443-86

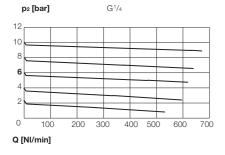


Technical data

Nominal ra	ates of flow**		470 NI/min				
Min. flow r	ate***		30 NI/min				
Max. opera	ating pressure	(p₁)	16bar				
Control rai	nge for second	ary pressure (p₂)	0,5 - 10 bar				
Operating	temperature		0°C up to + 50°C				
Mounting	position		vertical				
Direction of flow			see arrow				
Nominal w	ridth		DN6				
Filter poro	sity		40 µm				
Effective b	owl volume	- filter bowl	10 cm ³				
		 lubricator bowl 	25 cm ³				
Dependen	ce upon supply	pressure	< 5 %				
Reversing	control hystere	esis	~ 0,1 bar				
Weight			700g				
Material	- seals		NBR				
	 housing 		zinc alloy				
	- filter elemen	t	polyethylene				
	 plastic bowl 		polycarbonate				
** measured	datn₁ – 8har n	- 6har and An - 1har	*** oil delivery 10 droplets/min at 6 bar				

measured at $p_1 = 8$ bar, $p_2 = 6$ bar and $\Delta p = 1$ bar

Rates of flow $p_1 = p_2 + 2bar$



Dimensions [mm]

Connection threads	G1/8*	G 1/4
А	126	120
В	162	162
С	40	40
Е	65	65
G	190	190
М	75	75
N	ø40	ø40

^{*}inlet and outlet reduced (reductions with o-ring added loosely)

Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 up to 32 cSt at 40°C (in the case of percussive tools - such as impact wrench - up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 11

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litre	583.1



Filter see page 86 Pressure regulator see page 87

91

oil delivery 10 droplets/min at 6 bar





Compressed Air Preparation - Stainless Steel

Filters	Type 692	94
Filter pressure regulators	Type 690	95
Pressure regulators	Type 691	96
Couplings	Safety coupling DN7,2	97
Threaded connections	Threaded fittings	98 – 101
Valves	Ball valves	102

692.021

ewo





Compressed air filters serve to remove solid and liquid impurities (condensation water, pipe scaling, rust particles) from the air in the working place. They protect the following components from dirt and abrasion. This filter has been developed specially for high-demanding applications. Filter with bowl without sight glass, completely made of stainless steel, therefore extremely robust. Suitable for compressed air, non-toxic gases and liquids.

Application area: Chemical industry, mineral oil processing, apparatus engineering.

6 external automatic drain valve (stainless steel)

Standard version:	Order No.						
With manual drain valve, filter porosity 50 µm	Connection thread						
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1		
L	692.221	692.231	-	-	-		
	-	-	692.261	-	-		
	-	-	-	692.281	692.291		

for example:

692.221= with manual drain valve,

 $G^{1/4}$ with $50 \mu m$

Order key for all variants: 692.x x x 50 µm filter porosity 25 µm 3 5µm 2 G 1/4 size I $G^3/8$ 6 G 1/2 size II 8 G³/₄ size III without drain valve manual drain valve

Accessories

Mounting bracket	Order No.
Suitable for size I	690-30
Suitable for size II	690-35
Suitable for size III	690-39
Drain valves see chapter 8.	

E H "D" part stre (podt sdes) MS (flira feles)

Dimensions [mm]

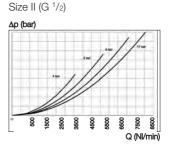
Size	I	II	III							
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G 1/2	G ³ /4, G1							
Α	112	128	145							
В	62	68	114							
С	95	114	123							
D	G ¹ /4, G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄ , G1							
E	62	68	88							
F	20	22	36							
Н	28	32	34							

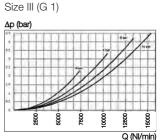
Technical data				Size				
		- 1		ı	I	III		
Connection thread		$G^{1/4}$ $G^{3/8}$ $G^{1/2}$		1/2	G ³ / ₄	G1		
Nominal rates of flow (NI/min)*		250	00	40	00	10000		
Media	compre	ssed air, nor	n-toxic gase	s, liquids				
Filter porosity	5, 25 or 50μm							
Max. pre-pressure (p	1)			6	0bar			
Temperature ranges	with NBR seal	ngs		-20°C -	+80°C			
	with EPDM se	alings (opti	onally)	-45°C -	+80°C			
	with silicone se	ealings (op	tionally)	-60°C -	+200°C			
Drain of condensate		manually	operated d	rain valve G	/s, external	automatic dr	ain valve	
Bowl capacity				0,	111			
Materials	- Body		stainle	ss steel No.	1.4404 (AIS	I 316L)		
	- Bowl		stainle	ss steel No.	1.4404 (AIS	I 316L)		
	- Inner parts	ner parts stainless steel No. 1.4404 (AISI 316L)						
	- Sealings	NBR (f	for EPDM a	nd silicone p	olease indica	ate when orde	ering)	
Weight (kg)		1,6	6	2	,3	3,	3	
* magazirad at 10bar n	proopure /p.	\ and An	1 60%					

^{*} measured at 10 bar, pre-pressure (p₁) and $\Delta p = 1$ bar

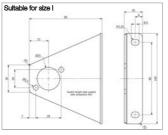
Rates of flow [NI/min]

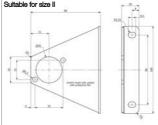
Size I (G 1/4)

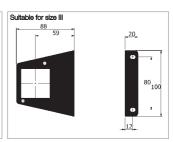




Mounting bracket Dimensions [mm]







Filter pressure regulators



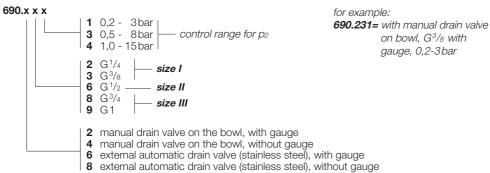
Filter pressure regulators type 690 - G¹/₄ - G¹

Filter and pressure regulator united in a space-saving model. This filter pressure regulator has been developed specially for high-demanding applications. Filter with bowl without sight glass, completely made of stainless steel, therefore extremely robust. Suitable for compressed air, non-toxic gases and liquids. Operating pressure (p2) from 0 up to 15 bar.

Application area: Chemical industry, mineral oil processing, apparatus engineering.

Standard version:	Order No.				
With manual drain valve, control range 0,5-8bar	Connection thread				
Size	G 1/4	G ³ /8	G 1/2	G ³ / ₄	G1
	690.423	690.433	-	-	-
	-	-	690.463	-	-
	-	-	-	690.483	690.493

Order key for all variants:





Accessories

Drain valves see chapter 8.

7.0000001100		
Gauge, Ø50, G1/4 female thread	Display range	Order No.
	0- 2,5 bar	140
	0- 6,0bar	141
	0 - 10,0bar	142
	0-16,0 bar	143
	0-25,0 bar	144
	0-40,0 bar	145
Mounting bracket, suitable for size I, dimensions see page 94		690-30
Mounting bracket, suitable for size II, dimensions see page 94		690-35
Mounting bracket, suitable for size III, dimensions see page 94		690-39



Technical data				Size			
			I	l II		I	II
Connection thread (o	ptional NPT)	G1/4	G ³ /8	G1/2		G ³ / ₄	G1
Nominal rates of flow	/ (NI/min)*	30	000	5500		84	-00
Regulating system		Diaphragm					
Adjustment		by screw (hexagon socket screw with locknut)					
Media	compressed air, non-toxic gases, liquids						
Relieving function reversible			ersible (seco	ndary venting) (d	optionally: r	non-revers	sible,
		witho	out seconda	ry venting, pleas	se indicate	when ord	ering)
Filter porosity	5, 25 or 50 µm						
Max. pre-pressure (p	(p ₁) 60 bar						
Temperature ranges	with NBR sealing	igs		-20°C - +8	80°C		
\	with EPDM sealings (optionally) -45°C - +80°C						
	with silicone sea	alings (or	otionally)	-60°C - +20	00°C		
Bowl capacity				0,11			
Drain of condensate		manually	operated d	rain valva C1/a	autornal au	tomotio di	برام برماير

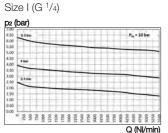
max. pre-pressure (p	1)	OUL	al
Temperature ranges	with NBR sealings	-20°C -	+80°C
	with EPDM sealings (optionally	y) -45°C -	+80°C
	with silicone sealings (optional	ly) -60°C	+200°C
Bowl capacity		0,1	1
Drain of condensate	manually opera	ated drain valve G ¹ /	8, external automatic drain valve
Material - Body / bowl	/ inner parts / filter element	Stainless steel No.	1.4404 (AISI 316L)
- Spalings / d	ianhragm NRR (for FE	DN and silicone NO	ease indicate when ordering)

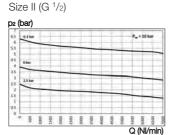
^{*} measured at 10 bar pre-pressure (p₁), 6,3 bar secondary pressure (p₂) and $\Delta p = 1$ bar

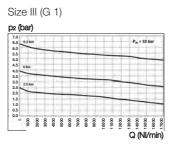
1,6

Rates of flow [NI/min]

Weight (kg)







4,2



Dimensions [mm]

Size	I	II	III
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G 1/2	G³/₄, G1
Α	223	242	263
В	62	68	114
С	95	113	123
D	G ¹ /4, G ³ /8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄ , G1
E	62	68	88
F	95	113	123
G	20	22	57
Н	28	32	33
I	87	103	96

2,3





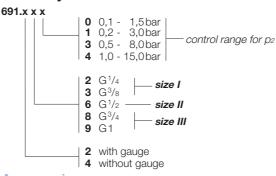


The system pressure in a compressed air system varies according to the compressor size. Pressure regulators are reducing this fluctuating line pressure (pressure p₁) to the desired operating pressure (outlet pressure p₂) and maintain it largely constant. This pressure regulator has been developed specially for high-demanding applications. Operating pressure from 0,1 to 15 bar. The pressure gauge can be mountet on both sides Note: To prevent the system from dirt or breakdown, a filter should be installed at first step.

Application area: Chemical industry, mineral oil processing, apparatus engineering.

Standard version:			Order No.		
Without gauge, control range 0,5 – 8bar		Cor	nnection thr	read	
Size	G 1/4	G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄	G1
1	691.423	691.433	-	-	-
	-	-	691.463	-	-
	-	-	-	691.483	691.493

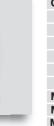
Order key for all variants:



for example:

691.231= G³/8 with gauge, 0,2-3bar





691.423

Gauge, Ø 50, G ¹ / ₄ female	Display range	Order No.
	0- 2,5bar	140
	0- 6,0 bar	141
	0-10,0bar	142
	0-16,0bar	143
	0-25,0bar	144
	0-40,0 bar	145
Mounting bracket, suitable for size I, dimensions see page 94		690-30
Mounting bracket, suitable for size II, dimensions see page 94		690-35
Mounting bracket, suitable for size III, dimensions see page 94		690-39



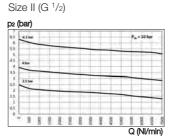
Dimensions [mm]

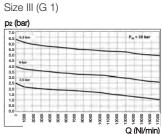
Size		Ш	III
Size		"	1111
Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈	G ¹ / ₂	G3/4, G1
Α	168	171	204
В	62	68	114
С	41	43	59
D	G ¹ /4, G ³ /8	G1/2	G ³ / ₄ , G1
E	62	68	88
F	42	43	59
G	20	22	57
Н	28	32	33
I	32	32	32

Technical data			Size		
	1	I	l II	į III	
Connection thread (optional NP	T) G¹/ ₄	G3/8	G ¹ / ₂	G ³ / ₄	G 1
Nominal rates of flow (NI/min)	30	00	6200	900	0
Max. pre-pressure (p ₁)			60bar		
Regulating range for (p ₂)		0,1-1	,5 / 0,2-3 / 0,5-8 / 1,0-	15bar	
Regulating system	Diaphragm				
Adjustment	by screw (hexagon socket screw with locknut)				
Media	compressed air, non-toxic gases, liquids				
Relieving function	reve	rsible (secoi	ndary venting) (optionally	y: non-reversik	ole,
	witho	ut seconda	ry venting, please indica	te when order	ring)
Connection to gauge			G ¹ / ₄ female		
Temperature ranges with NBR	sealings		-20°C - +80°C		
with EPDI	M sealings (opt	tionally)	-45°C - +80°C		
with silico	ne sealings (op	otionally)	-60°C - +200°C		
Materials - Body / inner parts / filte	r element	stainle	ss steel No. 1.4404 (AIS	I 316L)	
- Sealings / diaphragm	NBR (for EPDM a	nd silicone please indica	ate when orde	ring)
Weight (kg)	1,	,6	2,3	3,5	5
* measured at 10 bar pre-pressure	e (p1), 6,3bar o	perating pre	ssure (p ₂) and Δ p = 1 ba	ar	

Rates of flow [NI/min]

	111111	11.00
ШН	++++	P _{in} = 10 tree
		-
255		
		1444
	25 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	
2 8 2 8 8 8	3 5 8 5 8 5	







DN7,4 Safety coupling with push-button, swivel connector



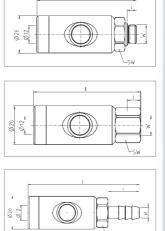
This safety coupling (silicone-free) according ISO 4414 with a push-button avoids the so-called whip effect when the plug is decoupled. With the materials used, this high-quality coupling is characterized by stability and compactness. Safety Couplings with rotatable connector (swivel joint) allow for fixed-mounted clutches that the push-button operation can be placed on the ergonomically favorable position. Axis of rotation = 360°.

Handling:

- **Step 1:** By a single actuation of the push button, the coupling is vented, the plug is further secured in the sleeve.
- **Step 2:** When the push button is pressed a second time, the connector is unlocked and can be removed safely.

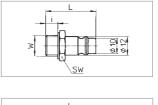


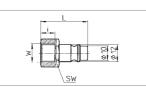
Connection thread W	Dimensio L	ns (mm) i	SW (AF)	Order No.
Coupling				
With male thread				
G ¹ / ₄	70,5	6,5	21	413.201
G ³ / ₈	70,0	7	21	413.221
G ¹ / ₂	72,5	8,5	25	413.241
With female thread				
G ¹ / ₄	71,5	9	21	413.202
G ³ /8	75,5	10	21	413.222
G ¹ / ₂	77,5	11	24	413.242
With hose connection				
DN6	88,5	25	21	413.223
DN9	88,5	25	21	413.224
DN10	88,5	25	21	413.227
DN13	88,5	25	21	413.225





Connection thread	Dimensions (mm)		Order No.
W	L	SW (AF)	
Plug			
•			
With male thread			
G ¹ / ₄	33	17	413-053
G ³ / ₈	33	19	413-054
With female thread			
G ¹ / ₄	33	17	413-055
G ³ / ₈	33	19	413-056







Technical data

Nominal ra	ates of flow*	1.800 NI/min (measured at 6 bar pre-pressure (p ₁) and $\Delta p = 1$ bar)	
Max. operating pressure (p ₁)		10bar	
Fluid and	operating temperature	-20°C up to +150°C	
Mounting position		any (coupling preferably before plug in the direction of flow)	
Direction of	of flow	any	
Material	- Housing inlet	stainless steel 1.4404	
	- Button and valve	stainless steel	
	- Internal parts	stainless steel	
	- Thread	stainless steel	
	- Sealing material	FKM	

Remark

All DN 7,4 plugs are compatible with all DN 7,4, DN 7,2 and DN 7,8 couplings.

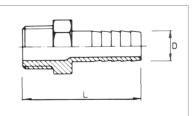


Threaded fittings

Material: Stainless steel 316L, material no. 1.4571 Internal thread: Cylindrical according to DIN ISO 228

External thread: Conical according to EN 10226 and DIN EN 1226

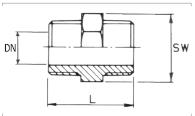




Hose spout with thread

Connection	Dime	Order No.	
thread	D	L	
R 1/8	7,0	36,0	650.00
R ¹ / ₄	9,0	41,0	650.01
R ¹ / ₄	6,0	42,6	654.53
R ³ /8	11,0	42,5	650.02
R ³ /8	9,0	43,0	654.55
R ³ /8	13,0	46,5	654.57
R 1/2	12,7	51,1	650.03
R 1/2	9,0	51,5	654.59
R 1/2	19,0	54,6	654.60
R ³ / ₄	19,0	57,3	650.04
R1	25,4	63,5	650.05
R1	19,0	69,3	654.62
R1 ¹ / ₄	33,0	66,1	650.06
R 1 ¹ / ₂	38,1	78,0	650.07
R2	50,8	87,0	650.08

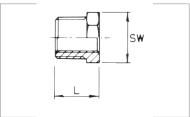




Double nipple with hexagon nut (male)

Connection		nsions (mm)		Order No.
thread	DN	L	SW (AF)	
R 1/8	6	29	12	650.09
R 1/4	8	32	17	650.10
R ³ /8	10	36	12	650.11
R ¹ / ₂	15	42	26	650.12
R ³ / ₄	20	46	32	650.13
R1	25	52	38	650.14
R 1 ¹ / ₄	32	56	46	650.15





Reducer with hexagon nut (male)

Connection	Dimen	sions (mm)	Order No.
thread	L	SW (AF)	
R ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	15	16	650.36
R ³ /8x G ¹ /8	17	18	650.37
R ³ /8x G ¹ /4	17	18	650.38
$R^{1/2}x G^{1/8}$	21	26	650.39
R ¹ / ₂ x G ¹ / ₄	21	26	650.40
$R^{1/2}x G^{3/8}$	21	26	650.41
R ³ / ₄ x G ¹ / ₄	24	30	650.42
R ³ / ₄ x G ³ / ₈	24	30	650.43
$R^{3}/_{4}x G^{1}/_{2}$	24	30	650.44
R1xG ¹ / ₄	27	35	650.45
R1x G ³ / ₈	27	35	650.46
R1x G ¹ / ₂	27	35	650.47
R1x G ³ / ₄	27	35	650.48
R 1 ¹ / ₄ x G ³ / ₈	30	45	650.49
$R 1^{1}/_{4}x G^{1}/_{2}$	30	45	650.50
R 1 ¹ / ₄ x G ³ / ₄	30	45	650.51
R1 ¹ / ₄ x G1	28,5	43	650.52
$R 1^{1/2}x G^{1/2}$	38	52	650.53
$R 1^{1}/_{2}x G^{3}/_{4}$	38	52	650.54
R1 ¹ / ₂ x G1	38	52	650.55
R 1 ¹ / ₂ x G 1 ¹ / ₄	38	52	650.56
R2x G ¹ / ₂	36	63	650.59
R2x G ³ / ₄	36	63	650.57
R2xG1	36	63	650.58
R2x G1 1/4	36	63	650.60
R2x G1 ¹ / ₂	36	63	650.61



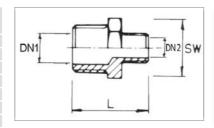
Threaded fittings

Material: Stainless steel 316L, material no. 1.4571 Internal thread: Cylindrical according to DIN ISO 228

External thread: Conical according to EN 10226 and DIN EN 1226

Reducing nipple with hexagon nut (male)

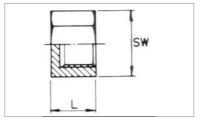
neducing in	ippic with in	exagon	mut (male)	
Connection thread	Dimensions DN1xDN2	(mm) L	SW (AF)	Order No.
				050.00
R ¹ / ₄ x R ¹ / ₈	8x 6	34	18	650.20
R ³ /8x R ¹ /8	10x 6	36	21	650.21
R ³ /8x R ¹ / ₄	10x 8	34	21	650.22
$R^{1}/_{2}x R^{1}/_{8}$	15x 6	34	25	650.23
$R^{1}/_{2}x R^{1}/_{4}$	15x 8	34	25	650.24
$R^{1}/_{2}x R^{3}/_{8}$	15×10	41	25	650.25
R ³ / ₄ x R ¹ / ₄	20x 8	37	31	650.26
R ³ / ₄ x R ³ / ₈	20x10	38	31	650.27
$R^{3}/_{4}x R^{1}/_{2}$	20x15	45	31	650.28
R1x R 1/4	25x 8	39	35	650.29
R1x R3/8	25x10	44	35	650.30
R1x R ¹ / ₂	25 x 15	44	35	650.31
R1x R3/4	25×20	50	35	650.32
R 1 ¹ / ₄ x R ¹ / ₂	32x15	48	46	650.33
$R 1^{1}/_{4} x R^{3}/_{4}$	32x20	52	46	650.34
$R1^{1}/_{4}xR1$	32x25	54	46	650.35
$R 1^{1}/_{2}x R^{1}/_{2}$	40x15	49	50	654.10
$R 1^{1}/_{2}x R^{3}/_{4}$	40×20	53	50	654.11
$R1^{1/2}xR1$	40×25	53	50	654.12
R 1 ¹ / ₂ x R 1 ¹ / ₄	40x32	59	50	654.13
R2x R 1/2	50x15	57	63	654.14
R2x R3/4	50×20	57	63	654.15
R2xR1	50x25	57	63	654.16
R2x R1 ¹ / ₄	50x32	57	63	654.17
$R2x R1^{1/2}$	50×40	64	63	654.18





Hexagon cap with female thread and hexagon (male)

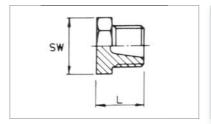
Connection thread		ensions (mm) SW (AF)	Order No.
G 1/8	13	15	650.69
G 1/4	17	18	650.70
G ³ /8	19	21	650.71
G 1/2	20	27	650.72
G ³ / ₄	24	30	650.73
G1	25	38	650.74





Hexagon plug

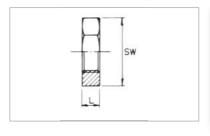
Connection	Dimen	sions (mm)	Order No.
thread	L	SW (AF)	
R 1/8	21	12	650.80
R 1/4	21	16	650.81
R ³ /8	22	20	650.82
R 1/2	28	24	650.83
R ³ / ₄	30	30	650.84
R1	32	38	650.85





Hexagon nut

Connection	Dimen	sions (mm)	Order No.
thread	L	SW (AF)	
G 1/8	6	23	651.11
G 1/4	8	23	651.12
G 3/8	7	27	651.13
G 1/2	8	32	651.14
G 3/4	10	35	651.15
G1	10	46	651.16
G 1 ¹ / ₄	11	55	651.17





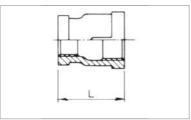
Threaded fittings

Material: St Internal thread: Cy

Stainless steel 316L, material no. 1.4571 Cylindrical according to DIN ISO 228

External thread: Conical according to EN 10226 and DIN EN 1226

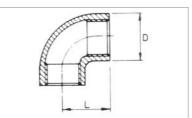




Reducing socket with female thread

Connection thread	Dimensio DN	ons (mm) L	Order No.
$G^{1}/_{4}xG^{1}/_{8}$	8x 6	26	651.22
G ³ /8xG ¹ /8	10x 6	30	651.23
G ³ /8xG ¹ / ₄	10x 8	30	651.24
G ¹ / ₂ xG ¹ / ₈	15x 6	34	651.25
G ¹ / ₂ xG ¹ / ₄	15x 8	34	651.26
$G^{1/2}xG^{3/8}$	15×10	34	651.27
G ³ / ₄ xG ¹ / ₄	20x 8	37	651.28
G ³ / ₄ xG ³ / ₈	20x10	37	651.29
$G^{3}/4xG^{1}/2$	20x15	37	651.30
G1 x G ¹ / ₄	25x 8	43	651.31
G1xG ³ / ₈	25×10	43	651.32
G1xG ¹ / ₂	25×15	43	651.33
G1xG ³ / ₄	25×20	43	651.34
G1 1/4 x G 1/2	32×15	48	651.35
G1 1/4 x G3/4	32×20	48	651.36
G1 ¹ / ₄ xG1	32×25	53	651.37
G1 ¹ / ₂ xG ¹ / ₂	40×15	53	651.38
G1 ¹ / ₂ xG ³ / ₄	40x20	53	651.39
G1 ¹ / ₂ xG1	40x25	53	651.40
G1 1/2 x G1 1/4	40x32	53	651.41

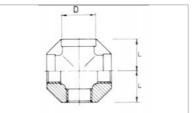




Elbow 90° with female thread

Connection	Dimer	nsions (mm)		Order No.
thread	DN	L	SW (AF)	
G ¹ /8	6	8	15	651.55
G ¹ / ₄	8	14	18	651.56
G ³ /8	10	20	22	651.57
G ¹ / ₂	15	26	27	651.58
G ³ / ₄	20	32	35	651.59
G1	25	38	42	651.60

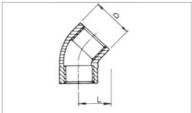




Cross with female thread

Connection	Dimer	Dimensions (mm)		
thread	DN	L	SW (AF)	
G ¹ / ₄	8	38	18	651.66
G ³ /8	10	46	21	651.67
G ¹ / ₂	15	54	27	651.68
G ³ / ₄	20	64	33	651.69
G1	25	76	42	651.70

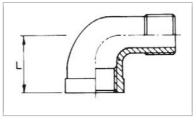




Elbow 45° with female thread

Connection	Dimen	Order No.		
thread	DN	L	SW (AF)	
G ¹ /8	6	23	13	651.76
G ¹ / ₄	8	32	21	651.77
G ³ /8	10	39	22	651.78
G ¹ / ₂	15	45	28	651.79
G ³ / ₄	20	46	34	651.80
G1	25	57	41	651.81





Street elbow with female/male thread

011 001 0100	Oti Out Olivott Midi lonidio, maio di loda					
Connection	Dimen	Order No.				
thread	DN	L				
G ¹ / ₈ xR ¹ / ₈	6	18	651.87			
G ¹ / ₄ xR ¹ / ₄	8	27	651.88			
G ³ /8xR ³ /8	10	27	651.89			
$G^{1/2}xR^{1/2}$	15	28	651.90			
G ³ / ₄ xR ³ / ₄	20	33	651.91			
G1 xR1	25	37	651.92			

Threaded Connections



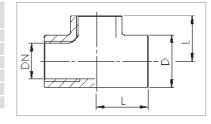
Threaded fittings

Material: Stainless steel 316L, material no. 1.4571 Internal thread: Cylindrical according to DIN ISO 228

External thread: Conical according to EN 10226 and DIN EN 1226

Equal tee

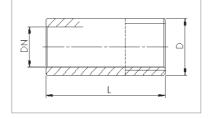
Connection	Dimen	sions (mm)		Order No.
thread	DN	L	D	
G ¹ /8	6	14	14	651.98
G ¹ / ₄	8	19	19	651.99
G ³ / ₈	10	22	22	652.00
G ¹ / ₂	15	28	28	652.01
G ³ / ₄	20	35	35	652.02
G1	25	12	12	652.03





Welding nipples

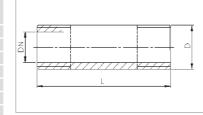
Connection	Dimen	Dimensions (mm)			
thread	DN	L	D		
R 1/8	6	30	10	652.18	
R ¹ / ₄	8	30	13	652.19	
R ³ /8	10	30	17	652.20	
R ¹ / ₂	15	35	21	652.21	
R ³ / ₄	20	40	27	652.22	
R1	25	40	34	652.23	
R 1 ¹ / ₄	32	50	42	652.24	
R 1 ¹ / ₂	40	50	48	652.25	
R2	50	50	60	652.26	





Barrel nipples

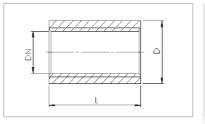
Connection	Dimer	nsions (mm)		Order No.
thread	DN	L	D	
R 1/8	6	40	10	652.40
R 1/4	8	40	13	652.41
R ³ /8	10	40	17	652.42
R ¹ / ₂	15	60	21	652.43
R ³ / ₄	20	60	27	652.44
R1	25	60	34	652.45
R 1 ¹ / ₄	32	80	42	652.46
R 1 ¹ / ₂	40	80	48	652.47
R2	50	100	60	652.48





Sockets

Connection	Dimen	Dimensions (mm)			
thread	DN	L	D		
G ¹ /8	6	17	14	652.62	
G ¹ / ₄	8	25	17	652.63	
G ³ /8	10	26	21	652.64	
G ¹ / ₂	15	34	26	652.65	
G ³ / ₄	20	36	32	652.66	
G1	25	43	39	652.67	
G1 ¹ / ₄	32	48	48	652.68	
G1 ¹ / ₂	40	48	54	652.69	
G2	50	56	66	652.70	



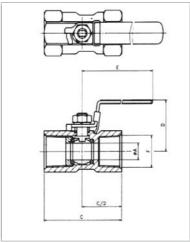


Ball valves



Stainless steel ball valves are used in applications where aggressive liquid or gaseous media needs in a pipe or hose system, the line can be shut off. High general resistance to water and slightly polluted wastewater, food and organic acids.





Ball valve, one-piece

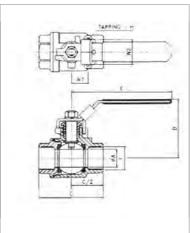
Reduced bore.

Max. operating pressure (p₁): 55 bar*

* Pressure declarations are valid if liquid / gas temperature corresponds to room temperature

Connec. thread F	Dim C	ensio D	ns (mn E	n) A	Weight (kg)	Order No.
G1/4	39	35	66	5	0,070	660.14
G ³ /8	44	36	74	7	0,102	660.15
G ¹ / ₂	57	41	89	9	0,166	660.16
G ³ / ₄	59	44	89	13	0,247	660.17
G1	71	51	105	16	0,412	660.18
G1 ¹ / ₄	78	56	105	20	0,627	660.19
G1 ¹ / ₂	83	64	130	24	0,838	660.20
G2	100	71	130	32	1.384	660.21





Ball valve, two-piece

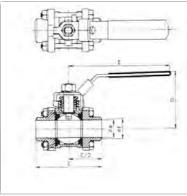
Full bore.

Max. operating pressure (p₁): 63 bar*

* Pressure declarations are valid if liquid / gas temperature corresponds to room temperature

Connec.	Dim	Dimensions (mm)			Weight	Order No.
thread F	С	D	E	Α	(kg)	
G 1/4	49	51	95	12	0,250	660.22
G ³ / ₈	49	51	95	13	0,260	660.23
G ¹ / ₂	57	53	95	15	0,450	660.24
G ³ / ₄	65	59	110	20	0,580	660.25
G1	78	73	135	25	1,000	660.26
G1 ¹ / ₄	91	78	135	32	1,450	660.27
G1 ¹ / ₂	105	91	165	38	2,150	660.28
G2	127	99	165	51	3,000	660.29





Ball valve, three-piece

Full bore.

Max. operating pressure (p₁): 63bar*

* Pressure declarations are valid if liquid/gas temperature corresponds to room temperature

Connec	. Dim	ensio	ns (mm	1)	Weight	Order No.
thread F	- C	D	E	Α	(kg)	
G ¹ / ₄	59	51	95	12	0,326	660.43
G ³ /8	59	51	95	13	0,306	660.44
G ¹ / ₂	64	55	95	15	0,450	660.45
G ³ / ₄	75	59	110	20	0,646	660.46
G1	86	73	135	25	0,948	660.47
G 1 ¹ / ₄	100	80	140	32	1,530	660.48

Technical data

Connecti	on thread	thread acc. to DINISO 228			
Media		compressed air, fluids (please note material resistance)			
Operating	g temperature	-20°C up to +160°C (pressure dependent)			
Mounting	position	any			
Direction	of flow	any			
Material	- ball valve	stainless steel No. 1.4408			
	- ball seat	PTFE 15%			
	- seals	PTFE			
	- lever protection	PVC			

More ball valves see chapter 11





Compressed Air Preparation - Drain Valves

Manual drain valve		104
Semi-automatic drain valve		104
Automatic drain valves	Internal automatic drain valve	105
	External automatic drain valve B	105
	External automatic drain valve A	106
	External automatic drain valve, stainless steel	106
	Timer controlled external automatic drain valve	107
	Electronic external automatic drain valves	107
	External automatic drain valve – 20 bar	108
	Adapter kit for external drain valves	108

Manual drain valve, semi-automatic drain valve





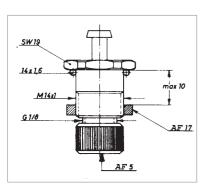
Manual drain valve



Manually operated drain valves are integrated as standard equipment in all filter bowls or filter-pressure-regulator bowls. On plastic bowls or metal bowls with sight glass a plastic drain screw is used. A metal drain screw is used on metal bowls without sight glass, but if desired it can be optionally screwed into any other bowl with female port thread in place of the plastic drain screw.

Versions	Suitable for	Connection	Order No.
Drain plug (plastic) with bowl insert	Plastic- and metal bowl with sight glass	ø14	423-207
Valve insert (metal) without bowl insert	Metal bowl without sight glass	G 1/8	275-41

Spare parts		Order No.
Drain plug (plastic)	G 1/8	423-110



Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	25bar
Operating temperature	0°C up to +90°C
Mounting position	at lowest point of bowl
Nominal size for condensate	DN3
Manual operation through meaningful rotation:	clockwise - closed / counter clockwise - opened
Tightening the nut	max. 1,3Nm

Remark:

To change the drainscrew (423-110) unscrew and pull firmly downwards.

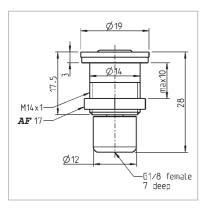


Semi-automatic drain valve



Semi-automatic drain valves are open when there is no pressure (up to approx. 0,5 bar). At higher pressures they are opened manually. They are thus used in all situations where at least during the night the compressed air system is shut off and relieved. The manual operation is carried by pushing up the shell. A drainage tube for condensate can be installed if necessary.

Suitable for	Connection	Order No.
Plastic and metal bowls	ø14	495-100



Max. operating pressure (p ₁)	25 bar	
Operating temperature	0°C up to +90°C	
Min. operating pressure	~ 0,5 bar (opened at lower pressure)	
Closing pressure flow (air)	6 m³/h (100 l/min)	
	(= airflow required for reaching closing pressure)	
Mounting position	at lowest point of bowl	
Nominal size for condensate	DN3,5	
Condensate drain	G ¹ / ₈ female thread	
Manual operation	push shell (knurled) upwards	
	(above 10 bar more force necessary)	
Drain hose	flexible	
Tightening the nut	max. 1,3 Nm	

Automatic drain valves





Fully automatic built-in drain valves (ø24mm) are suitable for installation in all plastic bowls with ø14mm hole and an WZ19 adaptor. The operating pressure range of the valves runs from approx. 1,5 to 12 bar. At pressures below 1,5 bar the valve is open. Between 1,5 and 12 bar when a certain condensation level is reached, a float activates a pneumatic servo valve and the drain valve is opened. Emergency manual operation is effected by pushing up the red ring.

Connection	Order No.
ø14	441.1

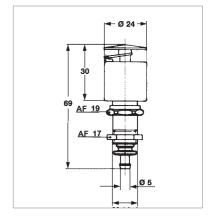
Accessories	Order No.
Quiet disk for airvision bowls size I	419-80
Quiet disk for airvision and variobloc bowls size II	419-81





Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	12 bar
Critical range	10 to 12 bar
Operating temperature	0°C up to +50°C
Min. operating pressure	~1,5 bar (opened at lower pressure)
Closing pressure flow (air)	7,5 m³/h (125 l/min)
(= airflow required for reaching closing pressure)	
Mounting position	vertically facing downwards
Nominal size for condensate	DN4
Manual emergency operation	push red disk upwards
Darin hose	5 mm flexible
Tightening the nut	max. 1,3Nm



Remark:

Mounting on pressure tanks or water pockets without significant pressure variation not recommended because proper function cannot always be guaranteed (water doesn't flow into the valve).



External automatic drain valve B

Fully automatic drain valves can be fitted on all filters or filter pressure regulators in the ewo-programme instead of manually operated or semi-automatic ones. On bowls with G1/8 female thread the installation is possible at any time. The working pressure range runs from about 1,5 bar to 12 bar. At pressures below 1,5 bar the valve is open. When a certain condensation level is reached (1,5 - 12 bar), a float activates a pneumatic servo valve and the drain valve is opened. After brief draining the valve closes again. Emergency manual operation is carried out by pressing the red disc upwards.

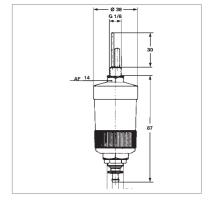
Type	Connection	Order No.
Float gauge in sight	G ¹ / ₈	441.11

Remark:

Mounting on pressure tanks or water pockets without significant pressure variation not recommended because proper function cannot always be guaranteed (water doesn't flow into the valve).



Max. operating pressure (p ₁)	12 bar
Operating temperature	0°C up to +50°C
Min. operating pressure	~1,5 bar (opened at lower pressure)
Mounting position	vertically facing downwards
Nominal size for condensate	DN4
Manual emergency operation	push red disk upwards
Condensate drain	5 mm flexible







External automatic drain valve A

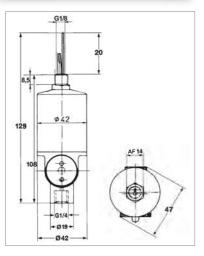


Fully automatic drain valves can be fitted on all filters or filter pressure regulators in the ewo-programme instead of manually operated or semi-automatic ones. On bowls with $G^{1/8}$ female thread the installation is possible at any time. The working pressure range runs from about 4 bar to 16 bar. At pressures below 4 bar the valve is closed and the automatic function turned off. Between 4 and 16 bar when a certain condensation level is reached, a float activates a pneumatic servo valve and the drain valve is opened. After brief draining the valve closes again. Emergency manual operation is carried out by pressing in a horizontally protruding pin.

Model	Connection	Order No.
Housing and hood made of brass	G 1/8	5370.3
Housing PA, hood brass	G 1/8	5370.4

Remark:

Mounting on pressure tanks or water pockets without significant pressure variation not recommended because proper function cannot always be guaranteed (water doesn't flow into the valve).



Technical data

(p ₁) 16 bar	Max. operating pressure (p ₁)
0°C up to +90°C	Operating temperature
~4bar (closed at lower pressure)	Min. operating pressure
vertically facing downwards	Mounting position
sate DN4	Nominal size for condensate
ation press pin in	Manual emergency operation
(above 6 bar harder to press)	
G ¹ / ₄ -female thread	Condensate drain
(above 6 bar harder to press)	



External automatic drain valve, stainless steel

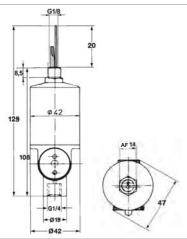


Fully automatic drain valves can be fitted on all filters or filter pressure regulators in the ewo-programme instead of manually operated or semi-automatic ones. On bowls with $G^{1/8}$ female thread the installation is possible at any time. The working pressure range runs from about 4 bar to 16 bar. At pressures below 4 bar the valve is closed and the automatic function turned off. Between 4 and 16 bar when a certain condensation level is reached, a float activates a pneumatic servo valve and the drain valve is opened. After brief draining the valve closes again. Emergency manual operation is carried out by pressing in a horizontally protruding pin.

Model	Connection	Order No.
Housing and hood made of stainless steel	G 1/8	5370.5

Remark:

Mounting on pressure tanks or water pockets without significant pressure variation not recommended because proper function cannot always be guaranteed (water doesn't flow into the valve).



Max. operating pressure (p ₁)	16bar
Operating temperature	0°C up to +90°C
Min. operating pressure	~4 bar (closed at lower pressure)
Mounting position	vertically facing downwards
Nominal size for condensate	DN4
Manual emergency operation	press pin in
	(above 6 bar harder to press)
Condensate drain	G 1/4 - female thread

Automatic drain valves, electronic





External timer controlled drain valve

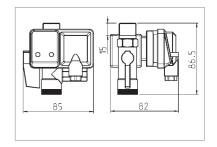
Timer controlled external-automatic drain valve (solenoid). The condensate drain adjusted frequency controlled or individually timed. No moving parts. Reliable operating without clogging and unsensible to outside conditions. Test button, warning LED light for condense disposal phase.

Connection	Order No.
230 V AC	5370.100



Technical data

0-16bar
1,5°C up to 65°C
G ¹ / ₂
G1/4
6-8mm
0,2-114l/h
0,5 - 6sek.
0,5 - 30 min.
230V +/-10%
50-60Hz
18W
IP54
3x 0,75 mm ²
560 g





External electronic drain valve

Electronic drain valve of the new generation is used for the automatic discharge of accumulated condensate from compressed air systems. The basic principle is contactless measurement of accumulated condensate which is the discharged without the loss of valuable compressed air.

Condensate flow constantly flushes debris out of the valve. Thats why uninterrupted operating is guaranteed. Incorrect plunger position is first sign of debris blocking the valve. By detecting incorrect position, blocked plunger release procedure is started. This procedure assures safety and reliable plunger operating. No staff intervention is needed. This procedure starts automatically.

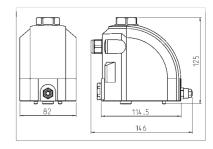
The housing is made of aluminum with plastic cover, which protects electronics inside the device from outside harmful conditions.

Robust aluminum housing eloxated, integrated filter mesh, compact design, two-way connections, contactless measuring, direct acting self cleaning valve (patented), blocked plunger release procedure, operating diagnostic monitoring, test button, warning LED light for drain operating and alarm.

Connection	Order No.
230 V AC	5370.200



Min./max. operating pressure (p ₁)	0-16bar
Min./max. operating temperature	1,5°C up to 65°C
Inlet connection	G ¹ /2i (top)
Alternative: inlet connection	G ¹ / ₂ (backside down and vent up)
Outlet connection	G ¹ /8
Drain capacity at 7 bar	15l/h
Volume	0,151
Electrical connection	
- voltage AC	230V +/-10%
- frequency	50-60 Hz
- power	24 VA
- protection	IP54
- cable	3x 0,75 mm ²
Material - housing	aluminum anodized
- cover	plastic
Weight	900 g



\forall





The external automatic drain valve is used larger amounts of condensate (up to 3001/h) must be automatically discharged from filters, pressure vessels and cyclone seperators. It ensures reliable operating up to 20 bar. When the condensate exceeds the discharge level, the float rises, opens the discharge aperture and discharges condensate from the system. No power supply required.

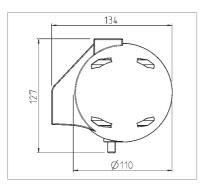
A manual drain plug is available.

To optimize performance, we recommend the installation of the inlet nipple, especially when they are incurred higher flowrates!

Version	Order No.
Up to 20 bar operating pressure	5370.300



Accessories Order No. Inlet nipple 5370-301



Technical data

5°C
loy
compressor oils
·

Adapter kit for external drain valves

AF 19 Ø 1/4 S 1/2 ISO 228

For installation into the ewo condensate bowl.

This $G^{1/2}$ connection is needed for mounting the external drain valve to the ewo condensate bowls (except all metal bowls of our standard line).

Suitable for		Order No.
Drain valve with G ¹ / ₂ female		5370-400
Drain valve with G ¹ / ₂ male	Sleeve 185.113 is necessary.	5370-400
	Don't forget to order!	+185.113





Flow Meter

Flow meter for compressed air and gases	model 850	110
Model 850 - Functions and advantages		111

9 Flow met

Flow meter model 850



The flow meter type 850 works according to the approved calorimetric measuring principle: In this process a heated sensor is cooled down by the gas circulating around it. The flowdependent cooling-down is used as a measuring effect while the degree of cooling-down is directly depending on the passing air resp. gas mass. Therefore, an additional pressure and temperature compensation is not necessary. Unlike conventional bridge circuits, the newly developed evaluation electronics system captures all measurement values digitally. This facilitates very precise and fast measurements. All models have a Modbus output as standard thanks to the new evaluation electronics system. This means all measurements can be transmitted via Modbus.

Due to its compact design it is possible to monitor all compressed air systems from the compressor to the smallest compressed air tool ($^{1}/_{4}$ inch up to 2 inch) with the flow meter type 850. This device is designed for compressed air and nitrogen. For other gases like oxygen, carbon dioxide, argon, nitrous oxide more types are available on request.

The installation can be done easily and quickly. A special advantage is the removable measuring device: The measuring device can be demounted quickly and easily for calibration or cleaning purposes without removing the complete measuring section. A sealing cap ensures continued use of the line at cleaning time. A bypass line is not required.

Application range:

- Compressed air balancing, compressed air consumption measurement
- Leakage air / leak rate determination
- Mobile compressed air measurement in front of single machines/plants
- Flow measurement of process gases like e. g. nitrogen, CO2, oxygen, argon, nitrous oxide
- Flow measurement at nitrogen generators

Order key:



Accessories	Order No.
Closing cap for measuring section, aluminum	840-210
Mains unit 100-240 VAC/24 VDC, 0,35 A, cable length 2 m	840-212

Technical data

Connection thread measuring s	section* R ¹ / ₄ , R ¹ / ₂ , R ³ / ₄ , R1, R1 ¹ / ₄ , R1 ¹ / ₂ , R2
Parameters	
- with compressed air	m ³ /h, l/min (DIN 1945, ISO 1217 - 1000 mbar, 20 °C)
- with gases	Nm³/h, NI/min (DIN 1343 - 1013 mbar, 0°C)
Adjustable via keypad	m ³ /h, m ³ /min, l/min, l/s, ft/min, cfm, m/s, kg/h, kg/min
Measuring principle	calorimetric measuring
Sensor	2x silicon chip
Measuring medium	air, gases
	gas types upon request: argon, CO2, oxygen, nitrous oxide
Measuring range	see table
Accuracy	±1,5% of measurement value, ±0,05% of end value
	upon request: special calibration via 5 point-ISO-calibration certificate
Compressed air counter	up to 1.999.999.999 m³, resettable to "zero" via keypad
Operating temperature	-30 up to +80°C
Max. operating pressure p ₁	up to 16 bar (as option up to 40 bar)
Analogue output	4-20 mA for m³/h or l/min
Pulse output	1 pulse per m³ resp. per liter, galvanically separated
	Pulse value can be set on the display
Digital output	RS 485 port, Modbus RTU
Power supply	24 VDC smoothed ±15%
Burden	<500 Ohm
Material	
- housing	polycarbonate
- measuring section	stainless steel 1.4301 (16 bar)
	stainless steel 1.4404 (40 bar)
Waste electrical and electronic	equipment WEEE reg. No. DE51604370
* DINEN 10226 (ISO 7-1)	

* DIN EN 10226 (ISO 7-1)

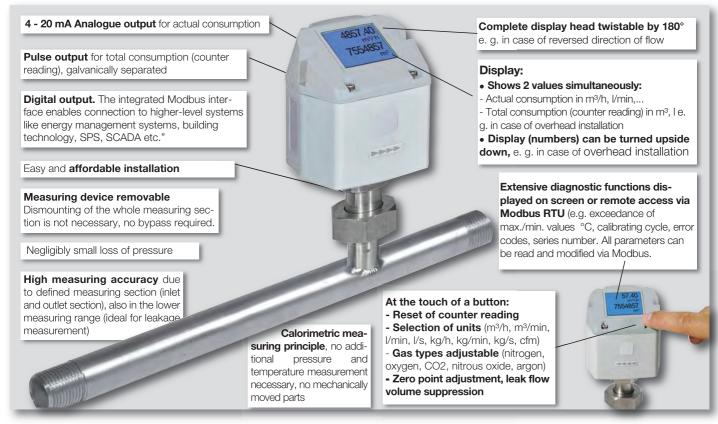
Flow meter for compressed air and gases

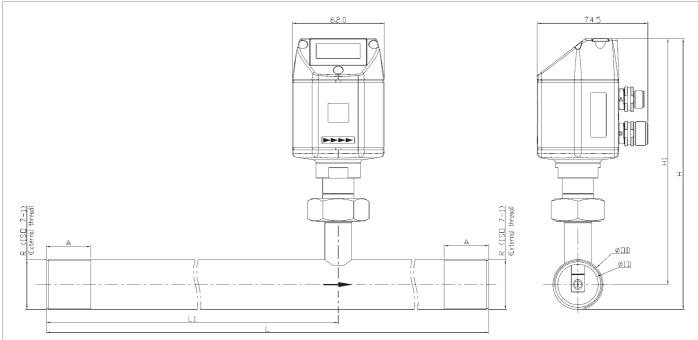


Model 850 - Functions and advantages

Application-technological features:

Your advantages at a glance





Dimensions [mm]

Connection	Outer pipe dia.	Inner pipe dia.	Measuring range	L	L1	Н	H1	Α
R ¹ / ₄	DN 8	Ø13,7	Ø 8,9	194	137	174,7	165,7	15
R ¹ / ₂	DN15	Ø21,3	Ø16,1	300	210	176,4	165,7	20
R ³ / ₄	DN20	Ø26,9	Ø21,7	475	275	179,2	165,7	20
R1	DN25	Ø33,7	Ø27,3	475	275	182,6	165,7	25
R1 ¹ / ₄	DN32	Ø42,4	Ø36,0	475	275	186,9	165,7	25
R1 ¹ / ₂	DN40	Ø48,3	Ø41,9	475*	275	189,9	165,7	25
R2	DN50	Ø60,3	Ø53,1	475*	275	195,9	165,7	30

^{*}Attention: Shortened inlet section! Please observe the recommended minimum inlet section (length = 10 x inner diameter) on site.





Compressed Air Accessories ICouplings, Threaded connections

Couplings	DN2,7 Micro coupling and plug	114
	DN5 Mini coupling and plug	115
	DN5,5 Coupling with "ORION" profile	116
	DN5,5 Multi coupling and plug	117
	DN5,5 Safety coupling with push-button, rotatable, "ARO" profile	118
	DN7,2 Standard coupling and plug, brass	119
	DN7,2 Standard coupling and plug, both sides shut-off, brass	120
	DN7,2 Backflow damper	121
	DN7,2 Ball swivel connectors	121
	DN7,2 Quick-action coupling - two and three way distributors	121
	DN7,2 Standard coupling, steel, steel plug with "euro" profile	122
	DN7,4 Safety coupling with push button, swivel connector	123
	DN7,4 Safety coupling with push button, swivel connector, stainless steel	124
	DN7,8 Safety coupling	125
	DN7,8 High flow coupling; High flow coupling with NPT thread	126
	DN7,8 High flow multi coupling	127
	DN10 Super flow coupling and plug	128
	DN 10 Coupling and plug	129
	DN12 Garage coupling and plug	130
	Coupling suitable for GEKA coupling system	131
Threaded connections	Threaded fitting (brass)	132 – 135
	Hose connections (brass)	136 – 137
	High speed connections	138 – 142
	Quick-action screw fittings for plastic hose	143 – 144

DN2,7 Micro coupling and plug

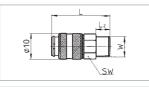


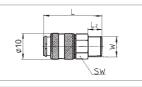
Order No.

One side sealing one-handed quick release with extremely small dimensions and high pass at low pressure drop. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Brass nickel-plated.

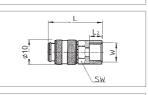


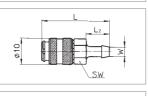
310.084

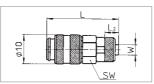












Coupling

Connection

With male thread				
M5	26	5	9	310.001
G ¹ / ₈	28	7	11	310.101

SW (AF)

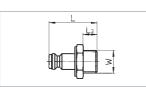
Dimensions (mm)

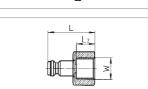
With female thread				
M5	25	5	9	310.002
G 1/8	28	7	12	310.102

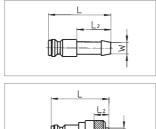
With hose conne	ection			
DN3	35	13	-	310.105
DN4	35	13	-	310.103

With quick-act	ion screw-fitting			
4x3	34	7	9	310.084
5x3	34	7	9	310.094
6x4	34	7	9	310.104



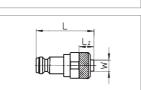






		3	
L	L2		





Plug

With male thread

M5	18	5	7	310-010
G ¹ /8	20	7	11	310-020

With female thread

M5	17	5	7	310-021
G ¹ /8	18	7	12	310-030

With hose connection

DN3	24	13	-	310-048
DN4	24	13	-	310-049

With quick-action screw-fitting

4x3	7	25	7	310.184
5x3	7	25	7	310.194
6x4	5,8	24	-	310.204

Remark

310.184

All DN2,7 plugs are compatible with all DN2,7 couplings.

Compatible with: Rectus 20KA

Nominal ra	tes of flow* acc. to	ISO 6358 210NI/min			
Max. opera	ting pressure (p ₁)	16bar (PN35)			
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)			
Min. operat	ing pressure (p ₁)	1 bar			
Operating	temperature	-20°C up to +100°C			
Mounting p	osition	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)			
Direction o	of flow	any			
Material	- housing/cover	brass nickel-plated			
	- seals	NBR			
	- springs	V2A			

^{*} Measured at 6bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

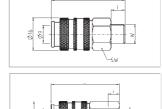


DN5 Mini coupling and plug

 \bigcirc + \bigcirc +

One-hand-operation, quick-action coupling with ball lock. Shut-off valve in the coupling, automatically unlocked when coupled. Without non-return valve in the plug. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. **Brass nickel-plated.**

Connection W	Dimensi L	ions (mm)	SW (AF)	Order No.
Coupling				
With male thread				
G ¹ / ₈	37	7	14	320.101
G1/4	39	9	17	320.111
With female thread				
	00.5	0	4.4	000 100
G ¹ / ₈	36,5	6	14	320.102
G 1/4	38,5	8	17	320.112





With hose connection

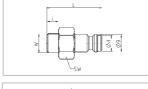
DN4	47	17	14	320.103
DN6	47	17	14	320.113

With quick-action screw-fitting

6x4 M10x1	43	7	14	320.104
8x6 M12x1	43	7	14	320.114

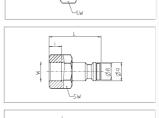
Plug

With male thread				
G ¹ /8	28	6	14	320-020
G ¹ / ₄	28	8	17	320-021



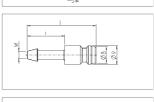
With female thread

G 1/8	25	6	14	320-030
G ¹ / ₄	26	8	17	320-031



With hose connection

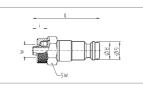
DN4	33	18	-	320-049
DN6	33	18	-	320-050



With quick-action screw-fitting

6x4 M10x1	33	7	14	320.204
8x6 M12x1	33	7	14	320.214

Undetachable seal rings see page 144.





320-031

Technical data

ai uata				
ates of flow* acc. to	ISO 6358 500 NI/min			
ating pressure (p ₁)	16bar (PN35)			
	(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)			
ating pressure (p ₁)	1 bar			
temperature	-10°C up to +90°C			
position	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)			
of flow	any			
- housing/cover	brass nickel-plated			
- seals	NBR			
- springs	V2A			
	ates of flow* acc. to ating pressure (p ₁) ating pressure (p ₁) temperature position of flow - housing/cover - seals			

* Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

Remark

All DN5 plugs are compatible with all DN5 couplings. Compatible with: Rectus 21KA

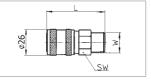
DN5,5 Coupling with "ORION" profile

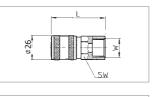
Industrial coupling with high flow performance. Especially suitable for use with gaseous media in the industry. Sliding sleeve is ea-

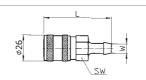
sily operable with one hand up to 8 bar. Brass nickel-plated.











Connection Dimensions (mm) Order No. SW (AF)

Coupling

With male thread

G 1/4	46,5	22	314.001
G ³ / ₈	47,5	22	314.021

With female thread

G1/4	44,5	22	314.002
G ³ /8	47,5	22	314.022

With hose connection

DN7	57,6	21	314.023
DN9	57,6	22	314.026
DN10	57,6	24	314.027

Plug

Suitable plug see right page (312-xxx).

Remark

All plugs of the 312-xxx series are compatible with all DN5,5 couplings.

Nominal ra	ates of flow* acc. to IS	O 6358 820 NI/min
Max. operating pressure (p ₁)		15bar (PN35)
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)
Min. opera	ating pressure (p ₁)	1 bar
Recomme	nded operating pressu	Ire (p₂) 10 bar
Operating	temperature	-20°C up to +80°C
Mounting	position	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)
Direction	of flow	any
Material	 housing/cover 	brass nickel-plated
	- seals	NBR
	 springs, circlip 	stainless steel 1.4301
	- balls	steel

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

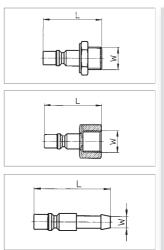


DN5,5 Multi coupling and plug

Industrial coupling with high flow performance. Especially suitable for use with gaseous media in the industry. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Brass nickel-plated.

Connection W	Dimensions (mm) L	SW (AF)	Order No.		
Coupling				L L	
With male thread					
G1/4	55	19	312.001	Ø 233	
G ³ /8	55	19	312.021		
G ¹ / ₂	55	21	312.041	SW	312.021
With female threa	ıd				
G ¹ / ₄	53	19	312.002		
G ³ /8	58	19	312.022		
G ¹ / ₂	58	24	312.042	Ø 823	
With hose connec	ction			\sw	312.042
DN6	67	19	312.023		e anno
DN8	67	19	312.026		
DN9	67	19	312.024		
DN10	67	19	312.027	823 ▼	312.026
DN 13	67	19	312.025	SW	- ####
With quick-action	screw-fitting				
8x6	57	19	312.114	L	312.114
10x8	62	19	312.124	1000	012.111
With quick-action	screw-fitting + kink prote	ection		\$ 53 A	
8x6	130	19	312.164		
10x8	135	19	312.174	SW	312.164
Plug				L -	
With male thread					- PARTIE AND

With male thread 312-053 G¹/₄ 38 G³/8 38 19 312-054 $G^{1/2}$ 40 24 312-057 With female thread G1/4 38 17 312-055 G³/8 312-056 38 19 G1/2 40 312-058 With hose connection DN6 51 312-050 DN8 51 312-075 **DN10** 51 312-076 312-052 **DN13**





Technical data

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 700 NI/min				
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)		
Min. opera	ating pressure (p1)	1 bar		
Operating	temperature	-20°C up to +100°C		
Mounting position		any (coupling preferably before plug in the direction of flow)		
Direction	of flow	any		
Material	- housing/cover	brass nickel-plated		
	- seals	NBR		
	- springs, circlip	stainless steel 1.4310		
	- balls	stainless steel 1.4034		

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

Remark

All plugs of the 312-xxx series are compatible with all DN5,5 couplings.

Compatible with:

ARO 210 CEJN 300 ewo 308 JWL 522 + JWL 532 **ORION 44510** PARKER 50 RECTUS 14, 22 + 26

DN5,5 Safety coupling with push-button, rotatable, with "ARO" profile



This safety coupling according ISO 4414 with a push-button avoids the so-called whip effect when the plug is decoupled. With the materials used, this high-quality coupling is characterized by stability and compactness. Couplings with a rotatable connection allow to bring the push-button into the desired position, when the coupling itself is permanently installed. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. The coupling is free of silicone!



Step 1: By a single actuation of the push-button, the coupling is vented, the plug is further secured in the sleeve.

Step 2: When the push-button is pressed a second time, the connector is unlocked

and can be removed safely.

Connection	Dimensions (mm)		Order No.
W	L	SW (AF)	

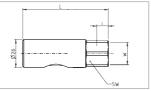




Coupling

With male thread

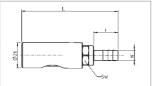
414.201	20	76	G 1/4
414.221	20	76	G ³ /8
414.241	20	81	G ¹ / ₂



With female thr
G 1/4
G3/o

read

G 1/4	75	20	414.202
G ³ / ₈	77	20	414.222
G ¹ / ₂	79	20	414.242



With hose connection

DN6	88,5	21	414.223
DN9	88,5	21	414.224
DN 13	88,5	21	414.225

Plug

Suitable plug see page 117 (312-xxx).

Remark

All plugs of the 312-xxx series are compatible with all DN5,5 couplings.

Nominal ra	Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 1.000 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)		10bar	
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)	
Operating temperature		-20°C up to +150°C	
Mounting	position	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)	
Direction	of flow	any	
Material	- housing entry	brass nickel-plated	
	- housing middle	aluminium anodized	
	- housing outlet	steel galvanized	
	- seals	NBR	
	- springs	stainless steel 1.4310	
	- balls	stainless steel 1.4034	
	- plug	brass nickel-plated	

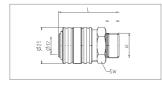
^{*} Measured at 6bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar



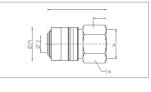
DN 7,2 Standard coupling and plug

One-hand-operation, quick-action coupling with needle lock and non return valve. Shut-off valve in the coupling, automatically unlocked when coupled. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Plug is without non-return valve. Brass. Optionally available in nickel plated brass.

Connection W	Dimens L	sions (mm) i	Order No.	
VV			SW (AF)	
Coupling				
With male thread				
			2.4	
G ¹ / ₈	41	9	21	308.028*
G ¹ / ₄	41	9	21	308.001*
G ³ / ₈	41	9	21	308.021*
G ¹ / ₂	42,5	10,5	21	308.041*
G ¹ / ₂	45	10,5	24	308.081*
M14x1,5	41	9	21	308.814
M16x1,5	41	9	21	308.816
M18x1,5	41	9	21	308.818
With female thread				
G ¹ / ₈	41	8	21	308.029
G1/4	41	8	21	308.002
G ³ / ₈	41	9	21	308.022
G1/2	43	10	24	308.042
M14x1,5	43	9	21	308.824
M16x1,5	43	9	21	308.826
M18x1,5	43	9	21	308.828
With hose connection				
DN6	57	25	21	308.023
DN8	57	25	21	308.026
DN9	57	25	21	308.024
DN 10	57	25	21	308.027
DN13	57	25	21	308.025









308.022

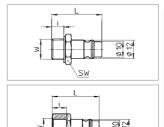
Plug

Undetachable seal ring see page 144

308-052

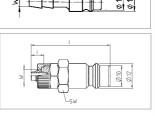
10 Compressed Air Accessories I - Couplings, Threaded connections

_				
With male thre	ead			
G ¹ / ₈	31	7	14	308-061*
G 1/4	33	9	17	308-053*
G ³ / ₈	33	9	19	308-054*
G ¹ / ₂	35	10	24	308-057*
With female th	nread			
G ¹ / ₈	30	7	14	308-062
G 1/4	33	10	17	308-055
G ³ / ₈	33	10	19	308-056
G ¹ / ₂	33	10	24	308-058
With hose con	nection			
DN4	45	25	-	308-074
DN6	45	25	-	308-050
DN8	45	25	-	308-075
DN9	45	25	-	308-051
DN10	45	25	-	308-076





With quick-action screw-fitting (only nickel plated available)							
6x4mm	38	6	14	308.7006			
8x6mm	38	6	14	308.7206			
10x8mm	38	6	17	308.7406			
12x9mm	40	8	19	308.7606			



308-08	50
308.70	006

Remark

All plugs of the 308 series are compatibel with all DN7,2 and DN7,8 couplings.

DN 13

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 1.500 NI/min						
Flow medium compressed air pre-filtered with 40 µm						
Max. oper	. operating pressure (p1) 16 bar (at pressures above 35 bar connecting and disconnecting imposs					
Temperat	ure range	-20°C up to +100°C				
Mounting	ounting position any					
Direction	of flow	preferably coupling before plug				
Material	- coupling / plug	brass				
	- seals	NBR				
- springs		spring steel				
	- rolls	stainless steel				

Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

Packaging units with 5 / 10 / 50 pieces

^{*} As additional option as self-sealing type (with seal-ring or with coated thread) available! Order key: Order No. with addition D, i. e. 308.028D

DN7,2 Standard coupling and plug both sides shut-off



Order No.

Both sides shut-off one-hand coupling with roll locking mechanism. Non-return valve in the coupling and in the plug, unlocked when coupled. After disconnect the connection stops the flow in both the coupling and the plug. The medium remains in both connecting lines in the system, the pressure is not reduced and remains constant. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Brass.

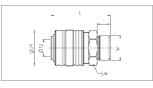
Connection

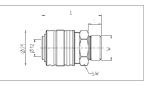


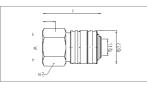
308.502

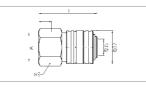
308.602

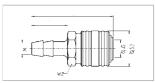
308.701

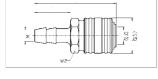


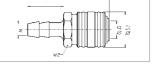


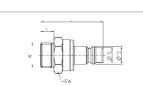


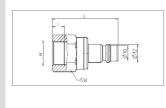


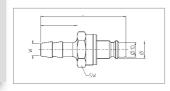












Coupling				
With male thread				
G ¹ / ₈	41	9	21	308.211
G 1/4	41	9	21	308.212
G ³ / ₈	41	9	21	308.213
G ¹ / ₂	42,5	10,5	21	308.214
M14x1,5	41	9	21	308.215
M16x1,5	41	9	21	308.216
M18x1,5	41	9	21	308.217
With female thread				
G ¹ /8	41	8	21	308.301
G ¹ / ₄	41	8	21	308.302
G ³ / ₈	41	8	21	308.303
G ¹ / ₂	43	10	24	308.304
M14x1,5	43	9	21	308.305
M16x1,5	43	9	21	308.306
M18x1,5	43	9	21	308.307
With hose connection				
DN6	57	25	21	308.401
DN8	57	25	21	308,402

Dimensions (mm)

SW (AF)

DINO	01	20	<u> </u>	300.701
DN8	57	25	21	308.402
DN9	57	25	21	308.403
DN 10	57	25	21	308.404
DN13	57	25	21	308.405
Plua				

with male thread				
G ¹ / ₈	43	9	21	308.501
G ¹ / ₄	43	9	21	308.502
G ³ / ₈	43	9	21	308.503
G ¹ / ₂	44,5	10,5	21	308.504
M14x1,5	43	9	21	308.505
M16x1,5	43	9	21	308.506
M18x1,5	43	9	21	308.507

With female thread				
G ¹ /8	43	8	21	308.601
G ¹ / ₄	43	8	21	308.602
G ³ / ₈	44	8	21	308.603
G ¹ / ₂	45	10	24	308.604
M14x1,5	45	9	21	308.605
M16x1,5	45	9	21	308.606
M18x1,5	45	9	21	308.607

With hose connection				
DN6	59	25	21	308.701
DN8	59	25	21	308.702
DN9	59	25	21	308.703
DN10	59	25	21	308.704
DN13	59	25	21	308.705

Remark

All plugs of the 308 series are compatibel with all DN7,2 and DN7,8 couplings.

Technical data

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 675 NI/min Flow medium compressed air pre-filtered with 40 µm Max. operating pressure (p1) 16 bar (at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible) -20°C up to +100°C Temperature range Mounting position any **Direction of flow** preferably coupling before plug Material - coupling / plug brass - seals NBR - springs spring steel - rolls stainless steel

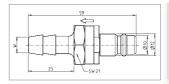
Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

DN7,2 Backflow damper



Backflow dampers avoid the so-called whiplash effect by gentle ventilation when disconnecting. Brass.

Connection W	Order No.
DN6	308.810
DN8	308.820
DN9	308.830
DN10	308.840
DN13	308.850





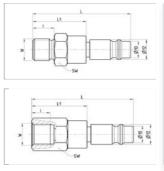
DN7,2 Ball swivel connectors



Reliably prevents kinking, crushing and rotational loads. With a 360 $^{\circ}$ rotation axis and the pivot connection 30 $^{\circ}$, the efficiency and flexibility of installation to increase particularly in pneumatic tools.

This swivel connectors are suitable for percussive tools such as pneumatic wrenches or pneumatic nailer.

Connection	Dimens	Dimensions (mm)					
W	L	L1	i	SW (AF)			
				, ,			
With male thread							
G ¹ / ₄	49,0	24,5	8	21	308-453		
G ³ / ₈	50,0	24,5	8	21	308-454		
G ¹ / ₂	51,5	27	10	21	308-457		
With female thread							
G ¹ / ₄	52,0	27	8	21	308-455		
G ³ / ₈	52,0	27	8	21	308-456		
G ¹ / ₂	56,5	32	10	24	308-458		





Technical data

Connection

Nominal rates of flow* acc. to ISC	D6358 1.000 NI/min	
Max. operating pressure (p1) 25 bar (at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impo		
Recommended operating pressur	re (p ₁) 10bar	
Fluid and ambient temperature	-20°C up to +80°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	preferably coupling before plug	
Material	steel nickel plated	
+ NA 1 1 0 1 /		

Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

Remark

All DN7,2 plugs are compatible with all DN7,2 and DN7,8 couplings

DN7,2 Quick-action coupling – distributors



One-hand-operation, quick-action coupling with needle lock and non return valve. Shut-off valve in the coupling, automatically unlocked when coupled. Plug is without non-return valve. Made of **brass**. Brass distributor with **steel coupling** for use in situations subject to heavy wear.

Order No.

w	Brass coupling	Steel coupling
Two way distributors with male thread		
G ¹ / ₄	128.006	-
G ³ / ₈	128.007	-
G ¹ / ₂	128.008	-
Two way distributors with female thread		
G ¹ / ₄	128.003	-
G ³ / ₈	128.004	128.104
G ¹ / ₂	128.005	-

Three way distributors with male thread

$G^{1/4}$	128.056 -
G ³ / ₈	128.057 -
G ¹ / ₂	128.058 -

Three way distributors with female thread

G ³ / ₈ 128.054 128.154 G ¹ / ₂ 128.055 128.155	$G^{1}/_{4}$	128.053	-
G ¹ / ₂ 128.055 128.155	G ³ / ₈	128.054	128.154
	$G^{1}/_{2}$	128.055	128.155



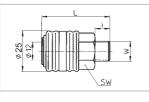
Couplings

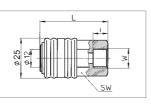
DN7,2 Standard coupling and plug - steel

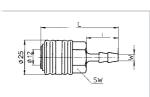


One-hand-operation, quick-action coupling with needle lock and non return valve. Shut-off valve in the coupling, automatically unlocked when coupled. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Plug is without non-return valve. Steel coupling for use in situations subject to heavy wear.







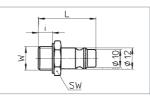


Connection W	Dimensions (mm) L	SW (AF)	Order No.
Coupling			
With male thread			
G ¹ /8	41	21	308.128
G 1/4	41	21	308.101
G ³ /8	41	21	308.121
G ¹ / ₂	41	21	308.141
With female thread			
G ¹ /8	41	21	308.129
G 1/4	41	21	308.102
G ³ / ₈	41	21	308.122
G ¹ / ₂	43	24	308.142
With hose connection			
DN6	57	21	308.123
DN8	57	21	308.126
DN9	57	21	308.124
DN 10	57	21	308.127
DN 13	57	21	308.125

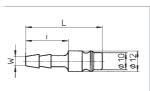
Plug with "Euro" profile

Steel coupling plugs are characterized by longer shelf-life compared to brass coupling connections. Recommended for use with safety couplings and clutches high flow types 476 / 455 / 411. (see following pages).





\ <u>\2\mathred{w}</u>
3



Connection	Dimensions (mm)		Order No.
W	L	SW (AF)	
With male thread			
G ¹ / ₄	33	17	308-153
G ³ / ₈	33	19	308-154
G ¹ / ₂	33	24	308-157
NPT version			
1/4" NPT	33	17	311-153

With female tl	nread		
G 1/4	33	17	308-155
G ³ / ₈	33	19	308-156
G ¹ / ₂	33	24	308-158

With hose con	nection		
DN4	45	-	308-174
DN6	45	-	308-150
DN8	45	-	308-175
DN9	45	-	308-151
DN10	45	-	308-176
DN13	45	-	308-152

Remark

308-150

All DN 7,2 plugs are compatible with all DN 7,2, DN 7,4 and DN 7,8 couplings.

recnnic	ai data			
Nominal ra	ates of flow* acc. to l	SO 6358 1.300 NI/min		
Flow med	ium	compressed air pre-filtered with 40 µm		
Max. oper	ating pressure (p ₁)	16bar (at pressures above 35bar connecting and disconnecting impossible)		
Temperati	ure range	-10°C up to +90°C		
Mounting position		any		
Direction	of flow	preferably coupling before plug		
Material	- coupling	steel		
	- plug	steel galvanized		
	- seals	NBR		
	- springs	spring steel		
	- rolls	stainless steel		

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

DN7,4 Safety coupling with push-button, rotatable



The new ewo safety coupling according to ISO4414, DINEN983 with a push-button and rotatable (swivel) connector avoids the socalled whiplash effect when the plug is decoupled. The materials prevent corrosion (wear parts completely made of galvanized steel / housing made of aluminium). Therefore this high-quality coupling features high robustness and durability. Thread and hose connection are twistable even under pressure. If the coupling is fixed-mounted, the push-button can be placed into an ergonomically favorable position. Axis of rotation = 360°. High operating comfort due to an integrated recessed grip. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Available in different versions with various colours. Silicone-free. Compliant with REACH and RoHS.

Handling:

- Step 1: By a single actuation of the push button, the coupling is vented, the plug is further secured in the sleeve.
- Step 2: When the push button is pressed a second time, the connector is unlocked and can be removed safely.

ملائد بالمامالية

Standard version: C				terent colours.
Connection	Dimen	sions (m	m)	Order No.
W	L	i	SW	



With male thread

G ¹ / ₄	70,5	8	21	411.401
G ³ /8	70,5	8	21	411.421
G ¹ / ₂	74,5	10	24	411.441

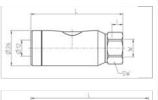


With female thread

G ¹ / ₄	68	8	21	411.402
G ³ /8	68	8	21	411.422
G ¹ / ₂	71	10	24	411.442

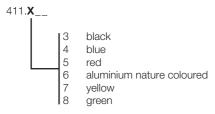
With hose connection

	11000 0011110011011				
DN	6	86,5	25	19	411.423
DN	8	86,5	25	19	411.426
DN	9	86,5	25	19	411.424
DN1	0	86,5	25	19	411.427
DN1	3	86,5	25	19	411.425





Order key for colour of housing:



Additional colours available on request.

Plug

Suitable plug see page 122 (308-xxx). We recommend a steel plug when using this safety coupling.

All plugs of the 308-xxx series are compatible with all DN7,4, DN7,2 and DN7,8 couplings.

Technical data

Nominal rate	es of flow* acc. to ISO 63	1.800 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)		16bar		
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)		
Min. operati	ng pressure (p ₁)	1 bar		
Operating to	emperature	-20°C up to +100°C		
Mounting po	osition	any		
Direction of	flow	coupling before plug in the direction of flow		
Materials	- Connection piece	steel zinc-plated		
	- Housing	aluminum anodized		
	- End piece/push butt	on/ valve insert steel zinc-plated		
	- Seals	NBR		

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

- Springs / balls

Remark

All DN 7,4 plugs are compatible with all DN 7,4, DN 7,2 and DN 7,8 couplings.

stainless steel

DN7,4 Safety coupling with push-button, rotatable - stainless steel



This safety coupling (silicone-free) according ISO 4414 with a push-button avoids the so-called whiplash effect when the plug is decoupled. With the materials used, this high-quality coupling is characterized by stability and compatibility. Safety Coupling with rotatable connector (swivel joint) allow for fixed-mounted clutches that the push-button operation can be placed on the ergonomically favorable position. Axis of rotation = 360°. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar.



Handling:

- Step 1: By a single actuation of the push button, the coupling is vented, the plug is further secured in the sleeve.
- Step 2: When the push button is pressed a second time, the connector is unlocked and can be removed safely.

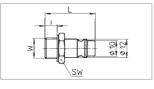
		Connection W	Dimensio L	ns (mm) i	SW (AF)	Order No.
	L L	Coupling With male thread				
		G ¹ / ₄ G ³ / ₈	70,5 70,0	6,5 7	21 21	413.201 413.221
221		G ¹ / ₂	72,5	8,5	25	413.241
		With female thread				
		G ¹ / ₄	71,5	9	21	413.202
		G ³ /8	75,5	10	21	413.222
		G ¹ / ₂	77,5	11	24	413.242
222		Well-leave and the				
		With hose connection	00.5	0.5	0.1	440.000
-		DN6	88,5	25	21	413.223
	L'I Print	DN9	88,5	25	21	413.224
		DN10	88,5	25	21	413.227
224	- LL Sw	DN 13	88,5	25	21	413.225



413.25

413.22

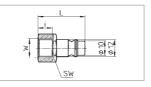
413.22



Plug

With male thread

G ¹ / ₄	33	17	413-053
G ³ / ₈	33	19	413-054



With female thread

G ¹ / ₄	33	17	413-055
G ³ / ₈	33	19	413-056

Remark

All DN 7,4 plugs are compatible with all DN7,4, DN7,2 and DN7,8 couplings.

Technical data

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 Max. operating pressure (p₁) 10 bar (at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible) Operating temperature -20°C up to +150°C **Mounting position** any (coupling preferably before plug in the direction of flow) **Direction of flow** any stainless steel 1.4404 Material - housing inlet - button and valve stainless steel stainless steel - internal parts - thread stainless steel **FKM** - seals

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar





DN7,8 Safety coupling



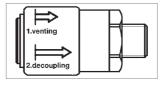
Safety coupling with two-stage relieving according ISO 4414, DIN EN 983. Slightly pushing back the sleeve opens the first lock. Coupling closes and at the same time presses the plug into the second position; the remaining pressure in the plug is able to escape. If the sleeve is pushed back again the plug is released and can be disconnected without danger. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Brass nickel-plated. For longer wear we recommend only steel plugs!

455.002

455.022

455.042

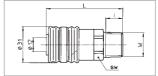
Connection	Dimensio	ns (mm)		Order No.
W	L	i	SW (AF)	



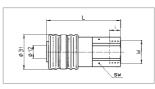
Coupling

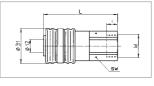
With male thread

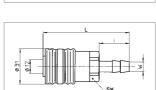
G ¹ / ₄	62	9	24	455.001
G ³ / ₈	62	9	24	455.021
G ¹ / ₂	62	12	24	455.041



With female thread G1/4 24 58 9 G3/8 9 24 58 $G^{1/2}$ 58 12 24









455.041

With hose connection

With a rubber protecting ring.

DN6	77	25	24	455.023
DN8	77	25	24	455.026
DN9	77	25	24	455.024
DN10	77	25	24	455.027
DN13	77	25	24	455.025

Plug

Suitable plug see page 122 (308-xxx).

Remark

We recommend a steel plug when using this safety coupling.

Not recommended for direct connection to percussive tools such as impact wrenches.

Technical data

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358 1.800 NI/min Max. operating pressure (p1) 8bar (possible up to 16bar in coupled condition) (increased effort is necessary) Min. operating pressure (p1) 1 bar Operating temperature -10°C up to +90°C Mounting position any (coupling preferably before plug in the direction of flow) **Direction of flow** any Material - housing/cover brass nickel-plated - seals **NBR** - springs / shots and Pins stainless steel 1.4310 / stainless steel 1.4034 - plug steel galvanized

^{*} Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

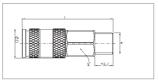
DN7,8 High flow coupling

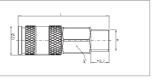


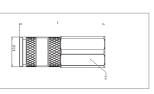
Order No.

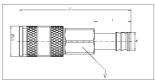
Coupling with a high flow rate. A robust body for big pneumatic consumers. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Brass nickel-plated.











Coupling

Connection

With male thread

G 1/4	63	12	19	476.001
G ³ /8	63	13	21	476.021
G ¹ / ₂	63	15	24	476.041

SW (AF)

Dimensions (mm)

With female thread

G ¹ / ₄	63	12	19	476.002
G ³ / ₈	63	15	21	476.022
G ¹ / ₂	63	15	24	476.042

With hose connection

DN6	76	25	19	476.023
DN8	76	25	19	476.026
DN9	76	25	19	476.024
DN10	76	25	19	476.027
DN13	76	25	19	476.025

Model with NPT thread (with ewo labeling)

NPT (National Pipe Thread) thread is an American thread standard for pipe fittings. When screwing in the NPT a sealant is needed additionally.

With NPT male thread

1/4" NPT	63	19	311.001
3/8" NPT	63	21	311.021
1/2" NPT	63	24	311.041
With NPT female	e thread		
1/4" NPT	63	19	311.002
3/8" NPT	63	21	311.022
1/2" NPT	63	24	311.042
With hose conn	ection		
DN6	76	19	311.023
DN9	76	19	311.024
DN13	76	19	311.025

Plug

Suitable plug see page 122 (308-xxx).

Remark

We recommend a steel plug when using this safety coupling.

Remark

All DN 7,8 plugs are compatible with all DN7,8 and DN7,2 couplings.

Nominai	rates of flow* acc. to ISO				
Max. ope	rating pressure (p ₁)	16 bar (at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)			
Min. oper	rating pressure (p₁)	1 bar			
Operating temperature		-10°C up to +100°C			
Mounting position		any (coupling preferably before plug in the direction of flow)			
Direction	of flow	any			
Material	- housing/cover	brass nickel-plated			
	- seals	NBR			
	- springs / shots and pins	stainless steel 1.4310 / stainless steel 1.4034			
	- plug	steel galvanized			

 $^{^{\}star}$ Measured at 6bar pre-pressure (p1) and pressure drop $\Delta p = 1\,\text{bar}$



DN 7,8 High flow multi coupling

 $\Diamond \lor \langle$

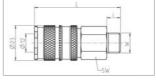
Robust coupling for industrial use and for use in garages. The optimized high flow seal cone provides a high flow rate. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Coupling shuts off on one side. **Brass nickel-plated.**

Connection	Dimensions (mm)			Order No.
W	L	i	SW (AF)	

Coupling

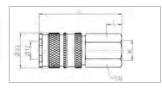
With male thread

G1/4	56	9	19	478.001
G ³ / ₈	56	9	19	478.021
G ¹ / ₂	50	12	22	478.041



With female thread

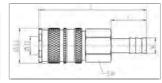
G ¹ / ₄	54	10	19	478.002
G ³ / ₈	54	10	19	478.022
G ¹ / ₂	56	13	24	478.042





With hose connection

DN6	70	23	19	478.023
DN8	70	23	19	478.026
DN9	70	23	19	478.024
DN 10	70	23	19	478.027
DN 13	70	23	19	478.025



Plug

Suitable plugs:

- Page 119/122: DN 7,2 with EURO-profile, made of brass or steel (308-xxx)
- Page 117: DN 5,5 with ARO-profile, made of steel (312-xxx)



Remark

We recommend a steel plug when using this safety coupling.

Technical data

Nominal	rates of flow* acc. to ISO 6358	With plug type 308:	2500 NI/min		
		With plug type 312:	1200NI/min		
Max. ope	rating pressure (p₁)**	With plug type 308:	35 bar		
		With plug type 312:	16 bar		
Min. ope	rating pressure (p ₁)		1 bar		
Operating	g temperature	-20°C up to +100°C			
Mounting	position	any			
Direction	of flow	coupling preferably	before plug in the direction of flow		
Material	- housing/connection piece	b	rass nickel-plated		
	- sleeve	5	steel nickel-plated		
	- seal cone		brass		
	- seals		NBR		
	- springs / shots	stainless steel	1.4310 / stainless steel 1.4034		

 $^{^{\}star}$ Measured at 6bar pre-pressure (p1) and pressure drop Δp = 1bar

Remark

Compatible with:

ARO 210 CEJN 300 ewo 308 JWL 522 + JWL 532 ORION 44510 PARKER 50 RECTUS 14, 22 + 26

^{**} At pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible.

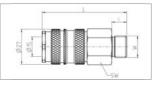
DN 10 Super flow coupling and plug

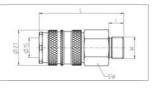


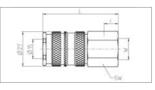
Order No.

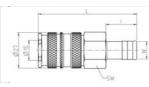
Coupling with a especially high flow rate. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Coupling made of brass nickel plated, plug made of nickel plated steel.











Coupling

Connection

With male thread

G ¹ / ₄	65	11,5	24	353.001
G ³ / ₈	65	11,5	24	353.021
G ¹ / ₂	66,5	15,5	24	353.041
G ³ / ₄	68,5	17,5	30	353.061

SW (AF)

Dimensions (mm)

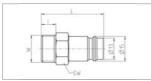
With female thread

G ¹ / ₄	58,5	10	24	353.002
G ³ /8	58,5	10	24	353.022
G ¹ / ₂	61,5	13	24	353.042

With hose connection

DN6	74,5	23	24	353.023
DN8	74,5	23	24	353.026
DN9	74,5	23	24	353.024
DN10	74,5	23	24	353.027
DN13	74,5	23	24	353.025

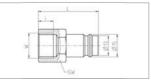




Plug

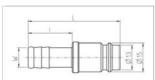
With male thread

G ¹ / ₄	38,5	9	17	353-153
G ³ /8	38,5	9	17	353-154
G ¹ / ₂	43	12	22	353-157



With female thread

G ¹ / ₄	40	10	17	353-155
G ³ /8	40	11	19	353-156
G ¹ / ₂	46	16	24	353-158



With hose connection

DN6	48	23	353-150
DN8	48	23	353-175
DN9	48	23	353-151
DN10	48	22	353-176
DN13	48	23	353-152

Technical Data

353-151

	a. – a.a.			
Nominal ra	ites of flow* acc. to ISO 6358	3500 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)		35 bar		
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)		
Min. opera	ting pressure (p ₁)	1 bar		
Operating temperature		-20°C up to +100°C		
Mounting position		any (coupling preferably before plug in the direction of flow)		
Direction of	of flow	any		
Materials - Housing (coupling)		nickle-plated brass		
- Sleeve, nipple		nickle-plated steel		
- Seals		NBR, nitrile		
	- Springs, balls	stainless steel		
	- Plug	nickle-plated steel		

 $^{^{\}star}$ Measured at 6bar pre-pressure (p1) and pressure drop Δp = 0,5 bar



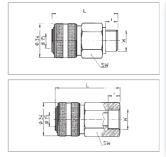
DN10 Coupling and plug

One-hand-operation, quick-action coupling with needle lock and non return valve for higher flow capacity. Shut-off valve in the coupling, automatically unlocked when coupled. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. Plug is without non-return valve. Brass.

Connection	Dimensio	ns (mm)		Order No.
W	L	L ₂	SW (AF)	

Coupling

With male thread				
G ¹ / ₂	65	12	30	354.061
With female thread				
G ¹ / ₂	65	12	30	354.071





With hose connection

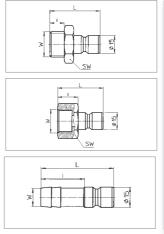
By mounting the coupling (female thread G¹/₂) with a threaded nozzle (male thread G¹/₂).

DN13	354.071 + 160-3
DN 16	354.071 + 160-3c
DN 19	354.071 + 160-3a



Plug

With male thread 354-059 With female thread $G^{1/2}$ 40 354-060 With hose connection DN 13 354-053





Two-way distributor

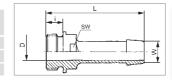
128.04

128.04

Threaded nozzles with male thread G 1/2

With this nozzle the coupling part No. 354.071 can be modified to a hose connection (see above)

(000 0.0010).					
Connection	Dimension	Order No.			
W	L	i	D	SW (AF)	
DN 13 (1/2")	58	10	ø10	20	160-3
DN 16 (⁵ /8")	58	10	ø11	20	160-3c
DN 19 (3/4")	58	10	ø12	20	160-3a





Technical data

	ou data	
Nominal r	rates of flow* acc. to ISO 6358	3.200 NI/min
Max. operating pressure (p ₁)		16 bar (PN 35)
		(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)
Min. oper	1 bar	
Operating	g temperature	-10°C up to +90°C
Mounting	position	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)
Direction	of flow	any
Material - housing/cover		brass
	- seals	NBR
	- enringe	V2A

* Measured at 6bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1$ bar

Remark

All DN10 plugs are compatible with all DN10 couplings.



DN 12 Garage coupling and plug

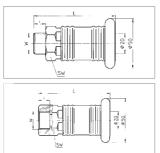


Order No.

SW (AF)

Coupling with ball lock for high flow capacity. Non return valve in the coupling. Sliding sleeve is easily operable with one hand up to 8 bar. With lip seal, thus also suitable for neutral fluids. With an rubber ring as protection against wear. Brass.





Connection

With male thread

G ¹ / ₂	82	12	-	30	254.01
G ³ / ₄	82	12	-	30	254.03

Dimensions (mm)

With female thread

G1/2	82	12	-	30	254.11
G ³ / ₄	82	12	-	30	254.13

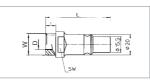


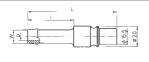
With hose connection

By mounting the coupling (female thread G¹/₂) with a threaded nozzle (male thread G¹/₂).

•	0	0 1	,	,	
DN13				254.11 + 160-3	
DN16				254.11 + 160-3c	
DN 19				254.11 + 160-3a	







Plug

With male thread

G 1/4	54	9	ø 6	17	254-27
G ¹ / ₂	63	10	ø10	20	160-20

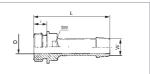
With hose connection

DN13	87	45	ø 10,0	-	254-30
DN16	87	45	ø12,5	-	254-31
DN19	87	45	ø12,5	-	254-32



Two-way distributor





Threaded nozzles with male thread G¹/₂

With this nozzle the coupling part No. 254.11 can be modified to a hose connection (see above).

Connection	Dimer	Dimensions (mm)			
W	L	i	D	SW (AF)	
DN 13 (1/2")	58	10	ø10	20	160-3
DN 16 (⁵ / ₈ ")	58	10	ø11	20	160-3c
DN 19 (3/4")	58	10	ø12	20	160-3a

Remark

All DN 12 plugs are compatible with all DN 12 couplings.

Nominal rates of flow* acc. to ISO 6358	4.000 NI/min		
Max. operating pressure (p ₁)	16bar (PN 35)		
	(at pressures above 35 bar connecting and disconnecting impossible)		
Min. operating pressure (p ₁)	1 bar		
Operating temperatures	-10 $^{\circ}$ C up to +50 $^{\circ}$ C (air) / +5 $^{\circ}$ C up to +50 $^{\circ}$ C (water)		
Mounting position	any (coupling preferably before plug in the direction of flow)		
Direction of flow	any		
Material - Housing	brass		
- Seals	NBR		
- Springs	V2A		
Springs	VZA		

 $^{^{\}star}$ Measured at 6 bar pre-pressure (p₁) and pressure drop $\Delta p = 1\,\text{bar}$



Couplings suitable for GEKA coupling system

For a save, easy and fast coupling and decoupling as well as to extend flexible hose pipes and -systems (Water-, Industry, Compressed air, suction and pressure hoses in dimensions $G^3/8$ - 10 mm up to $G^{11}/2$ - 38 mm, also among themselves) and rigid pipes and systems (metal and plastic pipes, thread dimensions G¹/₄ up to G1¹/₂).

Locking nubs for best safety to avoid to release of the connection also in clutched pressureless state. The claws have a uniform distance of 40 mm. Form sealing ring = NBR.

Material brass CW617N (CuZn40Pb2) acc. to DIN50930/6.

Operating pressure 8 bar (40 bar version available - Order No. with suffix ${\bf P}$)

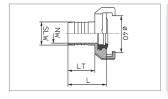
Vacuum resistance (with form sealing ring) up to 10 m water column, WS (static benchmarked).

Connection	Dimension	ons (mm)		Order No.
SLW/G	DN	L	LT/T	

Tail of hose

Plug with distinctive and hose saving ribbed profil for close hold of the hose. For hose clamp and crimp sleeve

i oi ilooo olaliip ali	a ormino orderer			
10 (3/8")	7,5	40	28	516.150
13 (1/2")	10	40	28	516.151
16 (⁵ / ₈ ")	13,5	44	32	516.152
19 (3/4")	17	44	32	516.153
25 (1")	21,5	50	37	516.154
32 (1 ¹ / ₄ ")	28	60	48	516.155
38 (1 ¹ / ₂ ")	34	63	48	516.156



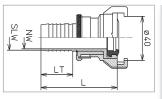


SH Tail of hose

Vacuum and high pressure. With threaded ring (threaded ring back screw, clutch, dress threaded ring).

13 (1/2")	10	67	31	516.361
19 (³ / ₄ ")	15	71	35	516.362
25 (1")	20	76	42	516.363
32 (1 ¹ / ₄ ")	28	82	46	516.364







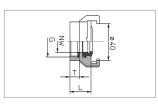
Threaded part

With ma	le	thre	ad
---------	----	------	----

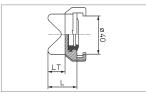
G ¹ / ₄	8	22	8	516.210
G ³ /8	11,5	22	8	516.211
G ¹ / ₂	15	22	8	516.212
G ³ / ₄	20	22	8	516.213
G1	23	22	8	516.214
G1 ¹ / ₄	23	26	13	516.215
G1 ¹ / ₂	23	26	13	516.216

With female thread	Thread late	erally with fla	at sealing ring S	SBR (up to100°C)
G ¹ / ₄	11	21	9,5	516.200
G ³ /8	11	21	9,5	516.201
G ¹ / ₂	14	21	9,5	516.202
G ³ / ₄	19	22	10,5	516.203
G1	23	23	11	516.204
G1 ¹ / ₄	23	28	13,5	516.205
G1 ¹ / ₂	23	29	14	516.206











Blind coupling

High performance form sealing rings	PU 10 pcs.
High performance form sealing ring (insert), NBR, black Temp. range from -30°C up to +100°C,	516-6
High performance form sealing ring , NBR - foodstuff resistant, red Temp. range from -30 $^{\circ}$ C up to +100 $^{\circ}$ C (KTW-approval)	516-7
High performance form sealing ring, EPDM, black - yellow marked	516-8

Temp. range from -50°C up to +150°C



Flat sealing ring SBR

roi tilleaded part with lemale tillead. Temp. range up to +100°C.	
Dimensions approx. 13 \times 8 \times 1,5 (G $^{1}/_{4}$)	516-1
17 x 11x 1,5 (G ³ / ₈)	516-2
20,5 x 14 x 1,5 (G ¹ / ₂)	516-3
26 x 18 x 2 (G ³ / ₄)	516-4
33 x 23 x 2 (G1)	516-5



PU 10 pcs.



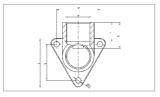
Threaded connections

Threaded fittings – ceiling elbows 90°, distributors

Material brass.

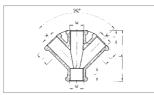






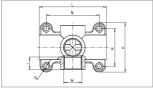
Ceiling	elbows	90°	(for wall	fastenin	g) wit	th female t	thread
2xG ³ / ₈	35	30	26	18,5	11	4,5	121-55
2xG ¹ / ₂	40	35,5	30	21,5	16	4,5	121-56
2xG ³ / ₄	51	45	39	28	13	4,5	121-57





3xG ³ / ₈	47	-	-	-	14	-	121-35
3xG ¹ / ₂	54	-	-	-	15	-	121-50
4xG ³ / ₈	61	-	-	-	14	-	121-34
4xG ¹ / ₂	67	-	-	-	18	-	121-54

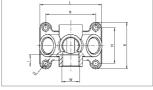




Distributor with 5 outlets (G 1/2) with female thread

$5xG^{1/2}$	74	43,5	59	57	15	5,5	121-58
		,					

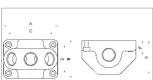




Distributor with 5 outlets (G 1/2) with female thread

5xG ¹ / ₂	74	43,5	59	57	15	5,5	121-59





Distribution blocks with female thread

Made of glasfibre reinforced plastic PA6 with brass sleeves. Operating pressure up to 16 bar.

Connection	Dim	ensior	ns (mm))			Order No.
Inlet + Outlets	Α	В	С	D	E	F	
$G^{1/2} + 2x G^{1/2}$	85	60	70	44	52	22	121-70
$G^{1/2} + 3x G^{1/2}$	85	60	70	44	52	22	121-71

r. Air Acc. I

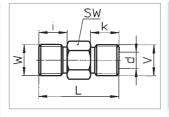
Threaded fittings – double nipples

For connecting compressed air units or installations of similar equipment. Some of the thread connectors are equipped with a cone for attaching a hose connector with ball nippel seal.

Connection	Dimens	ions (mm)			Order No.
WxV	L	i	k	d	SW (AF)	

With male thread, long - with cone 45° (EN 560)

with male time	au, iong	- With Com	C TO (LIV	1000)		
G ¹ /8 x G ¹ /8	29	9,5	9,5	5	12	185.29
G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	32	12	9,5	5	14	185.30
$G^{1/4} \times G^{1/4}$	34	12	12	7	14	185.33
$G^3/8 \times G^1/4$	36	13,5	12	7	17	185.53
G ¹ / ₄ x G ¹ / ₂	38	12	15,5	7	22	185.54
G ³ /8 x G ³ /8	37	13,5	13,5	10	17	185.55
$G^{1/2} \times G^{3/8}$	40	15,5	13,5	10	22	185.75
$G^{1/2} \times G^{1/2}$	44	15,5	15,5	12	22	185.77
$G^{1/2} \times G^{3/4}$	43	15	15	12	30	185.78
$G^{3}/_{4} \times G^{3}/_{4}$	42	15	15	19	30	415-13*
G ³ / ₄ x G1	50	15	16	19	36	415-15
G1 x G1	55	16	16	22	36	415-14*

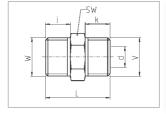




* without cone

With male thread, short - with cone 45° (EN 560)

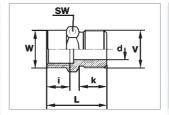
	naic anca	a, onore	*******	, 40 (=140	00)		
G 1/8	x G 1/8	19	7	7	5	12	185.029
G 1/8	x G ¹ / ₄	20,5	7	8,5	5	14	185.030
G 1/4	x G ¹ / ₄	22	8,5	8,5	7	14	185.033
G 1/4	x G ³ / ₈	24	8,5	9,5	7	17	185.053
G 1/4	$x G^{1/2}$	25,5	8,5	11	7	22	185.054
G ³ / ₈	x G ³ / ₈	25	9,5	9,5	10	17	185.055
G ³ / ₈	$x G^{1/2}$	26,5	9,5	11	10	22	185.075
G 1/2	$x G^{1/2}$	28	11	11	12	22	185.077
G 1/2	x G ³ / ₄	33	11	14	12	30	185.078
G ³ / ₄	x G ³ / ₄	36	14	14	19	30	185.013
G ³ / ₄	xG1	40	14	16	19	36	185.015
G1	xG1	42	16	16	22	36	185.014
G11/2	x G1 ¹ / ₂	50	20	20	36	50	280-228
G2	xG2	55	20	20	40	65	454-9





With female/male thread

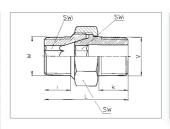
$G^{1/8} \times G^{1/8} = 20$ 8 8 5 14 185.	129
$G^{1/4} \times G^{1/4}$ 24 10 10 8 17 185.	133
$G^{3}/8 \times G^{3}/8$ 29 11 12 10 22 185.	155
$G^{1/2} \times G^{1/2}$ 30 12 12 15 26 185.	177
$G^{1/8} \times G^{1/4}$ 22 8 10 8 14 185.	130
$G^{1/4} \times G^{1/8}$ 22 10 8 5 17 185.	131
$G^{1/4} \times G^{1/2}$ 27 10 12 10 22 185.	132
$G^{3}/8 \times G^{1}/4$ 27 11 10 8 22 185.	153
$G^{3}/_{8} \times G^{1}/_{2}$ 29 11 12 13 22 185.	154
$G^{1/2} \times G^{3/8}$ 30 12 12 10 26 185.	175
$G^{1/2} \times G^{3/4}$ 34 12 16 17 32 185.	176
$G^{3}/_{4} \times G^{1}/_{2}$ 37 15 16 15 32 185.	178





With male thread, detachable (3-part), with conical thread

With male and	maio anoda, dotaonable (o party, mai oomoai anoda								
Connection	Dime	Dimensions (mm)							
WxV	DN	L	i	k	SW (AF) 1	SW (AF)			
R ¹ /8 x R ¹ /8	5,3	27	9	9	5	15	185.311		
R ¹ /8 x R ¹ /4	5,3	30	9	12	5	15	185.312		
$R^{1}/_{4} \times R^{1}/_{4}$	6,3	34	12	12	6	19	185.322		
$R^{1}/_{4} \times R^{3}/_{8}$	6,3	35	12	13	6	19	185.324		
R ³ /8 x R ³ /8	8,5	36	13	13	8	22	185.344		
$R^{1}/_{2} \times R^{1}/_{2}$	13	44	16	16	12	27	185.366		
$R^{3}/_{4} \times R^{3}/_{4}$	15	52	18	18	14	36	185.388		
R1 x R1	20	65	22	22	19	46	185.399		

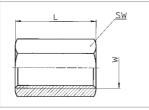






Threaded fittings – sleeves, reductions etc.

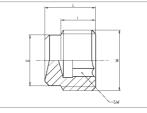




Sleeves (2	-way) with	female thread
------------	------------	---------------

Connection	Dimensions (mm)		Order No.
W	L	SW (AF)	
G ¹ /8	22	14	185.110
G 1/4	26	17	185.111
G ³ / ₈	26	22	185.112
G ¹ / ₂	30	27	185.113
G ³ / ₄	33	32	185.114
G1	35	40	185 115

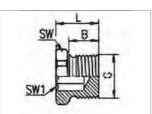




Screw plug with male thread

Connection	Dime	Dimensions (mm)					
W	L	i	D	SW (AF)			
G ¹ /8	8	5	8	5	323-14		
G ¹ / ₄	11	7	11	6	280-127		
G ³ /8	10	8	14	8	447-28		
G ¹ / ₂	12	8	18	10	424-67		



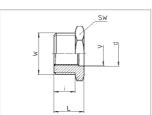


Blind plug with male thread, with external and internal hexagon

and with turned sealing surface for sealing ring DIN 7603

Connection	Dime	Dimensions (mm)					
W	L	В	SW (AF) 1	SW (AF)			
G ¹ / ₈	10	6,5	5	14	185.160		
G 1/4	13	8,5	8	17	185.161		
G ³ / ₈	15	10,5	10	19	185.162		
G ¹ / ₂	19	13,5	12	24	185.163		
G ³ / ₄	20	14,0	14	32	185.164		
G1	22	16,0	17	36	185.165		





Reductions with male and female thread, with hexagon nut

For reduction of female threads or expansion of male threads.

Connection	Dime	nsions ((mm)		Order No.
WxV	L	i	D	SW (AF)	
G ¹ / ₄ x G ¹ / ₈	12	9	10	17	1117
G ³ /8 x G ¹ /8	12	8,5	10	19	322-18
G ³ /8 x G ¹ /4	12	8,5	13,5	19	1068
G ¹ / ₂ x G ¹ / ₄	15,5	11,5	13,5	22	1191
$G^{1/2} \times G^{3/8}$	15,5	11,5	17	22	1018
$G^{3}/_{4} \times G^{1}/_{2}$	18	12	21	32	1292
G1 x G ³ / ₄	18	12	27	36	1193
G1 ¹ / ₂ x G1 ¹ / ₄	21	15	42,5	50	409-81
G2 x G1 ¹ / ₄	30	20	43	65	417-50
G2 v G 11/2	30	20	10	65	417-45

Max. operating pressure (p ₁)	63 bar (PN 63)	
Operating temperature	-10°C up to +90°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	any	
Material	brass	



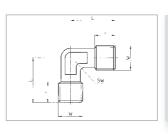
Threaded fittings – 90° elbows, T-pieces

90° Elbows

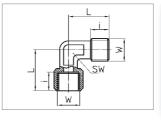
Connection	Dimen	sions (mm	1)			Order No.
W	DN	L	M	i	SW (AF)	
With male thre	ead with	cone				
G ¹ /8	5	18	18	10	10	185.82
G1/4	7	22	22	11	13	185.83
G ³ / ₈	8	27	27	15	17	185.85
G ¹ / ₂	12	26	26	13	21	185.87
G ³ / ₄	19	40	40	16	25	185.88*
G1	25	45	45	18	30	185.89*
						* without cone
With female /	male thre	ead				
G ¹ / ₈	6	18,5	21,0	8,0	10	185.42
G ¹ / ₄	8	23,5	25,5	11,0	13	185.43
G ³ / ₈	11	26,0	28,0	11,5	17	185.45
G ¹ / ₂	15	31,0	33,5	14,0	21	185.47
G ³ / ₄	19	33,0	36,5	16,0	25	185.48

45,0

19,0







185.49



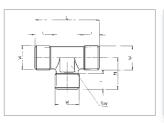
T-pieces

24

39,0

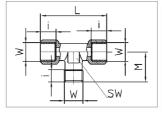
G1

Connection	Dimen	sions (mn	n)			Order No.
W	DN	L	M	i	SW (AF)	
With male thre	ad with	cone				
G ¹ /8	5	35	17	7	10	185.97
G1/4	8	47	24	12	13	185.96
G ³ / ₈	9	52	26	12	17	185.95
G1/2	12	54	27	13	21	185.94
G ³ / ₄	19	80	38	19	25	185.93*
G1	25	90	42	20	30	185.92*
						* without cone



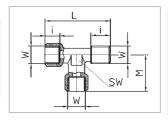








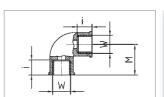
With female	e / female / n	nale threa	ıd			
G 1/8	6	39,5	21,0	8,0	10	185.12
G 1/4	8	49,0	23,5	11,0	13	185.13
G ³ / ₈	11	54,0	28,0	11,5	17	185.15
G 1/2	15	64,5	33,5	14,0	21	185.17
G ³ / ₄	19	69,5	36,5	16,5	25	185.18
G1	25	84.0	45,0	19,0	33	185.19





90° Elbows with female thread

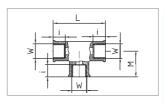
Connection	Dime	Order No.			
W	DN	L	M	i	
2xG ¹ /8	6	20	-	8	185.182
2xG ¹ / ₄	8	20	-	10	185.183
2xG ³ / ₈	15	22,5	-	11	185.185
2xG ¹ / ₂	19	29	-	15	185.187
2xG ³ / ₄	25	33	-	16	185.188
2xG1	30	40,5	-	20	185.189





T-pieces with female thread

Connection	Dime	nsions	(mm)		Order No.
W	DN	L	M	i	
3xG ¹ /8	8	36	18	9	185.197
3xG ¹ / ₄	11	36	19	10	185.196
3xG ³ / ₈	15	44	23	12	185.195
3xG ¹ / ₂	19	59	29,5	17	185.194
3xG ³ / ₄	25	66	34	15	185.193
3xG1	30	76	39	22	185.192



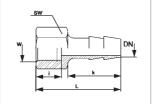


Max. operating pressure (p ₁)	63 bar (PN 63)	
Operating temperature	-10°C up to +90°C	
Mounting position / Direction of flow	any	
Material	brass	



Hose connections

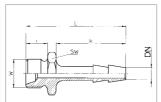




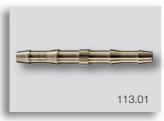
Hose tails

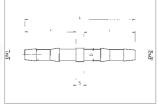
Connection	Hose	Dimen	sions (mm)		Order No.
W	DN	L	i/K	SW (AF)	
With female th	read (DIN3	8852-2)			
G 1/8	4	33	9/22	12	113-9
G 1/8	6	36	9/25	12	113-10
G ¹ /8	9	36	9/25	14	113-11
G1/4	4	36	12/22	17	113-12
G 1/4	6	40	12/25	17	113-13
G 1/4	9	40	12/25	17	113-14
G1/4	13	45	12/30	17	113-15
G ³ / ₈	6	42	14/25	19	113-16
G ³ / ₈	9	42	14/25	19	113-17
G ³ / ₈	13	47	14/30	19	113-18
G ¹ / ₂	6	42	14/25	24	113-19
G ¹ / ₂	9	42	14/25	24	113-20
G ¹ / ₂	13	47	14/30	24	113-21
G ³ / ₄	9	47	19/25	32	113-22
G ³ / ₄	13	52	19/30	32	113-23
G ³ / ₄	19	58	19/36	32	113-24
G1	19	60	20/36	36	113-31
G1	25	66	20/42	36	113-32
G1	32	70	20/46	36	113-33





G 1/8	4	34	8/22	14	113-41
G 1/8	6	37	8/25	14	113-51
G 1/8	9	37	8/25	14	113-52
G ¹ / ₄	4	36	10/22	17	113-68
G 1/4	6	40	10/25	17	113-31a
G 1/4	9	40	10/25	17	113-40a
G 1/4	13	45	10/30	17	113-71
G ³ / ₈	6	43	12/25	17	113-32a
G ³ / ₈	9	43	12/25	17	113-34a
G ³ / ₈	13	48	12/30	19	113-43
G ¹ / ₂	6	44	12/25	24	113-67
G ¹ / ₂	9	44	12/25	24	113-66
G 1/2	13	49	12/30	24	113-44
G ³ / ₄	9	49	14/25	32	113-25
G ³ / ₄	13	54	14/30	32	113-26
G ³ / ₄	19	58	14/36	32	113-27
G1	19	60	16/36	36	113-28
G1	25	66	16/42	36	113-29
G1	32	70	16/46	36	113-30





Double hose connectors

Acc. to ENISO560 (DIN8542)

Hose 1	Hose 2	Dimen	sions (mm)	Order No.	
DN1	DN2	L	i	D	
4	4	64	29,5	8	113.00
6	6	72	33,5	9	113.01
6	8	72	33,5	12	113.02
9	9	72	33,5	12	113.03
13	13	72	33,5	16	113.04

Max. operating pressure (p ₁)	40 bar (PN 40)
Operating temperature	-10°C up to +90°C
Mounting position	any
Direction of flow	any
Material	brass

0 Compr. Air Acc

Hose connections, detachable

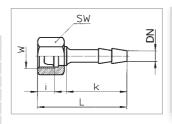
Hose connections consist of a connector plug - allowing the hose to be slipped on and secured with a hose clap - and a threaded part, either male or female with a ball seal.

Detachable hose tail, complete

Consist of hose plug with ball seal and swivel nut with adaptor.

Consist of Flood plag with ball odd and own of flat with adapter.									
Connection	Hose	Dimension	Dimensions (mm)						
W	DN	L	i/K	SW (AF)					
G ¹ /8	4	43	9/25	12	197.06				
G ¹ /8	6	43	9/25	12	197.07				
G ¹ / ₄	4	43	9/28	17	197.01				
G ¹ / ₄	6	43	9/25	17	197.02				
G ¹ / ₄	9	43	9/29	17	197.03				
G ³ /8	4	49	9/31	19	198.01				
G ³ /8	6	43	9/25	19	198.02				
G ³ /8	9	43	9/28	19	198.03				
G ³ /8	13	43	9/28	19	198.04*				
G ¹ / ₂	6	43	9/25	24	199.02				
G ¹ / ₂	9	43	9/29	24	199.03				
G ¹ / ₂	13	47	9/31	24	199.04				

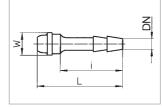




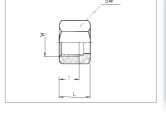


Parts for detachable hose tails

Connection W	Hose DN	Dimensio L	ons (mm) i	SW (AF)	Order No.				
Hose plug with ball seal									
G ¹ /8	4	25	15	-	295-5				
G ¹ /8	6	25	15	-	295-6				
G1/4	4	43,5	28	-	113-49				
G ¹ / ₄	6	37	25	-	106-16				
G ¹ / ₄	9	37	25	-	113-50				
G ³ / ₈	4	47,5	31	-	120-10a				
G ³ / ₈	6	39	25	-	113-38				
G ³ / ₈	9	39	25	-	113-39				
G ¹ / ₂	6	41	25	-	113-47				
G ¹ / ₂	9	41	25	-	113-48				
G ¹ / ₂	13	45	36	-	113-45				
Hexagon nut									
G ¹ /8	-	10	8	12	295-7				
G 1/4	-	14	11	17	124-19				
G ³ /8	-	16	13	19	120-9				
G ³ / ₈ LH	-	16	13	19	124-18				
G ¹ / ₂	-	18	13	24	147-12				



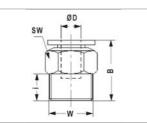






Push in Fittings made out of plastic and brass (nickel plated). In connection with plastic (PU or PA) hoses applicable.

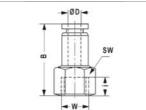




Straight screwing in links

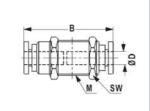
Connection	Hose	Dimens	Dimensions (mm)		
W	ø D	В	i	SW (AF)	
With male three	ead				
G ¹ /8	4	19	6	10	582.1104
G ¹ /8	6	21	6	14	582.1106
G 1/8	8	26	6	14	582.1108
G 1/4	4	18	8	14	582.1204
G 1/4	6	23	8	14	582.1206
G 1/4	8	25	8	14	582.1208
G 1/4	10	31	8	17	582.1210
G 1/4	12	34	8	21	582.1212
G ³ /8	6	21	9	17	582.1306
G ³ /8	8	22	9	17	582.1308
G ³ /8	10	28	9	17	582.1310
G ³ /8	12	28	8	21	582.1312
G ¹ / ₂	6	25	11	21	582.1406
G 1/2	8	26	11	21	582.1408
G 1/2	10	26	11	21	582.1410
G ¹ / ₂	12	33	11	21	582.1412





With female	thread								
G 1/8	4	23	8	10	582.2104				
G ¹ / ₈	6	24	8	12	582.2106				
G ¹ / ₈	8	26	8	14	582.2108				
G1/4	4	26	11	14	582.2204				
G1/4	6	27	11	14	582.2206				
G1/4	8	29	11	14	582.2208				
G1/4	10	32	11	17	582.2210				
G1/4	12	34	11	21	582.2212				
G ³ / ₈	6	28	12	17	582.2306				
G 3/8	8	30	12	17	582.2308				
G 3/8	10	33	12	17	582.2310				
G ³ / ₈	12	35	12	21	582.2312				
G ¹ / ₂	6	30	14	21	582.2406				
G ¹ / ₂	8	32	14	21	582.2408				
G ¹ / ₂	10	35	14	21	582.2410				
G ¹ /2	12	37	14	21	582,2412				





Bulkhead unions

Connection	Hose	Dimens	Dimensions (mm)	
M	2 x øD	В	SW (AF)	
M12	4	30	14	582.9304
M14	6	32	17	582.9306
M16	8	35	19	582.9308
M20	10	42	24	582.9310
M22	12	45	27	582.9312

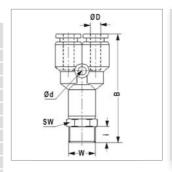
Application	compressed air, vacuum, neutral gases
Max. operating pressure (p ₁)	10bar
Recommended hose	PU or PA (Nylon)*
Temperature range	-20°C up to +60°C
Seal	NBR
Connection	cylindrical with incorporated O-Ring
Materials	plastic, brass (nickel-plated),
	zinc

^{*} see page 142 seq.



Y-Connections with male thread

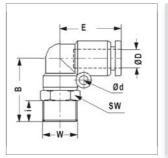
						Order No.
Connection	Hose	Dimens	Dimensions (mm)			
W	øD	i	В	ød	SW (AF)	
G 1/8	4	6	42	3	10	582.6104
G 1/8	6	6	44	3	12	582.6106
G 1/8	8	6	47	3	14	582.6108
G 1/4	4	8	45	3	14	582.6204
G 1/4	6	8	46	3	14	582.6206
G 1/4	8	8	49	3	14	582.6208
G 1/4	10	8	58	4	17	582.6210
G ³ /8	6	9	48	3	17	582.6306
G ³ /8	8	9	51	3	17	582.6308
G ³ /8	10	9	59	4	17	582.6310
G 1/2	6	11	51	3	21	582.6406
G 1/2	8	11	54	3	21	582.6408
G ¹ / ₂	10	11	63	4	21	582.6410





Screwing angles with male thread

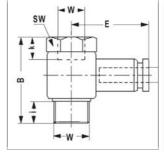
Connec	Connection Hose Dimensions (mm)								
W	ø D	i	В	E	ød	SW (AF)			
G 1/8	4	6	24	17	-	10	582.3104		
G ¹ /8	6	6	26	19	3	12	582.3106		
G 1/8	8	6	30	23	3	14	582.3108		
G ¹ / ₄	4	8	27	18	-	14	582.3204		
G 1/4	6	8	28	19	3	14	582.3206		
G 1/4	8	8	32	23	3	14	582.3208		
G 1/4	10	8	36	28	4	17	582.3210		
G 1/4	12	8	39	30	4	21	582.3212		
G ³ /8	6	9	30	19	3	17	582.3306		
G ³ /8	8	9	33	23	3	17	582.3308		
G ³ /8	10	9	37	28	4	17	582.3310		
G ³ /8	12	9	40	30	4	21	582.3312		
G 1/2	6	11	33	19	3	21	582.3406		
G ¹ / ₂	8	11	37	23	3	21	582.3408		
G 1/2	10	11	41	28	4	21	582.3410		
G 1/2	12	11	43	30	4	21	582.3412		





T-Angle connectors, with male/female thread, rotatable

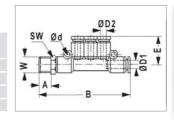
Connection	Hose	Dimensions (mm)				Order No.
W	ø D	i	В	E	SW (AF)	
G 1/8	4	6	24	22	10	582.7104
G 1/8	6	6	24	23	10	582.7106
G 1/8	8	6	24	26	10	582.7108
G 1/4	6	8	26	25	14	582.7206
G 1/4	8	8	26	29	14	582.7208
G 1/4	10	8	26	32	14	582.7210
G ³ /8	6	8	32	27	19	582.7306
G ³ / ₈	8	8	32	30	19	582.7308
G ³ /8	10	8	32	33	14	582.7310
G ³ /8	12	8	32	36	14	582.7312
G 1/2	8	11	39	33	24	582.7408
G 1/2	10	11	39	36	19	582.7410
G 1/2	12	11	39	37	19	582.7412





Distributor plug in connection with male thread 3 tails reduced

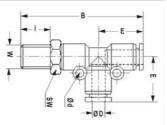
Connection	Hoses	Ø	Din	nensio	ons (m	m)		Order No.
W	1x D1	1x D2	Α	В	E	ød	SW (AF)	
G 1/8	6	4	6	68	19	3	12	582.9851
G 1/4	8	4	8	71	20	2	14	582.9852
G 1/4	8	6	8	71	20	2	14	582.9853
G ³ / ₈	10	8	9	92	24	4	17	582.9854







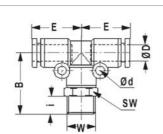




T-Screwing in screw connections

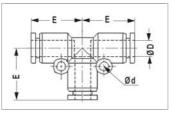
Connection	Hose	Dimens	sions (m	m)			Order No.
W	2x ø D	i	В	E	ød	SW (AF)	
With male the	read on sid	de					
G 1/8	4	6	25	19	3	10	582.4104
G 1/8	6	6	26	19	3	12	582.4106
G 1/8	8	6	29	23	3	14	582.4108
G 1/4	4	8	28	19	3	14	582.4204
G 1/4	6	8	28	19	3	14	582.4206
G 1/4	8	8	31	23	3	14	582.4208
$G^{1/4}$	10	8	37	28	4	17	582.4210
$G^{1}/_{4}$	12	8	39	30	4	21	582.4212
G ³ / ₈	6	9	30	19	3	17	582.4306
G ³ / ₈	8	9	33	23	3	17	582.4308
$G^{3}/_{8}$	10	9	38	28	4	17	582.4310
$G^{3}/_{8}$	12	9	39	30	4	21	582.4312
G ¹ / ₂	6	11	34	19	3	21	582.4406
G ¹ / ₂	8	11	36	23	3	21	582.4408
$G^{1/2}$	10	11	41	28	4	21	582.4410
$G^{1/2}$	12	11	42	30	4	21	582.4412

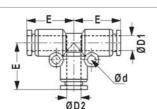




G 1/2	12	11	42	30	4	21	582.4412
With male	thread a	t the botto	m				
G 1/8	4	6	25	18	3	10	582.5104
G 1/8	6	6	26	19	3	12	582.5106
G ¹ /8	8	6	29	23	3	14	582.5108
G 1/4	4	8	28	18	3	14	582.5204
G ¹ / ₄	6	8	29	19	3	14	582.5206
G ¹ / ₄	8	8	31	23	3	14	582.5208
G ¹ / ₄	10	8	37	28	4	17	582.5210
G ¹ / ₄	12	8	38	30	4	21	582.5212
G ³ /8	6	9	30	19	3	17	582.5306
G 3/8	8	9	33	23	3	17	582.5308
G 3/8	10	9	38	28	4	17	582.5310
G ³ / ₈	12	9	40	30	4	21	582.5312
G 1/2	6	11	34	19	3	21	582.5406
G ¹ / ₂	8	11	36	23	3	21	582.5408
G ¹ / ₂	10	11	41	28	4	21	582.5410
G ¹ / ₂	12	11	42	30	4	21	582.5412
	With male G¹/8 G¹/8 G¹/8 G¹/4 G¹/4 G¹/4 G¹/4 G¹/4 G¹/4 G³/8 G³/8 G³/8 G³/8 G³/8 G³/2 G¹/2 G¹/2	With male thread a G¹/8 4 G¹/8 6 G¹/8 8 G¹/4 4 G¹/4 6 G¹/4 8 G¹/4 10 G¹/4 12 G³/8 6 G³/8 10 G³/8 10 G³/8 12 G³/2 6 G¹/2 8 G¹/2 10	With male thread at the botton G 1/8	With male thread at the bottom G¹/8 4 6 25 G¹/8 6 6 26 G¹/8 8 6 29 G¹/4 4 8 28 G¹/4 6 8 29 G¹/4 8 8 31 G¹/4 10 8 37 G¹/4 12 8 38 G³/8 6 9 30 G³/8 8 9 33 G³/8 10 9 38 G³/8 12 9 40 G¹/2 6 11 34 G¹/2 8 11 36 G¹/2 10 11 41	With male thread at the bottom G¹/8 4 6 25 18 G¹/8 6 6 26 19 G¹/8 8 6 29 23 G¹/4 4 8 28 18 G¹/4 6 8 29 19 G¹/4 8 8 31 23 G¹/4 10 8 37 28 G¹/4 12 8 38 30 G³/8 6 9 30 19 G³/8 8 9 33 23 G³/8 10 9 38 28 G³/8 12 9 40 30 G¹/2 6 11 34 19 G¹/2 8 11 36 23 G¹/2 10 11 41 28	With male thread at the bottom G¹/8 4 6 25 18 3 G¹/8 6 6 26 19 3 G¹/8 8 6 29 23 3 G¹/4 4 8 28 18 3 G¹/4 6 8 29 19 3 G¹/4 8 8 31 23 3 G¹/4 10 8 37 28 4 G¹/4 12 8 38 30 4 G³/8 6 9 30 19 3 G³/8 6 9 30 19 3 G³/8 8 9 33 23 3 G³/8 10 9 38 28 4 G³/8 12 9 40 30 4 G¹/2 6 11 34 19 3 G¹/2 <th>With male thread at the bottom G¹/8</th>	With male thread at the bottom G¹/8







T-Connections

Standard version

Hose	Dimensions (mm)		Order No.	
3 x øD	E	ø d		
4	18	3	582.9204	
6	19	3	582.9206	
8	23	3	582.9208	
10	28	4	582.9210	
12	30	4	582.9212	

F	f	1	Н-	V.
A				- B
ш -	$\neg \varphi$	1119		•
	Ę	1	Ø	d
		ØD2		

D	_	Ы	0	0

Hoses ø D1	D2	Dimension E	s (mm) ø d	Order No.
6	4	19	3	582.9811
8	6	23	3	582.9812
10	8	28	4	582.9813
12	10	30	4	582.9814



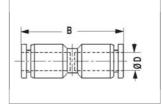
Straight connections

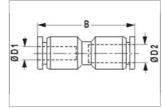
Standard version

Hose 2 x øD	Dimensions (mm) B	Order No.
4	33	582.9004
6	35	582.9006
8	39	582.9008
10	48	582.9010
12	49	582.9012

Reduced

Hoses ø		Dimensions (mm)	Order No.
D1	D2	В	
6	4	35	582.9801
8	6	39	582.9802
10	8	47	582.9803
12	10	49	582.9804

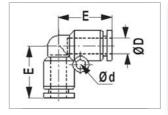






Angle connections

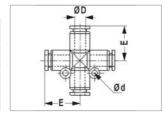
•			
Hose 2 x øD	Dimens E	ions (mm) ø d	Order No.
4	18	-	582.9104
6	19	3	582.9106
8	23	3	582.9108
10	28	4	582.9110
12	30	4	582.9112





Cross connections

Hose øD	Dimensi E	ons (mm) ø d	Order No.
4	18	3	582.9404
6	19	3	582.9406
8	23	3	582.9408
10	28	4	582.9410
12	30	4	582.9412

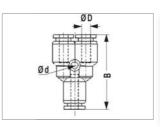




Y-Connections

Standard version

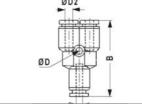
Hose 3x øD	Dimensi B	ions (mm) ø d	Order No.
4	36	3	582.9504
6	37	3	582.9506
8	40	3	582.9508
10	50	4	582.9510
12	53	4	582.9512





	- 1		-1

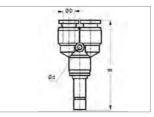
Hose ø		Dimens	ions (mm)	Order No.
D1	D2	В	ø d	
6	4	37	3	582.9821
8	6	40	3	582.9822
10	8	49	3	582.9823
12	10	53	4	582.9824





With plug nipple

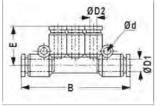
bragbbra						
Hose 2+1 øD	Dimension B	ns (mm) ø d	Order No.			
4	51	3	582.9604			
6	55	3	582.9606			
8	60	3	582.9608			
10	73	4	582.9610			
12	78	4	582.9612			









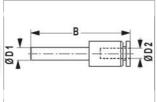


Distributor plug in

Connection for pipe

Hoses ø		Dimens	Dimensions (mm)		
2 x D1	3 x D2	В	E	ød	
6	4	58	19	3	582.9841
8	4	63	20	3	582.9842
8	6	63	20	3	582.9843
10	6	77	24	4	582.9844
10	8	77	24	4	582.9845



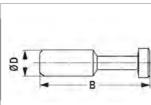


Straight plug

Reduced

Hoses ø		Dimensions (mm)	Order No.
D2	D1	В	
4	6	42	582.9831
4	8	44	582.9832
6	8	45	582.9833
6	10	47	582.9834
8	10	47	582.9835
6	12	54	582.9836
8	12	54	582.9837
10	12	55	582.9838





Catch plug

ноse øD	Dimensions (mm) B	Order No.
4	28	582.9861
6	33	582.9862
8	37	582.9863
10	42	582.9864
12	44	582.9865

Plastic hoses for high speed connections

Polyurethane (PU)

Polyurethane tubes are extremely flexible and very kink resistant with small bend for routing into tight places. The excellent memory tolerates repeated flexing. It is also very abrasion resistant and outlast other tubings. Good resistance against mineral oil, lubrication grease, oxygen, ozone and aliphatic hydrocarbons. The ideal choice for fluid power applications together with High Speed Connections (see pages 138 -142). Blue.



Whole roll, 50 m

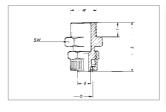
Hose ø D x d	Max. operating pressure (p ₁) (bar)	Length (m)	Order No.
4 x 2,5	11	50	582.004
6 x 4,0	11	50	582.006
8 x 5,5	11	50	582.008
10 x 6,5	11	50	582.010
12 x 8,0	11	50	582.012

Quick-action screw fittings for plastic hoses

For a quick connection of plastic hoses with connection threads. The hose is pushed over the corresponding plug and clamped securely with the swivel nut. The swivel nut is knurled so that it can be tightened quickly and has a hexagon screw to secure the connection. Suitable for hoses with an inner diameter of 4, 6 and 8mm. Connection threads G1/8, G1/4 and G3/8. Brass nickel-plated.

GEV – Straight male screw-in connectors

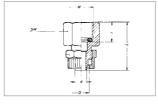
	0				
Connection	Hose	Dimensi	ions (mm)		Order No.
W	Dxd	L	i	SW (AF)	
G ¹ /8	6 x 4	25	6	15	401.112
G ¹ /8	8 x 6	25	6	15	401.113
G1/4	6 x 4	27	8	18	401.122
G ¹ / ₄	8 x 6	27	8	18	401.123
G1/4	10 x 8	29	8	18	401.124
G ³ /8	8 x 6	29	9	21	401.133
G ³ / ₈	10 x 8	31	3	21	401.134





GAV – Straight female screw-on connectors

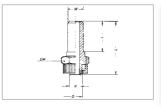
Connection	Hose	Dimens	Dimensions (mm)		Order No.
W	Dxd	L	i	SW (AF)	
G ¹ / ₄	6 x 4	28	8	17	401.222
G ¹ / ₄	8 x 6	28	8	17	401.223





GLV - Bulkhead stuffing boxes (brass bright)

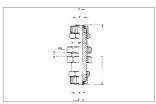
Blowpipe W	Hose D x d	Dimens L	ions (mm) i	SW (AF)	Order No.
ø6	6 x 4	28	15	12	401.302
ø9	8 x 6	31	18	14	401.303





GSV - Bulkhead stuffing boxes

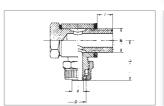
Connection	Hose	Dimensions (mm)		Order No.	
W	Dxd	L	i	SW (AF)	
M10x1	6 x 4	47	11	14	401.402
M12x1	8 x 6	48	13	16	401.403





WEV - Swivel elbow connectors

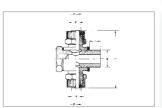
Connection	Hose	Dimens	sions (mm)	Order No.
W	Dxd	L	i	
G ¹ /8	6 x 4	25	9	401.512
G ¹ /8	8 x 6	25	9	401.513
G ¹ / ₄	6 x 4	25	11	401.522
G ¹ / ₄	8 x 6	25	11	401.523
G1/4	10 x 8	30	11	401.524





TEV - Swivel T-connectors

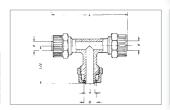
Connection W	Hose D x d	Dimensi L	ions (mm) i	Order No.
G ¹ /8	6 x 4	48	6	401.612
G ¹ /8	8 x 6	48	6	401.613
G1/4	6 x 4	53	8	401.622
G1/4	8 x 6	52	8	401.623
G1/4	10 x 8	55	8	401.624





TV - T-Distributors

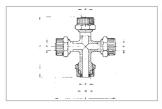
Hose D x d	Dimensions (mm) L	Order No.
6 x 4	44	401.702
8 x 6	44	401.703





KV - 4-Wav distributors

Hose D x d	Dimensions (mm) L	Order No.
6 x 4	42	401.802
8 x 6	45	401.803

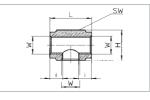






Quick-action screw fittings for plastic hoses



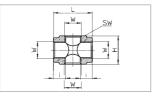


Connection	Dimensions (mm)				Order No.
W	L	Н	i	SW (AF)	

T-Distributors

G ¹ /8	23	-	6	17	401-39
G 1/4	30	22	8	22	401-40

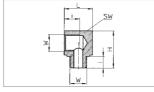




4-Way distributors

Tivay		3			
G 1/8	23	-	6	17	401-41
G 1/4	30	22	8	22	401-42

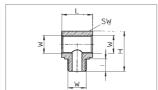




Screw-on distributor L

G 1/8	-	22	7	14	401-43
G 1/4	22	29	10	22	401-44

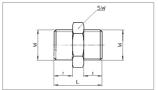




Screw-on distributor T

G 1/8	-	22	8	17	401-45
G ¹ / ₄	-	29	10	22	401-46

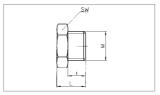




Double nipples

G 1/8	19	-	7	17	185.029	
G1/4	22	-	8.5	21	185.033	

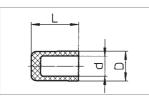




Screw plug

	P.0.9				
G 1/8	11	-	6	14	401-47
G 1/4	13	-	8	17	401-48
G ³ /8	14	-	8	19	401-55
G1/2	16	-	10	24	401-56

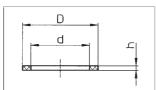




Plug material PA11

_		
Hose ø	Dimensions (mm)	Order No.
D x d	i	
6 x 4	10	401-1
8 x 6	14	401-2
10 x 8	18	401-3





Sealing rings

Туре	Connec-	Dimensions (mm)			Order No.
tion W	D	d	h		
Sealing ring, PVC	G 1/8	13,9	9,8	1,5	289-133
Sealing ring, PVC	G 1/4	16,5	13,2	1,5	269-97
Undetachable sealing ring, PA	G 1/8				320-35
Undetachable sealing ring, PA	G 1/4				308-124
Undetachable sealing ring, PA	G ³ /8				308-125
Undetachable sealing ring, PA	G ¹ / ₂				320-37

40bar (PN 40bar)	
-10°C up to +90°C	
any	
any	
brass	
	-10°C up to +90°C any any



Compressed Air Accessories II

Hoses, valves, mufflers, gauges, accessories

Hoses	Flextrem – Hose system	BluBird Oilshield	146 147
	Spiral hoses	Polyamide (PA) Polyurethane (PU)	148 149
	PVC hoses	PVC fabric hose with inlay PVC compressed air hose "SOFT" / hose buffe Painting and air hose PVC / PU compressed air hose	150 er 151 152 152
	Rubber hose (blue stripes)		153
	Plastic hoses (PE and PA)		153
Accessories for hoses	Strainers / hose break protection Wall mounted hose holders Runback hose reels / suspended		154 154 155
Valves	Ball valves		156 – 158
	Shut-off and regulating valves		159
	Drain valve / air distributor		160
	Manual slide valve (3/2-way valve	9)	161
	Non-return valve		162
Safety Valves	DN6 Component-tested safety v	alve G ¹ / ₄ – G ³ / ₈	163
	DN8 Component-tested safety v	alve $G^{1/4} - G^{1/2}$	164
	DN10 Component-tested safety	valve $G^{1/2} - G^{3/4}$	165
	DN24, 31, 32, 48 Component-te	ested G1 – G2 High-performance safety valve	166 – 167
Blow-Off Valves	Classic DN6 and mini DN3 G1/8	- G ¹ / ₄ (without component test)	168
Mufflers	Muffler of sintered bronze		169
	Muffler of plastic, multi chamber	muffler, safety muffler	170
Gauges	ø 40, 50, 63, 100 / stainless stee Gauges for cylinder gases	el gauge / accessories for gauges	171 – 172 174
Accessories	Teflon tape / sealing yarn Compressed air special oil / com	pressor oil	174



Flextrem - the new innovative hose system



Premium, full-rubber with high-tech weaving

The new **ewo BluBird** hose combines the most innovative materials with the aim of guarantee the best of **exceptional low-temperature flexibility** and **durability**. It offers the premium properties of **high-end rubber hoses**, but with a **weight reduction of more than 40%** compared to other similar hoses, and manoeuvrability that is otherwise known only in hybrid hoses.

These outstanding properties make the ewo BlueBird hose eminently suitable for automotive and industrial applications, both indoors and outdoors.

- Outstanding weight-to-performance ratio (more than 40% lighter than comparable hoses in this segment)
- Extremely robust and durable, also suitable for the toughest industrial applications
- Ergonomic, 5-finger hose protector prevents kinking of the hose at the ends and facilitates manoeuvring
- Without memory effect
- Ozone-resistant rubber composition protects against extreme weather influences
- Extremely strong, high-tech braid reinforcement
- High level of surface hardness reduces abrasion
- Extremely flexible, even at sub-zero temperatures of -50°C



Inside-ø (DN)	Connection	Length	Order No.
x Wall thickness (mm)	(Inner thread)	(m)	

Whole roll, 50 m, without connections

6,0 x 3	-	50	E40440
9,5 x 3	-	50	E40441
13,0 x 3,5	-	50	E40442

We deliver the hose as a roll with inner thread so that all types of couplings and connectors can be used.

6,0 x 3			E40443
	G ¹ / ₄ BSP	10	E40444
		20	E40445
	x 3 G ³ / ₈ BSP	5	E40446
9,5 x 3		10	E40447
		20	E40448
		5	E40449
13,0 x 3,5	G ¹ / ₂ BSP	10	E40450
		20	E40451

Temperature range	-50°C up to +90°C
Max. operating pressure	20 bar - independent of the hose width
Burst pressure	80bar
Ignition lag	Good
Ozone resistance	Excellent
Abrasion resistance	Excellent
Oil resistance	Good



Flextrem - the new innovative hose system



Ultra-Premium, full rubber hose with high-tech weaving

The new **ewo Oilshield** hose combines **the best** of all worlds – **highest level of oil resistance, the most extreme low-temperature flexibility** and a **previously unachieved long life**. It offers the premium properties of **high-end rubber hoses**, but with a **weight reduction of more than 30%** compared to other similar hoses, and manoeuvrability that is otherwise known only in hybrid hoses. The unique rubber composition makes the hose completely **oil and grease resistant**.

The highly elastic hose system for extra tough applications in the workshop and industry.

- Excellent weight-to-performance ratio (more than 30% lighter than comparable hoses in this segment)
- Extraordinarily robust, guaranteed longest life, therefore suitable for the toughest of all industrial applications
- Completely resistant to oils, diesel and greases
- Extremely strong, high-tech braid reinforcement
- Highly flexible, even at extreme temperature conditions of -30 °C to +85 °C, and can therefore also be used outdoors optimally
- High level of surface hardness reduces abrasion
- Ergonomic, 5-finger hose protector prevents kinking of the hose at the ends and facilitates manoeuvring
- Without memory effect

,	(m)	
nnections		
	50	E40470
	50	E40471
	50	E40472
		50 50

We deliver the hose as a roll with inner thread so that all types of	of coup-
lings and connectors can be used.	

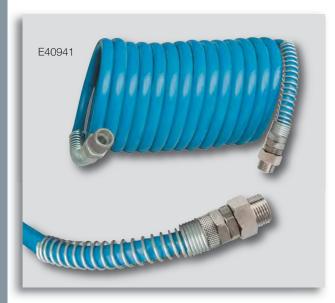
6,0 x 3,0			E40473
	G 1/4 BSP	10	E40474
		20	E40475
		5	E40476
9,5 x 3,0	G³/ ₈ BSP	10	E40477
		20	E40478
		5	E40479
13,0 x 3,5	G ¹ / ₂ BSP	10	E40480
		20	E40481



Temperature range	-30°C up to +85°C
Max. operating pressure	20 bar - independent of the hose width
Burst pressure	80 bar
Fire ignition delay	Excellent
Ozone resistance	Good
Abrasion resistance	Excellent
Oil resistance	Excellent

Spiral hoses, polyamide (PA)

Spiral hoses with firmly attached threaded connections (rotatable) at both ends made of zinc-plated brass, as well as a version with coupling and plug (both made of steel). Resistant to reduction of inside diameter. With anti kink device. Blue.



Spiral hose, polyamide 12

The maximum extension length (overall length) amounts approx. $20\,\%$ more than the operating length.

Hose DIA	Operating	Outside	Connection	Operating press.	Order No.
Dxd	length (m)	DIA (mm)	thread	at 21°C (bar)	

With rotatable threaded connection (zinc-plated brass)

6 x	4	2,5	75	G 1/4	33,6	E40940
8 x	6	2,5	75	G 1/4	23,2	E40941
8 x	6	5	75	G 1/4	23,2	E40942
8 x	6	7,5	75	G 1/4	23,2	E40943
8 x	6	10	75	G 1/4	23,2	E40944
10 x	8	2,5	115	G 1/4	18,4	E40945
10 x	8	5	115	G 1/4	18,4	E40946
10 x	8	7,5	115	G 1/4	18,4	E40947
10 x	8	10	115	G 1/4	18,4	E40948
12 x	10	5	140	G ³ / ₈	16,8	E40949
12 x	10	7,5	140	G ³ / ₈	16,8	E40950
12 x	10	10	140	G ³ / ₈	16,8	E40951



Ready mounted with coupling (steel) and plug (steel)

6 x	4	2,5	75	-	33,6	E40970
8 x	6	2,5	75	-	23,2	E40971
8 x	6	5	75	-	23,2	E40972
8 x	6	7,5	75	-	23,2	E40973
8 x	6	10	75	-	23,2	E40974
10 x	8	2,5	115	-	18,4	E40975
10 x	8	5	115	-	18,4	E40976
10 x	8	7,5	115	-	18,4	E40977
10 x	8	10	115	-	18,4	E40978
12 x	10	5	140	-	16,8	E40979
12 x	10	7,5	140	-	16,8	E40980
12 x	10	10	140	-	16,8	E40981

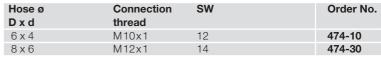
Technical data

Hose DIA D x d (mm)	Outside DIA (mm)	Burst pressure		Operating	pressure (p2)
		at 21 °C	at 50/60 °C	at 21 °C	at 50/60 °C
6 x 4	75	84	48	33,6	19,2
8 x 6	75	58	35	23,2	14,0
10 x 8	115	46	26	18,4	10,4
12 x 10	140	42	24	16,8	9,6

Operating temperature range -40 °C up to +100 °C

Kink protection spring

For spiral hoses.



GEV 401.xxx see Chapter 10 Page 143 (observe hose Ø)



Spiral hoses, polyurethane (PU)

Spiral hoses with firmly attached threaded connections (rotatable) at both ends (zinc-plated brass) as well as with coupling and plug in two versions. Connections with sealing ring. Resistant to reduction of inside diameter. Axial connections. With anti kink device. Extremely flexible. The soft surface stands for less abrasion than polyamide hoses. Minor risk of scratching sensitive surfaces. Colour: blue.

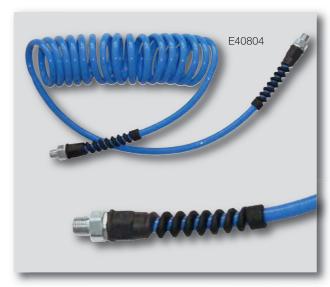
Spiral hose, polyurethane

The maximum extension length (overall length) amounts approx. $20\,\%$ more than the operating length.

Hose DIA	Operating	Outside	Connection	Operating press.	Order No.
Dxd	length (m)	DIA (mm)	thread	at 21°C (bar)	

With rotatable threaded connection (zinc-plated brass)

	The state of the s					
8x5	3	40	G 1/4	18,0	E40801	
8x5	6	40	G 1/4	18,0	E40802	
8x5	7,5	40	G 1/4	18,0	E40803	
10x6,5	3,5	60	G 1/4	16,8	E40804	
10x6,5	6	60	G 1/4	16,8	E40805	
10x6,5	7,5	60	G 1/4	16,8	E40806	
10x6,5	10	60	G 1/4	16,8	E40807	
12x8	3	80	G ³ /8	16,0	E40808	
12x8	6	80	G ³ /8	16,0	E40809	
12x8	7,5	80	G ³ /8	16,0	E40810	
12x8	10	80	G ³ /8	16,0	E40811	



Ready mounted with coupling (steel) and plug (steel)

			, (,	3 ()	
8x5	3	40	_	18,0	E40821
8x5	6	40	_	18,0	E40822
8x5	7,5	40	_	18,0	E40823
10x6,5	3,5	60	_	16,8	E40824
10x6,5	6	60	_	16,8	E40825
10x6,5	7,5	60	_	16,8	E40826
10x6,5	10	60	_	16,8	E40827
12x8	3,5	80	_	16,0	E40828
12x8	6	80	_	16,0	E40829
12x8	7,5	80	_	16,0	E40830
12x8	10	80	-	16,0	E40831



Ready mounted with DN7,4 rotatable safety coupling with push-button (steel) and plug (steel)

and plug (steel)						
8x5	3	40	-	18,0	E40921	
8x5	6	40	-	18,0	E40922	
8x5	7,5	40	-	18,0	E40923	
10x6,5	3,5	60	-	16,8	E40924	
10x6,5	6	60	-	16,8	E40925	
10x6,5	7,5	60	-	16,8	E40926	
10x6,5	10	60	-	16,8	E40927	
12x8	3,5	80	-	16,0	E40928	
12x8	6	80	-	16,0	E40929	
12x8	7,5	80	-	16,0	E40930	
12x8	10	80	_	16,0	E40931	



Technical data

Hose DIA D x d (mm)	Outside DIA (mm)	Burst pressure		Operating	pressure (p2)
		at 21°C	at 50/60 °C	at 21°C	at 50/60°C
8 x 5	40	45	20	18,0	8,0
10 x 6,5	60	42	19	16,8	7,6
12 x 8	80	40	18	16,0	7,2

Operating temperature range -40 °C up to +85 °C

E40210

Plastic hose



PVC fabric hose

PVC fabric hose with inlay, water-clear, conditionally oil-, gasoline- and base-resistant. Standard hose for a wide range of applications in industry, machine and plant construction, manual trades and laboratories. PVC hoses are resistant to pressure, UV and ageing with an unlimited storage life. If they are used with flowing oils, the softener contained in the PVC is removed, as a result the hose loses its UV resistance and gets brittle.

Inside-ø (DN) x Thickness (mm)	Pressure at 20°C (air) (bar)	Length (m)	Order No.
Whole roll, 50 m, without connec	ctions		
6 x 3	15	50	E40013
8 x 3	15	50	E40021
9 x 3	15	50	E40014
10 x 3	15	50	E40027
13 x 3,5	15	50	E40015
19 x 4,0	15	50	E40019
25 x 4,5	12	25	E40020

Ready mounted with coupling and plug DN7,2 (brass)

heady modified with coupling and plug bit 1,2 (blass)						
		5	E40200			
		10	E40201			
		15	E40202			
		20	E40203			
6 x 3	15	25	E40204			
		30	E40205			
		35	E40206			
		40	E40207			
		45	E40208			
		50	E40209			
		5	E40210			
		10	E40211			
		15	E40212			
		20	E40213			
9 x 3	15	25	E40214			
		30	E40215			
		35	E40216			
		40	E40217			
		45	E40218			
		50	E40219			
		5	E40250			
		10	E40251			
		15	E40252			
		20	E40253			
13 x 3,5	15	25	E40254			
		30	E40255			
		35	E40256			
		40	E40257			
		45	E40258			
		50	E40259			

-15°C up to +60°C	
see in table	
approx. 60 bar	
plain PVC	
polyester threads	
PVC, cadmium- and silicone-free	
	see in table approx. 60 bar plain PVC polyester threads

Plastic hoses, PVC

PVC air hose "SOFT"

MOT-certifed according to TÜVPSPPP53103 09.96

A 3-layer, dimensionally stable PVC hose with a cross tissue inlay made of high-quality polyester yarn in soft-technology. Suitable for process gases up to 15 bar and process liquids up to 20 bar. The hose is extremely high flexible, even at low temperatures. It has a low weight but a high pressure resistance. Resistant against UV rays, very robust, has a long durability and it is oil and gasoline resistant. Color light blue. Industrial quality.

Ranges of application: Compressed air industry, plant construction, garages, industry and everywhere where tools and machines are provided with compressed air.

Inside-ø (DN) x Thickness (mm)	Bending radius (mm)	Length (m)	Order No.
Whole roll, 50m, without connection	ons		
6,3 x 2,35	23	50	E40410
8,0 x 2,50	28	50	E40411
9,0 x 2,75	32	50	E40412
10,0 x 2,75	35	50	E40413
12,7 x 3,15	45	50	E40414
Ready mounted with coupling and	plug DN7,2 (steel)		
9,0 x 2,75	32	5	E40710
9,0 x 2,75	32	10	E40711
9,0 x 2,75	32	15	E40712
9,0 x 2,75	32	20	E40713
Ready mounted with DN7,4 safety	-coupling with push-butto	on and plug (steel)	
9,0 x 2,75	32	5	E40740
9,0 x 2,75	32	10	E40741
9,0 x 2,75	32	15	E40742
9,0 x 2,75	32	20	E40743
Technical data			

Temperature range	-20°C up to +60°C	
Max. operating pressure (p ₁)	15/20 bar (compressed air / water)	
Burst pressure	60 bar	
Core material	PVC, extra soft, black	
Material fabric insert	polyester	
Coat	PVC, extra soft, cadmium- and silicone-free	
Reinforcement	high-strength synthetic yarn	



Hose buffer

For direct connection to knocking air tools. Prevents premature wear of clutches and push nipples. Hose: PVC air hose "SOFT" LW9, flexible, oil and gasoline resistant, and UV resistant (see above). Length approx. 20cm.

Connection inlet	Connection outlet	Max. pressure (bar)	Order No.
Coupling plug DN 7 2 (steel)	Threaded hose tail	15	E40702



Plastic hoses, PVC and soft PVC



Painting and air hose

This hose is designed for extreme conditions and consists of three-layer thermoplastic. It is reinforced with a fabric insert in polyester fibers. The hose cover protects against oil, grease, paint and hydrocarbons. It also provides the ability to derive electrostatic voltages. **Silicone-free.**

Typical applications include repair shops, paint shops, automotive, plastics processing, assembly plants and carpentry.

Pressure at 20°C (bar)	Length (m)	Order No.			
ions					
16	40	E40502			
d plug DN7,2 (brass)					
16	8	E40500			
16	10	E40510			
16	15	E40515			
Ready mounted with DN7,4 safety coupling with push-button and plug (steel)					
16	10	E40520			
	ions 16 d plug DN7,2 (brass) 16 16 16 16 coupling with push-button	ions 16 40 d plug DN7,2 (brass) 16 8 16 10 16 15 coupling with push-button and plug (steel)			

Technical data

Temperature range	-20°C up to +90°C	
Burst pressure	64 bar	
Soul	inner core: antistatic flexible PVC, soft PVC layer,	
	polyester reinforcement	
Cover	pale blue, oil resistant	



PVC Hose for compressed air

Compressed air hose in extruded version. According to DIN 20018 for rough conditions of use. Resistant against water- and mineral oil-containing compressed air. Flexible, non-bending, abrasion resistant and weather-proof.

()	Order No.
Whole roll, 50 m, without connections	
5 x 4,5 25 50	E40420
6 x 3 15 50	E40421
9 x 3 12 50	E40422
13 x 3,5 8 50	E40423

Technical data

Temperature range	(compressed air / water):-20°C up to +70°C / up to +90°C
Burst pressure	> 40 bar
Soul	PVC, black, plain
Pressure carrier	coiled, synthetic textile strings
Cover	black, plane, abrasion-resistant and weather-proof



PU Compressed air hose

PU compressed air hose with PE tissue inlay. Particularly smooth surface. Suitable as spare hose for hose reel E48320/E48340.

Inside-ø (DN) x Thickness (mm)	Pressure at 20 °C (bar)	Length (m)	Order No.
Whole roll, 50 m, without connection	ons		
8 x 12	13,7	50	E48330
9,5 x 13,5	13,7	50	E48350
Technical data			
Temperature range	20°C up to +60°C (compres	sed air)	

Temperature range
-20 °C up to +60 °C (compressed air)

Max. operating pressure (p₁)

Burst pressure
56 bar

Materials

PU with PE tissue

11 Compr. Air Acc

Plastic hoses, rubber and PE/PA

Rubber hose "blue stripes" for compressed air

The ideal workshop compressed air hose (ISO 2398, Cat 4B): Soul of SBR compound, resistant to weathering and oil-containing compressed air. Very flexible, smooth. Black/blue stripes. **Silicone-free.**

Inside-ø (DN) x Thickness (mm)	Pressure at 20°C (bar)	Length (m)	Order No.		
Whole roll, 40 m, without connection	ons				
6 x 3,5	16	40	E40401		
9,5 x 3,5	16	40	E40402		
13 x 4	16	40	E40403		
19 x 5	16	40	E40404		
25 x 6	16	40	E40405		
Ready mounted with DN7,8 High flow coupling and plug (steel)					
9,5 x 3,5	16	5	E40420-5		
9,5 x 3,5	16	10	E40420-10		



Technical data

Temperature range	-25°C up to +80°C
Burst pressure	64 bar
Soul	SBR blend, pressure-tight fabric insert from PVAA
Cover	SBR / EPDM-blend, black / blue with labeling

Pneumatic hose, polyethylene/polyamide

Flexible hose, without reinforcement. Available in transparent polyethylene (PE) or nature-coloured polyamide (PA). Whole roll (50 m) without connections.

Inside-ø (DN) x Thickness (mm)	Pressui 20°C	re (bar) at 40°C	60°C	Order No.
Polyethylene				
4 x 1	10	5	-	E40350
6 x 1	8	4	-	E40351
8 x 1	6	3	-	E40353
9 x 1,5	8	4	-	E40352
Polyamide				
4 x 1	27	18	15	E40362
6 x 1	19	13	11	E40361
8 x 1	12,5	9	7	E40363
9 x 1,5	16	11	9	E40360

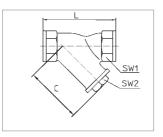


Max. operating pressures (p ₁)	see table at: 20°C, 40°C, 60°C
Temperature range	0°C up to +80°C (PE) / 0°C up to +100°C (PA11)
Material (without reinforcement)	polyethylene/polyamide
Roll length	50 m



Strainers, hose break protection, garage wall holder





Strainers

For liquids, gases, steam, water, mineral oils, heating oils and hydraulic oils, fuels, and other non-aggressive media in liquid and gaseous states. **Material tombac.**

Thread	DN	С	L	SW (AF) 1	SW (AF) 2	Order No.
G1/4	8	35	43,0	18,0	13	397.022
G ³ /8	10	39	49,0	22,0	14	397.023
G ¹ / ₂	15	46	55,5	25,5	21	397.024
G ³ / ₄	20	57	70,0	32,5	24	397.025
G1	25	62	82,0	38,5	32	397.026
G1 ¹ / ₄	32	73	90,0	48,5	35	397.027
G1 ¹ / ₂	40	87	101,0	55,0	39	397.028
G2	50	102	123.5	66.0	45	397.029

Technical data

Max. ope	rating pressure (p	10bar
Max. ope	rating temperature	110°C
Pore widt	th of sieve insert	0,2 mm
Material	- housing / headpi	ece tombac
	- double sieve	stainless steel mesh for fine filtration 0,2 mm

r

- caused by a bursting compressed air system or hose

 Meets the EU standard EN983 §5.3.4.3.2
- Operational and adjustable secured
- Can be installed into any compressed air system

• Protects personnel and the work environment from damage



Available with NPT thread upon request!

Hose break protection "Hose Guard"

Effective hose and pipe rupture valve for compressed air systems. Designed for normal amounts of air as is required for pneumatic tools. If a hose or pipe damage by one, interrupting flow to immediately stop the flow of a marginal residual flow. Remain undamaged parts of the compressed air network under full pressure to the affected segment or the tube can be safely replaced. After repair, the residual flow, the segment is filled slowly to work pressure levels. Once this is achieved, House Guard opens the line is back for normal operation.

Connection	Length (mm)	SW (AF)	Pre-Pressure	Order No.
Inlet: male thre	ad, Outlet: female	e thread		
G 1/4	57	22	max. 18bar	396.032
G ³ / ₈	76	27	max. 18bar	396.033
G 1/2	80	30	max. 18bar	396.034
Intlet: female ti	hread, Outlet: fem	nale thread	d	
G 1/4	48	22	max. 18bar	396.022
G ³ / ₈	59	27	max. 18bar	396.023
G 1/2	65	30	max. 18bar	396.024
G ³ / ₄	76	33/36	max. 18bar	396.025
G1	100	41/50	max. 35 bar	396.026
G2	130	70/80	max. 35 bar	396.029

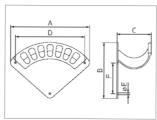
Technical data

Operating temperature $G^{1/4} - G^{3/4}$: $-20 \,^{\circ}\text{C}$ up to $+80 \,^{\circ}\text{C}$

		G1 - G220 C up to +120 C		
Installatio	on bei	fore a coupling, after maintenance unit		
Material - Housing / seal (o-ring) aluminum / NBR				
	- Piston G ¹	/4 - G ¹ /2: POM / G ³ /4 - G2: aluminium		
	- spring	stainless steel		

Max. debit at 8 bar	396.032	396.033	396.034	396.022	396.023	396.024	396.025	396.026	396.029
l/min	700	1100	2600	700	1100	2600	4200	7000	20000





Wall mounted hose holder

Light-alloy casting (one-piece). Extremely stable, solid construction and manufacturing. Available in 3 sizes.

Size	Dime	ensior	Order No.				
	Α	В	С	D	Εø	F	
1	188	147	70	150	6	78	E42070
	266	201	108	225	6	107	E42072
	348	257	144	170	8	136	E42071



Hose reels, suspended power distributor

Hose reels (Plastic housing)

Automatic runback interlock clear and simple circuit. PU hose with PE-tissue inlay and bend protection spring. Suitable for air and water. Closed plastic housing (shock) inside and outside use. Pivotin bracket made of steel for wall and ceiling mounting. With disconnectable locking.

Hose inside-ø (DN)	Hose length (m)	Pressure (bar)	Hose connection	Order No.
8	12	10	G1/4	477-36
10	14+1	15	G ³ / ₈	477-38

Technical data

ater)
38)
spring



Hose reel (Steel housing)

Automatic runback interlock, clear and simple circuit. PU hose with tissue inlay and bend protection spring. Suitable for air and water. Shock-resistant metal housing, for inside and outside use. Swivelling bracket made of steel for wall and ceiling mounting. With disconnectable locking.

Hose inside-ø (DN) x thicknes	Hose connection	Length	Order No.
9,5 x 13 mm	G ³ / ₈	12 m	E48320
9,5 x 13 mm	G ³ / ₈	15 m	E48340

Technical Data

Temperatu	ire range	-20°C up to +60°C (for compressed air)				
Max. opera	ating pressure (p ₁)	14 bar				
Burst pres	sure	56 bar				
Dimension	S	39 x 15 x 41 cm				
Weight		6 kg				
Materials	-Hose:	PU with PE-tissue inlay				
	-Housing:	steel, blue painted				
	-Bracket:	steel				



Suspended Power distributor for electricity/compressed air

It provides with electricity and compressed air directly above the working area, thus no disturbing cables or hoses lie on the floor. With its innovative design it offers a wide range of connection possibilities for current and compressed air, despite its compact dimensions. Special feature: Temperature-control-system "DiagS": The green and red lights indicate the function of the connected devices. In case of overheating it shuts down automatically .The suspended power distributor corresponds to protection class IP44, and thus it is splashproof. It is suitable for use in the industry and in workshops.

Dimensions: B x H x T: 227 x 305 x 212.

Variant	Order No.
 6 earthed sockets with 250 V 2 connections for compressed air (upt to 12 bar) each with a safety coupling DN 7,4 with push button Compressed air hose "Soft" (9 x 2,75 mm), length 2 m, up to 15 bar (mounted) Suspension by zinc plated knotted chain with karabiner hook, length 2 m 	E48200
Features like above, but additionally with a - 3-phase AC current 5 pole socket (3 L + N + PE), 16 A / 400 V	E48210



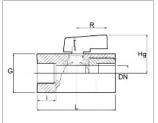


Mini ball valves

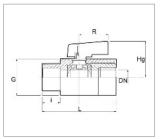


Order No.

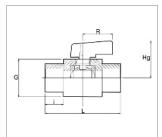












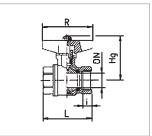
Mini ball valves

With full flow. Chromated brass.

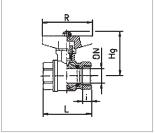
Connection threads W	DN	Dime:	nsions (HG	(mm) R	i	Order No.
Female thread						
G ¹ / ₄	8	39	27	22	9	640.51
G ³ / ₈	8	40	27	22	9	640.52
G ¹ / ₂	10	45	29	22	10,5	640.53
Female/male thi	read					
G ¹ / ₄	8	39	27	22	9	640.55
G ³ / ₈	8	40	27	22	9	640.56
G ¹ / ₂	10	45	29	22	10,5	640.57
Male thread						
G ¹ / ₄	8	40,5	27	22	9	640.60
G ³ / ₈	8	42,5	27	22	10	640.61
G ¹ / ₂	10	50	28,5	22	11	640.62

Lechnic	al data	
Max. operating pressure (p ₁)		16bar at +90 °C
Operating temperature		-10°C up to +90°C
		-20°C up to +120°C (640.60 - 62)
Permissibl	le media	non-flammable and non-toxic gases and liquids
Mounting position		any
Direction of	of flow	any
Materials	- Body, sleeve, shan	ik brass
	- Ball	chrome plated brass
	- Seal	PFTE
	- O-ring	NBR
	- Hand grip	nylon 66
	- Screw	zinc plated steel

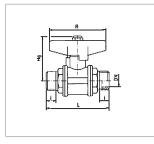












Mini ball valves

Connection

With metal toggle. With full flow. Brass nickel-plated.

threads W		L	HG	R	i	
Female thread						
G1/4	8	42,0	46,0	50	10,0	640.90
G ³ / ₈	10	47,0	46,0	50	12,0	640.91
G ¹ / ₂	15	53,0	51,5	50	13,5	640.92
G ³ / ₄	20	60,5	54,5	50	14,5	640.93
G1	25	65,0	61,5	50	14,0	640.94
Female/male tl	nread					
G ¹ / ₄	10	43,0	46,0	50	10,0	640.08
G ³ / ₈	10	57,0	46,0	50	12,0	640.09
G ¹ / ₂	15	56,5	51,5	50	13,5	640.10
G ³ / ₄	20	64,0	54,5	50	14,5	640.11
G1	25	70,0	61,5	65	14,0	640.12
Male thread						
G ³ / ₈	10	56,0	46,0	50	11,5	641.01
G ¹ / ₂	15	53,5	51,5	50	10,0	641.02
G ³ / ₄	20	59,5	54,5	50	12,0	641.03
G1	25	69,0	61,5	65	13,0	641.04

Dimensions (mm)

Technical data

Max. operating pressure (p₁) 30bar (PN30) (at medium temperature approx. room temperature) -20°C up to +130°C Operating temperature Permissible media non-flammable and non-toxic gases and liquids Mounting position any **Direction of flow** any

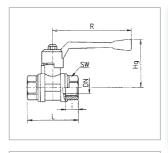


Ball valves

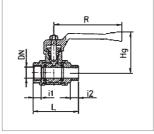
Ball valves

With metal toggle. With full flow. Chromated brass.

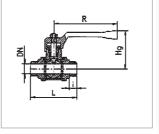
DN			• •	:4 /:0	SW (AF)	Order No.
	NL	пц	ĸ	11/12		
d						
						640.13
	57		85			640.14
	57		85			640.15
20	64	55	85	14	37	640.16
25	64	62	85	14	45	640.17
32	70	73	100	15	55	640.18
40	89	79	140	16	68	640.19
50	103	92	140	17	84	640.20
thread						
10	43	46	85	10/11	23	640.70
10	57	46	85	12/11	23	640.71
15	53	52	85	13/10	30	640.72
20	57	55	85	14/12	37	640.73
25	64	62	140	14/13	45	640.74
32	86	73	140	15/14	55	640.75
40	97	79	140	16/15	68	640.76
50	114	92	140	17/17	84	640.77
10	56	46	85	11	23	640.81
15	54	52	85	10	30	640.82
20	60	55	85	12	37	640.83
25	69	62	113	13	45	640.84
						640.85
						640.86
50		92	141	17	84	640.87
	10 10 15 20 25 32 40 50 2 thread 10 10 15 20 25 32 40 50	10 42 10 57 15 57 20 64 25 64 32 70 40 89 50 103 2 thread 10 43 10 57 15 53 20 57 25 64 32 86 40 97 50 114	10 42 46 10 57 46 15 57 52 20 64 55 25 64 62 32 70 73 40 89 79 50 103 92 2 thread 10 43 46 10 57 46 15 53 52 20 57 55 25 64 62 32 86 73 40 97 79 50 114 92	10 42 46 85 10 57 46 85 15 57 52 85 20 64 55 85 25 64 62 85 32 70 73 100 40 89 79 140 50 103 92 140 2 thread 10 43 46 85 15 53 52 85 20 57 55 85 25 64 62 140 32 86 73 140 40 97 79 140 50 114 92 140 10 56 46 85 15 54 52 85 20 60 55 85 25 69 62 113 32 84 73 141 40 97 79 141	DN NL HG R i1/i2 id 10 42 46 85 10 10 57 46 85 12 15 57 52 85 13 20 64 55 85 14 25 64 62 85 14 32 70 73 100 15 40 89 79 140 16 50 103 92 140 17 athread 10 43 46 85 10/11 10 57 46 85 12/11 15 53 52 85 13/10 20 57 55 85 14/12 25 64 62 140 14/13 32 86 73 140 15/14 40 97 79 140 16/15 50 114 92<	DN NL HG R i1/i2 id 10 42 46 85 10 23 10 57 46 85 12 23 15 57 52 85 13 30 20 64 55 85 14 37 25 64 62 85 14 45 32 70 73 100 15 55 40 89 79 140 16 68 50 103 92 140 17 84 **Chread 10 43 46 85 10/11 23 15 53 52 85 13/10 30 20 57 55 85 14/12 37 25 64 62 140 14/13 45 32 86 73 140 15/14 55 40 97 79 140 16/15 68 50 114 92 140 17/17 84 10 56 46 85 11 23 15 54 52 85 10 30 20 60 55 85 12 37 25 69 62 113 13 13 45 32 84 73 141 14 55 40 97 79 141 15 68













Technical data

Max. operating pressure (p₁) 30 bar (PN30)

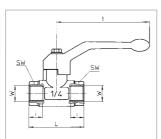
	(at medium temperature approx. room temperature)
Operating temperature	-20°C up to +120°C
Permissible media	non-flammable and non-toxic gases and liquids
Mounting position	any
Direction of flow	any

Stainless steel ball valves, refer to Chapter 7 $\,$

Compact ball valves









Compact ball valves

With metal toggle (steel). Straight-through opening same as port size. Material nickel-plated brass with a chromium-plated ball. Seals of Teflon (PTFE and NBR).

Connection		Dimen	sions (Order No.		
threads W	DN	L	i	SW (AF)	1	
Female thread						
G 1/4	8	44,4	10	25	80	569.202
G ³ / ₈	10	44,4	10	25	80	569.204
G ¹ / ₂	15	50,5	12,5	31	80	569.206
G ³ / ₄	20	57,5	13,5	37	113	569.208
G1	25	70	15	38	113	569.209
G1 ¹ / ₄	32	80,5	16,5	47	138	569.210
G 1 ¹ / ₂	40	94,5	17,5	54	138	569.211
G2	50	112,5	20,5	66	158	569.212
Female/male t	thread					
G1/4	8	54	10,5	25	80	569.502
G ³ / ₈	10	54	10,5	25	80	569.504
G ¹ / ₂	15	58,5	11,5	31	80	569.506
G ³ / ₄	20	66,5	13,5	37	113	569.508
G1	25	78,5	14,5	38	113	569.509
G1 ¹ / ₄	32	91,5	17	47	138	569.510
G1 ¹ / ₂	40	105,5	19	54	138	569.511
G2	50	122	21	66	158	569.512

Technical data

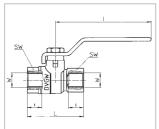
Max. operating pressure (p₁)
(at medium temperature)

G1/4 - G1/2: 50 bar
G3/4 - G1: 40 bar
approx. room temperature)

G1/4 - G1: 40 bar
G1: 25 bar
G2: 25 bar

		G2. 200ai		
Operating	temperature	-40°C up to +200°C (seal PTFE)		
Permissib	le media	Non-flammable and non-toxic gases and liquids		
Mounting	position	any		
Direction	of flow	any		
Material	- ball seal	PTFE (Teflon)		
	 spindle seal 	viton		
Marked wi	th identification	according to AD info-sheet A4		





Compact ball valves with DVGW-Approval (EN331)

With metal toggle (steel). Straight-through opening same as port size. Material nickel-plated brass with a chromium-plated ball. Seals of Teflon (PTFE and NBR).

Connection		Dime	Dimensions (mm)			Order No.
threads W	DN	L	i	SW (AF)	I	
Female thread	d					
G ¹ / ₄	8	49	13	18	80	574.202
G ³ /8	10	52	13	21	80	574.204
G ¹ / ₂	15	61	16	25	89	574.206
G ³ / ₄	20	68	17	31	113	574.208
G1	25	85	20	38	113	574.209
G1 ¹ / ₄	32	99	20	47	138	574.210
G1 ¹ / ₂	40	109	22	54	160	574.211
G2	50	130	24	66	160	574.212
Female/male	thread					
G1/4	8	57	13	18	80	574.502
G ³ / ₈	10	59	13	21	80	574.504
G ¹ / ₂	15	68	15	25	88	574.506
G ³ / ₄	20	75	17	31	113	574.508
G1	25	90	18	38	113	574.509
G1 1/4	32	105	20	47	137	574.510
G1 ¹ / ₂	40	115	25	54	157	574.511
G2	50	135	25	66	157	574.512

Max. oper	rating pressure (p ₁)	5 bar (MOP5, PN 16 for compressed air)
Operating temperature		-10°C up to +80°C (seal PTFE)
Permissib	le media	flammable gases, exept acetylen and hydrogen
Mounting	position	any
Direction	of flow	any
Material	- ball seal	PTFE (Teflon)
	- spindle seal	viton
Marked w	ith identification	according to DVGW

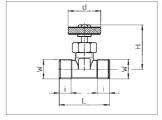


Shut-off and regulating valves

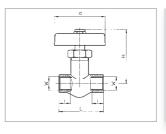
Shut-off valves

2-way valves with manual operation. Sealing takes place by a stainless steel ball. Spindle seal is made by an o-ring of perbunan.

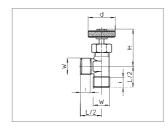
Connection	Dimer	sions	(mm)			Order No.
threads W	DN	L	i	Н	d	
Straight through	type, with	n male	thread			
G ¹ /8	3,5	35	7	30	22	296.01
G ¹ / ₄	3,5	34	8	30	22	296.11
G ¹ / ₄	6	43	10	50	48	556.12
G ³ /8	10	52	12	50	48	556.14
G ¹ / ₂	10	64	14	54	48	556.16
Straight through	type, with	n femal	e threa	d		
G 1/4	6	43	11	50	48	556.22
G ³ / ₈	9	52	12	50	48	556.24
G1/2	11	63	15	57	48	556.26
Elbow type, with	male thre	ead				
G ¹ /8	3,5	34	7	26	22	295.01
G ¹ / ₄	3,5	34	8	26	22	295.11













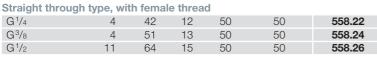
Needle regulating valves

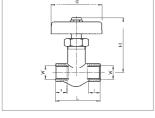
Needle regulating valves seals by a brass-cone and thus allow a constant flow control between open and closed.

Connection threads W	Dime DN	nsions L	(mm) i	н	d	Order No.
Straight through	jh type, wit	th male	thread			
G ¹ / ₄	4	42	11	52	50	558.12
G ³ /8	4	42	11	52	50	558.14
G ¹ / ₂	11	65	15	60	50	558.16











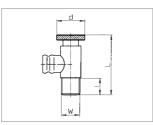
Max. operating pressure	25 bar (PN 25) for DN 3,5
	40 bar (PN 40) from DN 4
Operating temperature	-10°C up to +90°C
Permissible media	non-flammable and non-toxic gases, preferably ai
Mounting position	any
Direction of flow	arrow
Material	brass
- handwheel (556	6.xx + 558.xx): plastic



Drain valves, air distributions









Drain valves

Drain valves of brass, straight or elbow-type, originally served to let out the condensation at the lowest point of compression tank. Today they are generally used for air exhaust. Soft seal (NBR) with handwheel, metal seal equipped with toggle.

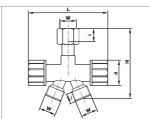
Connection	Dime	nsions (mm)			Order No.
threads W	DN	L	i	d	SW (AF)	
Elbow type, hand	dwheel, v	vith soft	seal, b	rass		
G ¹ /8	5	43	9	20	-	166.02
G ¹ / ₄	5	43	12	20	-	166.12
Straight type, tog	ggle, with	metal	seal, ni	ckel-plat	ed	
G ¹ /8	5	35	7	40	12	212.01
G ¹ / ₄	5	35	10	42	14	168.11

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	25 bar (PN 25)
Operating temperature	0°C up to +90°C
Mounting position	any







Air distributors

Air distributors make it possible to have two or three taps that can be shut off individually. They are constructed either of hot-pressed brass with two outlets or of fittings that have two or three diaphragm shut-off valves. (See also air distributors with couplings).

Conn	ection ds W	Dimer DN	nsions ((mm) i	н	d	Order No.
With h	ose tails						
G 1/4	DN 6	6	79	9	110	25	559.621
G ³ /8	DN 6	6	79	9	110	25	559.631
Witho	ut hose tails						
G 1/4		6	79	9	65	25	559.121
$G^{3/8}$		6	79	9	65	25	559.131

40 bar (PN 40)
-10°C up to +90°C
any



Manual slide valves (3/2-way valves)



Manual slide valves are ideal fittings for equipment which, when turned off, must as a safety measure also be relieved; for example, putty-applicators, clamp-cylinders, nail-drivers, grinders, drills, screw drivers etc. When the compressed air pressure is escaped accidental operation cannot cause any injuries or damage. The manual slide valves can be connected to the compressed air system with 2/3 hose connectors or quick detachable connectors for plastic hoses. The couplings and fittings must be ordered separately, see Chapter 10.

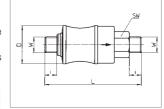
Manual slide valves 3/2-way valves

3 ways 2 switch-positions operation by axial movement of the slide.

Protective device: The slide is elongated on the outer side in order to prevent the fingers from getting caught during operation.

Safe relieving of compressed air: Compressed air that escapes during exhaust is directed safely in axial direction.

Connection	Dime	nsions	Order No.		
threads W	D	L	i	SW (AF)	
G ¹ / ₈	26	72	8	14	321.11
G 1/4	32	81	10	19	321.12
G ³ /8	37	85	10	22	321.14
G ¹ / ₂	44	98	12	27	321.16





Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	12 bar	
Min. operating pressure (p ₁)	1 bar	
Operating temperature	0°C up to +90°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	arrow	

Rates of flow (Nominal flow in NI/min):

	•			*			
Inlet pres	sure p ₁ (bar)	2	4	6	8	10	12
321.11	G 1/8	450	750	1000	1700	1950	2267
321.12	G 1/4	1000	1667	2000	3333	4000	4667
321.14	G ³ /8	1667	2667	4167	5167	6333	8167
321.16	G1/2	2500	3833	5500	7000	8333	10000

Non-return valves

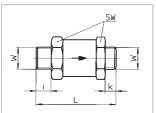


Order No.

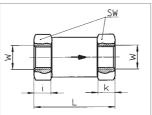
Non-return valves allow flow in one direction while shutting off the flow in the opposite direction. They have a soft seal (viton) and are available in straight or T-form.

Important: The straight type cannot be used for compressors!!

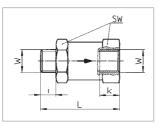




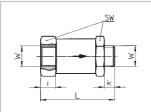




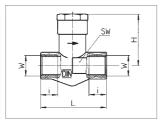












Non-return valves

Connection

	1.	244 (VI		_	DIA	till caus w
		ls	oth end	ads at b	male thre	Straight type,
392.017	5	10	5	30	2	M5
392.012	9	22	6,5	49,5	8	G 1/4
392.013	11	22	11	53,5	8	G ³ /8
392.014	13	27	13	70	12	G ¹ / ₂
392.015	14	36	14	77	16	G ³ / ₄
392.016	15	46	15	84	22	G1

Dimensions (mm)

Straight type, female threads at both ends

M5	2	30	4,5	10	4,5	392.027
G 1/4	8	45	9,5	22	11,5	392.022
G ³ /8	8	47	10	22	11	392.023
G ¹ / ₂	12	57	11	27	13	392.024
G ³ / ₄	16	58	14	36	13	392.025
G1	22	68	14	46	16	392.026

Straight type, inlet: male thread - outlet: female thread

_						
G 1/4	8	48,5	6,5	22	11,5	392.032
G ³ /8	8	53,5	11	22	11	392.033
G ¹ / ₂	12	69	13	27	13	392.034
G ³ / ₄	16	63	14	36	11	392.035
G1	22	81	15	46	16	392.036

Straight type, inlet: female thread - outlet: male thread

G 1/4	8	48,5	6,5	22	9	392.042
G ³ /8	8	47	10	22	11	392.043
G ¹ / ₂	12	58	11	27	13	392.044
G ³ / ₄	16	63	14	36	14	392.045
G1	22	69	14	46	15	392.046

T-form, female threads at both ends

,						
G 1/4	6	42	11	17	33	566.22
G ³ /8	7,5	48	12	22	33	566.24
G ¹ / ₂	10	64	15	27	36	566.26

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	16bar	
Opening pressure: -straight type	~0,1 bar	
-T-form	0,5 up to 0,8 bar	
Operating temperature	-10°C up to +180°C	
Mounting position	any	
Direction of flow	arrow	
Material	brass, viton	

Rates of flow

Nominal rates of flow in NI/min at $p_1=6\,\text{bar}$ and $\Delta p=1\,\text{bar}$

Ex. straight type:

Threads	Nominal flow
G 1/4 und G 3/8	917 NI/min
G1/2	1667 NI/min
G ³ / ₄	3167 NI/min
G1	5667 NI/min



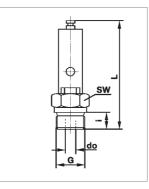
Component-tested safety valves DN6



Safety valves serve to blow out non-poisonous and non flammable gases into the atmosphere in order to protect pressure tanks against overpressure.

Please note: Only safety valves that have been set and sealed by us can be delivered with the component symbols, it is thus absolutely necessary to indicate the setting pressure in bar. As functional test, safety valves may be aerated by the way of pulling the hauloff bolt. Repairs may only be carried out by the manufacturer.

Connection	Dim	nensio	ns (mm)		Set pressure	Order No.
threads W	L	i	SW (AF)	do	(bar)	
					4,5 - 7,0	469.23
					7,0 - 10,0	469.24
G 1/4	65	10	17	6	10,0 - 13,0	469.25
					13,0 - 18,0	469.26
					18,0 - 24,0	469.27
					4,5 - 7,0	469.33
					7,0 - 10,0	469.34
G ³ /8	65	10	19	6	10,0 - 13,0	469.35
					13,0 - 18,0	469.36
					18.0 - 24.0	469.37





Technical data

Connection thread	G ¹ /4, G ³ /8	
Operating temperature	-10°C up to +150°C	
Setting range	4,5 up to 24 bar (5 steps)	
Opening pressure difference	< 10 %	
Closing pressure difference	< 10 %	
Built-in position	vertical	
Material	brass	
Seal	FKM (viton)	
Locking torque (valve installation)	13Nm	

Important: The supply connection to the safety valve should not be < DN6, the pressure drop in the supply connection not > 3%.

Definitions

Set pressure (start-to-leak): beginning of audible leaking

Opening pressure: valve completely open, max. blow-off/deflation

Closing pressure: valve is closed and sealed (tight)

Opening pressure difference: difference between start-to-leak pressure and

openning pressure

Closing pressure difference: difference between start-to-leak pressure and

closing pressure

For example: set pressure 12,0 bar

opening pressure (+10%) 13,2 bar closing pressure (-10%) 10,8 bar

Exhaust capacity air

The exhaust capacities indicated in the table are the minimum values reached when air pressure is raised by 10% above the set pressure.

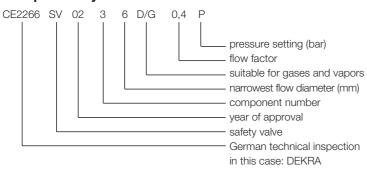
	flow capacity conditioning)
(m ³ /h)	(I/min)
45,5	763
92	1540
100	1681
126	2104
143	2387
160	2696
177	2551
194	3234
211	3516
	(normal of (m³/h) 45,5 92 100 126 143 160 177 194

Intermediate values can be interpolated.

Locking torques

Connection	Max. locking
threads	torques
G 1/4	15Nm
G ³ /8	25 Nm

Component symbols



Hoses, valves

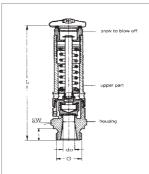
Component-tested safety valves DN8



Safety valves serve to blow out non-poisonous and non-flammable gases into the atmosphere in order to protect pressure tanks against overpressure.

Please note: Only safety valves that have been set and sealed with lead (plumbed) by us can be delivered with the component symbols, it is thus absolutely necessary to indicate the setting pressure in bar. To test their proper functioning, safety valves can be relieved by turning the knurled (thumb) screw to the left. The bearing surfaces and conical seals can be cleaned of impurities by unscrewing the entire upper part - **without** changing the pressure setting. Repairs may only be carried out by the manufacturer.





Connection	Dime	ension	s (mm)		Set pressure	Order No.
threads W	L	i	SW (AF)	do	(bar)	
G 1/4	85	10	20	8	1,0 - 1,5	351.221
G ¹ / ₄	85	10	20	8	1,5 - 2,0	351.222
G 1/4	85	10	20	8	2,0 - 3,0	351.223
G 1/4	85	10	20	8	3,0 - 5,0	351.224
G ¹ / ₄	85	10	20	8	5,0 - 7,0	351.225
G 1/4	85	10	20	8	7,0 - 9,0	351.226
G 1/4	85	10	20	8	9,0 - 15,0	351.227
G 1/4	90	10	20	8	15,0 - 20,0	351.421
G 1/4	90	10	20	8	20,0 - 27,0	351.422
G 1/4	90	10	20	8	27,0 - 40,0	351.423
G ³ / ₈	85	10	20	8	1,0 - 1,5	351.241
G ³ / ₈	85	10	20	8	1,5 - 2,0	351.242
G ³ / ₈	85	10	20	8	2,0 - 3,0	351.243
G ³ / ₈	85	10	20	8	3,0 - 5,0	351.244
G ³ / ₈	85	10	20	8	5,0 - 7,0	351.245
G ³ / ₈	85	10	20	8	7,0 - 9,0	351.246
G ³ /8	85	10	20	8	9,0 - 15,0	351.247
G ³ / ₈	90	10	20	8	15,0 - 20,0	351.441
G ³ / ₈	90	10	20	8	20,0 - 27,0	351.442
G ³ /8	90	10	20	8	27,0 - 40,0	351.443
G ¹ / ₂	87	12	24	8	1,0 - 1,5	351.251
G ¹ / ₂	87	12	24	8	1,5 - 2,0	351.252
G ¹ / ₂	87	12	24	8	2,0 - 3,0	351.253
G ¹ / ₂	87	12	24	8	3,0 - 5,0	351.254
G ¹ / ₂	87	12	24	8	5,0 - 7,0	351.255
G ¹ / ₂	87	12	24	8	7,0 - 9,0	351.256
G ¹ / ₂	87	12	24	8	9,0 - 15,0	351.257
G ¹ / ₂	92	12	24	8	15,0 - 20,0	351.451
G 1/2	92	12	24	8	20,0 - 27,0	351.452
G ¹ / ₂	92	12	24	8	27,0 - 40,0	351.453

Exhaust capacity air

The exhaust capacities indicated in the table are the minimum values reached when air pressure is raised by 10% above the set pressure.

Set pressure	Exhaust flo	w capacity
(bar)	(m³/h)	(l/min)
1	23,5	394
2	35,5	592
4	59	985
6	63	1380
8	106	1773
10	130	2168
12	154	2562
14	177	2957
16	201	3350
18	225	3745
20	248	4138
22	272	4533
25	307	5124
30	367	6110
35	426	7095
40	485	8080

Intermediate values can be interpolated.

Locking torques

_	
Connection	Max. locking
threads	torques
G1/4	15 Nm
G ³ / ₈	25 Nm
G1/2	35 Nm

Technical data

Connection thread	G ¹ / ₄ , G ³ / ₈ , G ¹ / ₂	
Operating temperature	-10°C up to +180°C	
Setting range	1 up to 40 bar (10 steps)	
Opening pressure difference	< 10 %	
Closing pressure difference	$< 10\%$ (under 3 bar ≤ 0.3 bar)	
Built-in position	vertical	
Material	brass	
Seal	FKM (viton)	
Leading	aluminum	
Locking torque (valve installation)	13Nm	

Important: The supply connection to the safety valve should not be < DN6, the pressure drop in the supply connection not > 3%.

Definitions

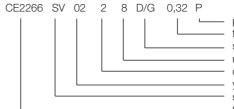
Set pressure (start-to-leak): beginning of audible leaking
Opening pressure: valve completely open, max. blow-off/deflation

Closing pressure: valve is closed and sealed (tight)

Opening pressure difference: difference between start-to-leak pressure and opening pressure Closing pressure difference: difference between start-to-leak pressure and closing pressure

For example: set pressure 12,0bar opening pressure (+10%) 13,2bar closing pressure (-10%) 10,8bar

Component symbols



pressure setting (bar) flow factor suitable for gases and vapors narrowest flow diameter (mm) component number year of approval safety valve

German technical inspection in this case: DEKRA



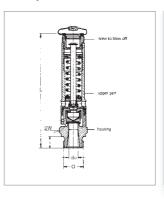
Component-tested safety valves DN 10



Safety valves serve to blow out non-poisonous and non-flammable gases into the atmosphere in order to protect pressure tanks against overpressure.

Please note: Only safety valves that have been set and sealed with lead (plumbed) by us can be delivered with the component symbols, it is thus absolutely necessary to indicate the setting pressure in bar. To test their proper functioning, safety valves can be relieved by turning the knurled (thumb) screw to the left. The bearing surfaces and conical seals can be cleaned of impurities by unscrewing the entire upper part - **without** changing the pressure setting. Repairs may only be carried out by the manufacturer.

Connection threads W	Dime:	nsions i	(mm) SW (AF)	do	Set pressure (bar)	Order No.				
					2,0 - 3,6	351.261				
					3,6 - 5,0	351.262				
					5,0 - 7,0	351.263				
G ¹ / ₂	120	12	27	10	7,0 - 8,5	351.264				
				8,5 - 11,5	351.265					
					11,5 - 16,0	351.266				
					16,0 - 22,0	351.267				
		0 12			2,0 - 3,6	351.271				
										3,6 - 5,0
			30		5,0 - 7,0	351.273				
G ³ / ₄	120			10	7,0 - 8,5	351.274				
					8,5 - 11,5	351.275				
					11,5 - 16,0	351.276				
						16,0 - 22,0	351.277			





Technical data

Connection thread	G ¹ / ₂ , G ³ / ₄
Operating temperature	-10°C up to +180°C
Setting range	2 up to 22 bar (7 steps)
Opening pressure difference	< 10 %
Closing pressure difference	< 10% (under 3bar ≤ 0,3bar)
Built-in position	vertical
Material	brass
Seal	FKM (viton)
Leading	aluminum
Locking torque (valve installation)	13Nm

Important: The supply connection to the safety valve should not be < DN6, the pressure drop in the supply connection not > 3%.

Definitions

Set pressure (start-to-leak):

Opening pressure:

Closing pressure difference:

Deginning of audible leaking

valve completely open, max. blow-off/deflation

valve is closed and sealed (tight)

difference between start-to-leak pressure and
closing pressure

For example: set pressure 12,0 bar

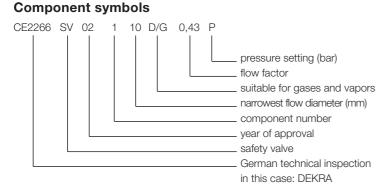
opening pressure (+10%) 13,2 bar closing pressure (-10%) 10,8 bar

Exhaust capacity air

The exhaust capacities indicated in the table are the minimum values reached when air pressure is raised by 10% above the set pressure.

Set pressure	Exhaust flow (normal condi	
(bar)	(m³/h)	(l/min
2	74,5	1242
4	124	2068
6	174	2895
8	223	3722
10	273	4548
12	323	5377
14	372	6203
16	422	7032
18	471	7858
20	521	8685
22	571	9513

Intermediate values can be interpolated.



Locking torques

Locking torques						
Connection	Max. locking					
threads	torques					
G 1/2	35 Nm					
$G^{3}/_{4}$	50 Nm					

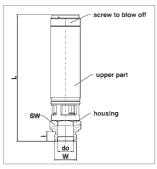


Component-tested high-performance safety valves G1 – G2



Safety valve with a very high blow-off capacity will be used for protection of pressure vessels and pressure systems for air and other neutral, non-toxic and non-combustible gases. The valves only can be supplied with a preset pressure, the desired set pressure must be specified with the order. After setting, the valves are labeled and sealed. For functional testing, the safety valve can be opened by turning the knurled screw. The bearing surfaces and seals can be cleaned from impurities by unscrewing the upper part **without** changing the pressure setting. Repairs may only be executed by the manufacturer.



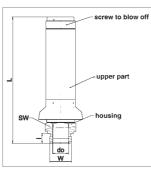


Safety valves D/G

This spring-loaded safety valve with a very high blow-off capacity will be used for protection of pressure vessels and pressure systems for air and other neutral, non-toxic and non-combustible gases.

Connection	Dime	nsions	(mm)		Set pressure	Order No.
threads W	L	i	SW (AF)	do	(bar)	
G1	177	15	41	24	0,2 - 50	352.00
G 1 ¹ / ₄	215	22,5	55	31	0,2 - 50	352.10
G 1 ¹ / ₂	215	22,5	55	31	0,2 - 50	352.20
G2	282	26	80	48	0,2 - 30	352.30





Safety valves F/K/S

This valves have a protective cover (stainless steel) and the spring area of the medium is separately. This design allows a usage to secure fixed pressure and vehicle tanks from dust and granular goods.

Connection	Dime	nsions	(mm)		Set pressure	Order No.
threads W	L	i	SW (AF)	do	(bar)	
G1	177	15	41	24	0,2 - 6	352.40
G1 ¹ / ₄	215	22,5	60	32	0,2 - 6	352.50
G 1 ¹ / ₂	215	22,5	60	32	0,2 - 6	352.60
G2	282	26	80	48	0,2 - 6	352.70

Options

Stainless steel - and NBR or PTFE seals on request!

Locking torques

Connection	Max. locking
threads	torques
G1	60 Nm
G 1 ¹ / ₄	80 Nm
G 1 ¹ / ₂	80 Nm
G2	80 Nm

Technical data

Connecti	on thread	G1, G1 ¹ / ₄ , G1 ¹ / ₂ , G2		
Operating	g temperature	+200°C		
Setting ra	inge - model D/G	0,2 up to 30(50)bar		
- model F/K/S		0,2 up to 6bar		
Opening	pressure difference	< 10 %		
Closing p	ressure difference	< 10 %		
Built-in p	osition	vertical, standing		
Material	- housing, top, internal parts	brass (stainless steel on request!)		
	- seal	FKM (viton)		
		(NBR or PTFE on request!)		
	- spring, guard	stainless steel		

Definitions

Set pressure (start-to-leak): beginning of audible leaking

Opening pressure: valve completely open, max. blow-off/deflation

Closing pressure: valve is closed and sealed (tight)

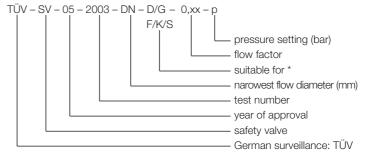
Opening pressure difference: difference between start-to-leak pressure and

openning pressure

Closing pressure difference: difference between start-to-leak pressure and

closing pressure

Component symbols



* D/G - for gases and vapors

 $\ensuremath{\mathsf{F/K/S}}\xspace$ - for blowing air from tanks for liquid, granular or dust media

TÜV – Component certification: 2003



Power table see next side



Exhaust capacity air (Nm³/h)

At max. pressure exceeding 10% these values are achieved.

Model D/G

Set pressure	Exha	ust flow	capacity	(m³/h)
(bar)	G1	G 1 1/4	G1 ¹ / ₂	G2
0,2	225	376	376	721
0,3	258	430	430	786
0,4	284	473	473	851
0,5	310	517	517	916
0,6	337	563	563	981
0,7	371	618	618	1046
0,8	399	666	666	1111
0,9	429	715	715	1175
1,0	459	766	766	1370
1,5	604	1007	1007	1827
2,0	749	1249	1249	2325
3,0	1032	1723	1723	3177
4,0	1330	2219	2219	4056
5,0	1601	2671	2671	4962
6,0	1872	3123	3123	5802
7,0	2143	3575	3575	6642
8,0	2413	4027	4027	6034
9,0	2684	4478	4478	6711
10,0	2955	4930	4930	7388
11,0	3226	5382	5382	8066
12,0	3497	5834	5834	8742
13,0	3768	6286	6286	9420
14,0	4039	6738	6738	10097
15,0	4310	7190	7190	10774
16,0	4581	7642	7642	11451
17,0	4851	8094	8094	12128
18,0	5122	8546	8546	12806
19,0	5393	8998	8998	13483
20,0	5664	9450	9450	14160
21,0	5935	9902	9902	14838
22,0	6206	10354	10354	15515
23,0	6477	10806	10806	16192
24,0	6748	11258	11258	16869
25,0	7019	11710	11710	17546
26,0	7289	12162	12162	18224
27,0	7560	12614	12614	18901
28,0	7831	13066	13066	19578
29,0	8102	13518	13518	20255
30,0	8373	13970	13970	20933
31,0	8644	_	_	_
32,0	8915	_	_	_
33,0	9186	_	_	_
34,0	9457	_	_	_
35,0	9727			

Model F/K/S

Set pressure	Exha	Exhaust flow capacity (m ³ /h)				
(bar)	G1	G1 ¹ / ₄	G 1 ¹ / ₂	G2		
0,2	225	376	376	721		
0,3	258	430	430	786		
0,4	284	473	473	851		
0,5	310	517	517	916		
0,6	342	571	571	981		
0,7	371	618	618	1046		
0,8	399	666	666	1111		
0,9	429	715	715	1176		
1,0	459	766	766	1370		
1,2	514	858	858	1514		
1,4	571	952	952	1658		
1,6	629	1049	1049	1903		
1,8	688	1148	1148	2055		
2,0	749	1249	1249	2325		
2,5	889	1483	1483	2724		
3,0	1032	1723	1723	3177		
3,5	1165	1943	1943	3583		
4,0	1330	2219	2219	4056		
4,5	1465	2445	2445	4469		
5,0	1601	2671	2671	4962		
5,5	1736	2897	2897	5382		
6,0	1872	3123	3123	5802		

Applied standards and regulations:

DIN EN ISO 4126-1 AD 2000 data sheets A2 TRB 801 No. 22 and No. 23 PED 2014/68/EU

Applied standards and regulations:

DIN EN ISO 4126-1 AD 2000 data sheets A2 PED 2014/68/EU

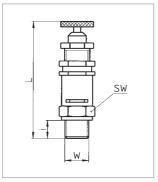


Blow-off valves without component test DN3, DN6



To blow out non-poisonous and non-flammable gases into the atmosphere in order to protect pressure tanks against overpressure. **Setting and lead seal at additional charge.**





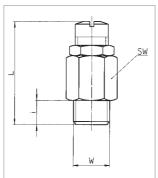
Classic blow-off valves DN6

Setted valves are plumbed.

Metal seated valves may have slight leakage.

Connestion threads W	Seal	Dime L	nsior i	ns (mm) SW (AF)	Set pressure (bar)	Order No.
					1,5 - 4,0	259.007
G 1/4	Metal	78	10	17	4,0 - 8,0	259.008
					8,0 - 12,0	259.009
					1,5 - 4,0	259.010
G ¹ / ₄	NBR	78 1	10	10 17	4,0 - 8,0	259.011
					8.0 - 12.0	259.012





Mini blow-off valve DN3

Setted safety device on request.

Connection threads W	Seal	Dim L	ensio i	ns (mm) SW (AF)	Set pressure (bar)	Order No.
					0,2 - 1,0	368.025
					1,1 - 3,0	368.11
			7		3,1 - 6,0	368.12
G 1/8	NBR	27		16	6,1 - 12,0	368.13
					12,1 - 18,0	368.14
					18,1 - 32,0	368.15
					32,1 -60,0	368.16
				16	0,2 - 1,0	368.016
					1,1 - 3,0	368.21
					3,1 - 6,0	368.22
G 1/4	NBR	27	7		6,1 - 12,0	368.23
					12,1 - 18,0	368.24
					18,1 - 32,0	368.25
				32,1 -60,0	368.26	

Exhaust capacity air

The exhaust capacities indicated in the table are the minimum values reached when air pressure is raised by 10% above the set pressure.

Set pressure		low capacity onditioning)
(bar)	(m³/h)	(l/min)
Classi blow-o	ff valve DN	6
1,5	10	165
2	13	215
4	26	430
6	42	700
8	58	970
10	74	1230
12	90	1500
Mini blow-off	valve DN3	
1	3	50
4	12	200
6	18	300
10	30	500
20	60	1000
30	90	1500
40	120	2000
50	150	2500
60	180	3000
Intermediate valu	ues can be in	terpolated.

Technical data

			DNO	DN3		
Connection	on thread		G1/4	G ¹ /8, G ¹ /4		
Operating temperature NBR		-10°C up	to +90°C			
	Metal		-10°C up to +180°C			
			other temperatures on request!			
Setting range		1,5 - 12bar	1 - 60 bar			
Opening	oressure differ	ence	10% - 15%	~ 20 %		
Closing p	ressure differe	nce	15% - 25%	~ 20 %		
Built-in po	osition	vertical		ical		
Material	- housing		brass			
	- seal		metal, NBR	NBR		

Definitions

Set pressure (start-to-leak): Opening pressure: Closing pressure:

Opening pressure difference:

Closing pressure difference:

beginning of audible leaking

valve completely open, max. blow-off/deflation valve is closed and sealed (tight)

difference between start-to-leak pressure and openning pressure

difference between start-to-leak pressure and

closing pressure



Mufflers of sintered bronze



To reduce the noise of exhaust air on equipment using compressed air, cylinders and valves etc. The strong design makes them suitable for high working pressure an dintermittent operation. Can be cleaned with all usual detergents.

Mufflers

Connection threads W	Dimens L	sions (mı i	n) SW (AF)	Pore size (μm)	Order No.
With hexagon (fu	ılly sinte	red)			
G ¹ / ₈	28,5	6	13	40	573.1
G ¹ / ₄	33	8	17	40	573.2
G ³ / ₈	36	10	22	40	573.3
G ¹ / ₂	44	12	27	40	573.6
G ³ / ₄	54	14	32	40	573.8
G1	66	16	41	40	573.9
With hexagon (b					
G ¹ / ₈	28	6	13	40	573.11
G ¹ / ₄	34,5	8	16	40	573.12
G ³ / ₈	40,5	7,5	19	40	573.13
G ¹ / ₂	46	10	24	40	573.16
G ³ / ₄	50	10	30	40	573.18
G1	60,5	11,5	36	40	573.19
With hexagon, fl		0	10	400	o <i>i</i>
G ¹ / ₈	13	6	13	100	573.21
G ¹ / ₄	16,5	8	16	100	573.22
G ³ / ₈	16,5	7,5	19	100	573.23
G ¹ / ₂	19	10	24	100	573.26
G ³ / ₄	19	10	30	100	573.28
G1	22	12	36	100	573.29

50

50

50

50

573.31

573.32

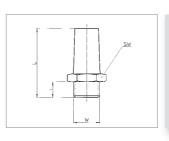
573.33

573.36

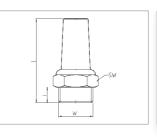
573.38

573.39

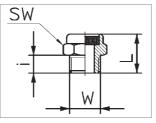
Order No.



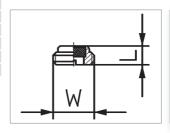














Mufflers throttle type, adjustable

6

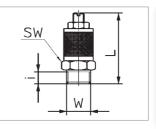
7

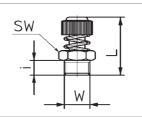
8

About an adjusting the exhaust air volume can be adjusted.

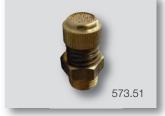
Connection Dimensions (mm) Pore size

threads W	L	i	SW (AF)	(µm)	
With hexagon	(brass), lo	ckable v	with counte	r nut	
G ¹ /8	38	4	13	50	573.41
G ¹ / ₄	37	8	17	50	573.42
G ³ / ₈	50	10	22	50	573.43
G ¹ / ₂	49	12	27	50	573.46
G ³ / ₄	69	14	32	50	573.48
G1	70	16	41	50	573.49
With knurled s	crew, loc	kable by	spring pow	/er	
G ¹ / ₈	30	6	13	100	573.51
G1/4	34,5	8	15	100	573.52
G ³ / ₈	40,5	7,5	19	100	573.53
G ¹ / ₂	46	10	24	100	573.56
G ³ / ₄	47	10	30	100	573.58
G1	46,5	11,5	36	100	573.59









Technical data

Flat type with slot

G¹/8

G 1/4

G³/8

G1/2

G³/₄

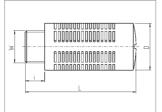
G1

roommoar data			
Max. back pressure	- 573.21-39, 573.51-59	16bar	
	- 573.11-19, 573.41-49	12bar	
Operating temperature		-10°C up to +180°C	
Mounting position		any	

Mufflers (plastic, steel)







Muffler, plastic

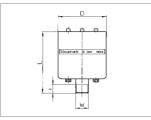
To reduce the noise of exhaust air on equipment using compressed air, cylinders and valves etc..

Connection	Dimensions (mm)			Order No.
threads W	L	i	D	
G ¹ / ₄	43	8	20	573.62
G ³ /8	57	10	24	573.63
G ¹ / ₂	57	10	24	573.64

Technical data

Max. back pressure	6bar
Operating temperature	-10°C up to +90°C
Mounting position	any
Material - housing	plastic
- damping	plastic balls





Multi-chamber muffler

Multi-chamber mufflers are used to reduce the exhaust noise of continuous volume flows of a pneumatic system. This muffler combines the three most important requirements of a muffler: High blow-off capacity, short exhaust time, strong silencing effect. The axial air-exhaust at the outlet allows the air to escape in a safe direction. Temperatures up to 90 °C in conti-nuous operation, water-resistant and oil-resistant. Can be cleaned by washing out with petrol.

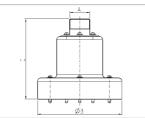
Connection	Dime	ensio	ns (mm)	Rates	of flow*	Sound level**	Order No.
threads W	L	i	D	(m ³ /h)	(I/min)	(dB(A))	
G ¹ / ₂	103	14	80	800	13350	88	391.106
G 3/4	106	16	80	1000	16700	88	391.108
G1	130	18	110	1400	23350	88	391.109
G1 ¹ / ₄	136	20	110	1900	31700	89	391.110
G1 ¹ / ₂	168	24	150	3200	53400	91	391.111
G2	168	24	150	3400	56700	92	391.112

* at 6 bar dynamic pressure ** distance of 1,5 m

Technical data

Max. dynamic pressure	6bar
Operating temperature	-10°C up to +90°C
Mounting position	any
Material - housing	galvanized steel
- perforated plates, connection piece	galvanized steel
- filter plates	polyester felt, resin bonded,
	resistant to ageing





Safety muffler

Safety mufflers are used to reduce the exhaust noise of pneumatic components, cylinders, valves, etc.. These safety silencers are designed for effective noise reduction of temporary occurring flow peaks, such as when the pressure in vessels release. They have flexibly mounted baffles and filters.

 $\underline{\textit{Features:}} \ \textit{Short venting time and high blow-off volume.} \ \textit{With the axial air outlet, the air can}$ blow out in non-hazardous directions. Temperatures up to 60 °C at continuous operation. Oil and water resistant, cleaning by washing with gasoline. Inlet damper is decoupled.

Connection	Dime	ensions (mm)	Pressure reduct.	Sound level	Order No.
threads A	В	С	time (ms)	(dB(A))	
G1	200	182	120	84	391.209
G 1 ¹ / ₄	200	188	113	84	391.210
G1 ¹ / ₂	200	196	93	87	391.211
G2	200	196	77	86	391.212

Technical data

Max. back pressure	6bar
Operating temperature	-10°C up to +60°C
	(Please consider ambient air quality at tempera-
	tures under +2 °C! To ensure a save operation of
	valve an muffler, it is important that the air is dry
	enough to prevent the muffler from icing.)
Mounting position	any, connection axial
Material - housing	galvanized steel

- perforated plates, connection piece

galvanized steel - filter plates polyester felt, resin bonded, resistant to ageing

PVC, black



Gauges ø 40 and 50

EN837-1

Reed pen pressure gauges with horizontal (behind) or vertical (below) connections. Diameter 40, 50, 63 and 100 mm. Various display ranges. The display range should be used between 2/3 to 3/4, i.e. a pressure regulator with a display range 0,5 to 10 bar is equipped with a pressure gauge with display range 0 to 16bar.

Gauges ø 40

Display in bar and psi. With brass thread.

Plastic panel, housing ABS black. Class 2,5. Tmax 60°C.

Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order No.		
Connection hori	zontal				
	0 - 2,5	black/white	640		
	0 - 4	black/white	650		
G ¹ /8	0 - 6	black/white	660		
	0 - 10	black/white	670		
	0 -16	black/white	680		
	0 - 25	black/white	690		
	0 - 2,5	black/white	708		
	0 - 4	black/white	709		
G1/4	0 - 6	black/white	714		
	0 - 10	black/white	723		
	0 - 16	black/white	734		
	0 - 25	black/white	745		
	0 - 3	black/white	669		
M8x1	0 - 6	black/white	673		
(special model)	0 - 10	black/white	674		
	0 - 16	black/white	675		
Connection hori	zontal, version wi	th additional color coding (r	red/green)		
G ¹ / ₄	0 - 16	black/white	746		
Connection horizontal, version with steel case (black) and class 1,6					
	0 - 4	white/black	401		
G ¹ / ₄	0 - 6	white/black	402		
	0 - 10	white/black	403		



Gauges ø 50

Display in bar and psi. With brass thread.

Plastic panel, housing ABS black. Class 2,5. Tmax 60°C.

Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order No.
Connection hor	rizontal		
	0 - 2,5	black/white	40
	0 - 4	black/white	41
G 1/4	0 - 6	black/white	42
	0 - 10	black/white	55
	0 - 16	black/white	85
	0 - 25	black/white	96
Connection hor	rizontal, version wi	th glass panel and steel case	(black)
	0 - 6	black/white	44
G 1/4	0 - 10	black/white	57
	0 - 16	black/white	89
Connection hor	rizontal, version wit	h color code (red/green) and ste	el case
G ¹ / ₄	0 - 16	white/black	105
Connection ho	rizontal, version wi	th steel case (black) and class	1,6
	0 - 4	white/black	501
G1/4	0 - 6	white/black	502
	0 - 10	white/black	503
Connection ver	tical		
G ¹ / ₈	0 - 16	black/white	56
G ¹ / ₄	0 - 16	black/white	70
	0 - 2,5		73
	0 - 4		74
	0 - 6		75
G 1/4	0 - 10	white/black-red	76
	0 - 16		77
	0 - 25		78
	0 - 40		79





Gauges ø 50, ø 63

EN837-1



Gauge ø 50, stainless steel

Display in bar. With brass thread.
Plastic panel, housing stainless steel. Class 1,6. Tmax 60°C.

Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order-No.
Connection ho	rizontal		
	0 - 2,5	white/black	140
	0 - 6	white/black	141
G 1/4	0 - 10	white/black	142
	0 - 16	white/black	143
	0 - 25	white/black	144
	0 - 40	white/black	145

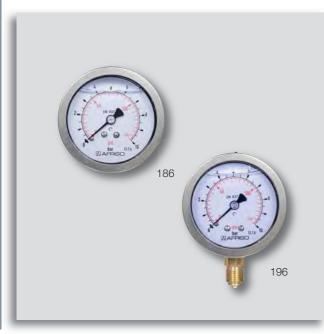


Gauges ø 63

Display in bar and psi. With brass thread.

Plastic panel, housing ABS black. Class 2,5. Tmax 60°C.

' '	G							
Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order No.					
Connection ho	Connection horizontal							
	0 - 2,5	black/white	211					
	0 - 4	black/white	212					
	0 - 6	black/white	213					
	0 - 10	black/white	214					
G 1/4	0 -16	black/white	215					
	0 - 25	black/white	216					
	0 - 40	black/white	217					
	0 - 60	black/white	218					
Connection ve	rtical							
	0 - 2,5	white/black-red	173					
	0 - 4	white/black-red	174					
	0 - 6	white/black-red	175					
G ¹ / ₄	0 - 10	white/black-red	176					
	0 -16	white/black-red	177					
	0 - 25	white/black-red	178					
	0 - 40	white/black-red	179					



Glycerin gauges ø 63

Particularly resistant due to glycerine filling. Display in bar and psi. With brass thread. Plastic panel, housing stainless steel. Class 1,6. Tmax $60\,^{\circ}$ C.

Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order No.
Connection hor	izontal		
	0 - 2,5	white/black-red	183
	0 - 4	white/black-red	184
	0 - 6	white/black-red	185
	0 - 10	white/black-red	186
G 1/4	0 - 16	white/black-red	187
	0 - 25	white/black-red	188
	0 - 40	white/black-red	189
	0 - 60	white/black-red	223
Connection ver	tical		
	0 - 2,5	white/black-red	193
	0 - 4	white/black-red	194
	0 - 6	white/black-red	195
G 1/4	0 - 10	white/black-red	196
	0 - 16	white/black-red	197
	0 - 25	white/black-red	198
	0 - 40	white/black-red	199



Gauges ø 63, bourdon tube gauge ø 100, accessories

Gauges ø63

Tick marks 0,1 bar. Display in bar and psi. Mit Messinggewinde. Plastic panel. Housing ABS black or steel enclosure (No. 279). Tmax 60 °C.

Connect. threads	Display range (bar)	Display accuracy acc. to	Calibration	Ground/ Imprint	Order No.	
Connection horizontal						
G 1/4	0 - 10	86/217 EWG	calibratable	black/white	208	
	0 - 10	86/217 EWG	not calibratable	black/white	279	



Bourdon tube gauges ø 100

For machine and plant engineering. Provides high accuracy under tough conditions. ${\bf EN837-1.}$

Display in bar. With brass thread. Panel at **instrument glass**. Robust **bayonet bezel stainless steel** 304, with **pressure relief opening**. For gaseous (not acetylene and oxygen) and liquid media (which are not highly viscous, does not crystallise) and not attack copper alloys. Degree of protection **IP54** (EN 60529). Class 1,0. Tmax 60 °C. AF 22

	Ar ZZ.							
	Connection threads	Display ranges (bar)	Ground/Imprint	Order No.				
	Connection ver	tical						
	0 - 2,5	white/black	130					
	G ¹ / ₂	0 - 4	white/black	131				
		0 - 6	white/black	132				
		0 - 10	white/black	133				
		0 - 16	white/black	134				
		0 - 25	white/black	135				
		0 - 40	white/black	136				



Accessories for gauges

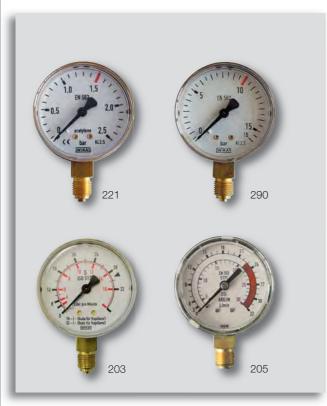
Article	Order No.
Gasket nature PA captive G ¹ / ₄	480-71
Aluminum sealing ring G 1/4	E61044



11 Compr. Air Acc.



Gauges for cylinder gases, teflon tapes, sealing yarn, oils



Gauges for cylinder gases ø63

Safety gauges ISO 5171 (earlier DIN EN 562).

Display in bar. With brass thread. Plastic panel, **steel housing** with pressure relief opening behind. Class 2,5. Tmax 60 °C. Available with bar or liter scale. Bar scale also available as a variant with label for gas type. By marking.

			0 ,, ,	9	
Conn. threads	Label for gas type	Display ranges (bar)	Red marker at	Ground/ Imprint	Order No.
Connecti	ion vertical,	scale in ba	ar		
	Acetylen	0 - 2,5	1,5 bar	white/black	221
	Acetylen	0 - 40	26 bar	white/black	314
	Sauerstoff	0 - 16	10 bar	white/black	291
	Sauerstoff	0 - 40	20 bar	white/black	321
	Sauerstoff	0 - 315	200 bar	white/black	341
	-	0 - 2,5	1,5 bar	white/black	222
G 1/4	-	0 - 6	4 bar	white/black	234
	-	0 - 16	10 bar	white/black	290
	-	0 - 40	20 bar	white/black	320
	-	0 - 100	50 bar	white/black	330
	-	0 - 315	200 bar	white/black	340
	-	0 - 315	230 bar	white/black	206
	-	0 - 400	300 bar	white/black	368

Connection vertical, scale in litres

Connection	Display ranges	(l/min)	Ground/	Order No.
threads	inner scale (red)	outer scale (black)	Imprint	
G 1/4	0 - 16	0-32	white/black-red	203
	0 - 32 (for argon)	0-30 (for CO ₂)	white/black-red	205



Teflon sealing tapes

DVGW approved and BAM tested. Length 12 m.

Thickness: 0,10 mm, width: 12 mm. Temperature range -20 $^{\circ}$ C up to +125 $^{\circ}$ C.

Versions	Teflon share	Order No.
Fine thread FRp	60 g/m ²	E63199
Coarse thread GRp	100 g/m ²	E63198



Thread sealing yarn

Certificated by the DVGW admitted for drinking water. Acc. to DIN 30660. To seal threads connected to drinking water, gas, compressed air, oxygen and industrial oils. Replacement for traditionally used hemp. Screw connection stays tight when being unscrewed (up to $45\,^{\circ}\text{C}$). Coil length 75 m. Temperature range -200 °C up to +240 °C.

Article	Order No.
Thread sealing yarn	E63197



Special compressed air oil

Compressed air special oil for lubricators and maintenance units according to DIN 51524-2. Viscosity class VG32 according to ISO3448 (viscosity at 40°C - $32\,\text{mm}^2/\text{s};$ $32\,\text{cSt}$). The oil contains surface active substances, which provide corrosion protection over a large temperature range. It also takes up condensation water (demulsifying). The 1 litre polyethylene bottle with volume scale has a practical filling hose, which can be pulled out after unscrewing the sealing cap. Temperature range -20 °C up to +80 °C.

Container	Order No.
Volume 1 litre	583
Volume 5 litres	583.1



Compressor oil

ISO 150 DD, DIN 51506. Air compressor oil for piston compressores according to DIN 510506. For compressor temperatures up to 220 °C. This oil, based on mineral oil with a powerful dispersion and detergency capability prevents deposting of aging products and foreign objects. Strong resistance against corrosion due to its condensed water absorbing qualities (demulsifying). Its positive resistance against oxidation provides safety against explosions.

Container	Order No.
Volume 1 litre	583.10





Garage Equipment

Tive inflators	Digital automatic tire inflators	"aiwaata" / "aa a waata" (with awaaf of aaafawait)	476
Tire inflators	Digital automatic tire inflators	"airmate" / "pneumate" (with proof of conformity)	176
	Portable tire inflator with air tank	"airquick" (calibration possible)	177
	Hand tire inflators	"euroair digital" (with proof of conformity)	178
		"euroair" (calibration possible)	179
		"airstar" (calibration possible)	180
	Precision tire gauge (uncalibrated)		181
	Hand tire inflators, gun shape, aluminum	"airmaster premium" (calibration possible)	182
		"airmaster standard" (calibration not possible)	183
		"airmaster vario" (calibration not possible)	184
	Hand tire inflators, gun shape, plastic	"pneulight" (calibration not possible)	185
	Impact wrench 3/8" and 1/2" / Socket set 1/2	2" / Small impact wrench 1/2"	186
	Inline filters / inline regulators / air flow valves	/ swivel connectors	187
Fluids as	Blowguns: Overview of all models	188 -	- 189
working agents	Examples of combinations (blowgun-nozzle)	Blowgun aluminum anodized with nozzles / Blowgun "blowcontrol" with nozzles	190
		Blowgun with compressed air on top, with nozzles a Blowgun aluminum forged with nozzles	
		Blowgun, plastic, "multiblow" with nozzle / Blowgun, plastic, with nozzles	192
	Straight blowguns with nozzles	Bowgun straight, "blowlight", with nozzle Blowpen / rubber blow gun / "smartblow"	193
	Nozzles for blowguns	Nozzles 194	-195
		Extension nozzles	196
	Extensions for blowguns		197
	Special nozzles	Adjustable air-saving nozzle,	198
		bicycle nipple / safety flat fan nozzle	
	Accessories (nozzle attachments)	Blowgun pressure relief valve /	198
4		volume pressure control valve /	
		protection shield	
	Blowing sets	"airclassic", "airbasic", "airprofi" /	199
		Model with compressed air connection on top	
		Blow out set for trucks	
	Washing guns	Basic model, brass /	200
		Safety washing gun, aluminum /	
		"multiclean", "proficlean" /	
		"powerclean", aluminum	201
	Compressed air suction gun	,	201
Fluids as	Spray guns for thin fluid liquids	"multispray" / Type 269	202
transport agents		Spray gun for chassis	203
	Compressed air cartridge gun		204
	Sand blasting guns		205
	HVLP Paint spray guns	"minipaint" / mixing cup system	206
	i dilit opidi galio	"smartpaint"	207
		"paintpaint"	208
	Painting set	Pail itpi Oil	209
	Filter regulator stations	"microair"	209
	וווסו ופטטומנטו אמנוטווא	HIIGIOdii	209







With or without proof of conformity.

The digital stationary tire inflator facilitate filling and testing of car- (max. 5.5bar filling pressure) and truck tires (maximum filling pressure 10bar). After entering the desired tire pressure, an automatic adjustment to the preset value takes place. Operation is easy thanks to four touch-sensitive and comfortable buttons. The indication of tire pressure is at a large, illuminated LCD display, supported by beeps. Suitable for indoor and outdoor use in wall or column mounting.

- Model **airmate** is primarily for use at service stations or filling stations, with the filling of bicycle tires and small tires because of possible overfilling is prohibited!
- Model **pneumate** has additional features such as setting pressure mode and nitrogen washing for professional use in tire assemblers and car workshops.

The devices are CE marked (73/23/EEC), conformity proofed acc. to MID and have an approval of the German PTB (Physikalisch-Technische Bundesanstalt).

Article	Proof of conformity	Suitable for	Max. filling pressure	Order No.
airmate	with*	cars	5,5bar	477.10
airmate	without	cars	5,5bar	477.11
airmate	with*	trucks	10,0bar	477.30
airmate	without	trucks	10,0bar	477.31
pneumate	with*	trucks	10,0bar	477.20
pneumate	without	trucks	10,0bar	477.21

^{*}Fee for declaration of conformity is charged separately.



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
PVC filling hose with clip connector, complete	10,0m (DN6)	477-29
Rubber filling hose with clip connector, complete	10,0m (DN6)	477-34
PU spiral hose with clip connector, complete	2,5m (DN6,5)	477-42
	5,0m (DN6,5)	477-43
	10,0m (DN6,5)	477-35
Clip connector, brass	G ¹ / ₄ female	477-31
Garage wall holder, aluminum	Size III	E42071
Automatic hose reel	with 12m PU hose, G ¹ / ₄ female	477-36
Filter (PE) air inlet and outlet	100μm	477-37

	airmate	pneumate			
	18.08	18.08			
National type approval	08.06	08.07			
Proof of conformity	Inspection sticker is indicating	Inspection sticker is indicating the year of conformity proof.			
	The following proof nec	The following proof necessary after two years			
Medium	compressed air (filter installed	at the entrance), or nitrogen, dry			
Max. pressure	16	bar			
Min. pressure	12bar (LKW)/7,0bar (PKW)	12bar			
Max. charging pressure	10bar (LKW)/5,5bar (PKW)	10bar			
Connection	G1/4	female			
Pressure sensor	cer	ceramic			
Accuracy	± 0	± 0,5 %			
Calibration	automatic				
Display units	bar	bar/psi			
Display (backlight)	LCD, 30	mm high			
Voltage (regulated)	90-240V	/50-60 Hz			
Power consumption	16	6W			
Protection category	IP.	54			
Fuse	3	BA			
Working temperature	-40°C up to +70°	°C (heater installed)			
Dimensions	ø240x100mm				
Weight (without filling hose)	2,5 kg				
Material - housing	aluminur	aluminum, coated			
- display	polycarbonate				
Waste electrical and electronic e	quipment WEE reg. No.				



Portable tire inflator with air tank "airquick"

Calibration possible.

The portable tire inflator is the ideal equipment for mobile operation. The simple, one hand operation by means of the light-weight plus-minus handle (aluminum) is easily understandable even for untrained people with the advantage of easy repair and replacement. The large gauge, positioned at a slant to prevent retention of rainwater, helps to eliminate any reading mistakes. The double-sided push-on connector that goes over the tire valve also allows the testing of twin tires and motorcycle tires. The built-in airtank allows the equipment to be used independently of the source of compressed air. Refilling is done automatically when the pressure gauge is hung on its charging point ensuring that sufficient pressure is available at any time.

Model	Calibration	Pressure range	Order No.
With air tank and filling valve	calibrated*	0-10 bar	350.20
With air tank and filling valve	uncalibrated	0-10bar	350.21

*Calibration fee is charged separately.



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Filling valve with bracket with rubber bumper	Connection thread G ¹ / ₂ ,	350.16
Filling valve	Connection thread G ¹ / ₂	350.13
Gauge Ø 160, complete	Pressure range 0 - 10 bar	600
Hand grip with double sided push-on connector	with filling hose 1000 mm	350-161
	without filling hose	350-162
Filling hose, complete	length 1000 mm	350-72
Double sided push-on connector, bent		350-120



Technical data

EEC test approval mark	C D OO 18.08.02	
Calibration approval	Year of calibration is shown on calibration sticker.	
	Re-calibration is necessary after two years!	
Gauge	ø160, 20° inclined,	
	pressure range 0-10bar, sub scale 0-140psi,	
	Display accuracy acc. to DIN EN 12645 (p = measured pressure):	
	$p \le 4$ bar $=> \pm 0.08$ bar	
	4 bar $ bar => \pm 0.16 bar$	
	p > 10 bar => ± 0.25 bar	
	safe against overpressure up to 13 bar	
Air tank	approved as compressed gastank,	
	capacity 6Liter,	
	max. filling pressure 16bar,	
Double sided	For all tire valves with valve threads VG8	
push-on connector	(cars, trucks, motorcycles),	
	with double connection for twin tires	
Operating temperature	-10 °C up to +50 °C	
Weight	7,1 kg	

Longer hoses available upon request!



Digital hand tire inflator "euroair digital"

With or without proof of conformity.

Professional unit with digital manometer and PTB approval. Operated by our proven single lever operation device, rotatable filling hose 500 mm with 4 varieties of connectors (level valve-, clip-, double sided push-on connector or quick connector). Air connection with coupling DN 7,2. Meets the highest quality and performance demands in professional daily use at tire assemblers, motor vehicle service garages, fleets and in racing environments. Precision gauge indicator with a good clearness of display, combined with a simple handling and robust construction. **Also suitable for inflating with nitrogen!**



Model	Proof of conformity	Weight (g)	Order No.
With lever-valve connector	with*	840	152.201
	without	840	152.241
With clip connector	with*	820	152.261
•	without	820	152.271
With double sided push-on connector	with*	945	152.211
·	without	945	152.251
With quick connector	with*	820	152,264
,	without	820	152.274

*Fee for declaration of conformity is charged separately.



Optionally available:

Lever-valve connector and clip connector with **2,5 m filling hose** (recommendation acc. to BGI 884). Additional order **XL!**I. e. euroair digital with lever-valve connector without declaration of conformity: 152.241**XL**



Spare parts and accessories

Article		Description	Order No.
Digital gauge v	vith rubber cap	0-12bar	152-3
Battery		3V lithium button cell CR2450	152-4
Lever-valve cor	nnector, with captive valve pin	with 2-ear hose clamp	151.25
Clip connector		with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided p	ush-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Quick connect	or	with 2-ear hose clamp	356-64
Filling hose*	with lever-valve connector	length 500 mm	356-12
	with lever-valve connector	length 2500 mm	356-46
	with clip connector	length 500 mm	356-25
		length 1500 mm	356-47
		length 3000 mm	356-48
	with double sided push-on connector	length 500 mm	356-15
	with quick connector	length 500 mm	356-65
Adapter for filli	ng hose, M20 i => G1/4 a (necessary for r	models produced before 2015)	151-246
Double sided p	ush-on connector for attaching to lever	valve or clip connector	151.50
Bicycle nipple	for attaching to lever valve or clip connect	or	356-18

^{*} For models produced **before 2015**, an additional **adapter** is necessary (see table).

Technical data	10.00	
National type approval	18.08 09.02	
Declaration of conformity	Inspection sticker is indicating the year of conformity proof.	
following proof necessary after two years		
Digital gauge	ø80, with rubber cap, resolution 0,05 bar	
Display accuracy acc. to	$p \le 4 \text{ bar}$ => $\pm 0.08 \text{ bar}$	
DIN EN 12645 (p = measured pressure):	4 bar $ bar => \pm 0.16 bar$	
	p > 10 bar => ± 0,25 bar	
Pressure range:	0-12 bar, safe for overpressure up to 16 bar	
Max. operating pressure (p ₁)	12 bar	
Operating temperature	-10°C up to +60°C	
Lever-valve connector, clip connector	For all tire valves with valve threads VG8	
and double sided push-on connector	(cars, trucks, motorcycles),	
	double connection for twin tires and motorcycles.	
Compressed air connection	Coupling plug DN 7,2	
Waste electrical and electronic equipment	WEE reg. No.: DE51604370	



Hand tire inflator "euroair"

Calibration possible.

The classic hand tire inflator constructed in light-weight aluminum with Ø80 precision gauge (bar/lb/in²) is the typical professional equipment for service and tire stations as well as workshops that has proven its quality ten thousand of times. By means of the connection to the compressed air supply all compressed air needs can be covered, for example first-time filling when mounting tires. The single-lever operation for deflation (pressed halfway) and inflation (pressed all the way) is easy enough even for self-service. The dial with white numbers against a black background can be read clearly. A choice of three pressure ranges is offered: 0-4 bar, especially for passenger car tires; 0-12 bar** for universal use; and 0-25 bar for airplane and other special tires. The device is available with lever-valve connector, clip connector, double-sided push-on connector and quick connector (especially suitable for twin tires and motorcycles). Connection with coupling plug DN 7,2. With roating inflation hose, length 500 mm. **Also suitable for inflating with nitrogen!**

, ,	01 0 , 0	, 0		
Model	Pressure range	Calibration	Weight (g)	Order No.
With lever-valve connector	0 - 4bar/ 56ps	si calibrated*	1250	151.200
	0 - 4bar/ 56ps	si uncalibrated	1250	151.240
	0 - 12bar / 170ps	si calibrated*	1250	151.201
	0 - 12bar / 170ps	i uncalibrated	1250	151.241
	0 - 25bar / 350ps	i uncalibrated	1250	151.243
With clip connector	0 - 4bar/ 56ps	si calibrated*	1250	151.260
	0 - 4bar / 56ps	si uncalibrated	1250	151.270
	0 - 12bar / 170ps	si calibrated*	1250	151.261
	0 - 12bar / 170ps	i uncalibrated	1250	151.271
With double sided push-on co	onnector 0 - 4bar / 56ps	si calibrated*	1350	151.210
•	0 - 4bar/ 56ps	si uncalibrated	1350	151.250
	0 - 12bar / 170ps	si calibrated*	1350	151.211
	0 - 12bar / 170ps	i uncalibrated	1350	151.251
	0 - 25bar / 350ps	i uncalibrated	1350	151.253
With quick connector	0 - 4bar/ 56ps	si calibrated*	1250	151.265
With quick connector	0 - 4bar / 56ps		1250	151.275
	0 - 12bar / 170ps		1250	151.264
	0 - 12bar / 170ps		1250	151.274
	5 128017 17080		on fee is charge	



*Calibration fee is charged separately.

Spare parts and accessories

Article		Description	Order No.
Gauge with protection cap		0 - 4bar / 56psi	151-139
		0 - 12bar / 170psi	151-140
		0 - 25 bar / 350 psi	151-141
Lever-valve co	nnector up to 25 bar, with captive valve pin	with 2-ear hose clamp	151.25
Clip connector	up to 12 bar	with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided p	oush-on connector up to 25 bar	with 2-ear hose clamp	151.51
Quick connect	or up to 12 bar	with 2-ear hose clamp	356-64
Filling hose*	with lever-valve connector	length 500 mm	356-12
	with lever-valve connector	length 2500 mm	356-46
	with clip connector	length 500 mm	356-25
		length 1500 mm	356-47
		length 3000 mm	356-48
	with double sided push-on connector	length 500 mm	356-15
	with quick connector	length 500 mm	356-65
Adapter for fill	ing hose, M20 i => G1/4a (necessary for mod	dels produced before 2015)	151-246
Double sided p	bush-on connector for attaching to lever val	lve or clip connector	151.50
Bicycle nipple	for attaching to lever valve or clip connector		356-18
* For models pro	duced before 2015, an additional adapter is	s necessary (see table).	



Optionally available: Lever-valve connector and clip connector with 2,5 m filling hose (recommendation acc. to BGI 884).

Additional order XL! I. e. euroair with lever-valve connector uncalibrated: 151.240XL

Technical data	C D 98	
EEC test approval	(exception: 25bar): E D 98 18.08.02	
Calibration approval	Year of calibration is shown on calibration sticker,	
	re-calibration is necessary after 2 years	
Gauge	ø80, horizontal, PE protection cap,	
	safe against overpressure up to end value x 1,3, double scale,	
Display accuracy acc. to DIN EN 12645	$p \le 4 \text{ bar}$ => $\pm 0.08 \text{ bar}$	
(p = measured pressure):	4 bar $ bar => \pm 0,16 bar$	
	p > 10 bar => ± 0,25 bar	
Pressure ranges:	0 - 4 bar (0 - 56 psi), graduation 0,1 bar	
	0-12 bar (0-170 psi), graduation 0,1 bar	
	0-25 bar (0-350 psi), graduation 0,5 bar	
Operating temperature	-10°C up to +60°C	
Lever-valve connector, clip	For all tire valves with valve threads VG8	
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles),	
push-on connector	double connection for twin tires.	
Compressed air connection	Coupling plug DN7,2, option: G 1/4 male thread	

For models produced **before 2015**, an additional **adapter** is necessary (see table).



Hand tire inflator "airstar"

Calibration possible.

The hand tire inflator "airstar" with its rubber coated ergonomical metal hand grip is suitable for professional use in tire workshops, garages and truck fleets. It is available in a calibrated and an uncalibrated version. Proven construction type, easy to maintain, with a one-hand control lever. 4 different valve connectors available. Connection to compressed air with coupling plug DN7,2. Also suitable for inflating with nitrogen!



Model	Pressure range	Calibration	Hose length	Order No.
With lever-valve connector	0-12bar 0-12bar	calibrated*	500 mm	245.201 245.241
	U-120al	uncambrated	300 11111	245.241
With clip connector	0-12bar	calibrated*	500 mm	245.261
	0-12bar	uncalibrated	500 mm	245.271
	0-12bar	calibrated*	1500 mm	245.361
	0-12bar	uncalibrated	1500 mm	245.371
	0-12bar	calibrated*	3000 mm	245.461
	0-12bar	uncalibrated	3000 mm	245.471
With double sided push-on connector	0-12bar	calibrated*	500 mm	245.211
With double sided push-on connector	0-12bar	uncalibrated	500 mm	245.251
	0 12 001	arioanoratoa	000111111	2 101201
With quick connector	0-12bar	calibrated*	500 mm	245.264
	0-12bar	uncalibrated	500 mm	245.274

*Calibration fee is charged separately.



Optionally available: Lever-valve connector and clip connector with 2,5m filling

hose (recommendation acc. to BGI 884).

Please add **XL** to your order no.! I. e. airstar with lever-valve connector uncalibrated: 245.241**XL**



Spare parts and accessories

Article		Description	Order No.
Gauge, ø80	, with calibration approval	0 - 12bar	440
Gauge, com	plete with connection adapter	0 - 12bar	245-101
Valve insert	, complete		245-10
Lever-valve	connector, with captive valve pin	with 2-ear hose clamp	151.25
Clip connec	tor	with 2-ear hose clamp	151-183
Double side	d push-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Quick conn	ector	with 2-ear hose clamp	356-64
Filling hose	with lever-valve connector	length 500 mm	356-12
	with clip connector	length 500 mm	356-25
		length 1500 mm	356-47
		length 3000 mm	356-48
	with double sided push-on connector	length 500 mm	356-15
	with quick connector	length 500 mm	356-65
Double side	d push-on connector for attaching to	lever valve or clip connector	151.50
Bycicle nipp	ole, for attaching to lever valve connected	or	356-18
Tire inflator	accessory set (bicycle nipple, ball pin	and dinghy nipple)	471-17

Calibration approval	Year of calibration is shown on calibration sticker,
	re-calibration is necessary after 2 years
Gauge	ø80, horizontal, with double scale, graduation 0,1 bar,
	safe against overpressure up to end value x 1,3
Display accuracy acc. to DIN EN 12645	$p \le 4 \text{ bar}$ => $\pm 0.08 \text{ bar}$
(p = measured pressure):	4 bar $ bar => \pm 0,16 bar$
	p > 10 bar => ±0,25 bar
Pressure range:	0-12 bar (0-170 psi), with PE protection cap
Operating temperature	-10°C up to +40°C
Max. operating pressure (p ₁)	12bar
Lever-valve connector, clip	for all tire valves with valve threads VG8
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles),
push-on connector	double connection for twin tires
Comp. air connection	inlet and outlet G ¹ / ₄ female



Precision tire gauge

Uncalibrated.

Precision tire gauge for cars, motorcycles and bicycles – MADE IN GERMANY –. The direct connection allows accurate measurement of tire pressure in a very simple way. This construction has the advantage of ease of use and the pressure-tight connection between the tire valve and meter. Two connection options, depending on the application (bottom at the side).

Features

- Precise measurement from 0 up to 4 bar (0.1 bar graduation)
- Gauge (large equipment) with 80 bourdon tube, gauge diameter 80 mm
- Flexible filling hose (protective metal mesh) with clip connector
- 2 mini couplings DN 5 to connect the hose from the bottom or lateral
- Drain valve to drain the excess pressure
- Robust design with rubber gauge protection

Model	Pressure range	Calibration	Order No.
With clip connector	0-4bar	uncalibrated	153.420



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Gauge Ø80	0-4bar, G ¹ / ₄ , shape A	424
Protection cap for gauge (rubber)		153-7
Testing hose, complete	with coupling plug and clip connector	153-12

recriffical data		
Gauge	Bourdon tube ø 80, horizontal,	
	with protective rubber coat, double scale, graduation 0,1 bar	
Display accuracy acc. to DIN EN 12645	$p \le 4 \text{ bar}$ => $\pm 0.08 \text{ bar}$	
(p = measured pressure):	4 bar $ bar => \pm 0,16 bar$	
	p > 10 bar => ± 0,25 bar	
pressure range:	0-4 bar (0-140 psi), safe against overpressure up to 5 bar	
Operating temperature	-10 °C up to +60 °C	
Clip connector	For all tire valves with valve threads VG8	
	(cars, trucks, motorcycles)	
Compressed air connection	2 Mini couplings DN5 bottom and lateral	



Hand tire inflator, gun shaped, "airmaster premium"

Calibration possible.

A compact and calibrated manual tire pressure gauge in the classic and well-established gun shape made of deformation-resistant aluminum as attractive introductory model for the class of calibrated devices. The simple universal control with inclined and easily readable shockproof precision gauge and rotating inflating hose allows easy operation. Ideal for garages and service stations. Connection to compressed air with coupling plug DN7,2. **Also suitable for inflating with nitrogen!**



Model	Pressure range	Calibration	Order No.
With lever-valve connector	0-10bar	calibrated*	356.221
	0-10bar	uncalibrated	356.321
With clip connector	0-10bar	calibrated*	356.223
	0-10bar	uncalibrated	356.323
With double sided push-on connector	0-10bar	calibrated*	356.222
	0-10bar	uncalibrated	356.322
With quick connector	0-10bar	calibrated*	356.224
	0-10bar	uncalibrated	356.324

*Calibration fee is charged separately.



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Gauge ø63, with calibration approval, with protection cap	0 - 10bar	356-29
Gauge ø63, with calibration approval, no protection cap	0 - 10bar	208
Protection cap for gauge ø63		356-13
Lever-valve connector, valve pin captive	with 2-ear hose clamp	151.25
Quick connector	with 2-ear hose clamp	356-64
Clip connector	with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided push-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Filling hose, length 500 mm	with lever-valve connector	356-12
	with clip connector	356-25
	with double sided push-on connector	356-15
	with quick connector	356-65
Seal	for lever-valve connector	1258
	for double sided push-on connector	1261
Bycicle nipple for attaching to lever valve connector		
Tire inflator accessory set (bicycle nipple, ball pin and dinghy nipple)		471-17

Technical data	C D 15
EEC test approval	Directive 86/217/EEC C 18.08.06
Calibration approval	Year of calibration is shown on calibration sticker,
	re-calibration is necessary after 2 years
Gauge	ø63, horizontal, safe against overpressure up to 13 bar
	with metal housing, with protection cap, with double scale,
Display accuracy acc. to DIN EN 12645	$p \le 4 \text{ bar}$ => $\pm 0.08 \text{ bar}$
(p = measured pressure):	4 bar $ bar => \pm 0,16 bar$
	p > 10 bar => ±0,25 bar
pressure range:	0-10bar (0-140psi), graduation 0,1bar
Max. operating pressure (p ₁)	10 bar
Operating temperature	-10°C up to +60°C
Lever-valve connector, clip	For all tire valves with valve threads VG8
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles, bicycles),
push-on connector	double connection for twin tires
Comp. air connection	Coupling plug DN7,2 (optional: G1/4 female)



Hand tire inflator, gun shaped, "airmaster standard"

Calibration not possible.

The non-calibratable alternative to the airmaster premium model. Identical product features except for gauge (not approved for calibration). Also suitable for inflating with nitrogen!

Model	Pressure range	Comp. air connection	Order No.
With lever-valve connector	0-10bar	Hose tail DN6	356.111
	0-10bar	Coupling plug DN7,2	356.121
With clip connector	0-10bar	Hose tail DN6	356.113
	0-10bar	Coupling plug DN7,2	356.123
With double sided push-on connector	0-10bar	Hose tail DN6	356.112
	0-10bar	Coupling plug DN7,2	356.122
With quick connector	0-10bar	Hose tail DN6	356.114
·	0-10bar	Coupling plug DN7,2	356.124



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Gauge Ø63, with protection cap	0-10bar	356-19
Gauge Ø63, without protection cap	0-10bar	279
Protection cap for gauge ø63		356-13
Lever-valve connector, valve pin captive	with 2-ear hose clamp	151.25
Quick connector	with 2-ear hose clamp	356-64
Clip connector	with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided push-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Filling hose, length 500 mm	with lever-valve connector	356-12
	with clip connector	356-25
	with double sided push-on connector	356-15
	with quick connector	356-65
Seal	for lever-valve connector	1258
	for double sided push-on connector	1261
Bycicle nipple for attaching to lever valve connector		356-18
Tire inflator accessory set (bicycle nipple, ball pin and dinghy nipple)		471-17



Gauge	ø63, horizontal, precision class 1,6, metal housing, double
	scale, pressure range: 0-10bar (0-140psi), graduation 0,1bar
Max. operating pressure (p ₁)	10bar
Recommended operating pressure (p ₁)	4 up to 6 bar
Operating temperature	-10°C up to +60°C
Lever-valve connector, clip	For all tire valves with valve threads VG8
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles, bicycles),
push-on connector	double connection for twin tires
Comp. air connection	Coupling plug DN7,2 or hose tail DN6



Hand tire inflator, gun shaped, "airmaster vario"

Calibration not possible.

The proven hand tire inflator "airmaster standard" as an option with a multi coupling at the outlet. This enables the possibility of changing valve attachments by simple coupling. Connection to compressed air with coupling plug DN7,2. Basic model is without hoses! The selected filling hoses have to be ordered separately.



Article	Model	Order No.
Hand tire inflator "airmaster", basic model	0-10bar, with multi coupling DN5,5	356.441
Filling hose, pluggable with	with lever-valve connector	356-52
coupling plug DN7,2	with clip connector	356-53
	with double sided push-on connector	356-54
	with quick connector	356-66
Bycicle nipple, pluggable with coupling plug DN7,2		356-55



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Gauge Ø63, with potection cap	0-10bar	356-19
Gauge Ø63, without protection cap	0-10bar	279
Protection cap for gauge ø63		356-13
Lever-valve connector with captive valve pin	with 2-ear hose clamp	151.25
Clip connector	with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided push-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Quick connector	with 2-ear hose clamp	356-64
Seal	for lever-valve connector	1258
	for double sided push-on connector	1261
Bycicle nipple for attaching to lever valve connector		356-55
Tire inflator accessory set (bicycle nipple, ball pin and dinghy nipple, for attaching to lever valve connector and clip connector		471-17

Gauge	Ø63, horizontal, precision class 1,6, double scale, with metal housing, pressure range: 0-10 bar (0-140 psi), graduation 0,1 bar
Max. operating pressure (p ₁)	10 bar
Recommended operating pressure (p ₁)	4 up to 6 bar
Operating temperature	-10°C up to +60°C
Lever-valve connector, clip	for all tire valves with valve threads VG8
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles, bicycles),
push-on connector	double connection for twin tires
Connections	- gun outlet: multi coupling DN5,5
	- hose inlet: coupling plug DN7,2 G1/4, brass
Compressed air connection	coupling plug DN7,2



Hand tire inflator, gun shaped, "pneulight"

Calibration not possible.

The manual tire inflator, having a functionally and ergonomically favorable design (not calibratable) and incorporating a handle body made of highly-resistant plastics and a gauge with fine division and protective rubber cap, has an attractive cost/performance ratio. Lightweight, but nevertheless sturdy design including a finemetering inflating lever and pressure-relieving valve. For cars, construction machines, tractors, motorcycles, mountain bikes, and the like. With rotating inflation hose. Connection to compressed air with coupling plug DN7,2.

Model	Pressure range	Order No.
With lever-valve connector	0-10bar	471.221
With clip connector	0-10bar	471.223
With double sided push-on connector	0-10bar	471.222
With quick connector	0-10bar	471.224
With exchangeable twistable unit	0-10bar	471.301
for bicycle and car valves		



Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
Gauge Ø63, with protection cap	0-10bar	356-19
Gauge Ø63, without protection cap	0-10bar	279
Protection cap for gauge Ø63		356-13
Lever-valve connector, with captive valve pin	with 2-ear hose clamp	151.25
Clip connector	with 2-ear hose clamp	151-183
Double sided push-on connector	with 2-ear hose clamp	151.51
Quick connector	with 2-ear hose clamp	356-64
Filling hose, length 500 mm	with lever-valve connector	356-12
	with clip connector	356-25
	with double sided push-on connector	356-15
	with quick connector	356-65
Seal	for lever-valve connector	1258
	for double sided push-on connector	1261
	for bicycle nipple	1265
Bycicle nipple for attaching to lever valve connector		
Tire inflator accessory set (bicycle nipple, ball pin and dinghy nipple)		
Exchangeable unit for bicycle and car valves, con	nnection G ¹ / ₄	471-24



l echilical data			
Gauge	ø63, horizon	tal, with protection cap, precision class 1,6	
	with double scale, graduation 0,1 bar		
	pressure ran	ge: 0-10bar (0-140psi)	
Max. operating pressure (p ₁)	10bar		
Recommended operating pressure (p ₁)	4 up to 6bar		
Operating temperature	-10°C up to +50°C		
Lever-valve connector, clip	for all tire valves with valve threads VG8		
connector and double sided	(cars, trucks, motorcycles, bicycles),		
push-on connector	double connection for twin tires		
Compressed air connection	coupling plug	DN7,2 (optional: G 1/4 female)	
Materials	gun body:	polyamide6 GK30 (RAL5012)	
	lever:	polyamide6 GK30 (RAL5012)	
	piston:	hostaform C	
	seal:	NBR, PU	





Impact wrench 3/8" and 1/2"

This powerful impact wrench is designed for use in automobile operation, tire assembly, workshops, assembly and mechanical engineering or similar designs and provides the following features:

Twin hammer impact mechanism, stable housing with ergonomic handle. low weight, therefore fatigue-free operation. Very quiet, only 83 dB(A). Adaptation of the optimum torque in 3 stages. Right and left drive operable with one hand. Exhaust through the handle downwards.

Model square drive	Compressed air connection	Order No.
3/8"	G ¹ / ₄ (steel plug DN7,2 added loosely)	741.130
1/2" compact	G ¹ / ₄ (steel plug DN7,2 added loosely)	741.160
1/2"	G ¹ / ₄ (steel plug DN7,2 added loosely)	741.180

Spare parts and accessories

Article	Description	Order No.
1/2" sockets	long, plastic coated, for aluminum wheel rims	741.100
	sizes 17, 19 and 21 in a plastic box	

Technical data

Nr. 741.130	Nr. 741.160	Nr. 741.180	
3/8" (10mm)	1/2" (13 mm)	1/2" (13mm)	
11.000	11.000	7.000	
583	624	1.112	
34-338	34-338	68-786	
-	1.302	1.756	
113	113	113	
r) 6,2	6,2	6,2	
1,2	1,2	1,9	
	3/8" (10 mm) 11.000 583 34-338 - 113 r) 6,2	3/8" (10mm) 1/2" (13mm) 11.000 11.000 583 624 34-338 34-338 - 1.302 113 113 t) 6,2 6,2	3/8" (10 mm) 1/2" (13 mm) 1/2" (13 mm) 11.000 11.000 7.000 583 624 1.112 34-338 34-338 68-786 - 1.302 1.756 113 113 113 1) 6,2 6,2 6,2



Small impact wrench 1/2"

The powerful small impact wrench is characterized by its very short construction shape of only 97 mm. It is particularly suitable for application at narrow places, which cannot be reached with conventional impact wrenches. Other advantages are low weight and the possibility to switch between left and right drive by thumb. <u>Application areas:</u> Automobile operation, workshops, mechanical engineering and tire assembly.

Square drive	Connection to compressed air	Order-No.
1/2"	G ¹ / ₄ (steel coupling plug DN 7,2 (added loosely)	741.110

Technical data

Type of drive	Twin hammer impact mechanism		
Square drive	¹ / ₂ " (13mm)		
Max. free speed (U/min)	10.000		
Max. torque (Nm)	678		
Working torque range (Nm)	542		
Max. release torque (Nm)	712		
Average air consumption (I/min)	240		
Operating pressure (bar)	6,2 (90 psi)		
Weight (kg)	1,4		



Hose buffer

For direct connection to beating air tools. Prevents premature wear of clutches and push nipples. Hose: PVC air hose "SOFT" LW9, flexible, oil and gasoline resistant, UV resistant. Length approx. 20cm.

Connection inlet	Connection outlet	Max. pressure (bar)	Order No.
Coupling plug DN7,2 (steel)	G ¹ / ₄ a (brass)	15	E40702



Recommendation for direct lubrication

Article	Order No.
ewo special pneumatic oil, 1 liter bottle	583
Small lubricator, connection thread G ¹ / ₄ , oil mist by flowing air stream	317.10



Inline filter, inline regulator, air flow valve, swivel connector

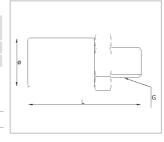
For use with pneumatic tools (e. g. impact wrenches).

Inline filter

Connection thread	Dimensions		Order No.
G	L	Ø	
G 1/4	48,8	21	735.22
G ³ / ₈	50,8	21	735.23

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	10bar	
Filter porosity	40 μm	
Material	aluminum	
Weight	29 g	



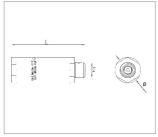


Inline pressure regulator 6bar, preset

Connection thread	Dimensions		Order No.
	L	Ø	
G ¹ / ₄	62,7	21,8	735.420

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	8bar	
Material	aluminum	
Weight	41 g	



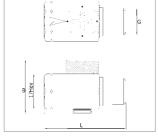


Air flow valve

Connection thread G	Dimensio L	ons B	Order No.
G 1/4	39,7	25,9	735.020

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	15bar	
Material	aluminum	
Weight	18g	

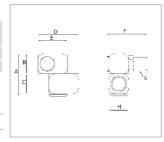




Swivel connectors

Connection thread	Dim	Dimensions					Order No.	
G	Α	В	С	D	Е	F	Н	
G ¹ / ₄	40,3	19,0	19,0	39,0	28,5	38,5	19	735.153
G ³ / ₈	45,9	22,2	22,2	53,8	38,0	43,2	22,2	735.154

Max. operating pressure (p ₁)	10bar	
Material	aluminum	
Weight	78a	







Blow guns with dosage, forged

Our product range of blow guns includes models made of aluminum and plastic (polyamide). The aluminum models are available in a forged version (clear anodized) and partially in a die-casting version. The assortment contains blow guns in a classical gun shape and one model in straight shape.

For **all blow guns**, the flow through lever operation is intuitively **controlable**. In addition, we offer models with throttle screw to limit the maximum pressure individually as well as a safety gun that is already equipped with a pressure relief to 3.5 bar (acc. to SUVA PRO) right after the input connection.

All **accessories** of ewo nozzles, extensions and different compressed air connections (see page 192 seq.) are suitable for **all ewo blow guns** (nozzle connection: M12x1,25).

On the **compressed air connection** at the bottom, all models are equipped with a **G**¹/₄ **female thread**. Alternatively, it can be equipped with either a clutch connector or hose connection made of brass. Alternatively, there is a version with a compressed air connection on top available. All blow guns with ewo logo are optionally available in a neutral version (without logo). Please give a note when ordering.



Blow gun

Material forged alumium, clear anodized.

The classic blowgun that has proved its usefulness a million times. Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection $G^{1/4}$ female. Nozzle connection $M12\times1,25$.

Article	Order No.
Blow gun, forged aluminum	5269.00



Blow gun "blowcontrol", adjustable

Material forged alumium, clear anodized.

The classic blowgun with an integrated throttle screw to reduce the individual maximum pressure to the required blow-out. Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection G¹/₄ female. Nozzle connection M₁₂×1.25.

Article	Order No.
Blow gun blowcontrol, adjustable	5269.00E



Safety blow gun "safetyblow", with pressure reducing valve 3,5 bar

Material forged alumium, clear anodized.

This classic blowgun has an integrated **pressure reducing valve 3,5 bar** acc. to SUVA PRO directive (up to 8 bar) on the inlet. This enables an independance from pre-pressure (up to max. 10 bar). At the same time some risks that appear when handling with compressed air, can be avoided. Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection G¹/₄ female. Nozzle connection M12x1,25.

Article	Order No.
Blow gun safetyblow	269.800

Debit of air (opened at maximum with nozzle DN 4,0)

Operating pressure (bar)	2	4	6	8	10
Debit (NI/min)	85	145	200	250	270



Blow gun, compressed air connection on top

Material forged alumium, clear anodized.

Classic blowgun. The upward directed compressed air connection (nickle-platetd brass coupling plug DN7,2) enables, that compressed air can be received by a suspended power distributor. Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection $G^{1/4}$ female. Nozzle connection M12x1,25.

Article	Order No.
Blow gun with compressed air connection from above	269.740



Blow guns, other models

Blow gun, die-casting

Material aluminum die-casting.

The classic blowgun, housing made of die-casting . Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection $G^{1/4}$ female. Nozzle connection M12x1,25.

Article	Order No.
Blow gun, aluminum die-casting	5269.00L



Blow gun "multiblow", plastic, with dosage

Material plastic (POM).

A lightweight and durable plastic blow gun with high rates of flow. Reduced wear of spring due to its design. Debit is dosable by lever operation.

This blow gun is suitable for use in manufacturing centres, production and in garages.

Compressed air connection G¹/₄ female. Nozzle connection M12x1,25.

Article		Order No.
Blow gun "multiblow"	plastic (POM)	5530.00



Blow gun, plastic, with dosage

Material polyamide.

The robust polyamide blowgun made of blue crystal ball consolidated polyamide (for a longer life-time) in a solid construction. As further development of the aluminum blow gun this model can be recommended for applications, where due to weight and material reasons a plastic blow gun is preferred (i. e. textile industry, electronic devices etc.). Debit is dosable by lever operation. Compressed air connection $G^{1/4}$ female. Nozzle connection M12x1,25.

Article	Order No.
Blow gun plastic (polyamide)	5470.00



Blow gun "blowlight", straight shape

Material alumium, clear anodized.

Easy to handle blow gun in compact dimensions. Debit is dosable by lever operation. Nozzle connection M12x1,25. Maximum operating pressure 8bar.

Please note: Only available with coupling plug or hose tail!

Article	Order No.
Blow gun, straight shape, aluminum	-



Order No.		5269.00 / 526 269.740 / 526		"blowlight"	5470.00 / 5530.00
Medium		203.140 / 320		ered compressed air	
Max. ope	rating pressure (p ₁)	10bar	10bar (SUVA: 8bar)	8bar	10bar (5470.00) / 15 bar (5530.00)
Recommo	ended operat. pressure	2-8bar	max. blow-out pressure 3,5	bar 1-6bar	2-6bar
Debit con	npressed air		dosed	by lever	
Operating	g temperature		-10°C up to +50°C		-10°C up to +50°C (5470.00) /
					-5°C up to +60°C (5530.00)
Connection	on thread inlet	G ¹	¹ / ₄ female	_	G ¹ / ₄ female
Connection	on thread outlet (nozzles))	M12x1	,25 female	
Material	- housing	forged a	alumium (5269.00L: die-castin	g), clear anodized	polyamide (5470.00)/POM (5530.00)
- lever			GD-ZnAl4Cu1 zinc-p	olated	polyamide (5470.00) /POM (5530.00)
- seals			NBR		NBR, PU (PU only 5470.00)
	- pressure reducing valve		brass		
	- pressure pin		brass or steel	_	-
	- compression springs		VA-steel 1.4310		
Weight		240g	255 g	68g	150g (5470.00) / 75g (5530.00)



Combination examples: Blow guns with nozzles



Blow gun, forged aluminum

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 1,5 mm

Compressed air connection	Connection	Order No.
Coupling plug	DN7,2	269.41
Hose tail	DN 6	269.11
	DN 9	269.17
	DN13	269.18
Female thread	G ¹ / ₄ female	5269.20

With full-jet nozzle (metal type, aluminum) ø2,5 mm

Coupling plug	DN 7,2	269.374
Hose tail	DN 6	269.324
	DN 9	269.344
	DN13	269.354
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.355

With safety and noise silencing nozzle "blowstar"

Coupling plug	DN7,2	269.530
Hose tail	DN 6	269.531
	DN 9	269.532
	DN13	269.533
Female thread	G ¹ / ₄ female	269,430

With extension nozzle "safetystar"

Coupling plug	DN7,2	269.220
Hose tail	DN 6	269.221
	DN 9	269.222
	DN13	269.223
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.224

With extension nozzle (brass nickel-plated), straight, ø 3,0 mm

Compressed air connection	Connection	Nozzle length	Order No.
Coupling plug	DN7,2	265 mm	269.105
	DN7.2	415mm	269,106

With special extension nozzle (steel nickel-plated), bent ø 2,3 mm (no fig.)

Compressed air connection	Connection	Nozzle length	Order No.
Coupling plug	DN7,2	800 mm	269.107



Blow gun "blowcontrol", adjustable, forged aluminum

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 1,5 mm

Compressed air connection	Connection	Order No.
Coupling plug	DN7,2	269.41E
Hose tail	DN 6	269.11E
	DN 9	269.17E
	DN13	269.18E
Female thread	G ¹ / ₄ female	5269.01E

With full-jet nozzle (metal type, aluminum) ø2,5 mm

Coupling plug	DN7,2	269.374E
Hose tail	DN 6	269.324E
	DN 9	269.344E
	DN13	269.354E
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.355E

With safety and noise silencing nozzle "blowstar"

Coupling plug	DN 7,2	269.530E
Hose tail	DN 6	269.531E
	DN 9	269.532E
	DN13	269.533E
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.430E

With extension nozzle "safetystar"

Coupling plug	DN7,2	269.220E
Hose tail	DN 6	269.221E
	DN 9	269.222E
	DN13	269.223E
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.224E

Blow guns with ewo-Logo also available without logo, neutral



Combination examples: Blow guns with nozzles

Blow gun, compressed air connection from above, forged aluminum

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 1,5 mm

Compressed air connection	Connection thread	Labeling	Order No.
Coupling plug	DN7,2	"ewo"	269.741
		without	269.742

Other models available upon request!



Blow gun, aluminum die-casting

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 1,5 mm

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Coupling plug	DN7,2	269.41L
Hose tail	DN 6	269.11L
	DN 9	269.17L
	DN13	269.18L
Female thread	G ¹ / ₄ female	5269.20L

With full-jet nozzle (metal type, aluminum) ø2,5 mm

Coupling plug	DN7,2	269.374L
Hose tail	DN 6	269.324L
	DN 9	269.344L
	DN13	269.354L
Female thread	G ¹ / ₄ female	5269.34L

With safety and noise silencing nozzle "blowstar"

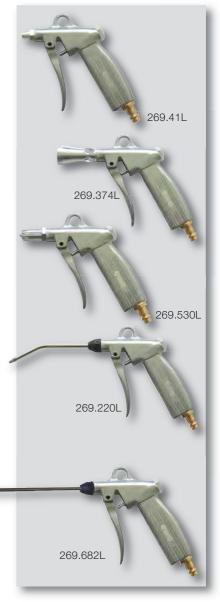
-	•	
Coupling plug	DN7,2	269.530L
Hose tail	DN 6	269.531L
	DN 9	269.532L
	DN13	269.533L
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.430L

With extension nozzle "safetystar"

WILLI EXTELISION HOZZIE 3	aictystai	
Coupling plug	DN7,2	269.220L
Hose tail	DN 6	269.221L
	DN 9	269.222L
	DN13	269.223L
Female thread	G ¹ / ₄ female	269.224L

With special extension nozzle (steel nickel-plated), ø 2,3 mm

Compressed air connection	Connection thread	Nozzle shape	Nozzle length	Order No.
Coupling plug	DN7,2	bent	800 mm	269.682L
	DN7,2	straight	800 mm	269.692L





Combination examples: Plastic blow guns with nozzles



Blow gun multiblow, gun shaped, plastic

With high flow noise silencing and safety nozzle

Compressed air connection	Connection	Order No.
Coupling plug	DN7,2	530.41
Hose tail	DN 9	530.17
	DN13	530.18
Female thread	G 1/4 female	530.40

With high flow safety nozzle

Coupling plug	DN7,2	530.141
Hose tail	DN 9	530.117
	DN13	530.118
Female thread	G ¹ / ₄ female	530.140

With adjustable high flow nozzle

Coupling plug	DN7,2	530.145
Hose tail	DN 9	530.151
	DN13	530.143
Female thread	G ¹ / ₄ female	530.146

With extension nozzle (steel nickel-plated, without rubber cap) ø2,3 mm, length 110 mm

Coupling plug	DN7,2	530.53
Hose tail	DN 9	530.56
	DN13	530.57
Female thread	G ¹ / ₄ female	530.43

Extension nozzle with rubber cap (470-44): Order No. with addition G (i. e. 530.53G)



Blow gun, plastic

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 1,5 mm

Compressed air connection	Connection	Order No.
Coupling plug	DN7,2	470.41
Hose tail	DN 6	470.11
	DN 9	470.17
	DN13	470.18
Female thread	G ¹ / ₄ female	470.40

With extension nozzle (steel nickel-plated, without rubber cap) ø 2,3 mm, length 110 mm

Coupling plug	DN7,2	470.141
Hose tail	DN 6	470.111
	DN 9	470.117
	DN 13	470.118
Female thread	G ¹ / ₄ female	470.140

Extension nozzle with rubber cap (470-44): Order No. with addition G (i. e. 470.141G)

With safety and noise silencing nozzle blowstar

Coupling plug	DN7,2	470.53
Hose tail	DN 6	470.55
	DN 9	470.56
	DN 13	470.57
Female thread	G ¹ / ₄ female	470.43

With extension nozzle safetystar, length 120 mm

Coupling plug	DN7,2	470.145
Hose tail	DN 6	470.148
	DN 9	470.151
	DN13	470.153
Female thread	G ¹ / ₄ female	470.146



Straight blow guns with nozzles

Blow gun blowlight, straight shape, aluminum

With normal nozzle (metal type, aluminum) ø 2,0 mm

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Coupling plug	DN7,2	270.41
Hose tail	DN6	270.11
	DN9	270.17



Blowpen with rubber tip, ø 0 - 3,0 mm (adjustable)

With integrated coupling plug DN7,2.

Handy blowpen with clip attachment. Surface protection due to a rubber peak. For quick cleaning e.g. the surface during grinding, general metal and wood working, hobbies, etc. Continuously variable airflow adjustment by convenient one-hand operation, from closed to maximum fow. Coupling can be connected directly to DN7,2.

Article	Order No.
Blowpen with rubber tip and integrated coupling plug DN7,2	271.41



Max. operating pressure (p ₁)	12bar	
Recommended operating pressure	1-6bar	
Operating temperature	-10°C up to +60°C	
Nominal rates of flow	max. 300 l/min at 6 bar	
Nozzle DIA	adjustable 0 up to 3 mm	
Material	housing - aluminum anodized, seals - NBR	



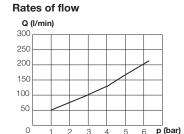
Rubber blowgun, ø 2,0 mm

This blowgun is the ideal unit for all situations in which sensitve surfaces must not be damaged by contact (i. e. dental and paint spraying applications). Operation by bending the rubber mouthpiece. Compressed air connection with hose tail or coupling plug.

Compressed air connection	Connection	Order No.
Coupling plug	DN 7,2	319.41
Hose tail	DN6	319.11
	DN9	319.17



Max. operating pressure (p ₁)	10bar
Recommended operating pressure	1-6bar
Operating temperature	-10°C up to +50°C
Nozzle DIA	2,0





Mini blow gun smartblow

Small straight blow gun, can be worn as a pendant (snap hook included). Available with 2 different nozzles. Connection to compressed air with coupling plug DN 7,2. Operating pressure max. 6 bar. Particularly suitable for use in garages, in the motor vehicle sector and in production.

Compressed air connection	Nozzle	Order No.
Coupling plug DN7,2	Noise silencing and safety nozzle (steel)	273.41
	Full-jet nozzle (plastic + nickel-plated brass)	273.42

273.41 273.42 Karabiner incl.

6 bar	
1-5bar	
-10°C up to +50°C	
approx. 160 l/min	
plastic (Nylon)	
NBR	
steel resp. plastic + nickel-plated brass	
	1-5bar -10°C up to +50°C approx. 160 l/min plastic (Nylon) NBR



Nozzles

All nozzles with connection thread M12x1,25.



Standard nozzle

Standard nozzle for all blow guns. Concentrated jet with high blowing power. Sound level over $90\,dB$ (A) at pressures above 4bar. With centered hole, \emptyset 1,5-6 mm available. Polyamide version only with \emptyset 1,5 mm.

Material	Order No.
aluminum	105-6
plastic (polyamide), blue	470-843
	aluminum

* Other bore hole ø available upon request.



Noise silencing nozzle

Extremely quiet by sinter insert. Sound level generally below 70 dB (A), wide air jet with low blowing power.

Model	Material	Order No.
With sinter insert	aluminum / sintered metal	269-33



Full-jet nozzle

Wide air jet producing high blowing power by injector. Sound level over 90 dB(A). Recommended pressure < 2 bar, then blowing power at 90 dB(A).

Model	Material	Order No.
Bore hole ø2,0	plastic, black	269-45
Bore hole ø2,5	aluminum	269-59



Air-shield nozzle

Like a normal nozzle but with the addition of an air-shield which prevents small particles from flying off. It also has a slightly muffling effect. High blowing power. 1 centered hole and 9 circular holes. Sound level <85 dB(A) at 6 bar.

Model	Material	Order No.
Bore holes: 9 x ø 1,0	aluminum	269-27



High flow noise silencing and safety nozzle

Sound level < 80 dB(A) at 6 bar. Flow rates 720-800 l/min (measured at p₁=6 bar).

Model	Material	Order No.
Bore holes: 25 x Ø 1,2 mm	nickel-plated steel	530-10



High flow safety nozzle

Wide air jet.

Sound level < 85 dB(A) at 6 bar. Flow rates 900-1000 l/min (measured at p1=6 bar).

Model	Material	Order No.
Hole size: ø 6,9 mm	nickel-plated steel	530-11



High flow nozzle, adjustable

Sound level < 80 dB(A) at 6 bar.

Model	Material	Order No.
Adjustable	aluminum anodized	530-12



High flow 90°-nozzle

For blowing out sideways in places with difficult access.

Model	Material	Order No.
Bore holes: 12 x ø 1,4 mm	aluminum anodized	530-13



Nozzles

Safety and noise silencing nozzle "blowstar"

A combined safety and noise silencing nozzle - to avoid risks and dangers when handling the energy carrier `compressed air´, in particular in direct skin contact.

Working conditions are appreciably improved through a substantial reduction in noise to as low as 74dB(A). In contrast, the noise level of conventional blow nozzles is more than 90dB(A) at 6 bar. A reduction of the noise level by 8dB(A) is experienced by the human ear already a half the noise. Nevertheless, the principle of the full-cone nozzle results in excellent concentric blowing giving maximum efficiency. The resulting blowing power is 2,5 times higher than that of a classic single-hole nozzle. Thus, the two-part 'blowstar nozzle' is the recommended choice especially for compressedair blow guns, but also as an individually used process nozzle.

It currently meets the following safety regulations and directives:

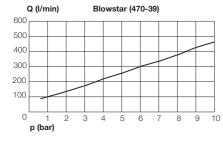
- Swiss Accident Insurance Fund (SUVA)
- BG Directive (Noise) Directive 2003/10/EC
- Noise-at-work legislation (TRLV-noise)
- BG Machinery Directive 2006/42/EC, EN12100
- OSHA Regulations

2-part nozzle. Available with or without screwed-in double nipple. Materials: zinc die casting or POM. Double nipple aluminum (or as a variant in black anodized).

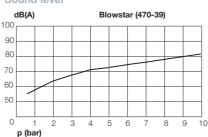
Model	Material	Order No.
Nozzle with double nipple	zinc die casting / aluminum	470-39
	POM / aluminum black anodized	470-393
Nozzle without double nipple G 1/4 female	zinc die casting	470-37
	POM	470-373
Spare part: Double nipple G ¹ / ₄ female x M12x1,25	aluminum	470-38
	aluminum black anodized	470-383
Accessory: Adapter G ¹ / ₄ female x M12x1,25	aluminium, colorless anodized	470-62



Rates of flow



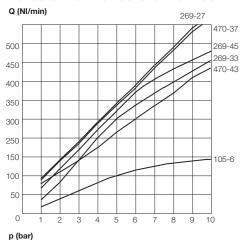
Sound level



Technical data

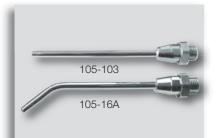
Max. operating pressure (p ₁)	10 bar	
Operating temperature	-10°C up to +50°C	
Connection thread	M12x1,25	

Rates of flow for several nozzles





Extension nozzles



Extension nozzle, brass

Available in straight or bent shape. Bore hole ø5 mm.

Model	Material	Length	Order No.
Straight, bore hole ø3,0	brass nickel-plated	115mm	105-103
		165 mm	105-104
		265 mm	105-105
		415mm	105-107
Bent, bore hole ø3,0	brass nickel-plated	110mm	105-16A
		160 mm	105-14A
		260 mm	105-15A



470-43

Extension nozzle, steel

Bent. Also available with rubber tip to protect surfaces.

Model	Material	Length	Order No.
Bore hole ø2,3	steel nickel-plated	110mm	470-12
Bore hole ø2,3, with rubber cap	steel nickel-plated	110mm	470-72
Spare part: Rubber cap	TPU		470-44

Safety and noise silencing extension nozzle "safetystar"

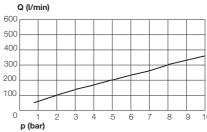
Bent star-shaped safety nozzle as extension nozzle. Avoids risks and dangers when handling the energy carrier 'compressed air' in particular in direct skin contact. Improved working conditions because of reduction of noise down to 80 db(A) and below. It currently meets the following safety regulations and directives:

- Swiss Accident Insurance Fund (SUVA)
- BG Directive (Noise) Directive 2003/10/EC
- Noise-at-work legislation (TRLV-noise)
- BG Machinery Directive 2006/42/EC, EN12100
- OSHA Regulations

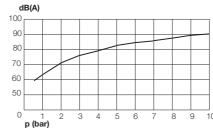
Model	Material	Length	Order No.
Bent, star-shaped	steel nickel-plated	120 mm	470-43



Rates of flow



Sound level



Special extension nozzle, steel

Extremely long.

Model	Material	Length	Order No.
Straight, bore hole ø2,3	steel nickel-plated	800 mm	470-79
Bent, bore hole ø2,3	steel nickel-plated	800 mm	470-76

470-76



Extensions for blow guns

Stable extensions for all ewo blow guns. Available in a straight or bent version and also in 4 lengths. The extensions can be assembled with all nozzles with connection thread M12x1,25 from the ewo range. All extensions can be combined with each other for an even larger selection of lengths. On the inlet they are equipped with a rotatable locking to adjust the tube with the nozzle properly. Bore hole $\emptyset8\,\text{mm}$.

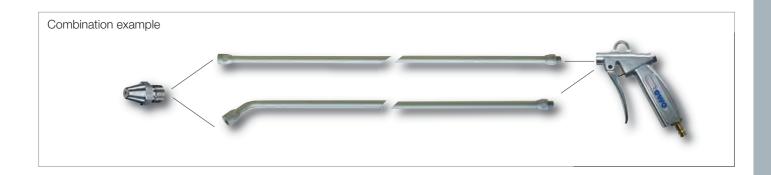
Benefit: Especially difficult and inconvenient areas can be reached easier. This allows a higher safety at work and a more comfortable labour. Material aluminum anodized.

Model	Length	Order No.
Straight	150 mm	107-31
	300 mm	107-32
	450 mm	107-33
	800 mm	107-34



Model	Length	Order No.
Bent	150mm	107-61
	300 mm	107-62
	450 mm	107-63
	800 mm	107-64
	000111111	





Max. operating pressure (p ₁)		10bar
Temperature range		-10°C - +50°C
Connection thread	Inlet:	M12x1,25 a - rotatable until locked
	Outlet:	M12x1,25 i - fixed
Material		aluminum anodized



Special nozzles, accessory (nozzle attachments)



Bicycle nipple

To fill air tires of bicyles etc.. Can also be connected to hand tire inflators.

Model	Material	Connection	Order No.
Bent, with bicycle valve	brass	M12x1,25	105-45
		G ¹ / ₄ a without knurled nut	105-46



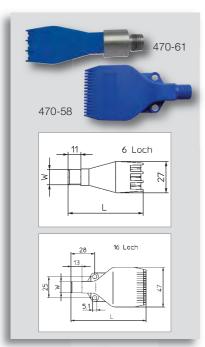
Adjustable air-saving nozzle

Allows to adjust the air flow to all working conditions. At the same time energy costs and noise levels are reduced. Can be used as an additional equipment for all ewo blow guns. Can be combined with all nozzles of the ewo range.

2-part nozzle. The screwed-in nozzle is equal to a normal nozzle. Operating pressure max. 10 bar.

Color	Material	Length	Order No.
Blue	aluminum (body) / POM (sleeve, nozzle and pin)	57 mm	470-84
Black	aluminum (body) / POM (sleeve, nozzle and pin)	57 mm	470-85

Ordering option: Blow gun, mounted with adjustable air-saving nozzle (blue):
Order No. + S i. e.: 269.41§. (optionally with black model, please remark when ordering)



Safety flat-jet nozzles

Used as process nozzle (transport, cooling). With $G^{1/4}$ female thread. For use with an ewo blow gun (type 470 and 269) please order model **with** adapter. Max. operating pressure (p₁) 6bar.

Model	Material	Length	Order No.
Narrow, 6 hole, with adapter M12x1,25	POM (nozzle) / aluminum (adapter)	57 mm	470-61
Wide, 16 hole, with adapter M12x1,25	POM (nozzle) / aluminum (adapter)	82mm	470-60
Narrow, 6 hole, G ¹ / ₄ (no adapter)	POM	67 mm	470-59
Wide, 16 hole, G ¹ / ₄ (no adapter)	POM	103 mm	470-58
Spare part: Adapter G 1/4 i x M12x1,25	aluminum, colorless anodized		470-62



Protection shield

To be mounted between nozzle and gun.

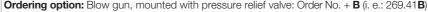
Model	Material	Order No.
ø70mm	plastic (PE)	269-15



Blow gun pressure relief valve

The pressure relief valve is assembled directly on the blow gun outlet, just before the standard nozzle. With the built-in pressure regulating valve the blow-off pressure is reduced down to about 2,5 - 2,8 bar (depending on the primary pressure 1 to 10 bar). Benefits: Safety in blowing out, noise reduction and air savings.

Model	Material	Order No.
Connection M12x1,25	aluminum	470-82
Ordering entions Dlaw aug	may interd with preserve relief value, Order No P. (i. a., 000, 41	D/





Volume pressure control valve

The adjustable pressure control valve is assembled on the blow gun inlet. It enables the regulation of compressed air and therefore a reduction of the blow out pressure. Reduced air flow and lower blow out pressure means reduced noise and lower costs for compressed air.

Model	Material	Order No.
Connection G ¹ / ₄	aluminum	470-83



Blowing sets

Blowing sets "airclassic", "airbasic", "airprofi"

Complete sets, consisting of a blow gun (aluminum die-casting or plastic) with extension nozzle (steel), PU spiral hose (different lengths and qualities), ready mounted with self-reliefing coupling und coupling plug DN7,2 (brass). Max. operating pressure for spiral hose: 8 bar at max. 50 °C. (Detailed description of spiral hoses see chapter 11, page 149).

"airclassic"

Blow gun model	Spiral hose ø	Spiral hose length	Order No.
Aluminum die-casting	ø69	3,5 m	472.32
	ø69	6,0m	472.62

"airbasic"

Blow gun model	Spiral hose ø	Spiral hose length	Order No.
Plastic	ø69	3,5 m	472.31
	ø69	6,0m	472.61

"airprofi"

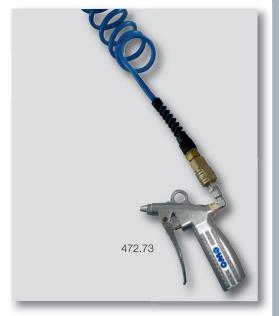
Blow gun model	Spiral hose ø	Spiral hose length	Order No.
Plastic	ø60	3,0m	472.3
	ø60	6,0m	472.6
Model with extension no	zzle "safetystar"		
Plastic	ø60	6,0m	472.2



Blowing set, compressed air connection from above

Blowing set consisting of blow gun (forged aluminum) with normal nozzle (aluminum), PU spiral hose (2 lengths), ready mounted with coupling and coupling plug DN7,2 (brass). Max. operating pressure of spiral hose: 8 bar at max. 50 °C. (Detailed description of spiral hoses see chapter 11, page 149).

Blow gun model	Spiral hose ø	Spiral hose length	Order No.
Forged aluminum	ø69	3,5m	472.73
	ø69	6,0m	472.76



Blow-out set for trucks

Consisting of the proven blow gun (polyamide, with extension and rubber cap) with spiral hose (length $3\,\mathrm{m}$ or $6\,\mathrm{m}$). The set offers several options for connection to the driver cab in the truck. This enables the driver to clean the cab by blowing it out. The set is delivered in a practical plastic case.

Model	Content	Spiral hose	Order No.
Driver cab	Blow gun, spiral hose, connection with connection plug DN 7,2, PU hose 6x4, 25 cm;	Length 3 m	472.90
	T-plug connector, screw fitting G ¹ / ₄ female, 6x4 coupling G ¹ / ₄ male, DN 7,2 with seal	Length 6 m	472.190
Universal	Blow gun, spiral hose, connection with	Length 3 m	472.91
	connection plug DN 7,2	Length 6 m	472.191

Spare part

Article	Connection	Length	Order No.
PU spiral hose	DN 7,2 connection plug / G ¹ / ₄ male	3m	E40818
	DN 7,2 connection plug / G ¹ / ₄ male	6m	E40819





Washing guns



High-pressure washing guns (made of brass and aluminum for a long life) can be connected to water pumps for working pressures up to 40 bar. Several models available: Regulated manually with a handwheel or as safety model with lever operation for `open' and `shut'. The safety model is recommended for cooling liquids on machine centers. The jet can be adjusted from full jet to spray jet. Materials: Brass or aluminum.

Washing gun

Nozzle \emptyset 2,0 mm. With regulating wheel. An other nozzle \emptyset 4 mm added loosely. Material brass.

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Hose tail	DN 13 (¹ / ₂ ")	160.04
	DN 19 (³ / ₄ ")	160.06

Safety washing gun "multiclean"

Nozzle ø 2,0 mm. With lever and regulating wheel. Material aluminum, brass-coloured anodized.

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Hose tail	DN 13 (¹ / ₂ ")	404.04
	DN 19 (³ / ₄ ")	404.06
Coupling plug	DN12	404.03
Female thread	G ¹ / ₂ female	404.30

Safety washing gun "proficlean"

Nozzle ø 2,0 mm. With lever and regulating wheel. Material aluminum, clear anodized.

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Hose tail	DN 13 (¹ / ₂ ")	416.04
	DN 19 (³ / ₄ ")	416.06
Coupling plug	DN12	416.03
Female thread	G ¹ / ₂ female	416.30



Spare parts and accessories

Article	Suitable for	Order No.
Spray nozzle ø2mm, M21x1,5 with o-ring (mounted on mod. 160, 404)	models 160, 404	160-4
Spray nozzle ø4mm, M21x1,5 with o-ring	models 160, 404	160-4A
Spray nozzle ø2mm, M21x1,5 with o-ring (mounted on mod. 416)	model 416	416-99
Spray nozzle ø4mm, M21x1,5 with o-ring	model 416	416-98
Special spray nozzle ø4mm, length 28 mm, M21x1,5 with o-ring	model 416	416-96
Special spray nozzle ø4mm, length 58 mm, M21x1,5 with o-ring	model 416	416-95
Extension with nozzle ø4mm, length 300mm, M21x1,5 with o-ring	models 160, 404	404-304

Other bore hole ø for spray nozzles available upon request (max. ø 6 mm).

Technical data

	Type 160, 404	Type 416	
Max. operating pressure (p ₁)	40 bar	25 bar	
Temperature range	+5°C up to +90°C	+5°C up to +90°C	

Water flow rates

I/min with different nozzles (valve completely opened).

	•							
Operating pressure (bar)	Model	4	6	10	16	20 (only mod. 416)	25 (only mod. 160, 404)	40
Nozzle ø2mm	416,	4	5	6,3	8	10	10	13
Nozzle ø4mm	160/404	16	20	25	32	40	40	50
Nozzle ø6mm	160/404	36	45	56	72	-	90	112



Washing gun "powerclean", compressed air suction gun

Washing gun "powerclean"

Nozzle \alpha6mm. The washing gun "powerclean" is designed for the use with compressed air and/or water. The combination of compressed air and water allows highly effective cleaning. The regulating nozzle also enables a gentle cleaning of areas, where partial damages must be avoided (i. e. by the use of a high pressure washer). The nozzle design and the adjustable support from compressed air prevent the sprayed water from splashing back. Water consumption can be adjusted by turning the handwheel. Water withdrawal either from hose/pipe or tank (i. e. bucket). Material forged aluminum.

Water connection type	Compressed air connection	Order No.
G ³ / ₈ male thread for	Coupling plug DN7,2	165.241
direct hose connection		
Plug for common water hose	Coupling plug DN7,2	165.441
coupling systems (fig.)		



Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	10bar
Temperature range	+5°C up to +50°C

Water flow rates

I/min with nozzle ø 6 mm (valve completely opened).

Operating pressure (bar)	4	10	
Flow rate (I/min)	36	56	

Water flow rates / Sound level

Operating pressure (bar)	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Water flow rate (I/min)	246	262	308	352	401	424	453	515	552
Sound level (db(A))	83,4	83,8	82,4	80,9	84,5	87	89,3	92,3	94,8

Compressed air suction gun

For removing swarf, dust and dirt. Suitable for drying wide surfaces after modification. With suction pipe $\emptyset 25\,\text{mm}$, and a dust bag. Coupling plug DN 7,2 added loosely. Material aluminum.

Article	Order No.
Compressed air suction gun, complete	474.000

Spare parts and accessories

Article	Order No.
Nozzle set, with rabbet and flat nozzle	474.001
Spare dust bag	474.002

Medium	pre-filtered compressed air
Connection thread	G ¹ / ₄ a and coupling plug DN 7,2 (added loosely)
Max. operating pressure (p ₁)	8 bar
Recommended operating pressure	4-8bar
Flowrate at 6bar	500 NI/min
Operating temperature	-10°C up to +50°C
Weight	530g
Hose length	500 mm
Suction pipe length	300 mm





Spray guns for low-viscous liquids

Spray guns for low-viscosity liquids. Compressed air connection with coupling plug DN7,2 for quick-action coupling model 308 or with detachable hose tail. Body made of die-casting aluminum.





Spray gun "multispray"

Nozzle ø3,0mm.

Spray gun using the suction principle. i. e. for cold cleaners. Available with a fixed straight or a rotatable spray pipe. With spray container (plastic or metal) and detachable hose tail for hose connection.

Compressed air connection	Model	Spray pipe shape	Order No.
Coupling plug	with plastic bowl 0,71	straight	125.241
	with hose tail DN6	straight	125.363
	with plastic bowlr 0,71	rotatable 360°	125.341

Spare parts and accessories

Article	Order No.
Bowl 0,71, synthetic material	251-11
Lid for bowl 0,7 I, synthetic material	251-12
Metal bowl complete (bowl with lid) 0,71	125-71
Bowl metal 0,71	148-39
Lid for bowl 0,71, metal	125-72
Sealing ring material cork	148-32

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	10bar	
Recommended operating pressure	2-6bar	
Operating temperature	+5°C up to +50°C	
Spraying cone	approx. 40°	
Regulating jet and bulk	rotate nozzle	

Air consumption / capillary rise

at different operating pressures and spray pipes.

Operating pres	sure (bar)	2	3	4	5	6	7	8
Air consumption _	straight pipe	2,5 (42)	3,0 (50)	3,6 (60)	4,3 (72)	5,0 (83)	5,7 (95)	6,5 (108)
(m³/h (l/min)) r	rotatable pipe	3,2 (53)	4,2 (70)	5,2 (87)	6,3 (105)	7,4 (123)	8,5 (142)	9,6 (160)
Capillary rise	straight pipe	4,0	5,5	6,5	7,0	6,5	5,5	4,0
(m)	rotatable pipe	2,5	4,2	5,5	6,0	6,5	7,0	6,5



Spray gun

Nozzle ø 0,7 mm.

For spraying from the bottle or directly from the water pipe. Compressed air connection with detachable hose tail. Nozzle with spin insert. Handling by lever. Body forged aluminum.

Compressed air connection	Connection thread	Order No.
Detachable hose tail	G ¹ / ₄ x DN 6	269.35

Spare parts and accessories

Article	Order No.
Spray part complete (including nozzle Ø0,7)	269-46
Nozzle Ø 0,7 mm (mounted)	105-49

Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	10bar	
Recommended operating pressure	1-6bar	
Operating temperature	+5°C up to +50°C	
Spraying cone	approx. 40°	
Regulating jet and bulk	rotate nozzle	

Water flow rates

With nozzle Ø 0,7 mm - valve fully opened.

Operating pressure (bar)	1	2	3	4	5	6
Water flow (I/min)	0,18	0,21	0,24	0,27	0,3	0,33



Spray guns for low-viscous liquids

Spray guns for chassis

Spray pipe ø6,0 mm.

A spray gun designed for spraying in the suction principle of underbody protection. Jet regulation by screwing in the spray tube. Detected with lock nut. Spray container of plastic, metal or tapped to support the standard dose of R40 cans, also hose nozzle for hose connections. Air Connection with coupling plug DN7,2 (model 308). Body made of die-casting aluminum.

Compressed air connection	Model	Order No.
Coupling plug	with plastic bowl 0,71	355.511
	with metal bowl 0,71	355.521
	with R40 thread for commercial cans	355.531



Spare parts and accessories

Article	Order No.
Bowl 0,71, synthetic material	251-11
Lid for bowl 0,71, synthetic material	251-12
Metal bowl complete (bowl with lid) 0,71	125-71
Bowl metal 0,71	148-39
Lid for bowl 0,71, metal	125-72
Sealing ring cork	148-32



Technical data

Max. operating pressure (p ₁)	10bar	
Recommended operating pressure	2-8bar	
Operating temperature	+5°C up to +50°C	
Adjustment	at spray pipe	

Air consumption / capillary rise

At different operating pressures.

Operating pre	ss. (bar)	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Air consumpti	on (m³/h)	246	262	308	352	401	424	453	515	552
	(l/min)	14,8	15,7	18,5	21,1	24,0	25,4	27,2	30,9	33,1
Capillary rise	(m)	2	3	4	5	6,5	7	6,5	6	5,5

203



Compressed air cartridge gun



Compressed air cartridge gun

The cartrigdge gun works using compressed air and is suitable for using customary 310ml plastic cartridges for sealing, grooving and connecting with silicone or acrylic sealing compounds. Body made of forged aluminum.

Compressed air connection	Connection thread	Model	Order No.
Coupling plug	DN7,2	with cartridge	340.41

Max. operating pressure (p ₁)	8bar	
Recommended operating pressure	2-6bar	
Operating temperature	+5°C up to +50°C	
Air comsumption	60 l/min	
Weight	660 g	

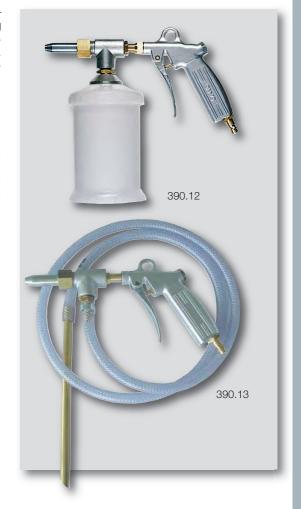


Sand blasting gun

For removing rusted areas that cannot be easily reached by a grinder or other equipment our sand blasting gun is just the right tool. Whether it's question of little rusty places on cars and other vehicles or machines, they will pose no problem for our sand blasting gun. In the shortest time the largest rusted places will disappear so that any priming paint will again adhere. Repainting or galvanic treatment is possible only after sand blasting. Body made of die-casting aluminum.

Sand blasting gun

Compressed air connecti	Order No.		
Coupling plug	DN7,2	with plastic bowl 0,71	390.12
Coupling plug	DN7,2	with suction hose 1,5 m	390.13
Detachable hose tail	$G^{1/4} \times DN 6$	with plastic bowl 0.71	390.11



Spare parts and accessories

Article	Order No.
Bowl 0,71, synthetic material	251-11
Lid for bowl 0,71, synthetic material	251-12
Nozzle ø4mm, hardened, zinc-plated	390-2
Hose complete, 1,50m, 15x9, PVC	390-6



Technical data

Max. operating pressure (pr	8 bar
Working pressure	4-7bar
Operating temperature	0°C up to +50°C
Distance to working piece	30cm
Plastic bowl (content)	ca. 1,0kg
Nozzle ø (hardened)	4mm
Abrasives	0,1-0,8mm
Preferred abrasives	mineral or natural disposable abrasive. Shape and grain size depends on the base material and texture.

Air consumption / capillary rise

At different operating pressures. With nozzle ø4mm

Operating press. (bar) 2	3	4	5	6	7
Air consumption (m ³ /h	6,7	9	10,8	13,5	16,5	19,5
(l/mir) 112	150	180	225	275	325
Capillary rise** (m)	2,7	3	2,7	2,3	1,7	1,2

^{*}The stated capillary rises are valid for water. For quarry sand the capillary rise is about 50%.



HVLP Paint spray gun, mixing cup system



HVLP Paint spray gun "minipaint", in a case

Compact and handly spray gun CE as a mist reduced and and environmentally friendly HVLP version with high colour transfer rate (>70°) with a low flow operating pressure (2,0-2,5bar) at the same time. Equipped with stainless steel nozzle components for processing water-based paint. Especially suitable for smaller surfaces, partial painting of vehicles as well as a wide range of decorative painting work. Quality an precision accuracy paired with optimal ergonomics guarantee perfect results..

Advantages of the HVLP system:

- Excellent surface finish
- Multi-purpose application possibilities in automotive, metal and wood crafting as well as in the industries
- Compliance with legal reguirements (VOC)
- Low consumption of paint
- Marginal emissions
- High level of utilisation

RECOMMENED AIR DURING USE FOR STM HVLP: 2BAR

At the recommended air pressure the spray gun respects the European and U.S. ecological norms for which the transfer efficiency must be above 65 % and /or the air pressure at the exit of the air cap must not be superior to 0,7 bar (10 psi).

Article	Order No.
Paint spray gun set in plastic case	250.00
Content: Paint spray gun (compr. air connection G 1/4), with nozzle Ø0,7mm, 2 gravity cups	
(plastic) 75/250 ml, spare part set (seals and springs), nozzle key, cleaning kit, G ¹ / ₄ - steel	
coupling pipple care oil	



Spare parts and accessories

Article		Order No.
Nozzle set, containing air cap (steel) - nozzle - needle	ø0,7mm	250-8
	ø1,0mm	250-9
	ø1,2mm	250-10
Flow regulator 2 bar (air throttle valve) for exact adjustment of working pre	essure	250.01
Spare part set (seals and springs)		250-13
Gravity cup complete with lid, plastic, connection thread M8x0,75	250ml	250-14
	75ml	250-15

Technical data

Control range (p ₂)	2,0-2,5bar/28,6-35,8psi
Max. material temperatur	e 40°C
Air consumption at 2 bar	130 l/min
Material	
- colour nozzle and colour needle stainless steel	
- gun body	aluminum die-casting, chemical nickel-plated and polished
- bowl and lid	PE
Weight (complete set)	1690 g



Mixing cup system

To mix, fill and store lacquers. The insert can be sealed by lid. Available in 2 sizes.

Article	Mixing capacity	PU	Order No.
Mixing cup (polypropylene (PP))	920 ml	1	250.50
	1850 ml	1	250.51
Cup insert (polypropylene (PP))	920 ml	25	250-30
	1850 ml	25	250-31
Lid to close the cup insert	920ml		250-32
	1850 ml		250-33



HVLP Paint spray gun

HVLP Paint spray gun "smartpaint", in a case

New ergonomic and versatile HVLP spray gun, which fell particularly by the issue of paint mists prevail. This spray gun is ideal for touch up work in the body region such as spot repair as well as graphic and decorative applications.

Advantages of the HVLP system:

- Excellent surface finish
- Multi-purpose application possibilities in automotive, metal and wood crafting as well as in the industries
- Compliance with legal reguirements (VOC)
- Low consumption of paint
- Marginal emissions
- High level of utilisation

RECOMMENED AIR DURING USE FOR STM HVLP: 2BAR

At the recommended air pressure the spray gun respects the European and U.S. ecological norms for which the transfer efficiency must be above 65 % and /or the air pressure at the exit of the air cap must not be superior to 0,7 bar (10 psi).

Article	Order No.
Paint spray gun set in plastic case Content: Paint spray gun (compr. air connection G 1/4), with nozzle Ø 1,0 mm, 2 gravity cups plastic) 75/180 ml, spare part set (seals and springs), nozzle key, cleaning kit, G 1/4 - steel coupling nipple, care oil.	250.11



Spare parts and accessories

Article		Order No.
Nozzle set, containing air cap (steel) - nozzle - needle	ø0,7 mm	250-46
	ø1,0mm	250-47
	ø1,2mm	250-48
	ø1,4mm	250-49
Flow regulator 2bar (air throttle valve) for exact adjustment of working pre	essure	250.01
Spare part set (seals and springs)		250-50
Gravity cup complete with lid, plastic, connection thread M 12 x 1	75 ml	250-51
	180 ml	250-52
	500 ml	250-20

Mixing cup system see page 206



Control range (p ₂)	2 bar/28,6 psi
Max. material temperature	40°C
Air consumption at 2bar	170 l/min
Material	
- colour nozzle and colour ne	eedle stainless steel
- gun body	aluminum die-casting, chemical nickel-plated and polished
- bowl and lid	PE
Weight - gun without bowl	270g
- set complete	1.270g



HVLP Paint spray gun



HVLP Paint spray guns "paintprofi", in a case

HVLP SYSTEM is the solution to combine quality and reliability with economy at the same time meeting the environmental regulations. Spray gun for the application of primers and paints in body shops; compact and light, they are particularly suitable for any paint products in industry and wood processing. Equipped with stainless steel nozzle set for use of waterbased paints. Easy to use, with a transfer efficiency (>80%), these features allow product saving together with an excellent application. The ergonomics and the lightness, together with the sought-after mould nowadays make this spray gun one of the most agile and reliable of its sector.

Available in 2 versions: With gravity cup (standard) or with pressure cup system.

Advantages of the HVLP system:

- Excellent surface finish
- Multi-purpose application possibilities in automotive, metal and wood crafting as well as in the industries
- Compliance with legal reguirements (VOC)
- Low consumption of paint
- Marginal emissions
- High level of utilisation

RECOMMENED AIR DURING USE FOR STM HVLP: 2BAR

At the recommended air pressure the spray gun respects the European and U.S. ecological norms for which the transfer efficiency must be above 65 % and /or the air pressure at the exit of the air cap must not be superior to 0,7 bar (10 psi).

Article	Order No.
Paint spray gun set "standard", in plastic case Content: Paint spray gun (compr. air connection G 1/4), with nozzle Ø1,3mm, gravity cup (plastic) 500ml, spare part set (seals and springs), nozzle key, cleaning kit, G 1/4 - steel coupling nipple, care oil.	250.41
Paint spray gun set with pressure cup system, in plastic case Content: Paint spray gun (compr. air connection $G^{1/4}$), with nozzle \emptyset 1,3 mm, pressure cup system, spare part set (seals and springs), nozzle key, cleaning kit, $G^{1/4}$ - steel coupling nipple, care oil.	250.91



Spare parts and accessories

Article		Order No.
Nozzle set, containing air cap (steel) - nozzle - needle	ø1,3mm	250-2
	ø1,5mm	250-3
	ø1,7mm	250-4
	ø1,9 mm	250-5
	ø 2,2mm	250-6
Flow regulator 2bar (air throttle valve) for exact adjustment of working pressure		
Pressure cup system, (gravity cup complete 0,68 l, pressure regulator, flow	regulator)	250.02
Spare part set (seals and springs)		250-19
Gravity cup complete with lid, plastic, connection thread M12x1	500 ml	250-20
Paint sieve, plastic (PA)		250-21

Mixing cup system see page 206

Control range (p ₂)	2 bar/28,6 psi
Max. material temperature	re 40°C
Air Consumption at 2bar	2001/min (6,6cfm)
Material	
- colour nozzle and colour	needle stainless steel
- gun body	aluminum die-casting, chemical nickel-plated and polished
- bowl and lid	PE
Weight (set complete)	1600 a

Order No.

250,001



Painting set, filter regulating station

Painting Set

Consisting of pre-filter, micro-filter (variobloc series), HVLP paint spray gun and hose.

Multi-stage air purification unit with high-quality filter elements for optimum paint. Available with 2 diffferent HVLP spray guns as an option. Air quality acc. to ISO 8573.1.

Application range: Sand blasting and chemical plants, plastics and packaging industry and manufacturing base.

Components:

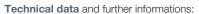
Model

- Paint filter unit: Filter pressure regulator variobloc G¹/₂ with metal bowl and semi-automatic drain valve, filter element 5 microns),; micro-filter (filtration efficiency 99,999% based on 0,01 µm), distribution block with 2 couplings (5 pressure disposals)). Wall mount incl. (2 pcs.).
- HVLP Paint spray gun: "minipaint" or "paintprofi" (in plastic case with accessories).

Painting set "minipaint" (with paint filter unit, HVLP Paint spray gun, air hose)

• Painting and air hose: 8m, mounted with coupling and plug DN7,2).

Painting set "paintprofi" (with paint filter unit, HVLP Paint spray gun, air nose)	250.002
Single components:	
Paint filter unit variobloc (with pre- and micro-filter)	250.003
Paint filter unit variobloc (with pre- micro- and activated carbon filter)	250.004
HVLP Paint spray gun minipaint complete, in a case	250.00
HVLP Paint spray gun paintprofi complete, in a case	250.41
Painting and air hose complete	E40500



For paint filter unit variobloc:
For paint spray gun:
For painting and air hose:
see chapter 4, individual units see pages 206 + 208
see chapter 11, page 152



Filter regulating stations "microair" for coating sector

Multi-stage compressed air preparation system with high-quality filter elements (pre-filter, micro-filter and, if needed, activated carbon-filter) for optimal paint results, avoiding (rendering unnecessary) costly retouching work and preventing operational failure. Removes contamination such as H₂O, CO, CO₂, hydrocarbons and dust particles. High flow-rate (3000 NI/min) with differential pressure gauge as an individual indicator of the degree of contamination. Provides optimal economic efficiency, service and safety. **Air quality according to ISO 8573.1 - Class 1.**

Application range: Sand blasting and chemical plants, plastics and packaging industry.

Construction and components:

Stage One - Pre-filter

Finely sintered bronze filter, 5 µm filtration, for filtering solids and liquids, filtration efficiency 99 %, (reusable after washing). With external automatic drain valve A.

Stage Two - Pressure regulator

Independent of primary pressure with increased precision, without air consumption, regulates the desired operating pressure from 0,5 to 10bar.

Stage Three - micro-filter

Multi-layered deep-bed filter with three-dimensional filtration by borosilicate fibrous web with high-capacity dirt-absorption. For fine filtration of solid particles in compressed air and oilwater aerosols up to a residual oil content of 0,01 mg/m³. Chemically and biologically inactive, water-resistant. Stainless steel protective case and and aluminum cover. Filtration efficiency 99,99998% at 0,01 µm. Tested and approved according to LPV 0.700.9900 (Fraunhofer Instititute).

Distributor

For air extraction. Available with 2 ball valves or 2 couplings.

Model		Order No.
Pre-filter – pressure regulator – micro-filter	- with distributor with 2 ball valves G ³ / ₈	439.2
	- with distributor with 2 couplings DN7.2	439.3

Brackets mounted.

439.2

Accessory

Stage Four - activated carbon filter

With the completion set **activated carbon filter + distributor** you can complete your filter-regulation station. Your benefit: Breathing-air quality with significantly less contamination than the surrounding air. The completion set can be assembled with a double nipple (185.77) to No. 439.2 or No. 439.3.

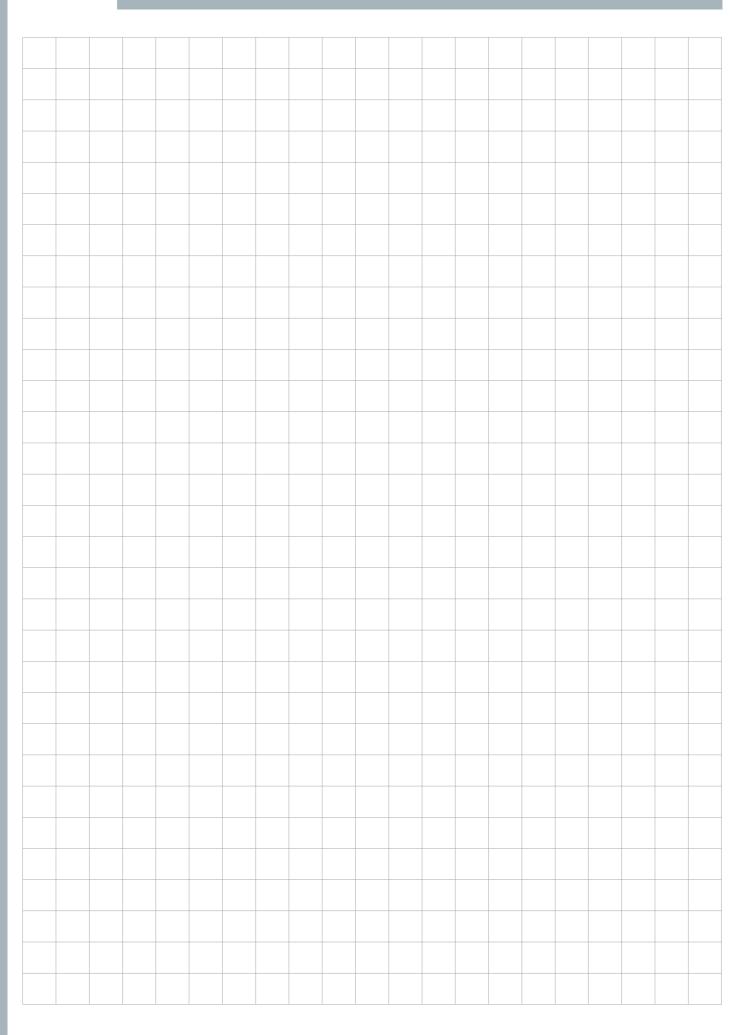
Activated carbon filter Multi-layered activated carbon for the absorption of vaporized liquids and hydrocarbons

(oilaerosols, odours). Residual oil content 0,005 ppm.

Article	Order No.
Activated carbon filter + distributor with 2 couplings DN7,2 with gauge 0-16bar	439.4
Double nipple for assembling to No. 439.2 or to No. 439.3	185.77

Specifications and parts "microair" see chapter 2 page 18





Terms and Conditions (January 2017)



These supply and payment conditions only apply to the business transactions with entrepreneurs mentioned under § 310 section 1 BGB as well as to legal entities under the Public Law or special properties governed by the Public Law.

All the offers, order confirmations, deliveries and services are based on these conditions and special contractual agree ments, if any. Deviating purchase conditions of the ordering party / customer shall not be included in the contract even with the acceptance of the contract.

A contract shall become effective with a special agreement after getting the written or telephonic order confirmation from the supplier. This shall also apply to amendments, modifications or subsidiary agreements. With the issuance of the invoice, the order shall be considered as confirmed.

These terms and conditions shall also apply to all the future business relationships, although these are not expressly

Any acknowledgement from the side of the customer referring to his own business or purchase conditions will be he

Any deviations from these conditions shall become effective only if the supplier confirms these in writing

The supplier's offers will be subject to changes. The order number or item number will be based on the latest version of the supplier's documents such as catalogues or brochures, which also put forth further technical specifications. The right to make technical changes is expressly reserved. We do not give any guarantee for a precise compliance with the unit

weights, dimensions and output data partially given in the catalogue.

If, upon the conclusion of the contract, it is detected that the supplier's claim for return service may not be fulfilled due to lack of efficiency on part of the customer - particularly because the latter has exceeded the credit limit or has not settled invoices that are long overdue - the supplier will have the right to refuse the fulfilment of the contract till the customer of-fers return services or gives guarantee of their fulfilment. The supplier will have the right to withdraw from the contract if the customer fails to provide the return services or fulfil the obligation of providing security even after the expiry of a rea-

The supplier reserves the right to invoice the contract goods via letter post or as electronic bill.

§ 2 Pricing and payment

The prices mentioned by the supplier in his offers are subject to changes. Unless mentioned otherwise in the order confirmation, the prices shall be applicable ex-works / ex-warehouse exclusive of the packing, postage, freight costs, other shipping costs, insurances and customs duty. These costs will be invoiced separately. The packing will be invoiced at the cost price. It will not be taken back. The legally applicable VAT is not included in the supplier's price. It will be invoiced separately according to the official rate.

All the invoices of the supplier shall be payable in Euro at the paying office of the supplier within 30 days from the date of invoice, net without deductions or within 14 days from the date of invoice after the deduction of 2% discount. No discount shall be applicable if the purchase price receivables from previous invoices are still pending.

Notwithstanding a deviating clause of the customer, the supplier will have the right to first offset the incoming payments against the previous dues. If costs and interests have already been incurred, the supplier will have the right to offset the payments first against the costs, then interests and finally against the main service.

If the customer does not make the payment in time, or if the supplier gets to know of some other circumstances, which question the creditworthiness of the customer, then the supplier has the right to collect the remainder of the debt or to demand security.

Cheques and bills will be accepted as payment, however bills only after prior agreer

§ 3 Offsetting

The customer can exercise the right to withhold payments or offset them against counter-claims only if the claims raised by him are undisputed or established as final and absolute.

§ 4 Delivery period, delay in delivery

The delivery period is determined on the basis of the agreements between the contractual parties. The supplier will be able to comply with the delivery deadline only if all the commercial and technical issues between the parties to the contract are clarified and the customer has fulfilled all his obligations, e.g. procurement of the required official certificates or approvals, rendering of service or payment of the invoices. If these per-requisites are not fulfilled, the delivery period shall be extended reasonably. However, this shall not apply if the supplier is in arrears.

The compliance with the delivery deadline on our part will depend upon correct and punctual delivery by our supplier. If delays are apparent, the supplier must inform the customer as soon as possible

It is considered that the delivery deadline has been complied with, if the delivery object has left the supplier's factory be fore the expiry of this deadline or if the supplier has notified the readiness for shipping on his part. If the delivered goods

must undergo an acceptance procedure, the date of acceptance shall be decisive, or alternatively, the notification of the readiness for acceptance, except in the event of justified rejection of acceptance. If the delay in the dispatch or acceptance of the delivery object is due to reasons, for which the customer is responsible, he is charged for the costs incurred due to the delay, beginning with the month after the notification of the dispatch or readiness for acceptance

If the non-compliance with the date of delivery is caused by acts of God, industrial disputes or other events, which lie outside the area of influence of the supplier, the delivery period shall be extended reasonably. The supplier shall communicate the time of commencement and conclusion of such circumstances to the customer as soon as possible.

The customer can withdraw from the contract without giving notice if the supplier is unable to provide the services completely before the transfer of risk. The customer can also terminate the contract if the supplier is unable to deliver a part of the consignment and if the customer has a justified interest in rejecting the partial delivery. If not, the customer shall pay the contract price for the partial delivery. This shall also apply in the event of incapacity of the supplier to make the delivery. For the rest, § 8 shall apply.

If the incapacity or impossibility on part of the supplier is due to the delay in acceptance or if the customer is solely or largely responsible for the same, he shall be liable to provide return service.

If, after taking into account the legal exceptions, the customer extends the term for the provision of services reasonably (after the expiry of the original term), and if the supplier fails to comply with this term too, the customer shall have the right to withdrawal within the framework of the legal guidelines.

Other claims resulting from the delayed delivery are determined exclusively in conformance with § 8 of these conditions.

§ 5 Transfer of risk, acceptance

The transfer of risk to the customer takes place when the delivery object leaves the plant / warehouse, also in the event of partial deliveries, or even when the supplier assumes other services, e.g. shipping costs or delivery and installation. If an acceptance procedure has to be carried out, this is decisive for the transfer of risk. This process must take place immediately on the planned date of acceptance, alternatively after the supplier gives the notification of readiness for acceptance. The customer may not reject acceptance if there are no major faults / defects.

In the event of delay or failure of the dispatch or acceptance on grounds, for which the supplier is not responsible, the risk will be transferred to the customer from the day of notification of the dispatch or readiness for acceptance on part of the supplier. If the customer demands, the supplier shall take out the insurances at the cost of the customer

Part deliveries may be made, but only if the customer finds these reasonable.

§ 6 Retention of title

The delivered goods shall remain the property of the supplier till the customer pays all the liabilities resulting from this

As the manufacturer, the supplier shall be responsible for processing and altering the goods, though not liable. If the co-ownership of the supplier expires due to amalgamation, it is agreed that the co-ownership of the customer on the com-mon object shall be transferred to the supplier depending upon the corresponding percentage value of the invoice. The customer shall preserve the ownership or co-ownership of the supplier free of cost.

The customer shall preserve and protect the ownership / co-ownership of the supplier against deterioration, mitigation or loss with utmost care, like an orderly businessman,

The customer has the right to process and sell the goods subject to retention of title during a regular business transaction. However, he does not have the right to pledge the goods or transfer them by way of security. The customer shall assign the receivables earned by him from the resale of goods subject to retention of title or from any other legal grounds pertaining to these goods completely to the supplier by way of security, along with all the ancillary rights.

If third parties are given access to the goods subject to retention of title, the ownership right of the supplier goods is brought to the notice of the customer and the supplier is informed immediately of this interference. The mer shall bear the costs incurred and compensate for the resultant damages.

In the event of default of payment on part of the customer, the supplier will have the right to withdraw from the contract and take back the goods at the customer's cost or, if required, demand an assignment / transfer of the handover claims of the customer against the third party. The supplier's right to demand compensation of damages shall remain unaffected. This shall also apply if the customer carries out activities contrary to the contract.

If the customer demands, the supplier shall release the securities at his disposal such that the realisable value of his remaining securities exceeds the receivables to be secured by more than 20%. The supplier decides which securities he If the customer behaves contrary to the terms of the contract, particularly if he is default of payment, the supplier is entit-led to take back the delivered goods after sending a corresponding reminder. In that case, it is obligatory for the custo-mer to hand over the goods.

If the customer files an application for initiating insolvency proceedings, the supplier shall have the right to withdraw from the contract and demand immediate handover of the delivery object

§ 7 Claims for defects

Excluding all the other claims, the supplier gives the guarantee for material defects and defects of title, subject to § 8.

Material defects

The supplier shall repair or replace all parts that are proved as defective due to certain circumstances prevalent before the transfer of risk, as per the supplier's discretion. The customer shall immediately notify the supplier in writing of such defects. The replaced parts will be the property of the supplier.

The customer shall discuss with the supplier and agree upon a specific period and provide him with the requisite facilities for the apparent repairs or replacement deliveries to be made; if the customer fails to do so, the supplier will not be liable for the consequences. However, in cases of extreme emergency, when the operational safety is at risk or there is a possibility of an even greater damage, whereby the supplier must be immediately informed, the customer has the right to eliminate the defect himself or involve the services of a third party and demand compensation of the expenses incurred from

Return deliveries of goods should be generally free; freight forwarded consignments will not be accepted. If reclamation is justified, the postal charges are compensated.

The supplier shall bear the direct costs for the repairs or replacement delivery and, if the claim is justified, also the costs for the replacement as well as the shipping costs. Besides, the supplier shall bear the installation and dismantling costs, the costs required for the provision of the corresponding technicians and assistants and transportation costs, provided that this does not put an unreasonably high burden upon the supplier.

that this does not put an unreasonably right outcome upon the supplier. Within the framework of the legal guidelines, the customer has the right to withdraw from the contract if the supplier fails to carry out the repair operations or make the replacement delivery following a material defect within the reasonable term assigned for this purpose (whereby the legal exceptions will be taken into account), if the defect is insignificant, the customer only has a right to reduce the contract price. In all other cases, the right to reduce the contract price is excluded.

Other claims are specified in § 8 of these terms and conditions

The supplier does not give any guarantee for the delivered goods in the event of:

Inappropriate use, incorrect assembly or commissioning by the customer or a third party, natural wear, faulty or careless handling, inappropriate maintenance, unsuitable operating resources, chemical, electro-chemical or electric influences, provided that the supplier is not responsible for the same.

If the repair operations are undertaken by the customer himself or by a third party, the supplier shall not assume any liability for the consequences

The same shall apply if the customer makes changes to the delivery object without the prior consent of the supplier.

Defects of title

If the use of the delivery object leads to a violation of the industrial property rights or copyrights within the country, the supplier shall, at his own cost, procure and grant the customer the right to further use or modify the delivery object (in a manner reasonably acceptable to the customer), so that there is no violation of the industrial property rights

If this is not possible under economically reasonable conditions or within a reasonable period of time, the customer is entitled to withdraw from the contract. Under the given pre-requisites, the supplier also has the right to withdraw from the

Moreover, the supplier shall exempt the customer from undisputed or legally ascertained claims of the respective pro-

The obligations of the supplier mentioned in §7 are subject to § 8 with respect to the violation of the industrial property right or copyright.

These obligations are valid if

- the customer immediately notifies the supplier of the asserted violations of industrial property rights or copyrights,
- the customer supports the supplier to a reasonable extent in the process of warding off the asserted claims or the supplier allows the modification measures as defined under § 7,
- all the defence measures including out-of-court settlements remain reserved for the supplier,
- the defect of title is not the result of a direction of the customer and
- the infringement was not because of an unauthorised modification made by the customer to the delivery object or an inappropriate use (not in conformance with the contractual terms) of the object.

§ 8 Liability

If the customer is unable to use the delivery object in conformance with the contract due to a fault on part of the supplier, e.g. as a result of incomplete or wrong suggestions and consultation offered before or after the conclusion of the contract or due to the violation of other incidental contractual obligations (particularly of the operating and maintenance instructions for the delivery object), the terms mentioned under §§7 and 8 shall apply accordingly under exemption of other claims of the customer.

The supplier shall assume the liability for damages that are not directly caused to the delivery object (on any legal grounds

- whatsoever) only under the following circumstances:
- purposeful act

- purposeful act gross negligence on part of the owner / institution or managerial employee gross negligence on part of the owner / institution or managerial employee if there is culpable injury to life, physical injury or damage to health if defects are found in the delivery object, which the supplier has hidden with malicious intent or whose absence he had guaranteed in writing if defects are found in the delivery object, for which liability must be assumed in conformance with the Product Liability Law in the event of damage to life or property during the private use of objects.

In the event of culpable violation of important contractual obligations, the supplier shall also assume the liability for negligence as well as gross negligence on part of the non-managerial employees, for the former case limited to the reasonal bly foreseeable damages typical to the contract.

No other claims are valid

§ 9 Statute of limitation

All claims raised by the customer, resulting from any legal grounds whatsoever, shall expire in 12 months. For damage compensation claims as mentioned under § 8, the legal terms shall apply.

§ 10 Confidentiality

The customer shall handle all the information, know-how and other business secrets revealed to him in the course of execution of the respective order in a strictly confidential manner. He shall not forward any information, drawings, sketches or other documents or make these accessible to a third party without the express consent from the supplie

§ 11 Industrial property rights, usage right and patent rights

As long as the supplier manufactures goods on the basis of an order as per the instructions and guidelines given by the customer and delivers these to the customer, the customer shall guarantee the supplier that the goods and services provided by him will not lead to an infringement of the industrial property rights of third parties. The customer shall exempt the supplier from all the third-party claims and compensate for the damages borne by him.

If the supplier provides the customer with tools, proposals for installation, drawings or other documents along with the goods, he shall retain the ownership of these as well as all the industrial property rights and usage right. The customer may use these only within the scope of the agreement to sale. However, he shall not have the right to reproduce such objects or make these accessible to third parties.

§ 12 Final clauses

The supplier has the right to store and process all data about the customer acquired in the process of development of contract for his own purpose under observance of the Federal Data Protection Act.

If individual clauses of this contract are rendered ineffective, the parties to the contract shall replace the ineffective clause with a clause that comes closest to fulfilling the commercial aim strived at with the former clause

The Court of jurisdiction is Stuttgart.

Unless specified otherwise in the order confirmation, the place of fulfilment will be the business location of the supplier, All the legal relationships between the supplier and the customer shall be governed by the German Law.





Armaturen- und Autogengerätefabrik ewo Hermann Holzapfel GmbH & Co. KG

Hessbruehlstrasse 45-47 70565 Stuttgart GERMANY

Fon: +49 (0)711 7813 0 Fax: +49 (0)711 7813 200

info@ewo-stuttgart.com www.ewo-stuttgart.com

